

J  
103  
H61  
41-1



**ORDER/ADDRESS OF THE HOUSE OF COMMONS  
ORDRE/ADRESSE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES**

NO.-N°  
Q-1260

BY / DE  
Mr. Simms (Bonavista-Gander-Grand Falls-Windsor)

DATE  
March 25, 2013 / 25 mars 2013

RETURN BY THE LEADER OF THE GOVERNMENT IN THE HOUSE OF COMMONS  
DÉPÔT DU LEADER DU GOUVERNEMENT À LA CHAMBRE DES COMMUNES

Signed by Mr. Tom Lukiwski

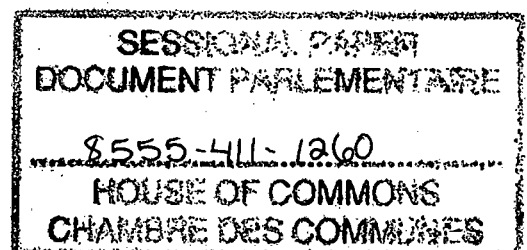
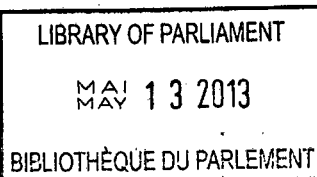
PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

MAY 10 2013

(TABLED FORTHWITH / DÉPOSÉ AUSSITÔT)

MAY 10 2013



April 5, 2013

**INSTRUCTIONS FROM THE PRIVY COUNCIL OFFICE  
(OFFICE FOR THE COORDINATION OF PARLIAMENTARY RETURNS)  
TO ORGANIZATIONS WITH RESPECT TO WRITTEN QUESTION  
Q-1260<sup>2</sup> — MR. SIMMS (BONAVISTA—GANDER—GRAND FALLS—WINDSOR)**

**Q-1260<sup>1</sup>** — March 25, 2013 — Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) — With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

**ALL DEPARTMENTS, AGENCIES AND CROWN CORPORATIONS**

Organizations that have a centralized system in place to keep track of requests made to the Library and Archives Canada (LAC) in the period of April 1, 2006 to March 25, 2013, are required to respond in full to the question.

Organizations that do not have a centralized system in place are required to state so in their response and should provide an explanation of the limitations that prevent them from providing a comprehensive response in the time available.

Information and service requests include, but are not limited to: requests to LAC for reference services; and requests for support for recordkeeping and to provide guidance on federal records disposition. Service requests do not include the use of board rooms or meeting rooms.

Le 5 avril 2013

**DIRECTIVES DU BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ  
(BUREAU DE LA COORDINATION DES DOCUMENTS PARLEMENTAIRES)  
AUX ORGANISMES CONCERNANT LA QUESTION ÉCRITE  
Q-1260<sup>2</sup> — M. SIMMS (BONAVISTA—GANDER—GRAND FALLS—WINDSOR)**

**Q-1260<sup>2</sup> — 25 mars 2013 — M. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) —** En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : *a)* depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; *b)* pour les services énumérés au point *a)* fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; *c)* quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; *d)* quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

**TOUT LES MINISTÈRES, ORGANISMES, ET SOCIÉTÉ D'ÉTAT**

Les organisations qui ont un système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BCA) durant la période du 1<sup>er</sup> avril 2006 au 25 mars 2013 sont priées de répondre à cette question dans son ensemble.

Les organisations qui n'ont pas un système centralisé pour maintenir un suivi des demandes présentées à BCA doivent fournir une explication des contraintes qui les empêchent de produire une réponse exhaustive dans le délai prévu.

Les demandes de renseignements et services incluent, mais ne sont pas limitées à : des demandes à BAC pour des services de références; et des demandes de soutien pour la tenue des dossiers et de fournir des orientations sur la disposition des dossiers fédéraux. Les demandes de services n'incluent pas les demandes pour les salles de réception ou salles de réunion.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-1260<sup>2</sup>

BY / DE  
Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand  
Falls—Windsor)

DATE  
March 25, 2013

REPLY BY THE MINISTER OF ABORIGINAL AFFAIRS AND  
NORTHERN DEVELOPMENT  
RÉPONSE DU MINISTRE DES AFFAIRES AUTOCHTONES ET  
DU DÉVELOPPEMENT DU NORD CANADIEN

Signed by the Honourable Bernard Valcourt

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant program(s) at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



Insofar as the Corporation for the Mitigation of Mackenzie Gas Project Impacts is concerned, no requests were made to Library and Archives Canada.

Insofar as Aboriginal Affairs and Northern Development Canada is concerned, our response is as follows:

AANDC has used, and continues to use, various services provided by Library and Archives of Canada (LAC).



(a)  
See Annex.

(b)  
Some Services enumerated in the annex will continue to be provided by LAC. The services that will no longer be available are storage, reference and accessioning services for information of non-enduring value at LAC Regional Service Centres; shredding services for Secret information; and Inter Library Loan Services.

Not all costs can be accurately forecasted for acquisition of alternative services. These figures are however available:

For storage, reference and accessioning services for information of non-enduring value, estimated cost per year is \$8,000 to be paid to a private document management facility. For shredding of Secret materials, the costs would be \$11,000.

For Interlibrary Loan services (ILL), alternative service providers could be other federal government libraries, as well as public and university libraries. Although federal and public libraries do not charge for ILL requests, university libraries may charge a fee per item. There could be some increase to our ILL costs in 2013-2014 due to increased ILL requests to universities, although we do not expect the amount to be significant based on projected volumes.

(c)  
We received a notification in March 2012 from LAC indicating that LAC would be implementing a new service model and would be accepting only information resources of enduring value as of June 2013. The notification also indicated that the number of Regional Service Centres would be reduced from eight to three.

An email was sent to AANDC's Office of the Chief Information Officer from LAC on December 27, 2012 with a draft Memorandum of Understanding attached related to cost-recovery of services for the accessioning and management of information resources of non-enduring value that are currently held in LAC Regional Service Centres.

(d)  
There has been a series of meetings held by LAC with all government departments to work collaboratively on the development of a National Master Standing Offer for the storage of information resources of the Government of Canada. AANDC has attended some of these meetings.

We were informed by LAC in July 2012 LAC that the National Master Standing Offer for the storage of information resources of the Government of Canada (number 5Z011-09-0278) will be renewed from February 2013 for a period of two years; that is, until January 2015. Hence, departments will benefit from the current standing offer for an extended period.

| ANNEX |                                                                   |                           |                             |                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |
|-------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|       | a)<br>Information requested of<br>LAC                             | (i)<br>Date of<br>inquiry | (ii)<br>Date of<br>response | (iii)<br>Purpose of inquiry                                                                                                                        | (iv)<br>Nature of response                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (v)<br>Relevant programs<br>at LAC |
| 1.    | Advisory Services on Strategic Initiatives                        | Multiple                  | Multiple                    | Library and Archives Canada (LAC) advisory services relating to Strategic Initiatives and other topics                                             | Corporate Information Management Directorate (CIMD) uses the advisory services of LAC to obtain guidance regarding GoC Strategic Initiatives (Recordkeeping Directive Compliance, Digital Preservation, e-Record initiatives, etc). Periodic consultation with Archivists and the Liaison Centre, approx. 105 requests since 2006. CIMD would be the only user of these types of services at AANDC | Liaison Centre                     |
| 2.    | Records Disposition Authorities (RDA) Issuance and Interpretation | Multiple                  | Multiple                    | LAC services related to the issuance, amendment and interpretation of Multi-Institutional and Institution Specific Records Disposition Authorities | Since 2006, CIMD has routinely communicated with LAC in regard to Information Appraisals and Multi-Institutional and Institution Specific Records Disposition Authorities that have been issued by LAC. Estimated use of this service since 2006 would be approx. 35 requests. CIMD would be the only user of these types of services at AANDC                                                     | Liaison Centre                     |
| 3.    | Temporary Storage                                                 | Multiple                  | Multiple                    | LAC accessioning services to the Ottawa Regional Service Centre (RSC)                                                                              | This service relates to the initial transfer and processing of records to the RSC for temporary storage. LAC has provided this service to departments for information of non-enduring value for many years. This service ends in 2013. The NCR Records Office has accessioned (for temporary storage) 1,884 linear feet (approx. 47,100 files) to the RSC since 2006.                              | Records Service Centre             |
| 4.    | Permanent Storage                                                 | Multiple                  | Multiple                    | LAC accessioning services to the Gatineau Preservation Centre                                                                                      | This service relates to the processing and permanent transfer of information of enduring value to LAC for long term preservation as part of Canada's Documentary Heritage Collection. Since 2006, the NCR Records Office has accessioned a total of 884 linear feet (22,100 files) to the Gatineau Preservation Centre.                                                                            | Gatineau Preservation Centre       |
| 5.    | Reference Services                                                | Multiple                  | Multiple                    | LAC reference services relating to files temporarily stored at the Ottawa RSC                                                                      | Since 2006, the National Capital Region (NCR) Records Office has ordered and returned approx. 8,015 linear feet (200,375 files) from the RSC.                                                                                                                                                                                                                                                      | Records Service Centre             |
| 6.    | Access to files transferred                                       | Multiple                  | Multiple                    | LAC reference services on                                                                                                                          | AANDC programs (mainly Litigation Management and                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Gatineau                           |

|    |                           |          |          |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                |
|----|---------------------------|----------|----------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|    | permanently to LAC        |          |          | AANDC files transferred permanently to LAC custody | Resolution Branch and Office of Indian Registrar) request access to files for consultation in permanent custody at LAC. AANDC programs deal directly with LAC. No stats are available.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Preservation Centre<br>See LAC |
| 7. | Shredding Services        | Multiple | Multiple | LAC shredding services at the Ottawa RSC           | For many years, the RSC has provided shredding services to departments for records of all security designations. As of 2013, this service will only be provided for records up to and including PROTECTED B. Since 2006, AANDC usage of the RSC shredding services is 17,175 linear feet (429,375 files).                                                                                                                                                                                                | Regional Service Centre        |
| 8. | Interlibrary Loans        | Multiple | Multiple | LAC Interlibrary Loans Service (ILL)               | AANDC sends requests to borrow materials held in other federal government and university libraries when clients request materials that are not part of the AANDC Library Holdings. The departmental library keeps general statistics on the number of interlibrary loans but they are not broken down specifically by institution. Of the 4,881 ILL requests sent to other libraries since 2006, it is estimated that 25% were sent to LAC (approx. 1,220). LAC ILL services ended on December 11, 2012. | Interlibrary loan service      |
| 9. | Issuance of ISBN and ISSN | Multiple | Multiple | LAC Service related to issuance of ISBN and ISSN   | LAC has the mandate to issue International Standard Book Numbers (ISBN) and International Standard Serial Numbers (ISSN) to departments when requested. To the best of our knowledge, there are no plans by LAC to discontinue this service.                                                                                                                                                                                                                                                             | Canadian ISBN Service System   |



# INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-1260<sup>2</sup>

BY / DE  
M. Simms (Bonavista—Gander—Grand  
Falls—Windsor)

DATE  
25 mars 2013

REPLY BY THE MINISTER OF ABORIGINAL AFFAIRS AND  
NORTHERN DEVELOPMENT  
RÉPONSE DU MINISTRE DES AFFAIRES AUTOCHTONES ET  
DU DÉVELOPPEMENT DU NORD CANADIEN

Signé par l'honorable Bernard Valcourt

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

## QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à Bibliothèque et Archives Canada (BAC), ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

## REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

En ce qui concerne la Société d'atténuation des répercussions du projet gazier Mackenzie, aucune demande n'a été présentée à Bibliothèque et Archives Canada.

En ce qui concerne Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, notre réponse est la suivante :

AADNC a utilisé et continue d'utiliser divers services offerts par Bibliothèque et Archives Canada (BAC).

a)  
Voir l'annexe.

b)  
Certains des services mentionnés dans l'annexe seront toujours offerts par BAC. Quant à ceux qui seront abandonnés, il s'agit des services d'entreposage, de référence et d'acquisition de ressources documentaires sans valeur continue aux centres de services régionaux de BAC, des services de déchetage des renseignements secrets et des services de prêt entre bibliothèques (PEB).

L'ensemble des coûts liés à l'acquisition de services de remplacement ne peut être établi avec exactitude. Voici cependant quelques chiffres à considérer :

Pour les services d'entreposage, de référence et d'acquisition de ressources documentaires sans valeur continue, le coût annuel à verser à une installation privée de gestion des documents est d'environ 8 000 \$. Le coût du déchetage des documents classés secrets s'établit à 11 000 \$.

Pour les services de PEB, les bibliothèques des autres ministères et les bibliothèques publiques et universitaires peuvent agir en tant que fournisseur alternatif de service. Certaines demandes de PEB seront gratuites, alors que les bibliothèques universitaires peuvent imposer des frais. Il pourrait y avoir une augmentation à nos coûts en 2013-2014 en raison d'une augmentation de demandes aux universités, mais le nombre et la fréquence de ces PEB ne devraient pas être très élevés.

c)  
En mars 2012, Bibliothèque et Archives Canada (BAC) nous a envoyé un avis indiquant qu'elle appliquerait un nouveau modèle de service et n'accepterait que les ressources documentaires à valeur continue à compter de juin 2013. Il était également précisé dans cet avis que le nombre de centres de services régionaux passerait de huit à trois.

De plus, le 27 décembre 2012, BAC a envoyé au bureau du dirigeant principal de l'information un courriel auquel était joint un protocole d'entente provisoire sur le recouvrement des coûts des services d'archivage et de gestion des ressources documentaires sans valeur continue qui sont actuellement conservées dans les centres de services régionaux de BAC.

d)  
BAC a tenu une série de réunions avec l'ensemble des ministères fédéraux afin que tous collaborent à l'élaboration d'une Offre à commandes principale et nationale (OCPN) en vue de l'entreposage des ressources documentaires du gouvernement du Canada. AADNC a assisté à quelques-unes de ces réunions.  
BAC nous a informés en juillet 2012 que cette OCPN (n° 5Z011-09-0278) sera renouvelée pour une période de deux ans à compter de février 2013; c'est donc dire qu'elle sera en vigueur jusqu'en janvier 2015. Les ministères profiteront donc plus longtemps de l'actuelle offre à commandes.

| ANNEXE |                                                                           |                        |                         |                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                     |
|--------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
|        | a)<br>Demandes présentées à BAC                                           | (i)<br>Date de demande | (ii)<br>Date de réponse | (iii)<br>Objet de la demande                                                                                                                                            | (iv)<br>Nature de la réponse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (v)<br>Programmes pertinents de BAC |
| 1.     | Services consultatifs sur les initiatives stratégiques                    | Plusieurs              | Plusieurs               | Services consultatifs de Bibliothèque et Archives Canada (BAC) en ce qui concerne les initiatives stratégiques et d'autres sujets                                       | La Direction de la gestion de l'information ministérielle (DGIM) utilise les services consultatifs de BAC pour obtenir des conseils sur les initiatives stratégiques du gouvernement du Canada (Conformité à la directive sur la tenue de documents, la préservation numérique, les initiatives de documents électroniques, etc.) Consultation périodique avec les archivistes et le Centre de liaison, environ 105 demandes depuis 2006. Seule la DGIM utilise ces types de services d'une quelconque façon au sein d'AANDC. | Centre de liaison                   |
| 2.     | Autorisations de disposition de documents émises et leurs interprétations | Plusieurs              | Plusieurs               | Services de BAC en ce qui concerne la délivrance, la modification et l'interprétation des autorisations pluriinstitutionnelles et spécifiques de disposer des documents | Depuis 2006, la DGIM a régulièrement communiqué avec BAC en ce qui concerne des évaluations d'information et des autorisations pluriinstitutionnelles et spécifiques de disposer des documents émis par BAC. L'utilisation estimative de ce service depuis 2006 est de 35 demandes. La DGIM est la seule utilisatrice de ce type de services au sein d'AANDC.                                                                                                                                                                 | Centre de liaison                   |
| 3.     | Entreposage temporaire                                                    | Plusieurs              | Plusieurs               | Services d'archivage de BAC au Centre régional de services d'Ottawa                                                                                                     | Ce service est lié au transfert de dossiers vers le Centre régional de services et à leur traitement initial aux fins d'entreposage temporaire. BAC a offert ce service depuis de nombreuses années aux ministères pour l'information à valeur non historique. Ce service termine en 2013. Le Bureau des documents de la RCN a archivé (aux fins d'entreposage temporaire) 1 884 pieds linéaires (environ 47 100 dossiers) au CSR depuis 2006.                                                                                | Centre régional de services         |
| 4.     | Entreposage permanent                                                     | Plusieurs              | Plusieurs               | Services d'archivage de BAC au Centre de préservation à Gatineau                                                                                                        | Ce service est lié au traitement et transfert de façon permanente de l'information à valeur historique à Bibliothèque et Archives Canada aux fins de préservation à long terme dans la collection du patrimoine documentaire du Canada. Depuis 2006, un total de 884 pieds linéaires (22 100 dossiers) a été archivé au Centre de préservation à                                                                                                                                                                              | Centre de préservation à Gatineau   |

|    |                                                         |           |           |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                       |
|----|---------------------------------------------------------|-----------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|    |                                                         |           |           |                                                                                                                                          | Gatineau                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       |
| 5. | Services de référence                                   | Plusieurs | Plusieurs | Services de référence de BAC en ce qui concerne les dossiers entreposés à titre temporaire au Centre régional de services (CRS) d'Ottawa | Depuis 2006, le Bureau des documents de la région de la capitale nationale (RCN) a commandé et renvoyé environ 8 015 pieds linéaires (200 375 dossiers) du CRS.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Centre régional de services           |
| 6  | Accès aux dossiers transférés de façon permanente à BAC | Plusieurs | Plusieurs | Services de référence de BAC en ce qui concerne les dossiers d'AADNC transférée de façon permanente à BAC                                | Programmes d'AADNC (principalement la Direction générale de la gestion et du règlement des litiges et le Bureau du registraire des Indiens) demandent accès aux dossiers d'AADNC transférée de façon permanente à BAC pour consultation. Les programmes d'AADNC traitent directement avec BAC. Aucune statistique n'est disponible.                                                                                                                                                                                                                                                                        | Centre de préservation à Gatineau     |
| 7. | Services de déchetage                                   | Plusieurs | Plusieurs | Services de déchetage de BAC au CRS d'Ottawa                                                                                             | Depuis de nombreuses années, le CRS offre des services de déchetage aux ministères pour les dossiers de toutes les désignations de sécurité. À compter de 2013, ce service ne sera offert que pour les dossiers de désignation PROTÉGÉ B ou inférieure. Depuis 2006, AADNC a utilisé les services de déchetage du CRS pour 17 175 pieds linéaires (429 375 dossiers).                                                                                                                                                                                                                                      | Centre régional de services           |
| 8. | Prêt entre bibliothèques                                | Plusieurs | Plusieurs | Service de prêt entre bibliothèques (PEB) de BAC                                                                                         | Lorsque les clients demandent des documents qui ne font pas partie de son fonds documentaire, AADNC envoie une demande aux bibliothèques des autres ministères fédéraux et des universités afin de les emprunter. La bibliothèque ministérielle compile des statistiques générales sur le nombre de PEB qu'elle fait, mais elle ne les répartit pas en fonction des établissements. Sur les 4 881 demandes de PEB envoyées à d'autres bibliothèques depuis 2006, elle estime que le quart (25 %) était adressé à BAC (soit environ 1 220). Le service de PEB offert par BAC a pris fin le 11 décembre 2012 | Programme de prêt entre bibliothèques |
| 9. | Attribution des ISBN et des ISSN                        | Plusieurs | Plusieurs | Service d'attribution des ISBN et des ISSN de BAC                                                                                        | BAC a le mandat d'attribuer les numéros internationaux normalisés du livre (ISBN) et les numéros internationaux normalisés des publications en série (ISSN) aux ministères qui en font la demande. À notre connaissance, BAC ne prévoit pas abandonner ce service                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Système du Service canadien de l'ISBN |



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                                       |                                                                 |                        |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 <sup>2</sup> | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—<br>Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF AGRICULTURE AND AGRI-FOOD  
RÉPONSE DU MINISTRE DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE

signed by Gerry Ritz, PC, MP

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION  
TRADUCTION

☐

**Agriculture and Agri-Food Canada (including Canadian Pari-Mutuel Agency)**

Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC) does not use a centralized system to track service requests to Library and Archives Canada (LAC). The department's interactions with LAC are distributed across all regions and business functions. The combination of these two factors would not enable AAFC to provide an accurate response to the inquiry.

**Canadian Food Inspection Agency**

Please see response attached.

**Canadian Grain Commission**

Please see response attached.



**Farm Products Council of Canada**

| Service Request                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) i) February 2011, ii) February 2011, iii) Consultation of historical documentation on the <i>Agricultural Products Marketing Act</i> and previous legislations leading to the <i>Agricultural Products Marketing Act</i> , iv) the documents were provided v) Textual Documents Consultation room, online search engine of the LAC (AMICUS) to locate the appropriate documents and documents retrieval services. |
| a) i) February and March 2011, ii) March 2011, iii) Consultation of parliamentary debates and House of Commons debates Hansard for research on the history of the <i>Agricultural Products Marketing Act</i> , iv) the documents were provided, v) Consultation rooms, online search engine of the LAC (AMICUS) to locate the appropriate documents and photocopy services.                                          |

**Canadian Dairy Commission**

Please see response attached.

**Farm Credit Canada**

Farm Credit Canada (FCC) is unable to provide a comprehensive response to this question as the corporation does not have a centralized system in place to keep track of requests made to the Library and Archives Canada (LAC).

## Response to Request Q-1260: Canadian Food Inspection Agency

| Service Request                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | LAC Services No Longer Available                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) i) 7 August 2009 ii) 10 August 2009 iii) Request to Government Records Branch regarding the status of the National Standing Offer for private records storage iv) Requested information was provided v) Government Records Disposition Services                                                                                                                      | b) Service still available                                                                                                              |
| a) i) 10 November 2009 ii) 11 November 2009 iii) Request to Government Records Branch for updates regarding the National Standing Offer for private records storage iv) Requested information was provided v) Government Records Disposition Services                                                                                                                   | b) Service still available                                                                                                              |
| a) i) 19 April 2010 ii) 26 April 2010 iii) Request for status of CFIA records in Regional Service Centres Canada-wide iv) Requested information was provided v) Government Records Disposition Services                                                                                                                                                                 | b) Service still available                                                                                                              |
| a) i) 23 September 2010 ii) 23 September 2010 iii) Request made to Government Records Branch to not accept CFIA records from the regional offices until approved by CFIA HQ iv) LAC agreed to do so v) Government Records Disposition Services                                                                                                                          | b) Service still available                                                                                                              |
| a) i) 1 March 2011 ii) 3 September 2011 iii) Request for information/guidance on digital signatures iv) Requested information was provided v) Government Records Disposition Services                                                                                                                                                                                   | b) Service still available                                                                                                              |
| a) i) 23 June 2011 ii) 19 July 2011 iii) Request for LAC to accept an exceptional collection of records from the CFIA Toronto Office to the Toronto Regional Service Centre iv) LAC agreed to accept collection v) Government Records Disposition Services. For (a)vi, (c) & (d), since no alternatives were required, there is no relevant information to be provided. | b) Service no longer available, but issue resolved, as the records creator agreed to store the records in its own facility.             |
| a) i) 6 February 2012 ii) 24 February 2012 iii) Request to move CFIA records from the Edmonton Regional Service Centre to the Winnipeg Service Centre iv) LAC accepted the records transfer v) Government Records Disposition Services. For (a)vi, (c) & (d), since no alternatives were required, there is no relevant information to be provided.                     | b) Service no longer available but no follow up necessary, as the records are currently stored in the Winnipeg Regional Service Centre. |
| a) i) 9 August 2012 ii) 7 September 2012 iii) Request to move CFIA records from the Montreal Regional Service Centre to the Quebec City Regional Service Centre iv) LAC accepted the records transfer v) Government Records                                                                                                                                             | b) Service no longer available but no follow up necessary, as the records are currently                                                 |

| Service Request                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | LAC Services No Longer Available                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Disposition Services. For (a)vi, (c) & (d), since no alternatives were required, there is no relevant information to be provided.                                                                                                                                                                                               | stored in the Quebec City Regional Service Centre                                                                                                      |
| a) i) 26 November 2012 ii) 28 November 2012 iii) Request for costs regarding storing records with a third party iv) Requested information was provided v) Government Records Disposition Services. For (a)vi, (c) & (d), since deliberations are just commencing, there is no relevant information to be provided at this time. | b) Regional Services Centres will soon no longer accept non-archival records. Deliberations have commenced regarding alternative storage arrangements. |
| a) i) ongoing ii) ongoing iii) Requests for Departmental Research Status for CFIA officials to examine CFIA archival records under the custody and control of LAC iv) requests are processed in 72 hours or less v) Researcher Services Program                                                                                 | b) Service still available                                                                                                                             |

## Response to Request Q-1260 – Canadian Grain Commission

With respect to Q-1260, please note that the Canadian Grain Commission does not have a centralized tracking system in place therefore the answers provided below are more general in nature and specific dates of inquiry and response were not available.

(a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and

| i) Date of inquiry                                                  | ii) Date of Response | iii) Purpose of Inquiry                                                                                                             | iv) Nature of Response                                                                                           | v) Relevant programs at LAC used to provide response |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Specific dates not available but service used yearly until 2009     | Not available        | Storage (from 1-10 years) required for non-archival records                                                                         | Accessions, retrievals, storage and secure destruction provided                                                  | LAC Regional Record Centre                           |
| Ongoing                                                             | Ongoing              | Disposition and Recordkeeping - Request made for a new updated disposition authority                                                | Ongoing work with LAC to ensure appropriate Recordkeeping program in place to allow for a new authority in place | LAC Recordkeeping Liaison Centre                     |
| Not available, however 6 inquiries were made in timeframe requested | Not available        | To use AMICUS, the online access point for federal libraries and borrow a book or article in LAC's collection for research purposes | Requested Items found and delivered.                                                                             | LAC Interlibrary Loans                               |
| Ongoing                                                             | Ongoing              | General inquiries are sent periodically for information of a more general nature                                                    | Answers and information provided                                                                                 | LAC Recordkeeping Liaison Centre                     |

(b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and

**Storage:**

| i) Date of inquiry | ii) Date of Response | iii) Purpose of inquiry             | iv) Nature of Response                                         | v) Service Supplier | vi) Total Cost |
|--------------------|----------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|
| 2010-2011          | Not Available        | storage of non-archival CGC records | Ongoing storage as well as any retrieval requirements provided | Iron Mountain       | \$1,160.70     |
| 2011-2012          | Not Available        | storage of non-archival CGC records | Ongoing storage as well as retrieval requirements provided     | Iron Mountain       | \$1,282.87     |
| 2012-2013          | Not Available        | storage of non-archival CGC records | Ongoing storage as well as retrieval requirements provided     | Iron Mountain       | 1,768.33       |

**Interlibrary Loans** At this time, Interlibrary Loans services are no longer available from LAC. That being said, it is still possible to use AMICUS to obtain resources from other federal libraries. There have not been any additional charges to do this.

(c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists;  
The issue of storage was dealt with through the *Interdepartmental Working Group on Storage*. Once it was decided that LAC would no longer offer non-archival storage", the Committee researched options and helped lead the process to put in place a new Standing Offer. Any correspondence at the CGC on this issue is primarily to inform internally of Committee work and then use the new Standing Offer when it became available in February 2010.

(d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

The Canadian Grain Commission is using the Records Storage Standing Offer 5Z011-090278/002/LM with the vendor, Iron Mountain. This Standing Offer was put in place by Library and Archives Canada and has been in effect since February 1, 2010.

## Response to Q-1260 — Canadian Dairy Commission (CDC)

(a) The CDC does not systematically record or centralize its communications with LAC. The information contained in the following table might therefore not be complete. It covers the period from April 1, 2006 to March 25, 2013.

| Requests                                                          | i) Date of inquiry | ii) Date of Response                | iii) Purpose of inquiry                                       | iv) Nature of response                       | v) Relevant programs at LAC                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| To transfer 103 boxes of inactive records to LAC Tunney's Pasture | Oct. 5/06          | Nov. 21/06                          | Storage of inactive records                                   | Processed - accepted the records for storage | Regional Operations - Service Centres – to manage records in all media on behalf of gov. dpts. |
| For a meeting with LAC Archivist                                  | May 2007           | May 28/07<br>actual date of meeting | To obtain advice on record keeping and disposition guidelines | Provided general info and guidance           | Government Records Appraisal and Disposition Program                                           |
| To transfer 121 boxes of inactive records to LAC Tunney's Pasture | Oct. 31/07         | Nov. 27/07                          | Storage of inactive records                                   | Processed - accepted the records for storage | Regional Operations - Service Centres – to manage records in all media on behalf of gov. dpts. |
| Request for non-accessioned disposal of 37 boxes                  | Nov. 2/07          | Nov. 7/07                           | Destroy transitory information                                | Accepted & destroyed records                 | destroy records in a timely and secure manner                                                  |
| To transfer 45 boxes of inactive records to LAC Tunney's Pasture  | Dec. 3/07          | Dec. 19/07                          | Storage of inactive records                                   | Processed - accepted the records for storage | Regional Operations - Service Centres – to manage records in all media on behalf of gov. dpts. |
| To transfer 96 boxes of inactive records                          | July 28/08         | Aug. 20/08                          | Storage of inactive records                                   | Processed - accepted the records for storage | Regional Operations - Service Centres – to manage records in all media on behalf of gov. dpts. |

| Requests                                                                       | i) Date of inquiry | ii) Date of Response | iii) Purpose of inquiry                                     | iv) Nature of response                                                                                              | v) Relevant programs at LAC                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Request for non-accessioned disposal of 70 boxes                               | Feb. 9/09          | Feb. 19/09           | Destroy transitory information                              | Accepted & destroyed records                                                                                        | destroy records in a timely and secure manner                                                  |
| To transfer 82 boxes of inactive records to LAC Tunney's Pasture               | March 2/10         | March 30/10          | Storage of inactive records                                 | Processed - accepted the records for storage                                                                        | Regional Operations - Service Centres – to manage records in all media on behalf of gov. dpts. |
| To transfer 39 boxes of inactive records to LAC Tunney's Pasture               | Aug. 5/10          | Aug. 23/10           | Storage of inactive records                                 | Processed - accepted the records for storage                                                                        | Regional Operations - Service Centres – to manage records in all media on behalf of gov. dpts. |
| Request to retrieve 1 file                                                     | Sept. 24/10        | Sept. 28/10          | Reference file                                              | LAC called CDC when files were ready for pick up – CDC arranged for pick-up                                         | Retrieve files/boxes when required for reference or research                                   |
| Request to retrieve 2 files and 2 boxes                                        | Feb. 9/11          | Feb. 11/11           | Review documents for year-end auditors                      | LAC called CDC when files were ready for pick up – CDC arranged for pick-up                                         | Retrieve files/boxes when required for reference or research                                   |
| Request to retrieve and keep on a permanent basis 17 boxes of inactive records | Feb. 17/11         | Feb. 24/11           | Keep permanently                                            | LAC called CDC when files were ready for pick up – CDC arranged for pick-up                                         | Retrieve files/boxes when required for reference or research                                   |
| Request for transfer of historical records                                     | Feb. 24/12         | In process           | Preserving the Archival and Historical Memory of Government | In process as LAC continues to refine its Disposition & Record keeping Program as part of Modernization Initiatives | Government Records Appraisal and Disposition Program                                           |
| To transfer 125 boxes of inactive                                              | May 30/12          | July 4/12            | Storage of inactive records                                 | Processed - accepted the records for storage                                                                        | Regional Operations - Service Centres – to                                                     |

| <b>Requests</b>                                  | <b>i) Date of inquiry</b> | <b>ii) Date of Response</b> | <b>iii) Purpose of inquiry</b> | <b>iv) Nature of response</b>                                               | <b>v) Relevant programs at LAC</b>                           |
|--------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| records to LAC<br>Tunney's Pasture               |                           |                             |                                |                                                                             | manage records in all media on behalf of gov. dpts.          |
| Request for non-accessioned disposal of 90 boxes | Aug. 13/12                | Aug. 16/12                  | Destroy transitory information | Accepted & destroyed records                                                | destroy records in a timely and secure manner                |
| Request to retrieve 5 boxes                      | Jan. 7/13                 | Jan. 9/13                   | Reference files                | LAC called CDC when files were ready for pick up – CDC arranged for pick-up | Retrieve files/boxes when required for reference or research |

(b) The services that the Canadian Dairy Commission requires from LAC are still available as of March 25, 2013. LAC has announced that as of June 2013, it will only accept historical records and will no longer accept routine records. The CDC is looking into increasing its storage capacity on site as an alternative.

(c) An internal memo was drafted explaining the changes to the LAC and the impacts on records management practices.

(d) No tenders have been issued and no contracts have been signed as of March 25, 2013.





## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                                       |                                                                |                      |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 <sup>2</sup> | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—<br>Windsor) | DATE<br>25 mars 2013 |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF AGRICULTURE AND AGRI-FOOD  
RÉPONSE DU MINISTRE DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE

signé par Gerry Ritz, C.P., député

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) :

a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION



### Agriculture et Agroalimentaire Canada (y compris l'Agence canadienne du pari mutuel)

Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) n'utilise pas de système centralisé pour faire la suivi des demandes de services à la Bibliothèque et Archives Canada (BAC). Les interactions du ministère avec BAC sont distribuées sur l'ensemble des régions et des fonctions d'affaires. La combinaison de ces deux facteurs ne permet pas une réponse précise à la demande.

### Agence canadienne d'inspection des aliments

Voir la réponse ci-jointe.

### Commission canadienne des grains

Voir la réponse ci-jointe.

## Conseil des produits agricole du Canada

| Demande de Service                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) i) février 2011, ii) février 2011, iii) Consultation de documents historiques sur la <i>Loi sur la commercialisation des produits agricoles</i> et autres législations ayant précédé cette dernière, iv) les documents ont été fournis, v) Salle de consultation des documents textuels, engin de recherche de la BAC pour identifier les bons documents et services de retrait des documents.                  |
| a) i) février et mars 2011, ii) mars 2011, iii) Consultations des HANSARDS des débats parlementaires de la Chambre des communes ainsi que des comités de la Chambre des communes portant sur Loi sur la commercialisation des produits agricoles, iv) les documents étaient disponibles, v) Salles de consultation, engin de recherche de la BAC (AMICUS) pour localiser les documents et services de reproduction |

## Commission canadienne du lait

Voir la réponse ci-jointe.

## Financement agricole Canada

Financement agricole Canada est dans l'impossibilité de fournir une réponse complète à cette question, car la société n'a pas de système centralisé lui permettant de faire le suivi des demandes présentées à la Bibliothèque et Archives Canada.

## Réponse à la demande Q-1260 - Agence canadienne d'inspection des aliments

| Numéro de demande | Demande de service                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Services de BAC non disponibles                                                                                                                                     |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                 | a) i) 7 août 2009; ii) 10 août 2009; iii) demande à la Direction des documents gouvernementaux (DDG) concernant le statut de l'offre à commandes nationale pour le stockage de documents dans une installation de l'extérieur; iv) l'information demandée a été fournie; v) services gouvernementaux de disposition des documents.                                                                                                                                  | b) Le service est encore offert.                                                                                                                                    |
| 2                 | a) i) 10 novembre 2009; ii) 11 novembre 2009; iii) demande à la DDG relativement aux mises à jour concernant l'offre à commandes nationale pour le stockage de documents dans une installation de l'extérieur; iv) l'information demandée a été fournie; v) services gouvernementaux de disposition des documents.                                                                                                                                                  | b) Le service est encore offert.                                                                                                                                    |
| 3                 | a) i) 19 avril 2010; ii) 26 avril 2010; iii) demande relative au statut des documents de l'ACIA dans tous les centres de service régionaux; iv) l'information demandée a été fournie; v) services gouvernementaux de disposition des documents.                                                                                                                                                                                                                     | b) Le service est encore offert.                                                                                                                                    |
| 4                 | a) i) 23 septembre 2010; ii) 23 septembre 2010; iii) demande faite à la DDG de ne pas accepter les documents de l'ACIA en provenance des bureaux régionaux jusqu'à ce que l'administration centrale de l'ACIA ait donné son aval; iv) Bibliothèque et Archives Canada (BAC) a accepté de le faire; v) services gouvernementaux de disposition des documents.                                                                                                        | b) Le service est encore offert.                                                                                                                                    |
| 5                 | a) i) 1 <sup>er</sup> mars 2011; ii) 3 septembre 2011; iii) demande d'information/de conseil relativement aux signatures numériques; iv) l'information demandée a été fournie; v) services gouvernementaux de disposition des documents.                                                                                                                                                                                                                            | b) Le service est encore offert.                                                                                                                                    |
| 6                 | a) i) 23 juin 2011; ii) 19 juillet 2011; iii) demande faite à BAC d'accepter qu'une collection exceptionnelle de documents provenant du bureau de Toronto de l'ACIA soit conservée au Centre de service régional de Toronto; iv) BAC a accepté d'abriter cette collection; v) services gouvernementaux de disposition des documents.<br>Comme aucune solution de rechange n'était nécessaire pour a)vi, c) et d), il n'y a aucune information pertinente à fournir. | b) Le service n'est plus offert. La question a cependant été réglée puisque les documents sont actuellement stockés dans le centre de service régional de Winnipeg. |

| Numero de demande | Demande de service                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Services de BAC non disponibles                                                                                                                                                   |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7                 | a) i) 6 février 2012; ii) 24 février 2012; iii) demande d'autorisation afin que des documents de l'ACIA conservés au Centre de service régional d'Edmonton soient transférés au Centre de service de Winnipeg; iv) BAC a accepté le transfert de documents; v) services gouvernementaux de disposition des documents. Comme aucune solution de rechange n'était nécessaire pour a)vi, c) et d), il n'y a aucune information pertinente à fournir.       | b) Le service n'est plus offert. Aucune action de suivi n'est nécessaire vu que les documents sont actuellement conservés au Centre de service régional de Winnipeg.              |
| 8                 | a) i) 9 août 2012; ii) 7 septembre 2012; iii) demande d'autorisation afin que des documents de l'ACIA conservés au Centre de service régional de Montréal soient transférés au Centre de service régional de Québec; iv) BAC a accepté le transfert de documents; v) services gouvernementaux de disposition des documents. Comme aucune solution de rechange n'était nécessaire pour a)vi, c) et d), il n'y a aucune information pertinente à fournir. | b) Le service n'est plus offert. Aucune action de suivi n'est nécessaire vu que les documents sont actuellement conservés au Centre de service régional de Québec.                |
| 9                 | a) i) 26 novembre 2012; ii) 28 novembre 2012; iii) demande relative aux coûts associés à la conservation de documents par une personne de l'extérieur; iv) l'information demandée a été fournie; v) services gouvernementaux de disposition des documents. Comme les échanges ne font que commencer pour a)vi, c) et d), il n'y a actuellement aucune information pertinente à fournir.                                                                 | b) Prochainement, les centres de service régionaux n'accepteront plus les documents non archivistiques. On a amorcé des discussions concernant d'autres arrangements de stockage. |
| 10                | a) i) initiative permanente; ii) initiative permanente; iii) demandes d'obtention d'un statut de recherche ministériel pour les agents de l'ACIA chargés d'examiner des documents archivistiques de l'ACIA qui sont sous la garde et le contrôle de BAC; iv) les demandes sont traitées dans les 72 heures ou moins; v) services gouvernementaux de disposition des documents.                                                                          | b) Le service est encore offert.                                                                                                                                                  |

## Réponse à la question Q-1260 – Commission Canadienne des Grains

En ce qui a trait à la Q-1260, veuillez noter que la Commission canadienne des grains n'a pas de système de suivi centralisé en place; par conséquent, les réponses fournies ci-dessous sont de nature générale et les dates précises des demandes de renseignements et des réponses n'étaient pas disponibles.

(b) Depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à Bibliothèque et Archives Canada (BAC), ventilés par ministère ou société d'État

| i) Date de la demande                                                                                    | ii) Date de la réponse | iii) Objet de la demande                                                                                                                                                        | iv) Nature de la réponse                                                                                                                        | v) Programmes pertinents de BAC ayant servis à fournir la réponse |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Les dates précises ne sont pas connues mais les services ont été utilisés chaque année jusqu'en 2009     | Non connue             | Entreposage (de 1 à 10 années) requis pour les dossiers sans valeur archivistique                                                                                               | Prestation de services d'archivage, d'extraction, d'entreposage et de destruction sécurisés                                                     | Centre de gestion régional des dossiers de BAC                    |
| Continu                                                                                                  | Continu                | Destruction et tenue de dossiers - demande présentée relativement à une nouvelle autorisation de destruction mise à jour                                                        | Travail continu avec BAC afin d'assurer qu'un nouveau programme de tenue de dossiers est en place pour tenir compte d'une nouvelle autorisation | Centre de liaison en tenue de documents de BAC                    |
| Non connu; toutefois, 6 demandes de renseignements ont été présentées au cours de la période en question | Non connu              | Pour utiliser AMICUS, le point d'accès en ligne aux bibliothèques fédérales, et emprunter un livre ou un article faisant partie de la collection de BAC à des fins de recherche | Éléments demandés trouvés et communiqués                                                                                                        | Prêts de BAC entre bibliothèques                                  |
| Continu                                                                                                  | Continu                | Des demandes de renseignements généraux sont envoyées périodiquement à des fins d'information d'une nature générale                                                             | Réponses et renseignements fournis                                                                                                              | Centre de liaison en tenue de documents de BAC                    |

(b) Pour les services énumérés au point (a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État

**Entreposage :**

| i) Date de la demande | ii) Date de la réponse | iii) Objet de la demande                                    | iv) Nature de la réponse                                     | v) Fournisseur de services | vi) Coût total |
|-----------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------|
| 2010-2011             | Non connue             | Entreposage de dossiers de la CCG sans valeur archivistique | Services d'entreposage continu et de récupération, au besoin | Iron Mountain              | 1 160,70 \$    |
| 2011-2012             | Non connue             | Entreposage de dossiers de la CCG sans valeur archivistique | Services d'entreposage continu et de récupération, au besoin | Iron Mountain              | 1 282,87 \$    |
| 2012-2013             | Non connue             | Entreposage de dossiers de la CCG sans valeur archivistique | Services d'entreposage continu et de récupération, au besoin | Iron Mountain              | 1 768,33 \$    |

**Prêts entre bibliothèques** À l'heure actuelle, BAC n'offre plus de services de prêts entre bibliothèques. Ceci étant dit, il est toujours possible d'utiliser AMICUS pour obtenir des ressources d'autres bibliothèques fédérales. Il n'y a pas eu de frais additionnels à cette fin.

(c) Quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

La question de l'entreposage a été traitée par l'intermédiaire du *Groupe de travail interministériel chargé des questions liées à l'entreposage*. Une fois qu'il a été décidé que BAC n'offrirait plus de services d'entreposage de dossiers sans valeur archivistique, le Comité a étudié des options et aidé à mener le processus visant à mettre en place une nouvelle offre à commandes. Toute correspondance avec la CCG à cet égard vise principalement à communiquer des renseignements à l'interne au sujet du travail du Comité, puis à utiliser la nouvelle offre à commandes lorsqu'elle est entrée en vigueur, en février 2010.

(d) Quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

La Commission canadienne des grains utilise l'offre à commandes relative à l'entreposage de documents 5Z011-090278/002/LM du fournisseur Iron Mountain. Cette offre à commandes a été mise en place par Bibliothèques et Archives Canada et est en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> février 2010.

### Réponse à la question Q-1260 – Commission canadienne du lait (CCL)

a) La CCL ne compile pas systématiquement ses communications avec BAC et celles-ci ne sont pas centralisées. Les renseignements du tableau qui suit pourraient donc ne pas être complets. Ils couvrent la période allant du 1<sup>er</sup> avril 2006 au 25 mars 2013.

| <b>Demandes</b>                                                           | <b>i) Date de la demande</b> | <b>ii) Date de la réponse</b>               | <b>iii) But de la demande</b>                                                               | <b>iv) Nature de la réponse</b>                      | <b>v) Programmes pertinents de BAC</b>                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Transfert de 103 boîtes de dossiers inactifs à BAC - Prés Tunney          | 5 oct. 2006                  | 21 nov. 2006                                | Entreposage de dossiers inactifs                                                            | Traité - dossiers acceptés en entreposage            | Opérations régionales - Centres de services - administrer les dossiers sur tout support au nom des ministères |
| Demande de rencontre avec un archiviste de BAC                            | Mai 2007                     | Le 28 mai 2007<br>Date réelle de la réunion | Pour obtenir des conseils sur les directives de conservation et d'élimination des documents | A fourni des renseignements généraux et des conseils | Programme d'évaluation et d'élimination des documents gouvernementaux                                         |
| Transfert de 121 boîtes de dossiers inactifs à BAC - Prés Tunney          | 31 oct. 2007                 | 27 nov. 2007                                | Entreposage de dossiers inactifs                                                            | Traité - dossiers acceptés en entreposage            | Opérations régionales - Centres de services - administrer les dossiers sur tout support au nom des ministères |
| Demande d'élimination de 37 boîtes de dossiers non répertoriés auparavant | 2 nov. 2007                  | 7 nov. 2007                                 | Élimination de renseignements provisoires                                                   | Dossiers acceptés et éliminés                        | Élimination de dossiers de façon sécuritaire et en temps opportun                                             |

| <b>Demandes</b>                                                           | <b>i) Date de la demande</b> | <b>ii) Date de la réponse</b> | <b>iii) But de la demande</b>             | <b>iv) Nature de la réponse</b>                                                                                | <b>v) Programmes pertinents de BAC</b>                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Transfert de 45 boîtes de dossiers inactifs à BAC - Prés Tunney           | 3 déc. 2007                  | 19 déc. 2007                  | Entreposage de dossiers inactifs          | Traité - dossiers acceptés en entreposage                                                                      | Opérations régionales - Centres de services - administrer les dossiers sur tout support au nom des ministères |
| Demande de transfert de 96 boîtes de dossiers inactifs                    | 28 juillet 2008              | 20 août 2008                  | Entreposage de dossiers inactifs          | Traité - dossiers acceptés en entreposage                                                                      | Opérations régionales - Centres de services - administrer les dossiers sur tout support au nom des ministères |
| Demande d'élimination de 70 boîtes de dossiers non répertoriés auparavant | 9 fév. 2009                  | 19 fév. 2009                  | Élimination de renseignements provisoires | Dossiers acceptés et éliminés                                                                                  | Élimination de dossiers de façon sécuritaire et en temps opportun                                             |
| Transfert de 82 boîtes de dossiers inactifs à BAC - Prés Tunney           | 2 mars 2010                  | 30 mars 2010                  | Entreposage de dossiers inactifs          | Traité - dossiers acceptés en entreposage                                                                      | Opérations régionales - Centres de services - administrer les dossiers sur tout support au nom des ministères |
| Transfert de 39 boîtes de dossiers inactifs à BAC - Prés Tunney           | 5 août 2010                  | 23 août 2010                  | Entreposage de dossiers inactifs          | Traité - dossiers acceptés en entreposage                                                                      | Opérations régionales - Centres de services - administrer les dossiers sur tout support au nom des ministères |
| Demande de retour d'un dossier                                            | 24 sept. 2010                | 28 sept. 2010                 | Consulter un dossier                      | BAC a téléphoné à la CCL lorsque les dossiers étaient prêts à être cueillis et la CCL a veillé à la cueillette | Retour de dossiers ou de boîtes à des fins de référence ou de recherche                                       |



| <b>Demandes</b>                                                                   | <b>i) Date de la demande</b> | <b>ii) Date de la réponse</b> | <b>iii) But de la demande</b>                            | <b>iv) Nature de la réponse</b>                                                                                                      | <b>v) Programmes pertinents de BAC</b>                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Demande de retour de 2 dossiers et de 2 boîtes                                    | 9 fév. 2011                  | 11 fév. 2011                  | Examen de documents pour les auditeurs de fin d'exercice | BAC a téléphoné à la CCL lorsque les dossiers étaient prêts à être cueillis et la CCL a veillé à la cueillette                       | Retour de dossiers ou de boîtes à des fins de référence ou de recherche                                       |
| Demande de retour et de conservation permanente de 17 boîtes de dossiers inactifs | 17 fév. 2011                 | 24 fév. 2011                  | Conservation permanente                                  | BAC a téléphoné à la CCL lorsque les dossiers étaient prêts à être cueillis et la CCL a veillé à la cueillette                       | Retour de dossiers ou de boîtes à des fins de référence ou de recherche                                       |
| Demande de transfert de dossiers historiques                                      | 24 fév. 2012                 | En cours                      | Préserver les archives et l'histoire du gouvernement     | En cours<br>BAC poursuit la réforme de son programme d'élimination et de conservation dans le cadre des initiatives de modernisation | Programme d'évaluation et d'élimination des documents gouvernementaux                                         |
| Transfert de 125 boîtes de dossiers inactifs à BAC - Prés Tunney                  | 30 mai 2012                  | 4 juillet 2012                | Entreposage de dossiers inactifs                         | Traité - dossiers acceptés en entreposage                                                                                            | Opérations régionales - Centres de services - administrer les dossiers sur tout support au nom des ministères |
| Demande d'élimination de 90 boîtes de dossiers non catalogués                     | 13 août 2012                 | 16 août 2012                  | Élimination de renseignements provisoires                | Dossiers acceptés et éliminés                                                                                                        | Élimination de dossiers de façon sécuritaire et en temps opportun                                             |
| Demande de retour de 5 boîtes                                                     | 7 jan. 2013                  | 9 jan. 2013                   | Consulter un dossier                                     | BAC a téléphoné à la CCL lorsque les dossiers étaient prêts à être cueillis et la CCL a veillé à la cueillette                       | Retour de dossiers ou de boîtes à des fins de référence ou de recherche                                       |

- b) Les services que la Commission canadienne du lait demande à BAC sont toujours disponibles au 25 mars 2013. BAC a annoncé qu'elle n'acceptera que les documents historiques à partir de juin 2013 et qu'elle n'acceptera plus des documents de routine. La CCL envisage d'augmenter sa capacité d'entreposage sur place comme solution de recherche.
- c) Une note de service a été rédigée expliquant les modifications apportées au BAC et les effets sur les pratiques de gestion des dossiers.
- d) Aucun appel d'offres n'a été émis et aucun contrat n'a été signé en date du 25 mars 2013.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                                |                        |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand<br>Falls—Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF NATIONAL REVENUE AND  
MINISTER FOR THE ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY  
RÉPONSE DE LA MINISTRE DU REVENU NATIONAL ET MINISTRE DE  
L'AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE

Signed by the Honourable Gail Shea

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



The Atlantic Canada Opportunities Agency does not have a centralized system in place to keep track of requests made to Library and Archive Canada (LAC). The Agency is therefore unable to provide a comprehensive response in the time available as all requests made to LAC are submitted directly by the Agency's respective responsibility centres.



# INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                                |                         |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista-Gander-Grand Falls-<br>Windsor) | DATE<br>Le 25 mars 2013 |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF NATIONAL REVENUE AND  
MINISTER FOR THE ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY  
RÉPONSE DE LA MINISTRE DU REVENU NATIONAL ET MINISTRE DE  
L'AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE

Signé par l'honorable Gail Shea

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

## QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

## REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

L'Agence de développement économique du Canada atlantique ne dispose pas d'un système centralisé pour assurer un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC). Par conséquent, l'Agence n'est pas en mesure de produire une réponse exhaustive dans les délais prévus, puisque toutes les demandes présentées à BAC sont soumises directement par les centres de responsabilité respectifs de l'Agence.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                           |                        |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY/DE<br>Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF NATIONAL REVENUE AND  
MINISTER FOR THE ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY  
RÉPONSE DE LA MINISTRE DU REVENU NATIONAL ET MINISTRE DE  
L'AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE

Signed by the Honourable Gail Shea

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



Enterprise Cape Breton Corporation does not have a centralized system in place to track requests made to Library and Archive Canada (LAC). The Corporation is therefore unable to provide a comprehensive response in the time available.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                               |                         |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista—Gander—Grand<br>Falls—Windsor) | DATE<br>Le 25 mars 2013 |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF NATIONAL REVENUE AND  
MINISTER FOR THE ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY  
RÉPONSE DE LA MINISTRE DU REVENU NATIONAL ET MINISTRE DE  
L'AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE

Signé par l'honorable Gail Shea

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

La Société d'expansion du Cap-Breton ne dispose pas d'un système centralisé pour assurer un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC). Par conséquent, la Société n'est pas en mesure de produire une réponse exhaustive dans le délai prévu.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                                 |                        |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—<br>Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF NATIONAL REVENUE AND  
MINISTER FOR THE ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY  
RÉPONSE DE LA MINISTRE DU REVENU NATIONAL ET MINISTRE DE  
L'AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE

Signed by the Honourable Gail Shea

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



With respect to the above-noted question, what follows is the response from the Canada Revenue Agency (CRA).

The CRA's responsibility for information management is shared by two branches. One branch is responsible for the management of information resources in accordance with operational and legislative requirements, under the umbrella of the CRA's Information Management Policy. The other is responsible for the systematic control of the creation, receipt, maintenance, use and disposition of paper records, including the processes for capturing and maintaining evidence of and information about business activities and transactions in the form of records. Services include: storing paper records, circulating records and disposal of records.

While there is no central repository of requests made to the Library and Archives Canada (LAC) at the CRA, the information provided herein was obtained from the two aforementioned subject-matter areas. Note that each area within the CRA tracks its workload differently in accordance with the demands of its business line. While the CRA has done its utmost to respond as completely as possible, there are some limitations to the data it can provide.

**Part (a):**

Operational and Legislative Requirements

The attached table (Annex A) provides highlights of requests for information and services which have been directed to LAC since 2006. The headings of each column correspond to subsections (a) i) through v).

Records Management

The CRA has requested records accession (accepting and indexing), reference (retrieval) and disposal services from LAC. Subsections (a) i) and ii) are referred to in the table below. Please note that due to large number of inquiries, the CRA is limited in the information that it can provide, and is unable to answer in as detailed a manner as requested.

| i) and ii)<br>by fiscal year | 2006/2007 | 2007/2008 | 2008/2009 | 2009/2010 | 2010/2011 | 2011/2012 | 2012/2013** |
|------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------|
| *Accessions                  | 125,004   | 115,477   | 122,482   | 117,746   | 116,593   | 118,712   | 118,712     |
| *References                  | 1,315,362 | 1,253,343 | 1,061,197 | 1,004,647 | 837,707   | 736,367   | 697,112     |
| *Disposals                   | 132,254   | 141,977   | 130,053   | 119,824   | 78,281    | 166,252   | 132,073     |

\* Please see subsection (a) iii).

\*\* Projected volume

iii) The purpose of the inquiries is to respond to the CRA requirement for records accession, reference and disposal services.

iv) Please note that due to large number of inquiries, the CRA is limited in the information that it can provide, and is unable to answer in as detailed a manner as requested. The CRA can confirm that LAC fulfilled the CRA's requests for these services.

v) The Regional Service Centres at LAC were used to provide the services requested.

**Part (b):**

Operational and Legislative Requirements

The CRA does not have any applicable information relating to this item and have received confirmation from LAC that the types of the services the CRA depends on them to perform will continue to be made available. The CRA is not exploring other options.



#### Records Management

Partly as a result of LAC's 2009 announcement suspending its storage of paper records effective June 2013, and as well as CRA's own internal analysis, on October 26, 2012, the CRA issued a Request for Proposal (RFP) for "Document Storage and Information Retrieval Services" on the Government Electronic Tendering Service (currently MERX™; Solicitation No. 1000297302).

The RFP was posted on October 26, 2012. The RFP was closed on January 17, 2013. The purpose of the RFP was to solicit bids to obtain accession, reference and disposal services. As of the date of the question (March 25, 2013), the evaluation of bids is still in process, therefore the service supplier has neither been determined, nor a contract yet awarded.

#### **Part (c):**

##### Operational and Legislative Requirements

The CRA does not have any applicable information relating to this item and have received confirmation from LAC that the types of the services the CRA depends on them to perform will continue to be made available. The CRA is not exploring other options.

##### Records Management

Since LAC announced the change in 2009 (see Part (b)), correspondence such as strategic reviews, assessments of current and future volumetrics and business requirements for managing these services exist.

#### **Part (d):**

##### Operational and Legislative Requirements

The CRA does not have any applicable information relating to this item and have received confirmation from LAC that the types of the services the CRA depends on them to perform will continue to be made available. The CRA is not exploring other options.

##### Records Management

As stated in Part (b), on October 26, 2012, the CRA issued an RFP for "Document Storage and Information Retrieval Services" on the Government Electronic Tendering Service (currently MERX™) (Solicitation No. 1000297302). The CRA is currently in the bid evaluation phase.

Part (a):

Annex A  
Canada Revenue Agency

Q-1260 - With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

All information available, including emails and documents on shared drives, has not revealed any communications prior to the earliest time period in the table below.

| Dept.<br>Canada<br>Revenue<br>Agency<br>(CRA)                  | Date of<br>inquiry | Date of<br>response | Purpose of inquiry (Question posed)                                                                                                                            | Nature of response                                                                                                                                                                                                                                                                   | Relevant programs at LAC used to<br>provide response |
|----------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Canada<br>Revenue<br>Agency (CRA)<br><br>IMD -<br>Headquarters | Jan. 30,<br>2008   | Jan. 30,<br>2008    | Excise Tax information is not covered under a<br>Records disposition authority (RDA), what can be<br>done for CRA to be able to destroy excise<br>information? | Use case file Multi-Institutional Disposition<br>Authority (MIDA) 2005/006 for forms or case<br>files.<br><br>Subject files should be covered under one<br>RDA.<br><br>Library and Archives Canada (LAC) does not<br>issue new Institution-Specific Disposition<br>Authority (ISDA). | Support for Record keeping - Archivist<br>(RDA)      |
| CRA<br><br>IMD -<br>Headquarters                               | Jan. 30,<br>2008   | Feb. 12,<br>2008    | Follow-up question:<br><br>Do we need an ISDA for subject files or can<br>excise files be incorporated into Records<br>disposition authority (RDA) 96/052?     | Follow-up answer:<br><br>Start using case file MIDA.<br><br>LAC felt subject files are small part of total of<br>files.                                                                                                                                                              | Support for Record keeping - Archivist<br>(RDA)      |

Part (a):

Annex A  
Canada Revenue Agency

Q-1260 - With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

|                                       |                   |                   |                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                              |
|---------------------------------------|-------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| CRA<br>(Quebec<br>Regional<br>Office) | Sept. 10,<br>2008 | Oct. 6, 2008      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Are the Audit and Insurability Section files under RDA 92/007?</li> <li>2. If so, what is the retention period?</li> <li>3. Do these files have an archival or historical value?</li> </ol>    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. CRA must assign retention periods before sending files to Regional Service Centres (RSC).</li> <li>2. LAC does not approve retention periods.</li> <li>3. The Insurability Section is not covered under 92/007.</li> </ol> <p>The Audit Section is covered under 92/007.</p> <p>The Insurability Section – Recommend to Use Case File MIDA 2005/006.</p> <p>Any such case files from the Regional Offices do not have archival value – can be disposed of at end of retention period.</p> | Support for Record keeping - Archivist (RDA) |
| CRA<br>IMD -<br>Headquarters          | Aug. 13,<br>2010  | Sept. 21,<br>2010 | Are there any procedures (or guidelines) when corporate files are destroyed by error.                                                                                                                                                    | No formal procedures or guidelines.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Helpdesk service (LAC Liaison Centre)        |
| CRA<br>IMD -<br>Headquarters          | Dec. 29,<br>2010  | Jan. 5, 2011      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Is CRA to continue sending files to Archives? What is the closing date?</li> <li>2. Is LAC going to charge CRA?</li> <li>3. What is the context of CRA and LAC re: Personnel files?</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. LAC accepts Employee Personnel Records (EPR) at the Manitoba Regional Service Centre (RSC).</li> <li>2. and 3. No other planned changes.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Helpdesk service (LAC Liaison Centre)        |
| CRA<br>IMD -<br>Headquarters          | Jan. 26,<br>2011  | Feb. 16,<br>2011  | To determine archival value of CRA new primaries (i.e., Agency-Wide Information Classification System (AWICS) mapping to RDA coverage)                                                                                                   | Archivist provided interpretation documents (as per the Branches requested).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Support for Record keeping - Archivist (RDA) |

Part (a):

Annex A  
Canada Revenue Agency

Q-1260 - With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

|                              |                  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                              |
|------------------------------|------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| CRA<br>IMD -<br>Headquarters | June 7,<br>2011  | Aug. 11,<br>2011 | What is the procedure to follow when sending Personnel files to LAC?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | A link to <a href="http://collectionscanada.gc.ca">collectionscanada.gc.ca</a> was provided and for more information clients were asked to contact LAC liaison centre.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Helpdesk service (LAC Liaison Centre)        |
| CRA<br>IMD -<br>Headquarters | July 4,<br>2011  | Sept. 9, 2011    | To determine archival value of CRA new primaries (i.e., AWICS mapping to RDA coverage).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Archivist provided interpretation documents (as per the Branches requested)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Support for Record keeping - Archivist (RDA) |
| CRA<br>IMD -<br>Headquarters | Jan. 4,<br>2012  | Jan. 4, 2012     | If Institution-Specific Disposition Authority (ISDA) for Governance Support is still pending based on the report from the archivist Sept. 9, 2011.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Archivist advised that it should be MIDA and not ISDA and this will be addressed in the Generic Valuation Tools (GVT) being developed.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Support for Record keeping - Archivist (RDA) |
| CRA<br>IMD -<br>Headquarters | Mar. 06,<br>2012 | Mar. 29,<br>2012 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. In the implementation of New Service Model, does that mean that all Information Resources of Business Value (IRBVs) that CRA transferred to LAC must be moved by Sept. 30, 2015?</li> <li>2. Does this mean that each department will make their own private arrangement regarding the company to store the IRBV on their behalf?</li> <li>3. What is the interpretation of some of the LAC RSCs offering storage space after 2013 on a cost-recovery basis?</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Yes, CRA will remove IRBVs from the Regional Service Centre by June 2015 (established National Capital Region (NCR) timetable).</li> <li>2. "Interdepartmental Working Group on Storage Issues of Government of Canada Information is working to develop storage solutions for government resources".</li> <li>3. It means that LAC will charge a fee for accession, reference, and disposition services for information resources without enduring/archival value.</li> </ol> | Helpdesk service (LAC Liaison Centre)        |
| CRA<br>IMD-<br>Headquarters  | Sept. 6,<br>2012 | Sept. 7, 2012    | Can records be destroyed once litigation is over or does the clock start from that point for the destruction?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Records due for destruction, not used in litigation case – can be destroyed.</p> <p>Records used in litigation case – should be kept, clock starts over.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Helpdesk service (LAC Liaison Centre)        |

Part (a):

Annex A  
Canada Revenue Agency

Q-1260 - With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

|                              |                  |                  |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                       |                                              |
|------------------------------|------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| CRA<br>IMD-<br>Headquarters  | Sept. 7,<br>2012 | Sept. 7, 2012    | Follow-up question:<br><br>What exactly is meant by "records used" in litigation?                                                                     | Follow-up answer:<br><br>Records seen by a lawyer or judge – means records used in litigation therefore should be kept, retention period starts over. | Helpdesk service (LAC Liaison Centre)        |
| CRA<br>IMD -<br>Headquarters | Oct.10,<br>2012  | Oct. 31, 2012    | To determine archival value of Legislative Policy and Regulatory Affairs Branch (LPRAB) 13 new primaries (i.e., AWICS mapping to RDA coverage)        | LAC advised CRA to use RDA – interpretation provided by archivist as they indicated the scope is outside their current priority.                      | Support for Record keeping - Archivist (RDA) |
| CRA<br>IMD -<br>Headquarters | Feb. 26,<br>2013 | Feb. 27,<br>2013 | 1. Is there a policy about how long an electronic news release published for public viewing is retained?<br><br>2. Which RDA covers this information? | 1. No. Work underway to create GVT that will give recommendation for retention specifications.<br><br>2. No MIDA covers this information.             | Helpdesk service (LAC Liaison Centre)        |



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                                |                      |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—<br>Windsor) | DATE<br>25 mars 2013 |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF NATIONAL REVENUE AND  
MINISTER FOR THE ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY  
RÉPONSE DE LA MINISTRE DU REVENU NATIONAL ET MINISTRE DE  
L'AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE

Signé par l'honorable Gail Shea

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

En ce qui concerne la question ci-dessus, vous trouverez ci-après la réponse de l'Agence du revenu du Canada.

La responsabilité de l'ARC concernant la gestion de l'information est partagée par deux directions générales. Une des directions générales est responsable de la gestion des ressources informatives, conformément aux exigences opérationnelles et législatives, sous l'égide de la Politique de gestion de l'information de l'ARC. L'autre direction générale est responsable du contrôle systématique de la création, de la réception, de l'entretien, de l'utilisation et de la disposition des documents, y compris les processus de saisie et de conservation de preuves et d'information concernant les activités et les transactions opérationnelles sous forme de documents. Les services comprennent les éléments suivants : l'entreposage des documents, la circulation des documents et la disposition des documents.

Bien qu'il n'y ait pas à l'ARC de dépôt central des demandes adressées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC), l'information fournie ci-après a été obtenue des deux secteurs spécialisés précités. Notez que chaque secteur de l'ARC assure différemment le suivi de sa charge de travail conformément aux demandes de son secteur d'activités. Bien que l'ARC ait fait de son mieux pour répondre le plus complètement possible, il y a certaines limites aux données qu'elle peut fournir.

**Partie a) :**

Exigences opérationnelles et législatives

Le tableau ci-joint (annexe A) fournit les grandes lignes des demandes de renseignements et de services adressées à BAC depuis 2006. Le titre de chaque colonne correspond aux parties a) i) à v) de la question.

Gestion des documents

L'ARC a demandé à BAC des services d'acquisition (acceptation et indexage), de référence (extraction) et de disposition de documents. Les parties a) i) et ii) sont comprises dans le tableau ci-dessous. Veuillez noter qu'en raison du grand nombre de demandes de renseignements, l'ARC est limitée dans les informations qu'elle peut fournir et est incapable de répondre de manière aussi détaillée que cela a été demandé.

| i) et ii) par année financière | 2006/2007 | 2007/2008 | 2008/2009 | 2009/2010 | 2010/2011 | 2011/2012 | 2012/2013** |
|--------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------|
| *Acquisitions                  | 125 004   | 115 477   | 122 482   | 117 746   | 116 593   | 118 712   | 118 712     |
| *Références                    | 1 315 362 | 1 253 343 | 1 061 197 | 1 004 647 | 837 707   | 736 367   | 697 112     |
| *Dispositions                  | 132 254   | 141 977   | 130 053   | 119 824   | 78 281    | 166 252   | 132 073     |

\* Veuillez voir partie a) iii)

\*\* volume prévu

iii) L'objet des demandes est de répondre au besoin de l'ARC en services d'acquisition, de référence et de disposition de documents.

iv) Veuillez noter qu'en raison du grand nombre de demandes de renseignements, l'ARC est limitée dans les informations qu'elle peut fournir et est incapable de répondre de manière aussi détaillée que cela a été demandé. L'ARC peut confirmer que BAC répond à ses demandes à l'égard de ces services.

v) Les centres de services régionaux de BAC ont été utilisés pour fournir les services demandés.

**Partie b) :**

Exigences opérationnelles et législatives

L'ARC ne dispose d'aucune information applicable ayant trait à ce point et a reçu confirmation de BAC que les types de services dont l'ARC dépend pour mener ses activités continueront d'être offerts. L'ARC n'explore pas d'autres options.

### Gestion des documents

En partie à la suite de l'annonce de BAC en 2009 concernant la suspension de son entreposage des documents papier à compter de juin 2013, et en partie à la suite d'analyse à l'interne, l'ARC a émis le 26 octobre 2012 une demande de propositions (DDP) pour des « Services d'entreposage et d'extraction de documents » dans le Service électronique d'appels d'offres du gouvernement (actuellement MERX<sup>MC</sup>, n° 1000297302).

La DDP a été affichée le 26 octobre 2012 et a été fermée le 17 janvier 2013. Le but de la DDP était de solliciter des appels d'offres en vue d'obtenir des services d'acquisition, de référence et de disposition. En date de la question (25 mars 2013), l'évaluation des appels d'offres est toujours en cours. Par conséquent, le fournisseur n'a pas été déterminé, et aucun contrat n'a été accordé.

#### **Partie c) :**

### Exigences opérationnelles et législatives

L'ARC ne dispose d'aucune information applicable ayant trait à ce point et a reçu confirmation de BAC que les types de services dont l'ARC dépend pour mener ses activités continueront d'être offerts. L'ARC n'explore pas d'autres options.

### Gestion des documents

Depuis que BAC a annoncé ce changement en 2009 (voir partie b)), il y a de la correspondance tels les examens stratégiques, les évaluations des volumes actuels et futurs, et les exigences opérationnelles pour la gestion de ces services.

#### **Partie d) :**

### Exigences opérationnelles et législatives

L'ARC ne dispose d'aucune information applicable ayant trait à ce point et a reçu confirmation de BAC que les types de services dont l'ARC dépend pour mener ses activités continueront d'être offerts. L'ARC n'explore pas d'autres options.

### Gestion des documents

Comme cela est indiqué dans la partie b), le 26 octobre 2012, l'ARC a émis une DPP pour des « Services d'entreposage et d'extraction de documents » dans le Service électronique d'appels d'offres du gouvernement (actuellement MERX<sup>MC</sup>, n° 1000297302). L'ARC en est actuellement à l'étape de l'évaluation des appels d'offres.



## Partie a)

Annexe A  
Agence du revenu du Canada

Q-1260 - En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

D'après tous les renseignements disponibles, y compris les courriels et les documents sur des lecteurs partagés, on n'a trouvé aucune communication antérieure à la période la plus reculée dans le tableau ci-dessous.

| Ministère                                                                                                            | Date de la demande | Date de la réponse | Objet de la demande (question posée)                                                                                                                                                          | Nature de la réponse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Programmes pertinents à BAC ayant servi à donner la réponse |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Agence du revenu du Canada (ARC)<br><br>Division de la gestion de l'information (DGI) – Administration centrale (AC) | 30 janv. 2008      | 30 janv. 2008      | Les renseignements sur la taxe d'accise ne s'appliquent pas en vertu de l'autorisation de disposition de documents (ADD). Que peut faire l'ARC pour détruire des renseignements sur l'accise? | Utilisez le cas de dossier de l'Autorisation pluri-institutionnelle de disposer de documents (APDD) 2005/006 pour les formulaires et les cas de dossier.<br><br>Les dossiers par sujets devraient s'appliquer en vertu d'une ADD.<br><br>Bibliothèque et Archives Canada (BAC) ne délivre pas de nouvelles autorisations spécifiques de disposer de documents (ASDD). | Soutien à la tenue de documents – archiviste (ADD)          |
| ARC<br><br>DGI – AC                                                                                                  | 30 janv. 2008      | 12 févr. 2008      | Question de suivi<br><br>Avons-nous besoin d'une ASDD pour les dossiers par sujets, ou les dossiers de l'accise peuvent-ils être intégrés à l'ADD 96/052?                                     | Réponse de suivi<br><br>Commencez à utiliser le cas de dossier de l'APDD.<br><br>BAC estimait que les dossiers par sujets représentent une petite partie du total des dossiers.                                                                                                                                                                                       | Soutien à la tenue de documents – archiviste (ADD)          |

## Partie a)

Annexe A  
Agence du revenu du Canada

Q-1260 - En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

|                                      |               |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                    |
|--------------------------------------|---------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| ARC<br><br>Bureau régional du Québec | 10 sept. 2008 | 6 oct. 2008   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Est-ce que les dossiers de la Section de la vérification et de l'assurabilité s'appliquent en vertu de l'ADD 92/007?</li> <li>2. Si oui, quelle est la période de conservation?</li> <li>3. Est-ce que ces dossiers ont une valeur archivistique ou historique?</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'ARC doit attribuer des périodes de conservation avant d'envoyer les dossiers au Centre de services régionaux (CSR).</li> <li>2. BAC n'approuve pas les périodes de conservation.</li> <li>3. La Section de l'assurabilité ne s'applique pas en vertu de l'ADD 92/007.</li> </ol> <p>La section de la vérification s'applique en vertu de l'ADD 92/007.</p> <p>La section de l'assurabilité – Il est recommandé d'utiliser le cas de dossier de l'APDD 2005/006.</p> <p>Tout cas de dossiers de la sorte provenant des bureaux régionaux n'a pas de valeur archivistique – on peut en disposer à la fin de la période de conservation.</p> | Soutien à la tenue de documents – archiviste (ADD) |
| ARC<br><br>DGI – AC                  | 13 août 2010  | 21 sept. 2010 | Y a-t-il des procédures (ou des lignes directrices) à suivre lorsque des dossiers organisationnels sont détruits par erreur?                                                                                                                                                                                         | Il n'y a pas de procédures ni lignes directrices officielles.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Service d'assistance (Centre de liaison de BAC)    |
| ARC<br><br>DGI – AC                  | 29 déc. 2010  | 5 janv. 2011  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'ARC doit-elle continuer à envoyer des dossiers aux Archives? Quelle est la date de fermeture?</li> <li>2. BAC imputera-t-elle des frais à l'ARC?</li> <li>3. Quel est, à l'ARC et à BAC, le contexte relatif aux dossiers du personnel?</li> </ol>                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. BAC accepte les dossiers personnels d'un employé (DPE) au Centre de services régionaux (CSR) du Manitoba.</li> <li>2. et 3. Aucun autre changement n'est prévu.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Service d'assistance (Centre de liaison de BAC)    |

Annexe A  
Agence du revenu du Canada

Q-1260 - En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

|                 |               |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                    |
|-----------------|---------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| ARC<br>DGI – AC | 26 janv. 2011 | 16 févr. 2011 | Déterminer la valeur archivistique des nouveaux éléments primaires de l'ARC (c.-à-d. modélisation du Système de classification générale de l'Agence (SCGA) relativement à l'application des ADD)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | L'archiviste a fourni les documents d'interprétation (à la demande des directions générales).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Soutien à la tenue de documents – archiviste (ADD) |
| ARC<br>DGI – AC | 7 juin 2011   | 11 août 2011  | Quelle est la procédure à suivre au moment d'envoyer des dossiers du personnel à BAC?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Un lien vers <a href="http://collectionscanada.gc.ca">collectionscanada.gc.ca</a> a été fourni, et on a demandé aux clients de communiquer avec le Centre de liaison de BAC pour obtenir de plus amples renseignements.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Service d'assistance (Centre de liaison de BAC)    |
| ARC<br>DGI – AC | 4 juill. 2011 | 9 sept. 2011  | Déterminer la valeur archivistique de nouveaux éléments primaires de l'ARC (c.-à-d. modélisation du SCGA relativement à l'application des ADD).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | L'archiviste a fourni les documents d'interprétation (à la demande des directions générales).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Soutien à la tenue de documents – archiviste (ADD) |
| ARC<br>DGI – AC | 4 janv. 2012  | 4 janv. 2012  | L'ASDD relative au soutien à la gouvernance est-elle toujours en attente selon le rapport de l'archiviste du 9 septembre 2011?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | L'archiviste a indiqué que ce devrait être une APDD, et non pas une ASDD. Il en sera question dans l'outil générique d'évaluation (OGE) en cours d'élaboration.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Soutien à la tenue de documents – archiviste (ADD) |
| ARC<br>DGI – AC | 6 mars 2012   | 29 mars 2012  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cela signifie-t-il que, au cours de la mise en œuvre du nouveau modèle de service, toutes les ressources documentaires à valeur opérationnelle (RDVO) que l'ARC a transférées à BAC devront être déménagées d'ici le 30 septembre 2015?</li> <li>2. Cela signifie-t-il que chaque ministère prendra ses propres dispositions auprès d'une entreprise privée afin que celle-ci entrepose les RDVO pour son compte?</li> <li>3. Comment interprète-t-on le fait que certains CSR de BAC offrent des aires d'entreposage après 2013 selon le principe du recouvrement des coûts?</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oui, l'ARC retirera les RDVO du centre de services régionaux d'ici juin 2015 (échancier établi de la région de la capitale nationale).</li> <li>2. « Le Groupe de travail interministériel chargé des questions liées à l'entreposage de l'information du gouvernement du Canada s'emploie à élaborer des solutions d'entreposage des ressources gouvernementales ».</li> <li>3. Cela signifie que BAC imputera des frais relatifs aux services d'accès, de référence et de disposition touchant aux ressources documentaires sans valeur permanente ou archivistique.</li> </ol> | Service d'assistance (Centre de liaison de BAC)    |

## Partie a)

Annexe A  
Agence du revenu du Canada

Q-1260 - En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

|                 |               |               |                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                          |                                                    |
|-----------------|---------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| ARC<br>DGI – AC | 6 sept. 2012  | 7 sept. 2012  | Les documents peuvent-ils être détruits une fois que le litige est terminé, ou le compte à rebours avant la destruction commence-t-il à ce moment-là?                                                                                 | Les documents à détruire, qui ne font pas l'objet d'un cas de litige, peuvent être détruits.<br><br>Les documents utilisés dans un cas de litige doivent être conservés; le compte à rebours recommence. | Service d'assistance (Centre de liaison de BAC)    |
| ARC<br>DGI – AC | 7 sept. 2012  | 7 sept. 2012  | Question de suivi<br><br>Qu'entend-on exactement par « documents utilisés » dans un litige?                                                                                                                                           | Réponse de suivi.<br><br>Documents vus par un avocat ou par un juge – on entend par là des documents utilisés dans un litige et qui doivent donc être conservés; la période de conservation recommence.  | Service d'assistance (Centre de liaison de BAC)    |
| ARC<br>DGI – AC | 10 oct. 2012  | 31 oct. 2012  | Déterminer la valeur archivistique de 13 nouveaux éléments primaires de la Direction générale de la politique législative et des affaires réglementaires (DGPLAR) (c.-à-d. modélisation du SCGA relativement à l'application des ADD) | BAC a indiqué à l'ARC d'utiliser des ADD – l'archiviste a fourni les documents d'interprétation, puisqu'ils indiquaient que la portée va au-delà de la priorité actuelle de BAC.                         | Soutien à la tenue de documents – archiviste (ADD) |
| ARC<br>DGI – AC | 26 févr. 2013 | 27 févr. 2013 | 1. Existe-t-il une politique relative à la période de conservation d'un communiqué électronique publié à l'intention du public?<br><br>2. Quelle est l'ADD à laquelle s'appliquent ces renseignements?                                | 1. Non. Des travaux sont en cours en vue de créer un OGE qui recommandera des spécifications relatives à la conservation.<br><br>2. Ces renseignements ne s'appliquent à aucune APDD.                    | Service d'assistance (Centre de liaison de BAC)    |



# INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

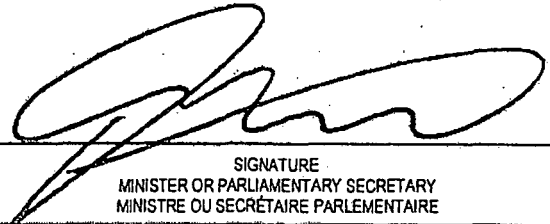
PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                                       |                                                                 |                        |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 <sup>2</sup> | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—<br>Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF CANADIAN HERITAGE AND  
OFFICIAL LANGUAGES  
RÉPONSE DU MINISTRE DU PATRIMOINE CANADIEN ET  
DES LANGUES OFFICIELLES

James Moore

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

  
SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

## QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION  
TRADUCTION

☐

## CANADIAN HERITAGE

The Department of Canadian Heritage does not have a centralized system in place to keep track of requests made to Library and Archives Canada.

## AGENCIES AND CROWN CORPORATIONS

### Canada Council for the Arts

See attached.

### Canadian Science and Technology Museum Corporation

The Canadian Science and Technology Museum Corporation does not have a centralized system in place to keep track of requests made to Library and Archives Canada.

**Canadian Broadcasting Corporation**

The Canadian Broadcasting Corporation does not have a centralized system in place to keep track of requests made to Library and Archives Canada.

**Canadian Museum for Human Rights**

The Canadian Museum for Human Rights does not have a centralized system in place to keep track of requests made to Library and Archives Canada.

**Canadian Museum of Civilization**

The Canadian Museum of Civilization does not have a centralized system in place to keep track of requests made to Library and Archives Canada.

**Canadian Museum of Immigration at Pier 21**

The Canadian Museum of Immigration at Pier 21 does not have a centralized system in place to keep track of requests made to Library and Archives Canada.

**Canadian Museum of Nature**

The Canadian Museum of Nature does not have a centralized system in place to keep track of requests made to Library and Archives Canada.

**Canadian Radio-television and Telecommunications Commission**

The Canadian Radio-television and Telecommunications Commission does not have a centralized system in place to keep track of requests made to Library and Archives Canada.

**Library and Archives Canada**

a) In general, Library and Archives Canada (LAC) offers its services indiscriminately to the public and government departments. In compliance with privacy legislation and regulations, LAC does not compile any service statistics on the employer of its clients. Furthermore, LAC's catalogues now available from the LAC Website cannot discriminate between government and other users. For that reason, the requested information cannot be compiled and produced by LAC.

b) Not applicable.

c) Not applicable.

d) Not applicable.

**National Arts Centre Corporation**

The National Arts Centre Corporation does not have a centralized system in place to keep track of requests made to Library and Archives Canada.

**National Battlefields Commission**

The National Battlefields Commission does not have a centralized system in place to keep track of requests made to Library and Archives Canada.

**National Film Board of Canada**

See attached.

**National Gallery of Canada**

The National Gallery of Canada does not have a centralized system in place to keep track of requests made to Library and Archives Canada.

**Public Service Commission**

The Public Service Commission does not have a centralized system in place to keep track of requests made to Library and Archives Canada.

**Public Service Labour Relations Board**

The Public Service Labour Relations Board does not have a centralized system in place to keep track of requests made to Library and Archives Canada.

**Telefilm Canada**

Telefilm Canada does not have a centralized system in place to keep track of requests made to Library and Archives Canada.

**SPECIAL OPERATING AGENCIES**

**Canadian Conservation Institute**

Information as it may relate to the work of the Institute is reported under the response from the Department of Canadian Heritage.

**Canadian Heritage Information Network**

Information as it may relate to the work of the Network is reported under the response from the Department of Canadian Heritage.

Q-1260 — March 25, 2013 — Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) — With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been out to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

**ORGANIZATION:** Canada Council for the Arts

(a)

| (i) date of inquiry | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry | (iv) nature of response | (v) relevant programs at LAC used to provide response |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------|
| Unknown             | 05/04/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition                       |
| Unknown             | 06/04/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 07/04/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 10/04/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 11/04/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 12/04/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 21/04/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 26/04/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 28/04/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 04/05/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 05/05/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 09/05/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 10/05/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 11/05/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 17/05/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 18/05/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 25/05/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 26/05/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 29/05/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 30/05/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 01/06/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |



| (i) date of inquiry | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry | (iv) nature of response | (v) relevant programs at LAC used to provide response |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------|
| Unknown             | 02/06/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 08/06/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 09/06/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 12/06/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 13/06/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 14/06/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 15/06/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 16/06/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 19/06/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 20/06/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 26/06/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 05/07/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 14/07/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 25/07/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 02/08/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 08/08/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 16/08/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 23/08/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 06/09/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 08/09/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 13/09/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 14/09/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 22/09/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 25/09/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 26/09/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 02/10/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 11/10/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |

| (i) date of inquiry | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry | (iv) nature of response | (v) relevant programs at LAC used to provide response |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------|
| Unknown             | 20/10/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 30/10/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 31/10/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 01/11/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 03/11/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 06/11/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 08/11/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 10/11/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 15/11/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 16/11/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 17/11/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 22/11/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 23/11/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 24/11/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 27/11/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 29/11/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 30/11/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 01/12/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 05/12/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 08/12/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 12/12/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 13/12/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 14/12/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 15/12/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 18/12/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 21/12/2006            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 02/01/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |

| (i) date of inquiry | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry | (iv) nature of response | (v) relevant programs at LAC used to provide response |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------|
| Unknown             | 04/01/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 15/01/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 18/01/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 19/01/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 22/01/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 25/01/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 29/01/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 31/01/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 01/02/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 05/02/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 09/02/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 12/02/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 14/02/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 16/02/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 19/02/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 20/02/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 21/02/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 23/02/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 27/02/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 09/03/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 20/03/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 21/03/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 22/03/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 29/03/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 30/03/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 02/04/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 10/04/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |

| (i) date of inquiry | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry | (iv) nature of response | (v) relevant programs at LAC used to provide response |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------|
| Unknown             | 13/04/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 16/04/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 20/04/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 30/04/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 08/05/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 10/05/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 28/05/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 29/05/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 01/06/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 04/06/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 06/06/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 07/06/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 11/06/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 13/06/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 14/06/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 18/06/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 25/06/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 26/06/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 29/06/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 03/07/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 25/07/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 31/07/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 14/08/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 20/08/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 04/09/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 10/09/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 19/09/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |

| (i) date of inquiry | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry | (iv) nature of response | (v) relevant programs at LAC used to provide response |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------|
| Unknown             | 25/09/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 09/10/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 10/10/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 16/10/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 25/10/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 31/10/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 05/11/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 06/11/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 09/11/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 13/11/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 14/11/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 22/11/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 23/11/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 26/11/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 28/11/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 06/12/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 07/12/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 11/12/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 17/12/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 18/12/2007            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 02/01/2008            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 04/01/2008            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 15/01/2008            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 24/01/2008            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 30/01/2008            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 04/02/2008            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 06/02/2008            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |

| (i) date of inquiry | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry | (iv) nature of response | (v) relevant programs at LAC used to provide response |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------|
| Unknown             | 12/02/2008            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 19/02/2008            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 26/02/2008            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 03/03/2008            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 06/03/2008            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 13/03/2008            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 18/03/2008            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |
| Unknown             | 19/03/2008            | File Retrieval           | Retrieval & Delivery    | Multi-Institutional Disposition Authority             |

(b)

| (i) date of inquiry | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry | (iv) nature of response          | (v) service supplier | (vi) total cost |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|-----------------|
| 01/10/2008          | 09/10/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 4,085.31        |
| 01/10/2008          | 31/10/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 1,525.11        |
| 01/11/2008          | 01/11/2008            | Storage                  | Invoice                          | Securit              | 438.56          |
| 01/11/2008          | 03/11/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 1,856.91        |
| 01/11/2008          | 04/11/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 9,214.10        |
| 01/11/2008          | 07/11/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 3,880.10        |
| 01/11/2008          | 10/11/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 5,842.90        |
| 01/11/2008          | 11/11/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 2,796.50        |
| 01/11/2008          | 12/11/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 3,278.00        |
| 01/11/2008          | 14/11/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 7,044.80        |
| 01/11/2008          | 17/11/2008            | Permanent Withdrawl      | Retrieval, Delivery & Delocation | Securit              | 7.02            |
| 01/11/2008          | 18/11/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 1,667.63        |
| 01/11/2008          | 19/11/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 4,799.90        |
| 01/11/2008          | 21/11/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 8,769.87        |
| 21/11/2008          | 24/11/2008            | File Retrieval           | File delivery                    | Securit              | 31.19           |
| 01/11/2008          | 24/11/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 3,797.50        |
| 01/11/2008          | 25/11/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 3,495.80        |
| 01/11/2008          | 26/11/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 4,550.00        |
| 01/11/2008          | 27/11/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 5,146.40        |
| 01/11/2008          | 28/11/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 3,464.30        |
| 01/12/2008          | 01/12/2008            | Storage                  | Invoice                          | Securit              | 1,032.48        |
| 01/12/2008          | 01/12/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 4,361.00        |
| 01/12/2008          | 03/12/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 1,585.73        |
| 01/12/2008          | 04/12/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 2,202.20        |
| 01/12/2008          | 05/12/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 864.50          |
| 05/12/2008          | 08/12/2008            | File Retrieval           | File delivery                    | Securit              | 16.24           |
| 01/12/2008          | 12/12/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 1,507.80        |
| 12/12/2008          | 15/12/2008            | File Retrieval           | File delivery                    | Securit              | 22.74           |
| 01/12/2008          | 15/12/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 2,923.90        |
| 19/12/2008          | 22/12/2008            | File Retrieval           | File deliery                     | Securit              | 12.34           |
| 01/12/2008          | 22/12/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 468.25          |
| 01/12/2008          | 23/12/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 1,913.80        |
| 01/12/2008          | 24/12/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 319.90          |
| 01/12/2008          | 29/12/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 3,008.60        |
| 01/12/2008          | 30/12/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 3,882.90        |
| 01/12/2008          | 31/12/2008            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 1,863.40        |
| 01/01/2009          | 02/01/2009            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 1,254.00        |
| 01/01/2009          | 01/01/2009            | Storage                  | Invoice                          | Securit              | 1,211.36        |
| 05/01/2009          | 06/01/2009            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 802.70          |
| 06/01/2009          | 07/01/2009            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 443.80          |
| 09/01/2009          | 12/01/2009            | File Retrieval           | File Delivery                    | Securit              | 25.99           |
| 15/01/2009          | 16/01/2009            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 1,113.70        |
| 16/01/2009          | 19/01/2009            | File Retrieval & Return  | File delivery & Retrieval        | Securit              | 29.89           |
| 30/01/2009          | 02/02/2009            | File Retrieval           | File Delivery                    | Securit              | 14.29           |
| 01/02/2009          | 01/02/2009            | Storage                  | Invoice                          | Securit              | 1,211.36        |
| 03/02/2009          | 04/02/2009            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 362.60          |
| 06/02/2009          | 09/02/2009            | File Retrieval           | File Delivery                    | Securit              | 16.24           |
| 10/02/2009          | 11/02/2009            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 457.33          |
| 12/02/2009          | 13/02/2009            | New storage              | Retrieval & Indexing             | Securit              | 373.61          |

| (i) date of inquiry | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry   | (iv) nature of response        | (v) service supplier | (vi) total cost |
|---------------------|-----------------------|----------------------------|--------------------------------|----------------------|-----------------|
| 20/02/2009          | 23/02/2009            | New storage                | Retrieval & Indexing           | Securit              | 353.41          |
| 23/02/2009          | 24/02/2009            | New storage/File Retrieval | Delivery, Retrieval & Indexing | Securit              | 559.90          |
| 24/02/2009          | 25/02/2009            | New storage                | Retrieval & Indexing           | Securit              | 340.00          |
| 27/02/2009          | 02/03/2009            | New storage                | Retrieval & Indexing           | Securit              | 180.00          |
| 01/03/2009          | 01/03/2009            | Storage                    | Invoice                        | Securit              | 1,297.12        |
| 02/03/2009          | 03/03/2009            | File Retrieval & Return    | File delivery & Retrieval      | Securit              | 28.64           |
| 06/03/2009          | 09/03/2009            | New storage/File Retrieval | Delivery, Retrieval & Indexing | Securit              | 179.91          |
| 09/03/2009          | 10/03/2009            | New storage                | Retrieval & Indexing           | Securit              | 160.00          |
| 13/03/2009          | 16/03/2009            | File Retrieval & Return    | File delivery & Retrieval      | Securit              | 61.09           |
| 20/03/2009          | 23/03/2009            | File Retrieval             | File Delivery                  | Securit              | 16.24           |
| 27/03/2009          | 30/03/2009            | File Retrieval             | File Delivery                  | Securit              | 45.49           |
| 01/04/2009          | 01/04/2009            | Storage                    | Invoice                        | Securit              | 1,309.92        |
| 03/04/2009          | 06/04/2009            | File Retrieval             | File Delivery                  | Securit              | 22.09           |
| 03/04/2009          | 06/04/2009            | New storage                | Retrieval & Indexing           | Securit              | 349.59          |
| 13/04/2009          | 14/04/2009            | File Retrieval             | File Delivery                  | Securit              | 49.39           |
| 17/04/2009          | 20/04/2009            | File Retrieval             | File Delivery                  | Securit              | 12.34           |
| 01/05/2009          | 01/05/2009            | Storage                    | Invoice                        | Securit              | 1,324.16        |
| 04/05/2009          | 05/05/2009            | File Retrieval & Return    | File delivery & Retrieval      | Securit              | 113.74          |
| 08/05/2009          | 11/05/2009            | File Retrieval & Return    | File delivery & Retrieval      | Securit              | 63.04           |
| 18/05/2009          | 19/05/2009            | File Retrieval             | File Delivery                  | Securit              | 84.49           |
| 22/05/2009          | 25/05/2009            | File Retrieval             | File Delivery                  | Securit              | 16.24           |
| 29/05/2009          | 01/06/2009            | File Retrieval & Return    | File delivery & Retrieval      | Securit              | 107.89          |
| 01/06/2009          | 01/06/2009            | Storage                    | Invoice                        | Securit              | 1,324.16        |
| 04/06/2009          | 05/06/2009            | New storage                | Retrieval & Indexing           | Securit              | 559.25          |
| 12/06/2009          | 15/06/2009            | File Retrieval             | File Delivery                  | Securit              | 14.29           |
| 19/06/2009          | 22/06/2009            | Permanent Box Retrieval    | Box Delivery/Delocation        | Securit              | 3.38            |
| 19/06/2009          | 22/06/2009            | File Retrieval             | File Delivery                  | Securit              | 192.39          |
| 26/06/2009          | 29/06/2009            | New storage                | Retrieval & Indexing           | Securit              | 445.20          |
| 01/07/2009          | 01/07/2009            | Storage                    | Invoice                        | Securit              | 1,332.96        |
| 13/07/2009          | 14/07/2009            | File Retrieval             | File Delivery                  | Securit              | 14.29           |
| 17/07/2009          | 20/07/2009            | File Retrieval             | File Delivery                  | Securit              | 47.31           |
| 23/07/2009          | 24/07/2009            | File Retrieval             | File Delivery                  | Securit              | 57.06           |
| 29/07/2009          | 30/07/2009            | File Retrieval             | File Delivery                  | Securit              | 20.14           |
| 01/08/2009          | 01/08/2009            | Storage                    | Invoice                        | Securit              | 1,332.96        |
| 03/08/2009          | 04/08/2009            | File Retrieval & Return    | File delivery & Retrieval      | Securit              | 49.39           |
| 07/08/2009          | 10/08/2009            | File Retrieval             | File Delivery                  | Securit              | 14.29           |
| 14/08/2009          | 17/08/2009            | File Retrieval             | File Delivery                  | Securit              | 20.14           |
| 21/08/2009          | 24/08/2009            | File Retrieval             | File Delivery                  | Securit              | 55.11           |
| 25/08/2009          | 26/08/2009            | File Retrieval             | File Delivery                  | Securit              | 0.70            |
| 26/08/2009          | 27/08/2009            | File Retrieval             | File Delivery                  | Securit              | 16.24           |
| 28/08/2009          | 31/08/2009            | File Retrieval             | File Delivery                  | Securit              | 12.34           |
| 01/09/2009          | 01/09/2009            | Storage                    | Invoice                        | Securit              | 1,332.96        |
| 07/09/2009          | 08/09/2009            | File Retrieval             | File Delivery                  | Securit              | 18.19           |
| 11/09/2009          | 14/09/2009            | File Retrieval             | File Delivery                  | Securit              | 16.24           |



| (i) date of inquiry | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry | (iv) nature of response   | (v) service supplier | (vi) total cost |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|---------------------------|----------------------|-----------------|
| 21/09/2009          | 22/09/2009            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 14.29           |
| 25/09/2009          | 28/09/2009            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 20.14           |
| 01/10/2009          | 01/10/2009            | Storage                  | Invoice                   | Securit              | 1,332.96        |
| 02/10/2009          | 05/10/2009            | File Retrieval & Return  | File delivery & Retrieval | Securit              | 68.89           |
| 13/10/2009          | 14/10/2009            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 14.29           |
| 23/10/2009          | 26/10/2009            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 31.84           |
| 01/11/2009          | 01/11/2009            | Storage                  | Invoice                   | Securit              | 1,332.96        |
| 02/11/2009          | 03/11/2009            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 20.14           |
| 06/11/2009          | 09/11/2009            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 53.29           |
| 13/11/2009          | 16/11/2009            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 14.29           |
| 20/11/2009          | 23/11/2009            | File Retrieval & Return  | File delivery & Retrieval | Securit              | 61.09           |
| 27/11/2009          | 30/11/2009            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 181.99          |
| 01/12/2009          | 01/12/2009            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 1,332.96        |
| 04/12/2009          | 07/12/2009            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 22.09           |
| 11/12/2009          | 14/12/2009            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 12.34           |
| 18/12/2009          | 21/12/2009            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 12.34           |
| 01/01/2010          | 01/01/2010            | Storage                  | Invoice                   | Securit              | 1,332.96        |
| 15/01/2010          | 18/01/2010            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 12.34           |
| 29/01/2010          | 01/02/2010            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 12.34           |
| 01/02/2010          | 01/02/2010            | Storage                  | Invoice                   | Securit              | 1,332.96        |
| 05/02/2010          | 08/02/2010            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 16.24           |
| 15/02/2010          | 16/02/2010            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 69.54           |
| 16/02/2010          | 17/02/2010            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 12.34           |
| 01/03/2010          | 01/03/2010            | Storage                  | Invoice                   | Securit              | 2,099.41        |
| 09/03/2010          | 10/03/2010            | New storage              | Retrieval & Indexing      | Securit              | 510.00          |
| 26/03/2010          | 29/03/2010            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 20.86           |
| 01/04/2010          | 01/04/2010            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,139.73        |
| 23/04/2010          | 26/04/2010            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 23.79           |
| 29/04/2010          | 30/04/2010            | New storage              | Retrieval & Indexing      | Securit              | 193.80          |
| 30/04/2010          | 03/05/2010            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 47.23           |
| 01/05/2010          | 01/05/2010            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,154.35        |
| 07/05/2010          | 10/05/2010            | File Retrieval & Return  | File delivery & Retrieval | Securit              | 102.90          |
| 14/05/2010          | 17/05/2010            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 23.79           |
| 17/05/2010          | 18/05/2010            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 20.86           |
| 24/05/2010          | 25/05/2010            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 23.79           |
| 28/05/2010          | 31/05/2010            | File Retrieval & Return  | File delivery & Retrieval | Securit              | 343.16          |
| 01/06/2010          | 01/06/2010            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,154.35        |
| 11/06/2010          | 14/06/2010            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 17.93           |
| 26/06/2010          | 28/06/2010            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 23.79           |
| 01/07/2010          | 01/07/2010            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,154.35        |
| 24/07/2010          | 26/07/2010            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 35.51           |
| 01/08/2010          | 01/08/2010            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,154.35        |
| 06/08/2010          | 09/08/2010            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 32.58           |
| 09/08/2010          | 10/08/2010            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 20.86           |
| 13/08/2010          | 16/08/2010            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 17.93           |
| 24/08/2010          | 25/08/2010            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 17.93           |
| 27/08/2010          | 30/09/2010            | File Retrieval & Return  | File delivery & Retrieval | Securit              | 126.34          |

| (i) date of inquiry | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry            | (iv) nature of response   | (v) service supplier | (vi) total cost |
|---------------------|-----------------------|-------------------------------------|---------------------------|----------------------|-----------------|
| 01/09/2010          | 01/09/2010            | storage cost                        | invoice                   | Securit              | 2,154.35        |
| 06/09/2010          | 07/09/2010            | File Retrieval                      | File Delivery             | Securit              | 20.86           |
| 23/09/2010          | 24/09/2010            | File Retrieval                      | File Delivery             | Securit              | 17.25           |
| 28/09/2010          | 29/09/2010            | File Retrieval                      | File Delivery             | Securit              | 61.88           |
| 01/10/2010          | 01/10/2010            | storage cost                        | invoice                   | Securit              | 2,154.35        |
| 01/10/2010          | 04/10/2010            | File Retrieval                      | File Delivery             | Securit              | 20.86           |
| 11/10/2010          | 12/10/2010            | File Retrieval & Return             | File delivery & Retrieval | Securit              | 182.01          |
| 31/10/2010          | 01/11/2010            | File Retrieval                      | File Delivery             | Securit              | 23.79           |
| 01/11/2010          | 01/11/2010            | storage cost                        | invoice                   | Securit              | 2,154.35        |
| 01/11/2010          | 02/11/2010            | New storage                         | Retrieval & Indexing      | Securit              | 410.80          |
| 07/11/2010          | 08/11/2010            | File Retrieval                      | File Delivery             | Securit              | 20.86           |
| 21/11/2010          | 22/11/2010            | File Retrieval & Return             | File delivery & Retrieval | Securit              | 105.12          |
| 28/11/2010          | 29/11/2010            | File Retrieval                      | File Delivery             | Securit              | 32.58           |
| 01/12/2010          | 01/12/2010            | storage cost                        | invoice                   | Securit              | 2,186.60        |
| 01/12/2010          | 02/12/2010            | New storage                         | Retrieval & Indexing      | Securit              | 410.80          |
| 03/12/2010          | 06/12/2010            | File Retrieval                      | File Delivery             | Securit              | 23.79           |
| 10/12/2010          | 13/12/2010            | File Retrieval                      | File Delivery             | Securit              | 41.37           |
| 17/12/2010          | 20/12/2010            | File Retrieval                      | File Delivery             | Securit              | 73.60           |
| 01/01/2011          | 01/01/2011            | storage cost                        | invoice                   | Securit              | 2,218.86        |
| 07/01/2011          | 10/01/2011            | File Retrieval                      | File Delivery             | Securit              | 334.37          |
| 12/01/2011          | 13/01/2011            | New storage                         | Retrieval & Indexing      | Securit              | 85.30           |
| 23/01/2011          | 24/01/2011            | File Retrieval                      | File Delivery             | Securit              | 42.61           |
| 01/02/2011          | 01/02/2011            | storage cost                        | invoice                   | Securit              | 2,262.79        |
| 07/02/2011          | 08/02/2011            | File Retrieval                      | File Delivery             | Securit              | 97.57           |
| 11/02/2011          | 14/02/2011            | File Retrieval                      | File Delivery             | Securit              | 237.02          |
| 21/02/2011          | 22/02/2011            | File Retrieval                      | File Delivery             | Securit              | 27.17           |
| 21/02/2011          | 22/02/2011            | File Retrieval                      | File Delivery             | Securit              | 130.22          |
| 25/02/2011          | 28/02/2011            | File Retrieval                      | File Delivery             | Securit              | 36.11           |
| 28/02/2011          | 01/03/2011            | File Retrieval/Permanent Withdrawl  | File Delivery/Delocation  | Securit              | 976.04          |
| 01/03/2011          | 01/03/2011            | storage cost                        | invoice                   | Securit              | 2,262.80        |
| 04/03/2011          | 07/03/2011            | File Retrieval                      | File Delivery             | Securit              | 33.14           |
| 07/03/2011          | 08/03/2011            | File Retrieval/Permanent Withdrawl  | File Delivery/Delocation  | Securit              | 879.86          |
| 11/03/2011          | 14/03/2011            | File Retrieval                      | File Delivery             | Securit              | 21.22           |
| 11/03/2011          | 14/03/2011            | File Retrieval/Permanent Withdrawl  | File Delivery/Delocation  | Securit              | 859.25          |
| 18/03/2011          | 21/03/2011            | File Retrieval                      | File Delivery             | Securit              | 24.20           |
| 25/03/2011          | 28/03/2011            | File Retrieval                      | File Delivery             | Securit              | 27.18           |
| 29/03/2011          | 30/03/2011            | New storage                         | Retrieval & Indexing      | Securit              | 666.89          |
| 01/04/2011          | 01/04/2011            | storage cost                        | invoice                   | Securit              | 2,102.69        |
| 01/04/2011          | 04/04/2011            | File Retrieval & Return             | File delivery & Retrieval | Securit              | 30.46           |
| 01/04/2011          | 04/04/2011            | File Retrieval /Permanent withdrawl | File Delivery/Delocation  | Securit              | 286.65          |
| 15/04/2011          | 18/04/2011            | File Retrieval & Return             | File delivery & Retrieval | Securit              | 101.68          |

| (i) date of inquiry | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry | (iv) nature of response   | (v) service supplier | (vi) total cost |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|---------------------------|----------------------|-----------------|
| 01/05/2011          | 01/05/2011            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,090.34        |
| 10/05/2011          | 11/05/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 21.22           |
| 11/05/2011          | 12/05/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 271.54          |
| 13/05/2011          | 16/05/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 23.33           |
| 01/06/2011          | 01/06/2011            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,090.34        |
| 03/06/2011          | 06/06/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 45.06           |
| 13/06/2011          | 14/06/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 21.22           |
| 17/06/2011          | 20/06/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 18.24           |
| 24/06/2011          | 27/06/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 27.18           |
| 01/07/2011          | 01/07/2011            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,090.34        |
| 01/08/2011          | 01/08/2011            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,090.34        |
| 01/08/2011          | 02/08/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 18.24           |
| 11/08/2011          | 12/08/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 18.24           |
| 19/08/2011          | 22/08/2011            | File Retrieval & Return  | File delivery & Retrieval | Securit              | 666.51          |
| 26/08/2011          | 29/08/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 18.24           |
| 01/09/2011          | 01/09/2011            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,090.34        |
| 06/09/2011          | 07/09/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 21.22           |
| 09/09/2011          | 12/09/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 21.22           |
| 16/09/2011          | 19/09/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 74.86           |
| 23/09/2011          | 26/09/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 45.06           |
| 01/10/2011          | 01/10/2011            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,090.34        |
| 11/10/2011          | 12/10/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 27.18           |
| 13/10/2011          | 14/10/2011            | New storage              | Retrieval & Indexing      | Securit              | 317.60          |
| 14/10/2011          | 17/10/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 64.01           |
| 17/10/2011          | 18/10/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 54.00           |
| 21/10/2011          | 24/10/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 18.24           |
| 28/10/2011          | 31/10/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 27.18           |
| 01/11/2011          | 01/11/2011            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,114.53        |
| 03/11/2011          | 04/11/2011            | New storage              | Retrieval & Indexing      | Securit              | 317.60          |
| 04/11/2011          | 07/11/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 149.36          |
| 17/11/2011          | 18/11/2011            | New storage              | Retrieval & Indexing      | Securit              | 165.92          |
| 21/11/2011          | 22/11/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 33.14           |
| 23/11/2011          | 24/11/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 27.15           |
| 25/11/2011          | 28/11/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 24.20           |
| 01/12/2011          | 01/12/2011            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,150.82        |
| 02/12/2011          | 05/12/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 33.14           |
| 09/12/2011          | 12/12/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 18.24           |
| 16/12/2011          | 19/12/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 21.22           |
| 21/12/2011          | 22/12/2011            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 71.88           |
| 22/12/2011          | 23/12/2011            | New storage              | Retrieval & Indexing      | Securit              | 418.72          |
| 01/01/2012          | 02/01/2012            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,183.08        |
| 03/01/2012          | 04/01/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 18.24           |
| 13/01/2012          | 16/01/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 21.22           |
| 20/01/2012          | 23/01/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 33.14           |
| 24/01/2012          | 25/01/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 36.12           |
| 25/01/2012          | 26/01/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 21.22           |
| 30/01/2012          | 31/01/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 21.22           |
| 01/02/2012          | 01/02/2012            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,287.03        |
| 03/02/2012          | 06/02/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 23.74           |
| 10/02/2012          | 13/02/2012            | File Retrieval & Return  | File delivery & Retrieval | Securit              | 116.90          |

| (i) date of inquiry | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry | (iv) nature of response   | (v) service supplier | (vi) total cost |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|---------------------------|----------------------|-----------------|
| 15/02/2012          | 16/02/2012            | New storage              | Retrieval & Indexing      | Securit              | 521.62          |
| 20/02/2012          | 21/02/2012            | File Retrieval & Return  | File delivery & Retrieval | Securit              | 187.51          |
| 24/02/2012          | 27/02/2012            | File Retrieval & Return  | File delivery & Retrieval | Securit              | 118.73          |
| 01/03/2012          | 01/03/2012            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,327.69        |
| 02/03/2012          | 05/03/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 368.73          |
| 09/03/2012          | 12/03/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 64.23           |
| 16/03/2012          | 19/03/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 27.15           |
| 20/03/2012          | 21/03/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 369.63          |
| 23/03/2012          | 26/03/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 35.34           |
| 27/03/2012          | 28/03/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 48.78           |
| 30/03/2012          | 02/04/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 55.11           |
| 01/04/2012          | 01/04/2012            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,327.69        |
| 11/04/2012          | 12/04/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 27.30           |
| 13/04/2012          | 16/04/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 21.12           |
| 20/04/2012          | 23/04/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 30.39           |
| 01/05/2012          | 01/05/2012            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,327.69        |
| 08/05/2012          | 09/05/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 39.82           |
| 11/05/2012          | 14/05/2012            | File Retrieval & Return  | File delivery & Retrieval | Securit              | 55.27           |
| 21/05/2012          | 22/05/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 24.37           |
| 28/05/2012          | 29/05/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 95.44           |
| 01/06/2012          | 01/06/2012            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,327.69        |
| 04/06/2012          | 05/06/2012            | File Retrieval & Return  | File delivery & Retrieval | Securit              | 104.55          |
| 08/06/2012          | 11/06/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 21.12           |
| 12/06/2012          | 15/06/2012            | File Return              | File Delivery             | Securit              | 336.30          |
| 15/06/2012          | 18/06/2012            | File Retrieval & Return  | File delivery & Retrieval | Securit              | 96.28           |
| 19/06/2012          | 20/06/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 27.30           |
| 22/06/2012          | 25/06/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 24.21           |
| 01/07/2012          | 02/07/2012            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,327.69        |
| 02/07/2012          | 03/07/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 20.97           |
| 09/07/2012          | 10/07/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 20.97           |
| 01/08/2012          | 01/08/2012            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,327.69        |
| 08/08/2012          | 09/08/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 48.78           |
| 13/08/2012          | 14/08/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 20.97           |
| 17/08/2012          | 20/08/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 20.97           |
| 27/08/2012          | 28/08/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 20.97           |
| 01/09/2012          | 01/09/2012            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,327.69        |
| 04/09/2012          | 05/09/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 26.40           |
| 07/09/2012          | 10/09/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 30.39           |
| 14/09/2012          | 17/09/2012            | File Retrieval & Return  | File delivery & Retrieval | Securit              | 157.08          |
| 21/09/2012          | 24/09/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 21.12           |
| 24/09/2012          | 25/09/2012            | File Retrieval           | File Delivery             | Securit              | 21.12           |
| 01/10/2012          | 01/10/2012            | storage cost             | invoice                   | Securit              | 2,327.69        |
| 28/09/2012          | 01/10/2012            | File Retrieval & Return  | File delivery & Retrieval | Securit              | 175.62          |
| 16/10/2012          | 17/10/2012            | File Retrieval & Return  | File delivery & Retrieval | Securit              | 255.96          |

| (i) date of inquiry | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry | (iv) nature of response | (v) service supplier | (vi) total cost |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------|----------------------|-----------------|
| 19/10/2012          | 22/10/2012            | File Retrieval           | File delivery           | Securit              | 24.21           |
| 26/10/2012          | 29/10/2012            | File retrieval           | File delivery           | Securit              | 64.38           |
| 01/11/2012          | 01/11/2012            | storage cost             | invoice                 | Securit              | 2,327.69        |
| 12/11/2012          | 13/11/2012            | File retrieval           | File delivery           | Securit              | 33.48           |
| 01/12/2012          | 01/12/2012            | storage cost             | invoice                 | Securit              | 2,327.69        |
| 30/11/2012          | 03/12/2012            | File retrieval           | File delivery           | Securit              | 26.99           |
| 01/01/2013          | 01/01/2013            | storage cost             | invoice                 | Securit              | 2,327.69        |
| 18/01/2013          | 21/01/2013            | File retrieval           | File delivery           | Securit              | 39.19           |
| 21/01/2013          | 22/01/2013            | File retrieval           | File delivery           | Securit              | 59.84           |
| 01/02/2013          | 01/02/2013            | storage cost             | invoice                 | Securit              | 2,433.49        |

(c) A search of the Canada Council records resulted in the determination that no internal correspondence exists (see information in Part D).

(d) A request for proposal (RFP) was solicited in 2009 and 2 potential suppliers submitted business proposals. Securit was selected to manage and secure Canada Council for the Arts records based on their records management, data protection

## Organization: National Film Board

**Q-1260** — March 25, 2013 — Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) — With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

a)

| (i) Date of inquiry | (ii) Date of response | (iii) Purpose of inquiry              | (iv) Nature of response               | (v) Relevant programs              |
|---------------------|-----------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| 2006-01-01          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2006-02-01          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2006-03-01          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2006-04-01          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2006-05-01          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2006-06-01          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2006-07-01          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2006-08-01          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2006-08-01          | + 48 working hours    | Destruction of documents              | Destruction of documents              | Regional Service Center - Montréal |
| 2006-09-01          | + 48 working hours    | Destruction of documents              | Destruction of documents              | Regional Service Center - Montréal |
| 2006-10-01          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2006-11-01          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2006-11-01          | + 48 working hours    | Destruction of documents              | Destruction of documents              | Regional Service Center - Montréal |
| 2006-12-01          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2006-12-01          | + 48 working hours    | Destruction of documents              | Destruction of documents              | Regional Service Center - Montréal |
| 2007-01-01          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2007-01-01          | + 48 working hours    | Destruction of documents              | Destruction of documents              | Regional Service Center - Montréal |
| 2007-02-01          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2007-03-01          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2007-04-01          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2007-05-01          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |













| (i) Date of inquiry | (ii) Date of response | (iii) Purpose of inquiry              | (iv) Nature of response               | (v) Relevant programs              |
|---------------------|-----------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| 2012-07-06          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2012-07-10          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2012-07-11          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2012-07-12          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2012-07-13          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2012-07-16          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2012-07-19          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2012-07-20          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2012-07-24          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2012-07-25          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |
| 2012-07-26          | + 48 working hours    | Access to files and/or archival boxes | Access to files and/or archival boxes | Regional Service Center - Montréal |

b) The storage service at the Regional Service Center – Montréal – closed in August 2012. Since August 2012, the NFB uses a standing offer for storage and destruction services of documents. The NFB retained the services of Recall Total Information Management (a division of MobilShred Inc). The total cost of services until March 31, 2013 is \$27,011.83. The NFB evaluated the proposals of the three standing offers which were available for the Montréal region.

c) No internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists at the NFB.

d) The storage service at the Regional Service Center – Montréal – closed in August 2012. Since August 2012, the NFB uses a standing offer for storage and destruction services of documents. The NFB retained the services of Recall Total Information Management (a division of MobilShred Inc). The total cost of services until March 31, 2013 is \$27,011.83. The NFB evaluated the proposals of the three standing offers which were available for the Montréal region.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

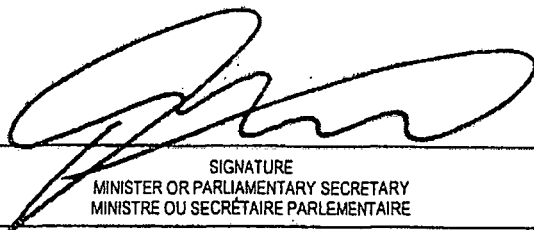
PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                                       |                                                                 |                      |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 <sup>2</sup> | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—<br>Windsor) | DATE<br>25 mars 2013 |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF CANADIAN HERITAGE AND  
OFFICIAL LANGUAGES  
RÉPONSE DU MINISTRE DU PATRIMOINE CANADIEN ET  
DES LANGUES OFFICIELLES

James Moore

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

  
SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) :  
a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

**PATRIMOINE CANADIEN**

Le ministère du Patrimoine canadien n'a aucun système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.

**AGENCES ET SOCIÉTÉS D'ÉTAT**

**Conseil des arts du Canada**

Voir pièce jointe.

**Société du musée des sciences et de la technologie du Canada**

La Société du musée des sciences et de la technologie du Canada n'a aucun système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.

**Société Radio-Canada**

La Société Radio-Canada n'a aucun système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.

**Musée canadien des droits de la personne**

Le Musée canadien des droits de la personne n'a aucun système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.

**Musée canadien des civilisations**

Le Musée canadien des civilisations n'a aucun système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.

**Musée canadien de l'immigration au quai 21**

Le Musée canadien de l'immigration au quai 21 n'a aucun système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.

**Musée canadien de la nature**

Le Musée canadien de la nature n'a aucun système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.

**Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes**

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes n'a aucun système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.

**Bibliothèque et Archives Canada**

a) En général, Bibliothèque et Archives Canada (BAC) offre ses services au public et aux ministères sur la base de guichets uniques. En conformité avec la législation et les règlements sur la protection des renseignements personnels, BAC ne compile pas de statistiques sur les employeurs de ses clients. En outre, les catalogues de BAC, maintenant disponibles sur le site Internet de l'institution, ne peuvent pas distinguer entre le gouvernement et les autres utilisateurs. Pour cette raison, l'information demandée ne peut être compilée et produite par BAC.

b) Ne s'applique pas.

c) Ne s'applique pas.

d) Ne s'applique pas.

**Centre national des arts**

Le Centre national des arts n'a aucun système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.

**Commission des champs de bataille nationaux**

La Commission des champs de bataille nationaux n'a aucun système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.

**Office national du film du Canada**

Voir pièce jointe.

**Musée des beaux-arts du Canada**

Le Musée des beaux-arts du Canada n'a aucun système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.

**Commission de la fonction publique**

La Commission de la fonction publique n'a aucun système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.

**Commission des relations de travail de la fonction publique**

La Commission des relations de travail de la fonction publique n'a aucun système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.

**Téléfilm Canada**

Téléfilm Canada n'a aucun système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.

**ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX**

**Institut canadien de conservation**

La réponse de l'Institut est comprise dans la réponse du ministère du Patrimoine canadien.

**Réseau canadien d'information sur le patrimoine**

La réponse du Réseau est comprise dans la réponse du ministère du Patrimoine canadien.

Q-1260 — 25 mars 2013 — M. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) — En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

Organization: Conseil des arts du Canada

a)

| (i) date de demande | (ii) date de réponse | (iii) objet de la demande    | (iv) nature de la réponse                     | (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse |
|---------------------|----------------------|------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| date inconnue       | 05/04/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 06/04/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 07/04/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 10/04/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 11/04/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 12/04/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 21/04/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 26/04/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 28/04/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 04/05/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 05/05/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 09/05/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 10/05/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 11/05/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 17/05/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 18/05/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 25/05/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 26/05/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 29/05/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 30/05/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 01/06/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 02/06/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 08/06/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 09/06/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 12/06/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 13/06/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 14/06/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 15/06/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |
| date inconnue       | 16/06/2006           | la récupération des dossiers | la récupération et la livraison des documents | Autorisations plurinstitutionnelles de disposer de documents      |











b)

| (i) date de demande | (ii) date de réponse | (iii) objet de la demande     | (iv) nature de la réponse                                    | (v) fournisseur de services | (vi) coût total |
|---------------------|----------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------|
| 01/10/2008          | 09/10/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 4 085,31        |
| 01/10/2008          | 31/10/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 1 525,11        |
| 01/11/2008          | 01/11/2008           | entrepôt                      | facture                                                      | Securit                     | 438,56          |
| 01/11/2008          | 03/11/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 1 856,91        |
| 01/11/2008          | 04/11/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 9 214,10        |
| 01/11/2008          | 07/11/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 3 880,10        |
| 01/11/2008          | 10/11/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 5 842,90        |
| 01/11/2008          | 11/11/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 2 796,50        |
| 01/11/2008          | 12/11/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 3 278,00        |
| 01/11/2008          | 14/11/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 7 044,80        |
| 01/11/2008          | 17/11/2008           | retrait permanent             | récupération, la livraison et la délocalisation des dossiers | Securit                     | 7,02            |
| 01/11/2008          | 18/11/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 1 667,63        |
| 01/11/2008          | 19/11/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 4 799,90        |
| 01/11/2008          | 21/11/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 8 769,87        |
| 21/11/2008          | 24/11/2008           | récupération de dossiers      | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 31,19           |
| 01/11/2008          | 24/11/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 3 797,50        |
| 01/11/2008          | 25/11/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 3 495,80        |
| 01/11/2008          | 26/11/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 4 550,00        |
| 01/11/2008          | 27/11/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 5 146,40        |
| 01/11/2008          | 28/11/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 3 464,30        |
| 01/12/2008          | 01/12/2008           | entrepôt                      | facture                                                      | Securit                     | 1 032,48        |
| 01/12/2008          | 01/12/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 4 361,00        |
| 01/12/2008          | 03/12/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 1 585,73        |
| 01/12/2008          | 04/12/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 2 202,20        |
| 01/12/2008          | 05/12/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 864,50          |
| 05/12/2008          | 08/12/2008           | récupération de dossiers      | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 16,24           |
| 01/12/2008          | 12/12/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 1 507,80        |
| 12/12/2008          | 15/12/2008           | récupération de dossiers      | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 22,74           |
| 01/12/2008          | 15/12/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 2 923,90        |
| 19/12/2008          | 22/12/2008           | la récupération des documents | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 12,34           |
| 01/12/2008          | 22/12/2008           | nouvel entrepôt               | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 468,25          |

| (i) date de demande | (ii) date de réponse | (iii) objet de la demande                       | (iv) nature de la réponse                               | (v) fournisseur de services | (vi) coût total |
|---------------------|----------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------|
| 01/12/2008          | 23/12/2008           | nouvel entrepôt                                 | la récupération des dossiers et l'indexation            | Securit                     | 1 913,80        |
| 01/12/2008          | 24/12/2008           | nouvel entrepôt                                 | la récupération des dossiers et l'indexation            | Securit                     | 319,90          |
| 01/12/2008          | 29/12/2008           | nouvel entrepôt                                 | la récupération des dossiers et l'indexation            | Securit                     | 3 008,60        |
| 01/12/2008          | 30/12/2008           | nouvel entrepôt                                 | la récupération des dossiers et l'indexation            | Securit                     | 3 882,90        |
| 01/12/2008          | 31/12/2008           | nouvel entrepôt                                 | la récupération des dossiers et l'indexation            | Securit                     | 1 863,40        |
| 01/01/2009          | 02/01/2009           | nouvel entrepôt                                 | la récupération des dossiers et l'indexation            | Securit                     | 1 254,00        |
| 01/01/2009          | 01/01/2009           | entrepôt                                        | facture                                                 | Securit                     | 1 211,36        |
| 05/01/2009          | 06/01/2009           | nouvel entrepôt                                 | la récupération des dossiers et l'indexation            | Securit                     | 802,70          |
| 06/01/2009          | 07/01/2009           | nouvel entrepôt                                 | la récupération des dossiers et l'indexation            | Securit                     | 443,80          |
| 09/01/2009          | 12/01/2009           | la récupération des documents                   | livraison des dossiers                                  | Securit                     | 25,99           |
| 15/01/2009          | 16/01/2009           | nouvel entrepôt                                 | la récupération des dossiers et l'indexation            | Securit                     | 1 113,70        |
| 16/01/2009          | 19/01/2009           | la récupération et le retour de dossiers        | livraison et la récupération de dossiers                | Securit                     | 29,89           |
| 30/01/2009          | 02/02/2009           | la récupération des documents                   | livraison des dossiers                                  | Securit                     | 14,29           |
| 01/02/2009          | 01/02/2009           | entrepôt                                        | facture                                                 | Securit                     | 1 211,36        |
| 03/02/2009          | 04/02/2009           | nouvel entrepôt                                 | la récupération des dossiers et l'indexation            | Securit                     | 362,60          |
| 06/02/2009          | 09/02/2009           | la récupération des documents                   | livraison des dossiers                                  | Securit                     | 16,24           |
| 10/02/2009          | 11/02/2009           | nouvel entrepôt                                 | la récupération des dossiers et l'indexation            | Securit                     | 457,33          |
| 12/02/2009          | 13/02/2009           | nouvel entrepôt                                 | la récupération des dossiers et l'indexation            | Securit                     | 373,61          |
| 20/02/2009          | 23/02/2009           | nouvel entrepôt                                 | la récupération des dossiers et l'indexation            | Securit                     | 353,41          |
| 23/02/2009          | 24/02/2009           | nouvel entrepôt / la récupération des documents | la livraison, l'extraction et l'indexation des dossiers | Securit                     | 559,90          |
| 24/02/2009          | 25/02/2009           | nouvel entrepôt                                 | la récupération des dossiers et l'indexation            | Securit                     | 340,00          |
| 27/02/2009          | 02/03/2009           | nouvel entrepôt                                 | la récupération des dossiers et l'indexation            | Securit                     | 180,00          |
| 01/03/2009          | 01/03/2009           | nouvel entrepôt                                 | facture                                                 | Securit                     | 1 297,12        |
| 02/03/2009          | 03/03/2009           | la récupération et le retour de dossiers        | livraison et la récupération de dossiers                | Securit                     | 28,64           |
| 06/03/2009          | 09/03/2009           | nouvel entrepôt / la récupération des documents | la livraison, l'extraction et l'indexation des dossiers | Securit                     | 179,91          |
| 09/03/2009          | 10/03/2009           | nouvel entrepôt                                 | la récupération des dossiers et l'indexation            | Securit                     | 160,00          |
| 13/03/2009          | 16/03/2009           | la récupération et le retour de dossiers        | livraison et la récupération de dossiers                | Securit                     | 61,09           |
| 20/03/2009          | 23/03/2009           | la récupération des documents                   | livraison des dossiers                                  | Securit                     | 16,24           |
| 27/03/2009          | 30/03/2009           | la récupération des documents                   | livraison des dossiers                                  | Securit                     | 45,49           |
| 01/04/2009          | 01/04/2009           | entrepôt                                        | facture                                                 | Securit                     | 1 309,92        |
| 03/04/2009          | 06/04/2009           | la récupération des documents                   | livraison des dossiers                                  | Securit                     | 22,09           |
| 03/04/2009          | 06/04/2009           | nouvel entrepôt                                 | la récupération des dossiers et l'indexation            | Securit                     | 349,59          |

| (i) date de demande | (ii) date de réponse | (iii) objet de la demande                | (iv) nature de la réponse                                    | (v) fournisseur de services | (vi) coût total |
|---------------------|----------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------|
| 13/04/2009          | 14/04/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 49,39           |
| 17/04/2009          | 20/04/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 12,34           |
| 01/05/2009          | 01/05/2009           | entrepôt                                 | facture                                                      | Securit                     | 1 324,16        |
| 04/05/2009          | 05/05/2009           | la récupération et le retour de dossiers | livraison et la récupération de dossiers                     | Securit                     | 113,74          |
| 08/05/2009          | 11/05/2009           | la récupération et le retour de dossiers | livraison et la récupération de dossiers                     | Securit                     | 63,04           |
| 18/05/2009          | 19/05/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 84,49           |
| 22/05/2009          | 25/05/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 16,24           |
| 29/05/2009          | 01/06/2009           | la récupération et le retour de dossiers | livraison et la récupération de dossiers                     | Securit                     | 107,89          |
| 01/06/2009          | 01/06/2009           | entrepôt                                 | facture                                                      | Securit                     | 1 324,16        |
| 04/06/2009          | 05/06/2009           | nouvel entrepôt                          | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 559,25          |
| 12/06/2009          | 15/06/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 14,29           |
| 19/06/2009          | 22/06/2009           | récupération des boîtes permanent        | récupération, la livraison et la délocalisation des dossiers | Securit                     | 3,38            |
| 19/06/2009          | 22/06/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 192,39          |
| 26/06/2009          | 29/06/2009           | nouvel entrepôt                          | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 445,20          |
| 01/07/2009          | 01/07/2009           | entrepôt                                 | facture                                                      | Securit                     | 1 332,96        |
| 13/07/2009          | 14/07/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 14,29           |
| 17/07/2009          | 20/07/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 47,31           |
| 23/07/2009          | 24/07/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 57,06           |
| 29/07/2009          | 30/07/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 20,14           |
| 01/08/2009          | 01/08/2009           | entrepôt                                 | facture                                                      | Securit                     | 1 332,96        |
| 03/08/2009          | 04/08/2009           | la récupération et le retour de dossiers | livraison et la récupération de dossiers                     | Securit                     | 49,39           |
| 07/08/2009          | 10/08/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 14,29           |
| 14/08/2009          | 17/08/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 20,14           |
| 21/08/2009          | 24/08/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 55,11           |
| 25/08/2009          | 26/08/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 0,70            |
| 26/08/2009          | 27/08/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 16,24           |
| 28/08/2009          | 31/08/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 12,34           |
| 01/09/2009          | 01/09/2009           | entrepôt                                 | facture                                                      | Securit                     | 1 332,96        |
| 07/09/2009          | 08/09/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 18,19           |
| 11/09/2009          | 14/09/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 16,24           |
| 21/09/2009          | 22/09/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 14,29           |
| 25/09/2009          | 28/09/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 20,14           |
| 01/10/2009          | 01/10/2009           | entrepôt                                 | facture                                                      | Securit                     | 1 332,96        |
| 02/10/2009          | 05/10/2009           | la récupération et le retour de dossiers | livraison et la récupération de dossiers                     | Securit                     | 68,89           |

| (i) date de demande | (ii) date de réponse | (iii) objet de la demande                | (iv) nature de la réponse                    | (v) fournisseur de services | (vi) coût total |
|---------------------|----------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------|-----------------|
| 13/10/2009          | 14/10/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 14,29           |
| 23/10/2009          | 26/10/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 31,84           |
| 01/11/2009          | 01/11/2009           | entrepôt                                 | facture                                      | Securit                     | 1 332,96        |
| 02/11/2009          | 03/11/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 20,14 \$        |
| 06/11/2009          | 09/11/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 53,29           |
| 13/11/2009          | 16/11/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 14,29           |
| 20/11/2009          | 23/11/2009           | la récupération et le retour de dossiers | livraison et la récupération de dossiers     | Securit                     | 61,09           |
| 27/11/2009          | 30/11/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 181,99          |
| 01/12/2009          | 01/12/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 1 332,96        |
| 04/12/2009          | 07/12/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 22,09           |
| 11/12/2009          | 14/12/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 12,34           |
| 18/12/2009          | 21/12/2009           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 12,34           |
| 01/01/2010          | 01/01/2010           | entrepôt                                 | facture                                      | Securit                     | 1 332,96        |
| 15/01/2010          | 18/01/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 12,34           |
| 29/01/2010          | 01/02/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 12,34           |
| 01/02/2010          | 01/02/2010           | entrepôt                                 | facture                                      | Securit                     | 1 332,96        |
| 05/02/2010          | 08/02/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 16,24           |
| 15/02/2010          | 16/02/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 69,54           |
| 16/02/2010          | 17/02/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 12,34           |
| 01/03/2010          | 01/03/2010           | entrepôt                                 | facture                                      | Securit                     | 2 099,41        |
| 09/03/2010          | 10/03/2010           | nouvel entrepôt                          | la récupération des dossiers et l'indexation | Securit                     | 510,00          |
| 26/03/2010          | 29/03/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 20,86           |
| 01/04/2010          | 01/04/2010           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                      | Securit                     | 2 139,73        |
| 23/04/2010          | 26/04/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 23,79           |
| 29/04/2010          | 30/04/2010           | nouvel entrepôt                          | la récupération des dossiers et l'indexation | Securit                     | 193,80          |
| 30/04/2010          | 03/05/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 47,23           |
| 01/05/2010          | 01/05/2010           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                      | Securit                     | 2 154,35        |
| 07/05/2010          | 10/05/2010           | la récupération et le retour de dossiers | livraison et la récupération de dossiers     | Securit                     | 102,90          |
| 14/05/2010          | 17/05/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 23,79           |
| 17/05/2010          | 18/05/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 20,86           |
| 24/05/2010          | 25/05/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 23,79           |
| 28/05/2010          | 31/05/2010           | la récupération et le retour de dossiers | livraison et la récupération de dossiers     | Securit                     | 343,16          |
| 01/06/2010          | 01/06/2010           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                      | Securit                     | 2 154,35        |
| 11/06/2010          | 14/06/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 17,93           |
| 26/06/2010          | 28/06/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 23,79           |



| (i) date de demande | (ii) date de réponse | (iii) objet de la demande                | (iv) nature de la réponse                    | (v) fournisseur de services | (vi) coût total |
|---------------------|----------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------|-----------------|
| 01/07/2010          | 01/07/2010           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                      | Securit                     | 2 154,35        |
| 24/07/2010          | 26/07/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 35,51           |
| 01/08/2010          | 01/08/2010           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                      | Securit                     | 2 154,35        |
| 06/08/2010          | 09/08/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 32,58           |
| 09/08/2010          | 10/08/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 20,86           |
| 13/08/2010          | 16/08/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 17,93           |
| 24/08/2010          | 25/08/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 17,93           |
| 27/08/2010          | 30/09/2010           | la récupération et le retour de dossiers | livraison et la récupération de dossiers     | Securit                     | 126,34          |
| 01/09/2010          | 01/09/2010           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                      | Securit                     | 2 154,35        |
| 06/09/2010          | 07/09/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 20,86           |
| 23/09/2010          | 24/09/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 17,25           |
| 28/09/2010          | 29/09/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 61,88           |
| 01/10/2010          | 01/10/2010           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                      | Securit                     | 2 154,35        |
| 01/10/2010          | 04/10/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 20,86           |
| 11/10/2010          | 12/10/2010           | la récupération et le retour de dossiers | livraison et la récupération de dossiers     | Securit                     | 182,01          |
| 31/10/2010          | 01/11/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 23,79           |
| 01/11/2010          | 01/11/2010           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                      | Securit                     | 2 154,35        |
| 01/11/2010          | 02/11/2010           | nouvel entrepôt                          | la récupération des dossiers et l'indexation | Securit                     | 410,80          |
| 07/11/2010          | 08/11/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 20,86           |
| 21/11/2010          | 22/11/2010           | la récupération et le retour de dossiers | livraison et la récupération de dossiers     | Securit                     | 105,12          |
| 28/11/2010          | 29/11/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 32,58           |
| 01/12/2010          | 01/12/2010           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                      | Securit                     | 2 186,60        |
| 01/12/2010          | 02/12/2010           | nouvel entrepôt                          | la récupération des dossiers et l'indexation | Securit                     | 410,80          |
| 03/12/2010          | 06/12/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 23,79           |
| 10/12/2010          | 13/12/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 41,37           |
| 17/12/2010          | 20/12/2010           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 73,60           |
| 01/01/2011          | 01/01/2011           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                      | Securit                     | 2 218,86        |
| 07/01/2011          | 10/01/2011           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 334,37          |
| 12/01/2011          | 13/01/2011           | nouvel entrepôt                          | la récupération des dossiers et l'indexation | Securit                     | 85,30           |
| 23/01/2011          | 24/01/2011           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 42,61           |
| 01/02/2011          | 01/02/2011           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                      | Securit                     | 2 262,79        |
| 07/02/2011          | 08/02/2011           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 97,57           |
| 11/02/2011          | 14/02/2011           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 237,02          |
| 21/02/2011          | 22/02/2011           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 27,17           |
| 21/02/2011          | 22/02/2011           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 130,22          |

| (i) date de demande | (ii) date de réponse | (iii) objet de la demande                            | (iv) nature de la réponse                                    | (v) fournisseur de services | (vi) coût total |
|---------------------|----------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------|
| 25/02/2011          | 28/02/2011           | la récupération des documents                        | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 36,11           |
| 28/02/2011          | 01/03/2011           | la récupération des dossiers et le retrait permanent | récupération, la livraison et la délocalisation des dossiers | Securit                     | 976,04          |
| 01/03/2011          | 01/03/2011           | les coûts d'entrepôt                                 | facture                                                      | Securit                     | 2 262,80        |
| 04/03/2011          | 07/03/2011           | la récupération des documents                        | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 33,14           |
| 07/03/2011          | 08/03/2011           | la récupération des dossiers et le retrait permanent | récupération, la livraison et la délocalisation des dossiers | Securit                     | 879,86          |
| 11/03/2011          | 14/03/2011           | la récupération des documents                        | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 21,22           |
| 11/03/2011          | 14/03/2011           | la récupération des dossiers et le retrait permanent | récupération, la livraison et la délocalisation des dossiers | Securit                     | 859,25          |
| 18/03/2011          | 21/03/2011           | la récupération des documents                        | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 24,20           |
| 25/03/2011          | 28/03/2011           | la récupération des documents                        | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 27,18           |
| 29/03/2011          | 30/03/2011           | nouvel entrepôt                                      | la récupération des dossiers et l'indexation                 | Securit                     | 666,89          |
| 01/04/2011          | 01/04/2011           | les coûts d'entrepôt                                 | facture                                                      | Securit                     | 2 102,69        |
| 01/04/2011          | 04/04/2011           | la récupération et le retour de dossiers             | livraison et la récupération de dossiers                     | Securit                     | 30,46           |
| 01/04/2011          | 04/04/2011           | la récupération des dossiers et le retrait permanent | la livraison et la délocalisation des dossiers               | Securit                     | 286,65          |
| 15/04/2011          | 18/04/2011           | la récupération et le retour de dossiers             | livraison et la récupération de dossiers                     | Securit                     | 101,68          |
| 01/05/2011          | 01/05/2011           | les coûts d'entrepôt                                 | facture                                                      | Securit                     | 2 090,34        |
| 10/05/2011          | 11/05/2011           | la récupération des documents                        | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 21,22           |
| 11/05/2011          | 12/05/2011           | la récupération des documents                        | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 271,54          |
| 13/05/2011          | 16/05/2011           | la récupération des documents                        | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 23,33           |
| 01/06/2011          | 01/06/2011           | les coûts d'entrepôt                                 | facture                                                      | Securit                     | 2 090,34        |
| 03/06/2011          | 06/06/2011           | la récupération des documents                        | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 45,06           |
| 13/06/2011          | 14/06/2011           | la récupération des documents                        | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 21,22           |
| 17/06/2011          | 20/06/2011           | la récupération des documents                        | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 18,24           |
| 24/06/2011          | 27/06/2011           | la récupération des documents                        | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 27,18           |
| 01/07/2011          | 01/07/2011           | les coûts d'entrepôt                                 | facture                                                      | Securit                     | 2 090,34 \$     |
| 01/08/2011          | 01/08/2011           | les coûts d'entrepôt                                 | facture                                                      | Securit                     | 2 090,34        |
| 01/08/2011          | 02/08/2011           | la récupération des documents                        | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 18,24           |
| 11/08/2011          | 12/08/2011           | la récupération des documents                        | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 18,24           |
| 19/08/2011          | 22/08/2011           | la récupération et le retour de dossiers             | livraison et la récupération de dossiers                     | Securit                     | 666,51          |
| 26/08/2011          | 29/08/2011           | la récupération des documents                        | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 18,24           |
| 01/09/2011          | 01/09/2011           | les coûts d'entrepôt                                 | facture                                                      | Securit                     | 2 090,34        |
| 06/09/2011          | 07/09/2011           | la récupération des documents                        | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 21,22           |
| 09/09/2011          | 12/09/2011           | la récupération des documents                        | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 21,22           |
| 16/09/2011          | 19/09/2011           | la récupération des documents                        | livraison des dossiers                                       | Securit                     | 74,86           |

| (i) date de demande | (ii) date de réponse | (iii) objet de la demande                | (iv) nature de la réponse                    | (v) fournisseur de services | (vi) coût total |
|---------------------|----------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------|-----------------|
| 23/09/2011          | 26/09/2011           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 45,06           |
| 01/10/2011          | 01/10/2011           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                      | Securit                     | 2 090,34        |
| 11/10/2011          | 12/10/2011           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 27,18           |
| 13/10/2011          | 14/10/2011           | nouvel entrepôt                          | la récupération des dossiers et l'indexation | Securit                     | 317,60          |
| 14/10/2011          | 17/10/2011           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 64,01           |
| 17/10/2011          | 18/10/2011           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 54,00           |
| 21/10/2011          | 24/10/2011           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 18,24           |
| 28/10/2011          | 31/10/2011           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 27,18           |
| 01/11/2011          | 01/11/2011           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                      | Securit                     | 2 114,53        |
| 03/11/2011          | 04/11/2011           | nouvel entrepôt                          | la récupération des dossiers et l'indexation | Securit                     | 317,60          |
| 04/11/2011          | 07/11/2011           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 149,36          |
| 17/11/2011          | 18/11/2011           | nouvel entrepôt                          | la récupération des dossiers et l'indexation | Securit                     | 165,92          |
| 21/11/2011          | 22/11/2011           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 33,14           |
| 23/11/2011          | 24/11/2011           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 27,15           |
| 25/11/2011          | 28/11/2011           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 24,20           |
| 01/12/2011          | 01/12/2011           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                      | Securit                     | 2 150,82        |
| 02/12/2011          | 05/12/2011           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 33,14           |
| 09/12/2011          | 12/12/2011           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 18,24           |
| 16/12/2011          | 19/12/2011           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 21,22           |
| 21/12/2011          | 22/12/2011           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 71,88           |
| 22/12/2011          | 23/12/2011           | nouvel entrepôt                          | la récupération des dossiers et l'indexation | Securit                     | 418,72          |
| 01/01/2012          | 02/01/2012           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                      | Securit                     | 2 183,08        |
| 03/01/2012          | 04/01/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 18,24           |
| 13/01/2012          | 16/01/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 21,22           |
| 20/01/2012          | 23/01/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 33,14           |
| 24/01/2012          | 25/01/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 36,12           |
| 25/01/2012          | 26/01/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 21,22           |
| 30/01/2012          | 31/01/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 21,22           |
| 01/02/2012          | 01/02/2012           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                      | Securit                     | 2 287,03        |
| 03/02/2012          | 06/02/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                       | Securit                     | 23,74           |
| 10/02/2012          | 13/02/2012           | la récupération et le retour de dossiers | livraison et la récupération de dossiers     | Securit                     | 116,90          |
| 15/02/2012          | 16/02/2012           | nouvel entrepôt                          | la récupération des dossiers et l'indexation | Securit                     | 521,62          |
| 20/02/2012          | 21/02/2012           | la récupération et le retour de dossiers | livraison et la récupération de dossiers     | Securit                     | 187,51          |
| 24/02/2012          | 27/02/2012           | la récupération et le retour de dossiers | livraison et la récupération de dossiers     | Securit                     | 118,73          |

| (i) date de demande | (ii) date de réponse | (iii) objet de la demande                | (iv) nature de la réponse                | (v) fournisseur de services | (vi) coût total |
|---------------------|----------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------|-----------------|
| 01/03/2012          | 01/03/2012           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                  | Securit                     | 2 327,69        |
| 02/03/2012          | 05/03/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 368,73          |
| 09/03/2012          | 12/03/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 64,23           |
| 16/03/2012          | 19/03/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 27,15           |
| 20/03/2012          | 21/03/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 369,63          |
| 23/03/2012          | 26/03/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 35,34           |
| 27/03/2012          | 28/03/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 48,78           |
| 30/03/2012          | 02/04/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 55,11           |
| 01/04/2012          | 01/04/2012           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                  | Securit                     | 2 327,69        |
| 11/04/2012          | 12/04/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 27,30           |
| 13/04/2012          | 16/04/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 21,12           |
| 20/04/2012          | 23/04/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 30,39           |
| 01/05/2012          | 01/05/2012           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                  | Securit                     | 2 327,69        |
| 08/05/2012          | 09/05/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 39,82           |
| 11/05/2012          | 14/05/2012           | la récupération et le retour de dossiers | livraison et la récupération de dossiers | Securit                     | 55,27           |
| 21/05/2012          | 22/05/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 24,37           |
| 28/05/2012          | 29/05/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 95,44           |
| 01/06/2012          | 01/06/2012           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                  | Securit                     | 2 327,69        |
| 04/06/2012          | 05/06/2012           | la récupération et le retour de dossiers | livraison et la récupération de dossiers | Securit                     | 104,55          |
| 08/06/2012          | 11/06/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 21,12           |
| 12/06/2012          | 15/06/2012           | retour de dossiers                       | livraison des dossiers                   | Securit                     | 336,30          |
| 15/06/2012          | 18/06/2012           | la récupération et le retour de dossiers | livraison et la récupération de dossiers | Securit                     | 96,28           |
| 19/06/2012          | 20/06/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 27,30           |
| 22/06/2012          | 25/06/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 24,21           |
| 01/07/2012          | 02/07/2012           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                  | Securit                     | 2 327,69        |
| 02/07/2012          | 03/07/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 20,97           |
| 09/07/2012          | 10/07/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 20,97           |
| 01/08/2012          | 01/08/2012           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                  | Securit                     | 2 327,69        |
| 08/08/2012          | 09/08/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 48,78           |
| 13/08/2012          | 14/08/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 20,97           |
| 17/08/2012          | 20/08/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 20,97           |
| 27/08/2012          | 28/08/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 20,97           |
| 01/09/2012          | 01/09/2012           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                  | Securit                     | 2 327,69        |
| 04/09/2012          | 05/09/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 26,40           |
| 07/09/2012          | 10/09/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 30,39           |

| (i) date de demande | (ii) date de réponse | (iii) objet de la demande                | (iv) nature de la réponse                | (v) fournisseur de services | (vi) coût total |
|---------------------|----------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------|-----------------|
| 14/09/2012          | 17/09/2012           | la récupération et le retour de dossiers | livraison et la récupération de dossiers | Securit                     | 157,08          |
| 21/09/2012          | 24/09/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 21,12           |
| 24/09/2012          | 25/09/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 21,12           |
| 01/10/2012          | 01/10/2012           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                  | Securit                     | 2 327,69        |
| 28/09/2012          | 01/10/2012           | la récupération et le retour de dossiers | livraison et la récupération de dossiers | Securit                     | 175,62          |
| 16/10/2012          | 17/10/2012           | la récupération et le retour de dossiers | livraison et la récupération de dossiers | Securit                     | 255,96          |
| 19/10/2012          | 22/10/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 24,21           |
| 26/10/2012          | 29/10/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 64,38           |
| 01/11/2012          | 01/11/2012           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                  | Securit                     | 2 327,69        |
| 12/11/2012          | 13/11/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 33,48           |
| 01/12/2012          | 01/12/2012           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                  | Securit                     | 2 327,69        |
| 30/11/2012          | 03/12/2012           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 26,99           |
| 01/01/2013          | 01/01/2013           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                  | Securit                     | 2 327,69        |
| 18/01/2013          | 21/01/2013           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 39,19           |
| 21/01/2013          | 22/01/2013           | la récupération des documents            | livraison des dossiers                   | Securit                     | 59,84           |
| 01/02/2013          | 01/02/2013           | les coûts d'entrepôt                     | facture                                  | Securit                     | 2 433,49        |

c) Une recherche dans les dossiers du Conseil des arts a permis de déterminer qu'il n'existe aucune correspondance interne (voir l'information à la section D).

d) Une demande de propositions a été demandée en 2009 et deux fournisseurs de services potentiels ont soumis des propositions d'affaires. Securit a été choisi pour gérer et protéger les dossiers du Conseil des arts du Canada en raison de ses services en matière de gestion de documents, de protection des données et de destruction des documents.

# Q-1260

## Organisation : Office national du film

**Q-1260** — 25 mars 2013 — M. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) — En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

| (i) Date de la demande | (ii) Date de la réponse | (iii) Objet de la demande                  | (iv) Nature de la réponse                  | (v) Programme pertinent               |
|------------------------|-------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------|
| 2006-01-01             | + 48h<br>ouvrables      | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2006-02-01             | + 48h<br>ouvrables      | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2006-03-01             | + 48h<br>ouvrables      | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2006-04-01             | + 48h<br>ouvrables      | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2006-05-01             | + 48h<br>ouvrables      | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2006-06-01             | + 48h<br>ouvrables      | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2006-07-01             | + 48h<br>ouvrables      | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2006-08-01             | + 48h<br>ouvrables      | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2006-08-01             | + 48h<br>ouvrables      | Destruction de documents                   | Destruction de documents                   | Centre de service régional - Montréal |
| 2006-09-01             | + 48h<br>ouvrables      | Destruction de documents                   | Destruction de documents                   | Centre de service régional - Montréal |
| 2006-10-01             | + 48h<br>ouvrables      | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2006-11-01             | + 48h<br>ouvrables      | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2006-11-01             | + 48h<br>ouvrables      | Destruction de documents                   | Destruction de documents                   | Centre de service régional - Montréal |
| 2006-12-01             | + 48h<br>ouvrables      | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2006-12-01             | + 48h<br>ouvrables      | Destruction de documents                   | Destruction de documents                   | Centre de service régional - Montréal |
| 2007-01-01             | + 48h<br>ouvrables      | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2007-01-01             | + 48h<br>ouvrables      | Destruction de documents                   | Destruction de documents                   | Centre de service régional - Montréal |
| 2007-02-01             | + 48h<br>ouvrables      | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2007-03-01             | + 48h<br>ouvrables      | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2007-04-01             | + 48h<br>ouvrables      | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2007-05-01             | + 48h<br>ouvrables      | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2007-05-01             | + 48h                   | Destruction de documents                   | Destruction de documents                   | Centre de service régional -          |













| (i) Date de la demande | (ii) Date de la réponse | (iii) Objet de la demande                  | (iv) Nature de la réponse                  | (v) Programme pertinent               |
|------------------------|-------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------|
|                        | ouvrables               | boîtes d'archives                          | d'archives                                 | Montréal                              |
| 2012-07-10             | + 48h ouvrables         | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2012-07-11             | + 48h ouvrables         | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2012-07-12             | + 48h ouvrables         | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2012-07-13             | + 48h ouvrables         | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2012-07-16             | + 48h ouvrables         | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2012-07-19             | + 48h ouvrables         | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2012-07-20             | + 48h ouvrables         | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2012-07-24             | + 48h ouvrables         | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2012-07-25             | + 48h ouvrables         | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |
| 2012-07-26             | + 48h ouvrables         | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Accès aux dossiers et/ou boîtes d'archives | Centre de service régional - Montréal |

b) Le service d'entreposage au centre de service régional – Montréal a fermé en août 2012. Depuis août 2012, l'ONF utilise une offre à commande pour les services d'entreposage et de destruction de documents. Les services de la compagnie Recall Total Information Management (une division de MobilShred Inc) ont été retenus. Les coûts totaux jusqu'au 31 mars 2013 sont de 27 011,83 \$. L'ONF a évalué les propositions des trois offres à commande disponibles pour la région de Montréal.

c) L'ONF n'a aucune correspondance interne sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services.

d) Le service d'entreposage au centre de service régional – Montréal a fermé en août 2012. Depuis août 2012, l'ONF utilise une offre à commande pour les services d'entreposage et de destruction de documents. Les services de la compagnie Recall Total Information Management (une division de MobilShred Inc) ont été retenus. Les coûts totaux jusqu'au 31 mars 2013 sont de 27 011,83 \$. L'ONF a évalué les propositions des trois offres à commande disponibles pour la région de Montréal.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                             |                        |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF CITIZENSHIP, IMMIGRATION AND  
MULTICULTURALISM  
RÉPONSE DU MINISTRE DE LA CITOYENNETÉ, DE L'IMMIGRATION ET DU  
MULTICULTURALISME

Rick Dykstra

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



Insofar as Citizenship and Immigration Canada (CIC) is concerned:

With regards to (a), CIC does not have a centralized automated system for tracking requests made to the Library and Archives Canada (LAC).

With regards to (b), a comprehensive response is not feasible within the required timeframes

With regard to (c), a series of internal subject matter consultations were held to identify possible information sources for search and retrieval.

With regards to (d), as a result of LAC's New Service Model, a National Master Standing Offer was created to assist departments in providing alternative records storage facilities. The chosen private sector supplier is Recall Mobile Shred. This private sector supplier provides records services previously offered by LAC.

Insofar as the Immigration and Refugee Board of Canada (IRB) is concerned:

- (a.i) IRB does not have a central enquiry tracking system for the requested information.
- (a.ii) IRB does not have a central enquiry tracking system for the requested information.
- (a.iii) Purpose of the Inquiry: The following services were provided to IRB as part of LAC's funded service offering until 2009.

**Storage services for paper and electronic holdings are located in different LAC's Regional Service Centres.**

Due to the lack of storage space in its regional offices, IRB has been sending to LAC's Regional Services Centres all of their active case file records.

**Disposition/Shredding services:**

For IRB administrative and operational files that met their retention periods.

**Retrieval services:**

IRB requests of files in response to inquiries from different sources like CBSA, CIC, Claimant, Internal, and Department of Justice inquiries.

- (a.iv) Nature of the Response: the following services were provided to IRB as part of LAC's funded service offering until 2009.

**Storage services:**

Files were accessioned and list of a records transfer were provided to IRB. Upon request, an inventory list of IRB holdings was provided.

**Disposition/Shredding services:**

Disposition of records was done on behalf of IRB. A list of records eligible for disposition under different Record of disposition authorities were provided to IRB for approval.

**Clean-up project from 2008 to 2013:**

As a result of IRB clean-up project, LAC had provided IRB with the following services:

**Toronto**

October 2008 to March 2013, LAC had provided a working area to 2 IRB employees and 3 LAC employees on secondment to IRB.

**Montréal**

February 2009 to March 2012, LAC had provided a working area to 1 IRB employee and 2 LAC employees on secondment to IRB.

**Vancouver**

June 2009 to March 2012, LAC had provided a working area to 1 IRB employee and 1 LAC employee on secondment to IRB.

**Retrieval services:**

Requested files were shipped accordingly.

- (a.v) Relevant programs at LAC used to provide response:

Confidential waste program  
Accessions  
Reporting  
File requests/interfile  
Disposition services

- (b.i) IRB does not have a central tracking system for the requested information.
- (b.ii) IRB does not have a central tracking system for the requested information.
- (b.iii) Purpose of the Inquiry: IRB will be using Commercial storage accessible via Standing Offer.

**Disposition/Shredding Services:**

|             |                                                                                                                                                                                                             |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Québec City | Yearly cost to be incurred for disposition in relation to LAC closure until June 30, 2015.                                                                                                                  |
| Toronto     | Commercial contract presently used for shredding, except for files located in LAC (Cost to be incurred for disposition, permanent withdrawal transfer of holdings to Commercial facility by February 2014). |
| Vancouver   | Disposition, permanent withdrawal, and transfer of holdings to Commercial facility by March 2014.                                                                                                           |

- (b.iv) Due to LAC closure IRB will be contracting to Commercial supplier to provide services previously supplied by LAC.

- (b.v) Service supplier: MobileShred Inc. (Recall) – Standing Offer #5Z011-090278.

- (b.vi) Total cost:

IRB Montreal Regional Offices, cost \$20,820 for use of commercial storage facility, for the period of October 2012 to March 31, 2013. Cost for fiscal year 2013-2014 is to be determined.

IRB Toronto Regional Offices, cost is still to be determined.

IRB Vancouver Regional Offices, cost is still to be determined

- c) Emails between Chief Information Officer of IRB, Recorded Information Management, Procurement and regional offices.
- d) IRB Montréal Office, MobileShred Inc.(Recall) – Standing Offer #5Z011-090278.  
IRB Toronto and Vancouver still to be actioned.

Insofar as the Canadian Race Relations Board (CRRF) is concerned:

No information and services have been requested from Library and Archives Canada.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                            |                         |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) | DATE<br>Le 25 mars 2013 |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF CITIZENSHIP, IMMIGRATION AND  
MULTICULTURALISM  
RÉPONSE DU MINISTRE DE LA CITOYENNETÉ, DE L'IMMIGRATION ET DU  
MULTICULTURALISME

Rick Dykstra

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

En ce qui concerne Citoyenneté et Immigration Canada (CIC):

En ce qui concerne (a), CIC ne dispose pas d'un système automatisé centralisé pour assurer le suivi des demandes adressées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC).

En ce qui concerne (b), qu'il ne soit pas possible de produire une réponse exhaustive dans les délais demandés.

En ce qui concerne (c), une série de consultations ont été menées à l'interne avec des spécialistes afin de déterminer les sources d'information qui pourraient être interrogées en vue d'en extraire des renseignements.

En ce qui concerne (d), dans la foulée du nouveau modèle de service de BAC, une offre à commandes principale et nationale a été créée pour aider les ministères à offrir d'autres installations d'entreposage de dossiers. Le fournisseur du secteur privé sélectionné est Recall Mobile Shred. Ce fournisseur offre les services des dossiers auparavant offerts par BAC.



En ce qui concerne la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (CISR) :

- (a.i) la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (CISR) n'a pas de système central de suivi des demandes de renseignements pour les informations demandées.
- (a.ii) la CISR n'a pas de système central de suivi des demandes de renseignements pour les informations demandées.
- (a.iii) Objet de la demande de renseignements : Les services suivants ont été fournis à la CISR dans le cadre de l'offre de services financée par BAC jusqu'en 2009

**Services d'entreposage de fonds documentaires sur papier ou électroniques, dans différents centres de services régionaux de BAC.**

En raison du manque d'espace d'entreposage dans ses bureaux régionaux, la CISR envoie aux centres de services régionaux de BAC tous ses dossiers de cas actifs.

**Services de disposition/déchiquetage :** Pour les dossiers administratifs et opérationnels de la CISR, la prestation de ces services se fait conformément aux périodes de conservation établies.

**Services de recherche documentaire :** La CISR demande des dossiers en réponse à des demandes de renseignements provenant de différentes sources, comme l'Agence des services frontaliers du Canada, Citoyenneté et Immigration Canada, ou des demandeurs; à des demandes de renseignements internes; à des demandes de renseignements du ministère de la Justice Canada.

- (a.iv) Nature des réponses : Les services suivants ont été fournis à la CISR dans le cadre de l'offre de services financée jusqu'en 2009.

**Services d'entreposage :** Des dossiers ont été répertoriés, et une liste d'un transfert de dossiers a été remise à la CISR. Sur demande, une feuille d'inventaire des fonds documentaires de la CISR est remise.

**Services de disposition/déchiquetage :** On a disposé de documents au nom de la CISR. Une liste des dossiers admissibles à la disposition au titre de différentes autorisations de disposition de documents a été remise à la CISR aux fins d'approbation.

**Projet de nettoyage de 2008 à 2013 :** Par suite du projet de nettoyage de la CISR, BAC a fourni les services suivants à la CISR :

**Toronto**

D'octobre 2008 à mars 2013, BAC a fourni un espace de travail à deux employés de la CISR et à trois employés de BAC en détachement à la CISR.

**Montréal**

De février 2009 à mars 2012, BAC a fourni un espace de travail à un employé de la CISR et à deux employés de BAC en détachement à la CISR.

**Vancouver**

De juin 2009 à mars 2012, BAC a fourni un espace de travail à un employé de la CISR et à un employé de BAC en détachement à la CISR.

**Services de recherche documentaire :**

Les fichiers demandés ont été transmis en conséquence.

(a.iv) Programmes pertinents utilisés à BAC pour fournir une réponse :

Programme des rebuts confidentiels  
Archivages  
Rapports  
Demandes de dossiers/interclassement  
Services de disposition

- (b.i) la CISR n'a pas de système central de suivi des demandes de renseignements pour les informations demandées.
- (b.ii) la CISR n'a pas de système central de suivi des demandes de renseignements pour les informations demandées.
- (b.iii) Objet de la demande de renseignements : La CISR utilisera un entreposage commercial accessible au moyen d'une offre à commandes.

**Services de disposition/déchiquetage :**

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Québec    | Des coûts annuels seront engagés pour la disposition étant donné la fermeture de BAC jusqu'au 30 juin 2015.                                                                                                                                                                             |
| Toronto   | Contrat commercial présentement utilisé pour le déchiquetage, à l'exception des dossiers entreposés à BAC (des coûts seront engagés pour la disposition, le retrait permanent et le transfert des fonds documentaires vers une installation commerciale d'ici au mois de février 2014). |
| Vancouver | Disposition, le retrait permanent et le transfert des fonds documentaires vers une installation commerciale d'ici au mois de mars 2014.                                                                                                                                                 |

- (b.iv) En raison de la fermeture de BAC, la CISR passera un marché avec des fournisseurs commerciaux pour obtenir les services auparavant fournis par BAC.
- (b.v) Fournisseur de services : MobileShred Inc. (Recall) – Offre à commandes no 5Z011-090278.
- (b.vi) Total des coûts :  
Bureaux régionaux de la CISR à Montréal, coût : 20 820 \$, pour l'utilisation des installations de stockage commercial, pour la période d'octobre 2012 au 31 mars 2013. Coût pour l'exercice 2013-2014 à déterminer.

Bureaux régionaux de la CISR à Toronto : coût à déterminer.

Bureaux régionaux de la CISR à Vancouver : coût à déterminer.

- c) Courriels entre le dirigeant principal de l'information de la CISR, Gestion de l'information consignée, Approvisionnement et bureaux régionaux.
- d) Bureau de la CISR à Montréal, MobileShred Inc. (Recall) – Offre à commandes no 5Z011-090278.  
Bureaux de la CISR à Toronto et à Vancouver – À déterminer.

En ce qui concerne la Fondation canadienne des relations raciales :

Aucune information et les services ont été demandés à Bibliothèque et Archives Canada.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT « TEXTE ORIGINAL » OU « TRADUCTION »

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-1260

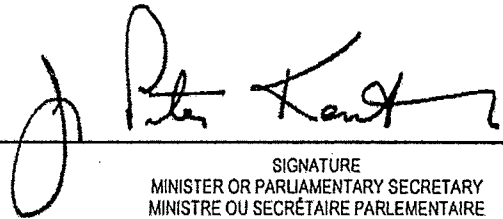
BY / DE  
Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—  
Windsor)

DATE  
March 25, 2013

REPLY BY THE MINISTER OF THE ENVIRONMENT  
RÉPONSE DU MINISTRE DE L'ENVIRONNEMENT

The Honourable Peter Kent

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

  
SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION  
TRADUCTION

☐

### ENVIRONMENT CANADA

Environment Canada does not have a centralized system in place to track requests made to the Library and Archives Canada.

### PARKS CANADA

See the attached document

### CANADIAN ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AGENCY

See the attached document

Parks Canada

**Q-1260: With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC) in the period of April 1, 2006 to March 25, 2013**

(a) what information and services have been requested of LAC in any way and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response

Note: (a)(v): No available information

| (i) date of inquiry                 | (ii) date of response               | (iii) purpose of inquiry                                                                                                                                                                                                                                 | (iv) nature of response                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2005 to 2013                        | 2005 to 2013                        | Multiple requests - on-going: <b>Cataloguing in Publication (CIP) for Government Publishers:</b> to request a cataloguing in publication record to be included in qualifying Parks Canada publications                                                   | CIP records for new publications generated                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 2006 to 2008-03-06 and 2008 to 2013 | 2006 to 2008-03-06 and 2008 to 2013 | <b>Canadian Book Exchange/Virtual Book Exchange:</b> To ship surplus library material to the Canadian Book Exchange (CBEC) for re-distribution to other libraries and to request documents from CBEC to be added to Parks Canada libraries' collections. | cataloguing of materials                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 2006 to 2013 (on-going)             | 2006 to 2013                        | <b>Regional Service Centre (Ottawa) - Accessions (Concurrence Letters):</b> To provide advice with respect to previously accessioned files being held, on behalf of Parks Canada, at the Regional Service Centre (Ottawa).                               | As retention periods expire, LAC regularly sends concurrence letters to Parks Canada to request direction concerning previously accessioned Parks Canada Ontario Service Centre records holdings (approximately 200 boxes). These records are being held at LAC's Regional Service Centre (Ottawa). |

Parks Canada

| (i) date of inquiry | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (iv) nature of response                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2006 to 2012-12-11  | 2006 to 2012-12-11    | <b>Multiple requests (daily) up to the date of LAC's Interlibrary Loans (ILL) Services unit's closure: 2012-12-11: ILL Services:</b> requests to borrow library material held by LAC in its collections                                                                                                  | Total ILL requests to LAC -- to borrow items from LAC's collection: ** 3883 (**Note: This is a partial figure only, provided for illustrative purposes. It is based on 5 Parks Canada library locations (out of 10) for this period. As well, figures were unavailable for some years due to data loss.)                              |
| 2006 to 2013        | 2006 to 2013          | Records Storage/Disposition Requests (Accessions) - April 2006 to March 2013: 2 Accessions                                                                                                                                                                                                               | Disposition storage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2006 to 2013        | 2006 to 2013          | <b>Multiple requests - on-going, daily basis: Interlibrary Loans Services (ILL) Services - LAC's AMICUS database:</b> To search AMICUS database in order to determine which Canadian libraries hold specific publications. Requests to those libraries are then made directly through the AMICUS system. | Library locations were obtained through AMICUS database searches. ** 13 811 ILL requests for this period (**Note: This is a partial figure only, provided for illustrative purposes. It is based on 4 Parks Canada library locations (out of 10) for this period. As well, figures were unavailable for some years due to data loss.) |
| 2006 to 2013        | 2006 to 2013          | Obtain standardized cataloguing data for the purposes of cataloguing Parks Canada library acquisitions.                                                                                                                                                                                                  | cataloguing of materials                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 2006 to 2013        | 2006 to 2013          | <b>Federal Libraries Consortium (FLC):</b> FLC established to facilitate purchase of library and information products and services by federal government libraries.                                                                                                                                      | database acquisition and renewal                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

Parks Canada

| (i) date of inquiry         | (ii) date of response                    | (iii) purpose of inquiry                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (iv) nature of response                                                                                                                                 |
|-----------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2006 to 2013<br>Various     | 2007-03-21;<br>2010-08-12;<br>2010-03-24 | <b>Seminars and training Sessions offered by LAC to federal IM Community: Recordkeeping Days (RK Day: The Disposition Edition 12/8/2010);</b> Disposition (MIDA); New MIDA for Operational Case File Records - 03/21/2007); Risk-Based Approach (RBA) to Legacy Management within the Government of Canada (24/03/2010). | Dissemination of information to the federal Library and Records community.                                                                              |
| 2006 to 2013<br>(Quarterly) | 2006 to 2013                             | <b>National Union Catalogue:</b> To report Parks Canada library catalogue records to Library and Archives Canada. 10 825 Parks Canada catalogue records were submitted to the National Union Catalogue for the period 2006 to March, 2013.                                                                               | The Parks Canada hardcopy and electronic collection holdings are reported to the National Union Catalogue of Library and Archives Canada every quarter. |
| 2006 to 2013-03-25          | 2006 to 2013-03-25                       | Research conducted by Realty Services Research Officers (Government of Canada Files) - Approximately 140 visits to LAC between 2006 and March 25, 2013                                                                                                                                                                   | Assistance by staff (reference services) on an as-requested basis, photocopy services, records retrieval                                                |
| 2006/2007                   | 2006/2007                                | 20 requests to consult files/boxes - estimated                                                                                                                                                                                                                                                                           | Research services                                                                                                                                       |
| 2006/2007                   | 2006/2007                                | 4 requests to return boxes for filing - estimate                                                                                                                                                                                                                                                                         | Filing                                                                                                                                                  |
| 2006/2007                   | 2006/2007                                | 1 shipment of boxes for destruction                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Disposition action                                                                                                                                      |
| 2006-02                     | 2006-04                                  | Approval of records disposition - acquisition Q01-0703                                                                                                                                                                                                                                                                   | Disposition action                                                                                                                                      |
| 2006-06                     | N/A                                      | Boxes shipped for storage - acquisition Q06-0609                                                                                                                                                                                                                                                                         | Storage                                                                                                                                                 |
| 2006-08-07 - 2008-08-04     | 2006-08-07 - 2008-08-04                  | Records Appraisal project with LAC                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Interdepartmental collaboration for development and implementation of retention policy instrument                                                       |
| 2006-12                     | 2007-02                                  | Approval of records disposition - acquisition Q02-0603                                                                                                                                                                                                                                                                   | Destruction                                                                                                                                             |
| 2006-03-29                  | 2006-03-29                               | Request for disposition advice for artefacts at the Waterton International Peace Park                                                                                                                                                                                                                                    | Policy interpretation                                                                                                                                   |
| 2006-10-11                  | 2006-10-11                               | Request for accession report                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Disposition action                                                                                                                                      |
| 2007/2008                   | 2007/2008                                | 20 requests to consult files/boxes                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Research services                                                                                                                                       |
| 2007/2008                   | 2007/2008                                | 4 requests to return boxes for filing                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Filing                                                                                                                                                  |

Parks Canada

| (i) date of inquiry      | (ii) date of response    | (iii) purpose of inquiry                                                                                                                          | (iv) nature of response                                                                 |
|--------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 2007/2008                | 2007/2008                | 41 server backup exchanges                                                                                                                        | Storage                                                                                 |
| 2007/2008                | 2007/2008                | 1 shipment of boxes sent for destruction                                                                                                          | Disposition action                                                                      |
| 2007-05                  | N/A                      | Boxes shipped for storage - acquisition Q07-0604                                                                                                  | Storage                                                                                 |
| 2007-05-07               | 2007-05-07               | Request for info on acceptance criteria for accessions                                                                                            | Policy interpretation                                                                   |
| 2007-06                  | N/A                      | Boxes shipped for storage - acquisition Q07-0603                                                                                                  | Storage                                                                                 |
| 2007-07                  | N/A                      | Boxes shipped for storage - acquisition Q07-0602                                                                                                  | Storage                                                                                 |
| 2007-09-17               | 2007-09-17               | Request for disposition advice related to Parks Canada Second Century Club's collection of memorabilia                                            | Policy interpretation                                                                   |
| 2007-09-19               | 2007-09-19               | Request for exported data from Canadian subject thesaurus                                                                                         | Advisory services/resource provision                                                    |
| 2007-10                  | 2007-11                  | Approval of records disposition - acquisition Q04-1106                                                                                            | Destruction                                                                             |
| 2007-10-18               | 2007-10-22               | Request for information on web archiving program                                                                                                  | Program update information                                                              |
| 2007-10-25 to 2009-11-18 | 2007-10-25 to 2009-11-18 | Joint recordkeeping assessment project in order to address challenges to, and develop tools to improve, recordkeeping in the Government of Canada | Interdepartmental collaboration for recordkeeping policy development and implementation |
| 2007-12                  | 2008-02                  | Approval of records disposition - acquisition Q03-0509                                                                                            | Destruction                                                                             |
| 2008                     | 2008-06-13               | Meeting with LAC and ministerial representatives                                                                                                  | Recordkeeping pilot project presentation                                                |
| 2008                     | 2008-11-01               | Multi-Institutional Disposition Authority (MIDA) training                                                                                         | Training on document retention periods                                                  |
| 2008/2009                | 2008/2009                | 23 requests to consult files/boxes                                                                                                                | Research services                                                                       |
| 2008/2009                | 2008/2009                | 10 requests to return files/boxes for reshelving                                                                                                  | Filing                                                                                  |
| 2008/2009                | 2008/2009                | 41 server backup exchanges                                                                                                                        | Storage                                                                                 |
| 2008/2009                | 2008/2009                | 3 shipments of boxes for destruction                                                                                                              | Disposal action                                                                         |
| 2008-05-06 to 2009-02-26 | 2008-05-06 to 2009-02-26 | Request for file retrieval protocol related to litigation                                                                                         | Research services                                                                       |
| 2008-06                  |                          | Boxes shipped for storage - acquisition Q08-0501                                                                                                  | Storage                                                                                 |
| 2008-02-13               | 2008-02-13               | Request for information on LAC Gatineau Preservation Centre guided tours                                                                          | Program information                                                                     |
| 2008-05-06               | 2008-05-06               | Request for retrieval of records                                                                                                                  | Records retrieval                                                                       |

Parks Canada

| (i) date of inquiry                                  | (ii) date of response    | (iii) purpose of inquiry                                                                                  | (iv) nature of response                        |
|------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 2008-06-27                                           |                          | MIDA training session                                                                                     | Retention and disposition IM training          |
| 2008-08-18                                           | 2008-08-18               | Request for procurement assistance for EBSCO research database contract                                   | Policy interpretation                          |
| 2008-09-03                                           | 2008-09-03               | Request for retrieval of records                                                                          | Records retrieval                              |
| 2008-09-08                                           | 2008-10-27               | Request for disposition advice related to architectural drawings                                          | Policy interpretation                          |
| 2008-10                                              | 2008-11                  | Request for records disposition - acquisitions Q96-0201, Q07-0418, Q98-0601 and Q99-0302. Request denied. | Storage - waiting for new disposition schedule |
| 2008-11-17                                           | 2008-11-19               | Request for disposition advice related to personnel files                                                 | Policy interpretation                          |
| 2008-11-26                                           | 2009-12-08               | Request for disposition advice related to cancelled capital project contracts                             | Policy interpretation                          |
| 2008-12                                              | 2009-05                  | Approval of records disposition - acquisition Q04-1107                                                    | Disposition action                             |
| 2008-12                                              | 2009-02                  | Approval of records disposition - acquisition Q04-1101                                                    | Destruction                                    |
| 2009/2010                                            | 2009/2010                | 25 requests to consult files/boxes                                                                        | Research services                              |
| 2009/2010                                            | 2009/2010                | Return of 15 files for filing in boxes                                                                    | Filing                                         |
| 2009/2010                                            | 2009/2010                | 34 server backup exchanges                                                                                | Storage                                        |
| 2009/2010                                            | 2009/2010                | 1 box returned for disposal                                                                               | Disposition action                             |
| 2009 to 2013                                         | 2009 to 2013             | Requests to recall files from LAC federal records centre - Feb. 2009 to Mar 2013: 64 File Requests        | Disposition storage                            |
| 2009-03-05 to 2009-03-17                             | 2009-03-05 to 2009-03-17 | Request for preservation assistance for temporary relocation of Louisbourg archival records               | Policy interpretation                          |
| 2009-03-31<br>2010-05-18<br>2011-02-07<br>2012-10-26 | N/A                      | File accession                                                                                            | N/A                                            |
| 2009-03-06                                           | 2009-03-06               | Request for de-accessioning Banff case files                                                              | Disposition action                             |



Parks Canada

| (i) date of inquiry      | (ii) date of response    | (iii) purpose of inquiry                                                                                            | (iv) nature of response                                                     |
|--------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 2009-03-13               | 2009-03-13               | Request for records transfer acceptance criteria                                                                    | Policy interpretation                                                       |
| 2009-03-17               | 2009-03-17               | Request for information on how to obtain Departmental Researcher status                                             | Policy interpretation                                                       |
| 2009-03-25               | 2009-04-08               | Request for info on LAC Gatineau Preservation Centre guided tours                                                   | Program information                                                         |
| 2009-03-26               | 2009-03-26               | Request for disposition advice on Minister's records                                                                | Procedural information                                                      |
| 2009-03-27               | 2009-03-31               | Request to extend retention for eligible records                                                                    | Disposition action                                                          |
| 2009-03-30               | 2009-03-31               | Request for access to Records Disposition Authorities Information System (RDACS)                                    | Access to Records Management tools                                          |
| 2009-04-02               | 2009-04-02               | Recordkeeping Day                                                                                                   | IM training                                                                 |
| 2009-04-09               | 2009-04-09               | Request for Recordkeeping tools from Retention Specifications Working Group                                         | Recordkeeping methodology advice and tools                                  |
| 2009-06-05               | 2009-06-05               | Request for researcher status at LAC for litigation                                                                 | Research services                                                           |
| 2009-06-23               | N/A                      | File transfer from LAC to WNSC                                                                                      | N/A                                                                         |
| 2009-07-28               | 2009-08-18               | Request for information. Standard processes for disposition and long term storage of information resources.         | Disposition Services/Records Management Services. Information was provided. |
| 2009-08-17               | 2009-08-17               | Request for file listing for eligible accessions                                                                    | Disposition action                                                          |
| 2009-09-22 to 2009-11-12 | 2009-09-22 to 2009-11-12 | Request for update on status of new accessions at Regional Service Centres                                          | Program oversight                                                           |
| 2009-10                  | 2009-10                  | Request for records disposition - acquisitions Q96-0201, Q07-0418, Q98-0601, Q99-0302 and Q99-0906. Request denied. | Storage                                                                     |
| 2009-10-21               | N/A                      | Record Keeping Symposium Registration                                                                               | Retention and disposition training.                                         |
| 2009-10-27               | 2009-10-27               | Request for researcher status at LAC for litigation                                                                 | Research services                                                           |
| 2009-12                  | 2010-02                  | Approval of records disposition - acquisition Q05-0818                                                              | Disposition action                                                          |
| 2009-12-08               | 2009-12-08               | Request for update on status of overdue disposition requests                                                        | Program oversight                                                           |
| 2010                     | 2010-12-08               | Recordkeeping Symposium                                                                                             | Recordkeeping training                                                      |

Parks Canada

| (i) date of inquiry      | (ii) date of response    | (iii) purpose of inquiry                                                                                                                            | (iv) nature of response                                                           |
|--------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 2010/2011                | 2010/2011                | 9 requests to consult files/boxes                                                                                                                   | Research services                                                                 |
| 2010/2011                | 2010/2011                | 4 files/boxes returned for filing                                                                                                                   | Recordkeeping                                                                     |
| 2010/2011                | 2010/2011                | 41 server backup exchanges                                                                                                                          | Storage                                                                           |
| 2010/2011                | 2010/2011                | 1 box sent for disposal                                                                                                                             | Disposition action                                                                |
| 2010-01-04               | N/A                      | File retrieval                                                                                                                                      | N/A                                                                               |
| 2010-01-08               | 2010-01-08               | Recordkeeping initiative baseline survey                                                                                                            | Recordkeeping reporting                                                           |
| 2010-01-08               | N/A                      | Information request - MIDA Training                                                                                                                 | Retention and disposition training.                                               |
| 2010-01-13               | 2010-01-13               | <b>Regional Service Centre (Ottawa):</b> To return 6 boxes of files from Parks Canada records accessions held at the RSC.                           | RSC re-filed files in appropriate Parks Canada accessions.                        |
| 2010-02-10               | N/A                      | MIDA training session (subsequently cancelled)                                                                                                      | Retention and disposition training                                                |
| 2010-03-03               | 2010-03-03               | Request for disposition advice for MIDA eligible records                                                                                            | Policy interpretation                                                             |
| 2010-03-22               |                          | Request to update liaison center contact information                                                                                                | Program management                                                                |
| 2010-03-23               | 2010-03-23               | Information session on risk-based approach to legacy management                                                                                     | Program update information                                                        |
| 2010-04-22 to 2010-05-12 | 2010-04-22 to 2010-05-12 | Request for guidance regarding notice of removal of non-archival records from regional service centres                                              | Policy interpretation                                                             |
| 2010-05-18 to 2010-08-13 | 2010-05-18 to 2010-08-13 | Request for preservation and disposition advice related to Revelstoke flood                                                                         | Policy interpretation                                                             |
| 2010-05-20               | 2010-06-04               | Archivist for Parks Canada: email inquiry to determine potential for an assessment of rare book collection and status of LAC's digitization program | Archivist provided consultation                                                   |
| 2010-06 to 2010-10       | 2010-06 to 2010-10       | Gifts and Exchange: to request advice concerning assessment of Parks Canada's Special Collection (Rare Books)                                       | Site visit by Manager, Gifts and Exchange (LAC) and Special Collections Librarian |

Parks Canada

| (i) date of inquiry                    | (ii) date of response    | (iii) purpose of inquiry                                                                                                                                 | (iv) nature of response                                                    |
|----------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 2010-06-08 to 2010-06-21               | 2010-06-08 to 2010-06-21 | Request for advice on inventorying records for transfer                                                                                                  | Policy interpretation                                                      |
| 2010-06-17                             | 2010-06-18; 2010-06-21   | Archivist for Parks Canada and the Special Collections Librarian: email to provide additional information on previous assessment of rare book collection | Referral to Special Collections Librarian for further advice and direction |
| 2010-07-23<br>2011-02-08<br>2012-04-11 | N/A                      | File request                                                                                                                                             | N/A                                                                        |
| 2010-08-12                             | 2010-08-12               | Request for advice on alternative storage options                                                                                                        | Program update and copies of standing offers for storage                   |
| 2010-09-07                             | 2010-09-07               | Request for recordkeeping tools                                                                                                                          | Recordkeeping methodology advice and tools                                 |
| 2010-09-09                             | N/A                      | Where to find accession spreadsheet                                                                                                                      | Information inquiry                                                        |
| 2010-09-30 to 2013-01-29               | 2010-09-30 to 2013-01-29 | 42 inquiries (includes: asking if files have returned, correcting superannuation, PeopleSoft issues)                                                     | Disposition action, assistance to inquiries                                |
| 2010-10-27                             | 2010-10-27               | Request for assistance with functional classification using LAC's Business Activity Structure Classification System (BASCS) methodology                  | Recordkeeping methodology advice and tools                                 |
| 2010-11-15                             | 2010-11-15               | Request for instructions on how to request an extension of retention periods                                                                             | Policy interpretation                                                      |
| 2010-12                                | 2011-06                  | Approval of records disposition - acquisition Q06-0690                                                                                                   | Disposition action                                                         |
| 2010-12-07                             | N/A                      | Record Keeping Day registration                                                                                                                          | Retention and disposition training.                                        |
| 2010-12-08                             | 2010-12-08               | Recordkeeping Day                                                                                                                                        | IM training                                                                |
| 2011                                   | 2011-06-22               | Recordkeeping Symposium                                                                                                                                  | Recordkeeping training                                                     |
| 2011/2012                              | 2011/2012                | 15 requests to consult files/boxes                                                                                                                       | Research services                                                          |
| 2011/2012                              | 2011/2012                | 4 file/box returns for filing                                                                                                                            | Recordkeeping                                                              |
| 2011/2012                              | 2011/2012                | 26 server backup exchanges                                                                                                                               | Storage                                                                    |

Parks Canada

| (i) date of inquiry      | (ii) date of response    | (iii) purpose of inquiry                                                                              | (iv) nature of response                                       |
|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 2011-01-07               | N/A                      | Resource Discovery Day Registration                                                                   | Retention and disposition training                            |
| 2011-01-11               | 2011-01-16               | Request for preservation advice related to Realty records infected with mould                         | Policy interpretation; preservation service company referrals |
| 2011-01-26               | 2011-01-26               | Request for copies of Institution Specific Disposition Authorities (ISDAs)                            | Policy information                                            |
| 2011-01-28               | 2011-11-02               | Request for information on documented disposition of transitory information resources                 | Policy information                                            |
| 2011-02-15 to 2012-03-21 | 2011-02-15 to 2012-03-21 | Sent boxes to Archives (8 times)                                                                      | Disposition action                                            |
| 2011-02-28               | 2011-02-28               | Resource Discovery Day                                                                                | IM training                                                   |
| 2011-03-22               | 2011-03-22               | Recordkeeping Day                                                                                     | Recordkeeping IM training                                     |
| 2011-04-07               | 2011-04-07               | Request for information on LAC Gatineau preservation center guided tours                              | Program information                                           |
| 2011-04-18               | 2011-04-18               | Request for Recordkeeping Business Value Guide                                                        | Recordkeeping methodology advice and tools                    |
| 2011-04-22               | 2011-04-22               | Recordkeeping Day                                                                                     | IM training                                                   |
| 2011-05-03 to 2011-09-28 | 2011-05-03 to 2011-09-28 | Interdepartmental working group on storage issues of Government of Canada information                 | Interdepartmental collaboration for alternative services      |
| 2011-06-02               | N/A                      | Record Keeping Methodology Day                                                                        | Retention and disposition training.                           |
| 2011-06-03               | 2011-06-07               | Request for LAC to deliver recordkeeping update presentation at information management planning forum | Program update information                                    |
| 2011-06-27               | 2011-06-27               | Request for info on Business Activity Structure Classification System (BASCS)                         | Recordkeeping methodology advice and tools                    |
| 2011-07-05               | 2011-07-05               | Recordkeeping Day                                                                                     | IM training                                                   |
| 2011-07-06               | 2011-07-06               | Request for info on the Digital office                                                                | Program update information                                    |
| 2011-07-12               | 2011-07-14               | Request for information - tracking and retrieval of records from federal records centre.              | Disposition services/records management services.             |

Parks Canada

| (i) date of inquiry      | (ii) date of response    | (iii) purpose of inquiry                                                                                                                | (iv) nature of response                            |
|--------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 2011-07-13               | 2011-07-13               | Request for recordkeeping update information                                                                                            | Program update information                         |
| 2011-07-21               | 2011-07-21               | Request for update presentation on LAC's new service model                                                                              | Program update information                         |
| 2011-08-02               | 2011-08-11               | Request for update on risk-based approach to legacy management                                                                          | Program update information                         |
| 2011-08-16               | 2011-08-16               | Submission of recordkeeping initiation survey                                                                                           | Recordkeeping reporting                            |
| 2011-09-15               | 2011-11-18               | MIDA Training Session                                                                                                                   | Retention and disposition training                 |
| 2011-10-05 to 2012-03-31 | 2011-10-05 to 2012-03-31 | Closure of LAC Prairies–Northwest Regional Service Centre (Edmonton)                                                                    | Program management                                 |
| 2011-11-08               | N/A                      | Request for information. Standard processes for disposition and long-term storage of information resources.                             | Disposition Services/Records Management Services.  |
| 2011-11-10               | 2011-11-14               | Request - Process for preparing Ministerial records for transfer to FRC.                                                                | Advisory services/resource provision.              |
| 2011-11-17               | 2011-11-29               | Request for archivist service assistance                                                                                                | Program information                                |
| 2011-11-29               | 2011-11-29               | Transmission of MIDA 2010/004, Control Agreement Letter                                                                                 | Program management                                 |
| 2011-12                  | 2012-05                  | Approval of records disposition - acquisition Q07-0602                                                                                  | Disposition action                                 |
| 2011-12                  | 2012-03                  | Request for records disposition - acquisitions Q96-0201, Q96-0705, Q97-0226, Q07-0418, Q98-0601, Q99-0302 and Q99-0906. Request denied. | Storage                                            |
| 2011-12-07               | N/A                      | Request for information - Operational value of public website information.                                                              | Advisory services/resource provision. No response. |
| 2011-12-12               | 2011-12-19               | Request for draft Generic Valuation Tools (GVTs)                                                                                        | Recordkeeping methodology advice and tools         |
| 2011-12-12               | n/a                      | Request for recordkeeping update information                                                                                            | Program update information                         |

Parks Canada

| (i) date of inquiry      | (ii) date of response    | (iii) purpose of inquiry                                                                                                                                                                                                                                                                 | (iv) nature of response                                          |
|--------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 2011-12-13 to 2012-02-20 | 2011-12-13 to 2012-02-20 | Request for guidance on accessing permanent archives, finding aids, and statistics related to relevant regional service centre-held records required for the Truth and Reconciliation Commission                                                                                         | Research services                                                |
| 2011-12-19               | n/a                      | Request for records retention advice                                                                                                                                                                                                                                                     | Policy interpretation                                            |
| 2011-12-28 to 2012-09-30 | 2011-12-28 to 2012-09-30 | Closure of LAC regional service centre in Montreal                                                                                                                                                                                                                                       | Program management                                               |
| 2012                     | 2012-12-05               | Recordkeeping Symposium                                                                                                                                                                                                                                                                  | Recordkeeping training                                           |
| 2012 (summer)            | 2012 (summer)            | Discussions on LAC's Regional Acquisition Committee between the Beaton Institute (Cape Breton University) and LAC (discussions were supported by Parks Canada) regarding the transfer of the Fortress of Louisbourg Archives to the Beaton as a pilot of a regional acquisition strategy | Consultation                                                     |
| 2012/2013                | 2012/2013                | 10 requests to consult files/boxes                                                                                                                                                                                                                                                       | Research services                                                |
| 2012/2013                | 2012/2013                | 2 file/box returns for filing                                                                                                                                                                                                                                                            | Recordkeeping                                                    |
| 2012-01-12 to 2013-03-05 | 2012-01-12 to 2013-03-05 | Submission of response to consultation on federal libraries for ADM task force on the future of federal library service                                                                                                                                                                  | Recordkeeping reporting                                          |
| 2012-01-06               | 2012-01-13               | Request for information - disposal of paper copies after scanning - applicability of MIDA.                                                                                                                                                                                               | Advisory services/resource provision.                            |
| 2012-01-18               | 2012-01-18               | Meetings with 'Interdepartmental working group on storage issues of government of Canada information'                                                                                                                                                                                    | Interdepartmental collaboration for alternative services         |
| 2012-01-23               | 2012-01-24               | Request for access to files in federal records centre potentially relevant to Truth and Reconciliation Commission inquiry.                                                                                                                                                               | Advisory services/resource provision.                            |
| 2012-01-30               | 2012-01-30               | Recordkeeping Day                                                                                                                                                                                                                                                                        | IM training                                                      |
| 2012-02-14               | 2012-02-14               | Registration to Recordkeeping Day                                                                                                                                                                                                                                                        | Disposition and recordkeeping, records and life cycle management |

Parks Canada

| (i) date of inquiry      | (ii) date of response    | (iii) purpose of inquiry                                                                                              | (iv) nature of response                                                                    |
|--------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2012-02-14               | 2012-02-12               | Record Keeping Days Encore                                                                                            | Retention and disposition training. Registered and attended training conference.           |
| 2012-02-17 to 2012-03-02 | 2012-02-17 to 2012-03-02 | Submission of recordkeeping initiative baseline survey                                                                | Recordkeeping reporting                                                                    |
| 2012-03-21               | 2012-03-28               | Request for policy guidance related to provincial requirement to share information with Provincial Archives (BAnQ)    | Policy interpretation                                                                      |
| 2012-04-20               | 2012-04-20               | Submission of contact information update for receipt of LAC Newsletter: Governance and Recordkeeping Around the World | Program management                                                                         |
| 2012-06-19               | 2012-06-21               | Request for recordkeeping guidance on documenting Information Resources of Business Value (IRBV) repositories         | Recordkeeping methodology advice and tools                                                 |
| 2012-08-09               | 2012-08-31               | Request to retrieve relevant documents from FRC for the Truth and Reconciliation Commission inquiry.                  | Advisory services/resource provision. Information on obtaining inventories provided by LAC |
| 2012-09                  | 2012-09-20               | Subscription to newsletter "Governance and Record Keeping around the World"                                           | Added to distribution list                                                                 |
| 2012-09-06               | 2012-09-06               | Request for access to Recordkeeping Portal                                                                            | Access to recordkeeping methodology advice and tools                                       |
| 2012-10-01               | 2012-10-02               | LAC Direct Portal Registration                                                                                        | Provided registration instructions                                                         |
| 2012-10-16               | 2012-10-18               | Questions - Information to retain on Employee Personnel Record (for Transfer)                                         | Advisory services/resource provision.                                                      |
| 2012-10-17               | 2012-10-17               | Request for update on status of GVTs                                                                                  | Program update information                                                                 |
| 2012-10-24               | 2012-10-24               | ILL Manager: telephone request inquiry for information concerning imminent closure of ILL Services unit               | Additional information obtained regarding status of plans to close unit                    |
| 2012-10-25               | 2013-01-29               | Question - Applicability of MIDA 96/023 to Contaminated Site Assessments                                              | Advisory services/resource provision.                                                      |

Parks Canada

| (i) date of inquiry | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry                                                                                                               | (iv) nature of response                                          |
|---------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 2012-10-31          | 2012-10-31            | Request for access to RK Portal                                                                                                        | Access to RK Portal                                              |
| 2012-10-31          | 2012-10-31            | Request for information about use of SharePoint                                                                                        | Information received                                             |
| 2012-11-13          | 2012-11-15            | Request for information management and retention documents written by LAC                                                              | Disposition and recordkeeping, records and life cycle management |
| 2012-11-14          | 2012-11-15            | Question - existence of valid disposition authorities for Parks Canada.                                                                | Advisory services/resource provision                             |
| 2012-11-19          | 2012-11-27            | Recordkeeping Methodology Day Registration                                                                                             | Provided confirmation of registration                            |
| 2012-11-19          | 2012-11-19            | Request to attend Recordkeeping Symposium                                                                                              | Invitation sent                                                  |
| 2012-11-19          | 2012-11-27            | Registration - Recordkeeping Day                                                                                                       | Retention and disposition training                               |
| 2012-11-20          | 2012-11-22            | Question - Employee Takeover Files                                                                                                     | Advisory services/resource provision                             |
| 2012-11-29          | N/A                   | Webinar Registration                                                                                                                   | N/A                                                              |
| 2012-11-30          | 2012-11-30            | Question regarding records from a Minister's office. Colour coding and relevance to topic.                                             | Advisory services/resource provision                             |
| 2012-12-07          | 2012-12-11            | Chief Operating Officer, LAC: email to voice concerns over LAC's budget-related decision to close the Interlibrary Loans Services unit | Acknowledgement of email                                         |
| 2012-12             | 2013-01               | Approval of records disposition - acquisition Q08-0501                                                                                 | Disposition action                                               |
| 2012-12-21          | 2012-12-21            | request for Recordkeeping data collection tools                                                                                        | Recordkeeping methodology advice and tools                       |
| 2013-01-02          | 2013-01-03            | Request to review inventory of struck off strength employee personnel files prior to transfer to Civilian Records.                     | File transfer request                                            |
| 2013-01-03          | N/A                   | Question regarding files potentially stored in archives for a client request.                                                          | Advisory services/resource provision.                            |
| 2013-01-08          | 2013-01-08            | Stakeholders Relations (re: ILL Services)                                                                                              | Consultation                                                     |
| 2013-01-08          | 2013-01-08            | Stakeholders Relations: re: microfilm and service standards                                                                            | Consultation                                                     |
| 2013-01-11          | 2013-01-11            | Generic Valuation Tools                                                                                                                | Disposition and recordkeeping, records and life cycle management |



Parks Canada

| (i) date of inquiry | (ii) date of response                | (iii) purpose of inquiry                                                                                                                            | (iv) nature of response                                          |
|---------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 2013-01-11          | 2013-01-11                           | Information of business value, business process methodology                                                                                         | Disposition and recordkeeping, records and life cycle management |
| 2013-01-17          | 2013-01-21                           | Request for info on criteria for Information Resources of Enduring Value (IREV)                                                                     | Policy interpretation                                            |
| 2013-01-22          | 2013-01-23                           | Question regarding disposition of security clearances                                                                                               | Advisory services/resource provision.                            |
| 2013-01-24          | 2013-01-25                           | Retention related to personal information                                                                                                           | Disposition and recordkeeping, records and life cycle management |
| 2013-02-05          | Ongoing                              | Request - Disposition of Files Under MIDA 96/021. Records from the offices of a minister and a deputy head.                                         | Advisory services/resource provision                             |
| 2013-02-11          | N/A                                  | Request for policy guidance on disposition of source records that have been digitized                                                               | Policy interpretation                                            |
| 2013-02-11          | 2/15/2013;<br>2/21/2013;<br>3/1/2013 | Canadian Government Acquisitions - Legal Deposit Unit: Clarification of legal deposit requirements for publications produced by federal departments | Clarification obtained                                           |
| 2013-02-12          | 2013-02-13                           | Generic Valuation Tool for Research - rationale for Information Resource of Business Value                                                          | Disposition and recordkeeping, records and life cycle management |
| 2013-02-13          | 2013-02-13                           | Request to discuss cost recovered services at LAC                                                                                                   | Program update information                                       |
| 2013-03-04          | 2013-03-05                           | Request for word versions of generic valuation tools                                                                                                | Disposition and recordkeeping, records and life cycle management |
| 2013-03-12          | 2013-04-09                           | Information management risk profile - an example                                                                                                    | Disposition and recordkeeping, records and life cycle management |
| 2013-03-19          | N/A                                  | Request for records disposition authority control system account                                                                                    | N/A                                                              |
| 2013-03-21          | 2013-03-21                           | Question regarding whether interfiles can be included in complete boxes                                                                             | Policy interpretation                                            |
| 2013-03-21          | N/A                                  | Advice on retention and disposal                                                                                                                    | N/A                                                              |
| 2013-03-27          | 2013-03-28                           | Questions regarding application of MIDA 2005-006                                                                                                    | Policy interpretation                                            |

Parks Canada

| (i) date of inquiry | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry                                                                                           | (iv) nature of response               |
|---------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 2013-03-27          | 2012-04-05            | Question: "Signature of Authorized Officer" field in Request For Consent To The Disposition Of Records letters.    | Advisory services/resource provision. |
| 2013-04-05          | 2013-04-05            | Request to review inventory of struck off strength employee personnel files prior to transfer to civilian records. | File transfer request.                |

# Parks Canada

## Q-1260: With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC):

(b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence by (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost

| (i) date of inquiry                                                                                                                               | (ii) date of response                                                                                                                             | (iii) purpose of inquiry                                                                                                                                                                                                                                                                   | (iv) nature of response   | (v) service supplier | (vi) total cost |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------|-----------------|
| 2006 to 2013 (date range of services provided)                                                                                                    | 2006 to 2013 (date range of services provided)                                                                                                    | Off-site file storage                                                                                                                                                                                                                                                                      | Information not collected | SecureIT             | \$1269/year     |
| 2006 to 2008-03-06 (closure of Canadian Book Exchange Centre);<br>2008 to 2013 (service continued by LAC's ListServ only - Virtual Book Exchange) | 2006 to 2008-03-06 (closure of Canadian Book Exchange Centre);<br>2008 to 2013 (service continued by LAC's ListServ only - Virtual Book Exchange) | <b>Canadian Book Exchange/Virtual Book Exchange:</b> to ship surplus library material to the Canadian Book Exchange (CBEC; Ottawa) for re-distribution to other libraries (domestic and international); To request documents from CBEC to be added to Parks Canada libraries' collections. | Information not collected | Parks Canada         | TBD             |
| Post 12/11/2012 (LAC's ILL Unit's closure)                                                                                                        | Post 12/11/2012 (LAC's ILL Unit's closure)                                                                                                        | <b>Interlibrary Loans Services (ILL) Services:</b> requests to borrow library material held by LAC in its collections - Post closure of LAC's ILL                                                                                                                                          | Information not collected | Parks Canada         | TBD             |
| 2011-05-20 (date of initial contact)                                                                                                              | 2011-07-04 (date service was provided)                                                                                                            | Shredding                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Information not collected | Shred-it             | \$495           |

Parks Canada

| (i) date of inquiry                  | (ii) date of response                  | (iii) purpose of inquiry | (iv) nature of response   | (v) service supplier | (vi) total cost |
|--------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------|---------------------------|----------------------|-----------------|
| 2012-08-21 (date of initial contact) | 2012-10-22 (date service was provided) | Shredding                | Information not collected | Shred-it             | \$712           |

**Parks Canada**

**Q-1260: With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC)**

(c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists

Not applicable

|                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Q-1260: With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC)</b></p> <p>(d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers</p> |
| <p>Not applicable</p>                                                                                                                                                                                                               |

## Organization: Canadian Environmental Assessment Agency

| (a) Since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, and                                                                                                                                 | (i) date of inquiry | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry                                                 | (iv) nature of response                                                                             | (v) relevant programs at LAC used to provide service   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Submit report detailing information on compliance against the Records Keeping Directive in view of obtaining project support for achieving compliance and of working towards a new Retention Disposition Authority (RDA) | 15-Nov-12           | 19-Mar-13             | Obtain guidance on achieving Records Keeping Directive compliance        | Response stating that we shall be contacted when LAC is ready to start working with us on a new RDA | Documentary Heritage<br>Relevance Assessment<br>Branch |
| Request for guidance on use of electronic images as documentary evidence                                                                                                                                                 | 31-Mar-11           | 31-Mar-11             | Gather information in order to define a digitization strategy            | Information on standards and requirements in order to dispose of source records.                    | Regions and<br>Environment Division                    |
| Request for information on procedure for consulting records that are stored in LAC facilities                                                                                                                            | 07-Feb-11           | 07-Feb-11             | Understand the process for accessing records held in LAC facilities      | Procedural information                                                                              | Regional Service Centre                                |
| Request for clarification on the RDA                                                                                                                                                                                     | 09-Nov-12           | 10-Nov-10             | Determine the retention period assigned to a particular class of records | Information on how to access transfer agreements                                                    | Government Records<br>Branch                           |
| Request for information on retention assigned to a class of records covered in the RDA                                                                                                                                   | 10-Nov-10           | 10-Nov-10             | Determine the retention period assigned to a particular class of records | Information on appraisal of archival records and related retention information                      | Government Records<br>Branch                           |
| Guidance on retention for Ministerial Correspondence files and Memorandums to Cabinet                                                                                                                                    | 13-Aug-08           | 19-Aug-08             | Determine appropriate retention period for specific classes of records   | Information on retention of records                                                                 | Archival Operations<br>Division                        |
| Discuss disposition of Agency records and changes to Terms & Conditions of the RDA                                                                                                                                       | 08-May-07           | 28-May-07             | Determine appropriate retention period for specific classes of records   | Information on appraisal of archival records and retention of records                               | Archival Operations<br>Division                        |
| LAC services engaged to conduct a recordkeeping assessment and provide recommendations.                                                                                                                                  | 01-Feb-09           | 01-May-09             | Perform a review of records operations and conduct a gap analysis.       | Recordkeeping assessment report with recommendations                                                | Archival Operations<br>Division                        |

| (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence | (i) date of inquiry | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry | (iv) nature of response | (v) service supplier, | (vi) total cost |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------|
|                                                                                                                                                                                                      |                     |                       |                          |                         |                       |                 |

Organization: Canadian Environmental Assessment Agency

|                                                                                                                       |  |  |  |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|
| No alternative service providers have been considered to date as services enumerated in (a) are still being provided. |  |  |  |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|

|                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; |
| There is no internal correspondence on this matter.                                            |

|                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers |
| No contracts have been put to tender or signed to date.                                                           |





INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT « TEXTE ORIGINAL » OU « TRADUCTION »

|                                          |                                                                |                      |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—<br>Windsor) | DATE<br>25 mars 2013 |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------|

REPLY BY MINISTER OF THE ENVIRONMENT  
RÉPONSE DU MINISTRE DE L'ENVIRONNEMENT

L'honorable Peter Kent

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

**ENVIRONNEMENT CANADA**

Environnement Canada (EC) n'a pas de système centralisé en place pour faire le suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.

**PARCS CANADA**

Voir le document ci-joint

**AGENCE CANADIENNE D'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE**

Voir le document ci-joint

# Parcs Canada

| Q-1260: En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC)                                                                                                                                                                                                                                      |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (a) quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) durant la période du 1er avril 2006 au 25 mars 2013 par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Note: (a)(v): Aucune information disponible                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| (i) date de demande                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (ii) date de réponse             | (iii) objet de la demande                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (iv) nature de la réponse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 2005 à 2013                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2005 à 2013                      | Nombreuses demandes - en cours (quotidiennement) - <b>Catalogage avant publication (CIP) pour les éditeurs de publications officielles</b> : demande d'une notice CIP à insérer dans les publications admissibles de Parcs Canada.                                                                                            | Les notices CIP pour les nouvelles publications sont créées.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2006 à 2008-03-06 et 2008 to 2013                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2006 à 2008-03-06 et 2008 à 2013 | <b>Échange de livre canadien/Échange de livre virtuel</b> : Pour expédier au Centre canadien d'échange de livre (CCEL) du matériel de surplus de bibliothèque aux fins de redistribution à d'autres bibliothèques et pour demander des documents au CCEL afin de les ajouter aux collections bibliothécaires de Parcs Canada. | catalogage des documents                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 2006 à 2013 (en cours)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2006 à 2013                      | <b>Centre de service régional (Ottawa) - Acquisitions (Lettres d'accord)</b> : Prodiguer des conseils par rapport à des dossiers antérieurement répertoriés, archivés pour Parcs Canada au Centre de service régional (Ottawa).                                                                                               | À l'expiration des périodes de conservation, BAC transmet régulièrement des lettres de consentement à Parcs Canada pour solliciter des orientations concernant des dossiers antérieurement répertoriés par le Centre de services de l'Ontario de Parcs Canada (environ 200 boîtes). Ces dossiers sont conservés au Centre de service régional (Ottawa) de BAC. |

Parcs Canada

| (i) date de demande | (ii) date de réponse | (iii) objet de la demande                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (iv) nature de la réponse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2006 à 2012-12-11   | 2006 à 2012-12-11    | <b>Nombreuses demandes (quotidiennement) jusqu'à la date de la fermeture de l'unité des services de PEB de BAC le 2012-12-11 -Services de prêt entre bibliothèques (PEB) :</b> demandes d'emprunt de documents de bibliothèque conservés par BAC dans ses collections.                                                                                                  | Nombre total de demandes de PEB présentées à BAC dans le but d'emprunter des documents de la collection de BAC : ** 3883 (**Remarque : Il s'agit d'un nombre partiel seulement, fourni à titre indicatif. Ce nombre est fondé sur cinq bibliothèques de Parcs Canada (sur 10) pendant cette période. En outre, des données ne sont pas disponibles pour certaines années parce qu'elles ont été perdues.)                             |
| 2006 à 2013         | 2006 à 2013          | Demandes d'entreposage/élimination des documents (acquisitions) - avril 2006 à mars 2013 : deux acquisitions                                                                                                                                                                                                                                                            | Entreposage/élimination des documents                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2006 à 2013         | 2006 à 2013          | <b>Nombreuses demandes - en cours (quotidiennement) - Services de prêt entre bibliothèques (PEB) - base de données AMICUS de BAC :</b> Interroger la base de données AMICUS pour déterminer dans quelles bibliothèques du Canada sont conservées les publications. Une demande est ensuite présentée à ces bibliothèques directement par l'entremise du système AMICUS. | L'emplacement des bibliothèques est obtenu au moyen de recherches dans la base de données AMICUS. ** 13 811 demandes de PEB pendant cette période. (**Remarque : Il s'agit d'un nombre partiel seulement, fourni à titre indicatif. Ce nombre est fondé sur quatre bibliothèques de Parcs Canada (sur 10) pendant cette période. En outre, des données ne sont pas disponibles pour certaines années parce qu'elles ont été perdues.) |
| 2006 à 2013         | 2006 à 2013          | Obtenir des données de catalogage normalisées dans le but de cataloguer les ressources documentaires acquises par Parcs Canada.                                                                                                                                                                                                                                         | catalogage des documents                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

# Parcs Canada

| (i) date de demande     | (ii) date de réponse               | (iii) objet de la demande                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (iv) nature de la réponse                                                                         |
|-------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2006 à 2013             | 2006 à 2013                        | <b>Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral (CBGF) :</b><br>Création du Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral (CBGF) pour faciliter l'achat de produits et de services de bibliothèque et d'information par les bibliothèques du gouvernement fédéral.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | l'acquisition et le renouvellement des bases de données                                           |
| 2006 à 2013<br>(Divers) | 2007-03-21; 2010-08-12; 2010-03-24 | <b>Séminaires et séances de formation offerts par BAC à la communauté des professionnels de la GI du gouvernement fédéral : Symposium en tenue de documents (Symposium en tenue de documents sur la disposition - 8 déc. 2010);</b> autorisation pluriinstitutionnelle de disposer des documents (APDD); nouvelles autorisations pluriinstitutionnelles de disposer de documents pour les documents des dossiers cas d'exploitation - (21 mars 2007); approche axée sur les risques en matière de gestion du patrimoine documentaire au sein du gouvernement du Canada (24 mars 2010), | Diffusion de renseignements au sein de la communauté fédérale des bibliothèques et des documents. |

# Parcs Canada

| (i) date de demande               | (ii) date de réponse    | (iii) objet de la demande                                                                                                                                                                                                                  | (iv) nature de la réponse                                                                                                                                        |
|-----------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2006 à 2013 (Tous les trois mois) | 2006 à 2013             | <b>Catalogue collectif national :</b><br>Communiquer les notices du catalogue de bibliothèque de Parcs Canada à BAC. 10 825 notices du catalogue de Parcs Canada ont été versées dans le Catalogue collectif national de 2006 à mars 2013. | Les notices du fonds de documents en format électronique et papier de Parcs Canada sont versées dans le Catalogue collectif national de BAC tous les trois mois. |
| 2006 à 2013-03-25                 | 2006 à 2013-03-25       | Recherche menée par les agents de recherche des services immobiliers (documents du gouvernement du Canada) - environ 140 visites à BAC entre 2006 et le 25 mars 2013                                                                       | Aide fournie par le personnel (services de référence) sur demande, photocopies, récupération de documents                                                        |
| 2006/2007                         | 2006/2007               | 20 demandes de dossiers/boîtes pour consultation - estimation                                                                                                                                                                              | Recherche                                                                                                                                                        |
| 2006/2007                         | 2006/2007               | 4 retours de dossiers/boîtes pour reclassement - estimation                                                                                                                                                                                | Classement                                                                                                                                                       |
| 2006/2007                         | 2006/2007               | 1 envoi de boîtes pour destruction                                                                                                                                                                                                         | Destruction                                                                                                                                                      |
| 2006-02                           | 2006-04                 | Acceptation de la « Demande de consentement pour disposer des documents » acquisition Q01-0703                                                                                                                                             | Destruction                                                                                                                                                      |
| 2006-06                           | S.O.                    | Envoi d'un lot de boîtes - acquisition Q06-0609                                                                                                                                                                                            | Entreposage                                                                                                                                                      |
| 2006-08-07 - 2008-08-04           | 2006-08-07 - 2008-08-04 | Projet d'évaluation de documents avec le concours de BAC                                                                                                                                                                                   | Collaboration interministérielle en vue de l'élaboration et de la mise en œuvre d'un instrument stratégique sur la conservation des documents                    |
| 2006-12                           | 2007-02                 | Acceptation de la « Demande de consentement pour disposer des documents » - acquisition Q02-0603                                                                                                                                           | Destruction                                                                                                                                                      |
| 2006-03-29                        | 2006-03-29              | Demande de conseils sur la façon de disposer d'artéfacts liés au parc international Warton - Glacier de la paix                                                                                                                            | Interprétation de politiques                                                                                                                                     |

**Parcs Canada**

| <b>(i) date de demande</b> | <b>(ii) date de réponse</b> | <b>(iii) objet de la demande</b>                                                                                              | <b>(iv) nature de la réponse</b>                                                                                                                                                                  |
|----------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2006-10-11                 | 2006-10-11                  | Demande de rapports sur les acquisitions                                                                                      | Destruction                                                                                                                                                                                       |
| 2007/2008                  | 2007/2008                   | 20 demandes dossiers/boîtes pour consultation                                                                                 | Recherche                                                                                                                                                                                         |
| 2007/2008                  | 2007/2008                   | 4 retours de dossiers/boîtes pour reclassement                                                                                | Classement                                                                                                                                                                                        |
| 2007/2008                  | 2007/2008                   | 41 échanges de copies de sauvegarde de serveurs informatique                                                                  | Entreposage - les copies de sauvegarde sont envoyées d'ordinaire chaque semaine pour entreposage - chaque semaine, on échange la nouvelle copie de sauvegarde avec celle de la semaine précédente |
| 2007/2008                  | 2007/2008                   | 1 envoi de boîtes pour destruction                                                                                            | Destruction                                                                                                                                                                                       |
| 2007-05                    | S.O.                        | Envoi d'un lot de boîtes - acquisition Q07-0604                                                                               | Entreposage                                                                                                                                                                                       |
| 2007-05-07                 | 2007-05-07                  | Demande d'information sur les critères d'acceptation des acquisitions                                                         | Interprétation de politiques                                                                                                                                                                      |
| 2007-06                    | S.O.                        | Envoi d'un lot de boîtes - acquisition Q07-0603                                                                               | Entreposage                                                                                                                                                                                       |
| 2007-07                    | S.O.                        | Envoi d'un lot de boîtes - acquisition Q07-0602                                                                               | Entreposage                                                                                                                                                                                       |
| 2007-09-17                 | 2007-09-17                  | Demande de conseils en matière d'élimination relativement à la collection de souvenirs du Second Century Club de Parcs Canada | Interprétation de politiques                                                                                                                                                                      |
| 2007-09-19                 | 2007-09-19                  | Demande des données exportées provenant du thésaurus des sujets canadiens                                                     | Prestation de services consultatifs et de ressources connexes                                                                                                                                     |
| 2007-10                    | 2007-11                     | Acceptation de la « Demande de consentement pour disposer des documents » - acquisition Q04-1106                              | Destruction                                                                                                                                                                                       |
| 2007-10-18                 | 2007-10-22                  | Demande d'information sur le programme d'archivage du Web                                                                     | Renseignements sur les nouveautés dans les programmes                                                                                                                                             |

Parcs Canada

| (i) date de demande     | (ii) date de réponse    | (iii) objet de la demande                                                                                                                                                       | (iv) nature de la réponse                                                                                                |
|-------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2007-10-25 - 2009-11-18 | 2007-10-25 - 2009-11-18 | Projet conjoint d'évaluation de la tenue de documents afin de relever les défis liés à la tenue de document au GC et d'élaborer des outils permettant d'améliorer ce processus. | Collaboration interministérielle sur l'élaboration et la mise en oeuvre d'une politique relative à la tenue de documents |
| 2007-12                 | 2008-02                 | Acceptation de la « Demande de consentement pour disposer des documents » - acquisition Q03-0509                                                                                | Destruction                                                                                                              |
| 2008                    | 2008-06-13              | Rencontre avec BAC et des représentants des ministères                                                                                                                          | Présentation du projet pilote en traitement de dossiers                                                                  |
| 2008                    | 2008-11-01              | Formation sur les autorisations pluriinstitutionnelles de disposer de documents (APDD)                                                                                          | Formation sur les calendriers de disposition des documents                                                               |
| 2008/2009               | 2008/2009               | 23 demandes de consultation de dossiers/boîtes                                                                                                                                  | Recherche                                                                                                                |
| 2008/2009               | 2008/2009               | 10 retours de dossiers/boîtes pour reclassement                                                                                                                                 | Reclassement                                                                                                             |
| 2008/2009               | 2008/2009               | 41 échanges de copies de sauvegarde de serveurs informatique                                                                                                                    | Entreposage                                                                                                              |
| 2008/2009               | 2008/2009               | 3 envois de boîtes pour destruction                                                                                                                                             | Destruction                                                                                                              |
| 2008-05-06              | 2008-05-06 - 2009-02-26 | Demande pour un protocole de recherche de documents propre aux contentieux                                                                                                      | Services de recherche                                                                                                    |
| 2008-06                 |                         | Envoi d'un lot de boîtes - acquisition Q08-0501                                                                                                                                 | Entreposage                                                                                                              |
| 2008-02-13              | 2008-02-13              | Demande de renseignements sur les visites guidées au Centre de préservation de BAC à Gatineau                                                                                   | Renseignements sur les programmes                                                                                        |
| 2008-05-06              | 2008-05-06              | Demande de récupération de documents                                                                                                                                            | Récupération de documents                                                                                                |

**Parcs Canada**

| <b>(i) date de demande</b> | <b>(ii) date de réponse</b> | <b>(iii) objet de la demande</b>                                                                                            | <b>(iv) nature de la réponse</b>                                           |
|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 2008-06-27                 |                             | Séance de formation sur les autorisations pluriinstitutionnelles de disposer de documents (APDD)                            | Formation en gestion de l'information sur la conservation et l'élimination |
| 2008-08-18                 | 2008-08-18                  | Demande d'aide en matière d'approvisionnement pour le contrat de la base de données EBSCO                                   | Interprétation de politiques                                               |
| 2008-09-03                 | 2008-09-03                  | Demande de récupération de documents                                                                                        | Récupération de documents                                                  |
| 2008-09-08                 | 2008-10-27                  | Demande de conseils en matière d'élimination de dessins d'architecture                                                      | Interprétation de politiques                                               |
| 2008-10                    | 2008-11                     | Refus des « Demande de consentement pour disposer des documents » des acquisitions Q96-0201, Q07-0418, Q98-0601 et Q99-0302 | Entreposage - en attente du nouveau calendrier d'élimination               |
| 2008-11-17                 | 2008-11-19                  | Demande de conseils en matière d'élimination de dossiers du personnel                                                       | Interprétation de politiques                                               |
| 2008-11-26                 | 2009-12-08                  | Demande de conseils en matière d'élimination de contrats pour des projets d'immobilisation annulés                          | Interprétation de politiques                                               |
| 2008-12                    | 2009-05                     | Acceptation de la « Demande de consentement pour disposer des documents » - acquisition Q04-1107                            | Destruction                                                                |
| 2008-12                    | 2009-02                     | Acceptation de la « Demande de consentement pour disposer des documents » - acquisition Q04-1101                            | Destruction                                                                |
| 2009/2010                  | 2009/2010                   | 25 demandes de consultation de dossiers / boîtes                                                                            | Recherche                                                                  |
| 2009/2010-                 | 2009/2010                   | 15 retours de dossier pour classement dans des boîtes                                                                       | Classement                                                                 |



Parcs Canada

| (i) date de demande                            | (ii) date de réponse    | (iii) objet de la demande                                                                                                                                 | (iv) nature de la réponse            |
|------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 2009/2010                                      | 2009/2010               | 34 échanges de copies de sauvegarde de serveurs informatique                                                                                              | Entreposage                          |
| 2009/2010                                      | 2009/2010               | 1 envoi de boîtes pour destruction                                                                                                                        | Destruction                          |
| 2009 à 2013                                    | 2009 à 2013             | Demandes de récupération de documents se trouvant dans les centres de documentation fédéraux de BAC - février 2009 à mars 2013 : 64 demandes de documents | Entreposage/élimination de documents |
| 2009-03-05 - 2009-03-17                        | 2009-03-05 - 2009-03-17 | Demande d'aide pour la conservation et la relocalisation temporaire des archives de Louisbourg.                                                           | Interprétation de politiques         |
| 2009-03-31; 2010-05-18; 2011-02-07; 2012-10-26 | S.O.                    | Versement de dossiers                                                                                                                                     | S.O.                                 |
| 2009-03-06                                     | 2009-03-06              | Demande de retrait de l'inventaire des dossiers de Banff                                                                                                  | Mesure d'élimination                 |
| 2009-03-13                                     | 2009-03-13              | demande sur les critères d'acceptation de transferts de dossiers                                                                                          | Interprétation de politiques         |
| 2009-03-17                                     | 2009-03-17              | Demande d'information sur la façon d'obtenir le statut de chercheur ministériel                                                                           | Interprétation de politiques         |
| 2009-03-25                                     | 2009-04-08              | Demande de renseignements sur les visites guidées au Centre de préservation de BAC à Gatineau                                                             | Renseignements sur les programmes    |
| 2009-03-26                                     | 2009-03-26              | Demande de conseils en matière d'élimination de dossiers du ministre                                                                                      | Information sur les procédures       |
| 2009-03-27                                     | 2009-03-31              | Demande de prolongation de la période de conservation des dossiers admissibles                                                                            | Mesure d'élimination                 |

**Parcs Canada**

| (i) date de demande     | (ii) date de réponse    | (iii) objet de la demande                                                                                                               | (iv) nature de la réponse                                                    |
|-------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 2009-03-30              | 2009-03-31              | Demande d'accès au Système de contrôle des autorisations de disposition des documents (SysCAD)                                          | Accès aux outils de gestion de dossiers                                      |
| 2009-04-02              | 2009-04-02              | Symposium en tenue de documents                                                                                                         | Formation en gestion de l'information                                        |
| 2009-04-09              | 2009-04-09              | Demande d'outils pour la tenue de documents de la part du groupe de travail des spécifications de conservation                          | Accès à des outils de tenue de documents                                     |
| 2009-06-05              | 2009-06-05              | Demande de statut de chercheur à BAC pour le traitement de litige                                                                       | Services de recherche                                                        |
| 2009-06-23              | S.O.                    | Transfert de dossiers de BAC au Centre de services de l'Ouest et du Nord (CSO)                                                          | S.O.                                                                         |
| 2009-07-28              | 2009-08-18              | Demande d'information; processus normalisés d'élimination et de stockage à long terme des ressources documentaires                      | Services d'élimination/services de gestion de documents; information fournie |
| 2009-08-17              | 2009-08-17              | Demande relative à la liste des dossiers pour les acquisitions admissibles                                                              | Mesure d'élimination                                                         |
| 2009-09-22 - 2009-11-12 | 2009-09-22 - 2009-11-12 | Demande de mise à jour sur l'état des nouvelles acquisitions dans les centres de services régionaux                                     | Surveillance de programme                                                    |
| 2009-10                 | 2009-10                 | Refus de la « Demande de consentement pour disposer des documents » des acquisitions Q96-0201, Q07-0418, Q98-0601, Q99-0302 et Q99-0906 | Entreposage                                                                  |
| 2009-10-21              | S.O.                    | Inscription au Symposium en tenue de documents                                                                                          | Formation en matière de conservation et d'élimination de documents           |
| 2009-10-27              | 2009-10-27              | Demande de statut de chercheur à BAC pour le traitement de litige                                                                       | Services de recherche                                                        |

# Parcs Canada

| (i) date de demande | (ii) date de réponse | (iii) objet de la demande                                                                                                              | (iv) nature de la réponse                                                                |
|---------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2009-12             | 2010-02              | Acceptation de la « Demande de consentement pour disposer des documents » - acquisition Q05-0818                                       | Destruction                                                                              |
| 2009-12-08          | 2009-12-08           | Demande de mise à jour de l'état des demandes d'aliénation en retard                                                                   | Surveillance de programme                                                                |
| 2010                | 2010-12-08           | Symposium sur le traitement de documents                                                                                               | Formation sur la nouvelle politique                                                      |
| 2010/2011           | 2010/2011            | 9 demandes de consultation de dossiers / boîtes                                                                                        | Recherche                                                                                |
| 2010/2011           | 2010/2011            | 4 retours de dossiers/boîtes pour classement                                                                                           | Classement                                                                               |
| 2010/2011           | 2010/2011            | 41 échanges de copies de sauvegarde de serveurs informatique                                                                           | Entreposage                                                                              |
| 2010/2011           | 2010/2011            | 1 envoi de boîte pour destruction                                                                                                      | Destruction                                                                              |
| 2010-01-04          | S.O.                 | Récupération de dossiers                                                                                                               | S.O.                                                                                     |
| 2010-01-08          | 2010-01-08           | Enquête initiale sur l'initiative de tenue de dossiers                                                                                 | Production de rapports sur la tenue de documents                                         |
| 2010-01-08          | S.O.                 | Demande d'information - Formation sur les autorisations pluriinstitutionnelles de disposer de documents (APDD)                         | Formation en matière de conservation et d'élimination de documents                       |
| 2010-01-13          | 2010-01-13           | Centre de services régional (Ottawa) : retourner six boîtes de documents provenant des archives de Parcs Canada et se trouvant au CSR. | Le CSR a reclassé les documents à l'endroit approprié dans les archives de Parcs Canada. |
| 2010-02-10          | S.O.                 | Séance de formation sur les autorisations pluriinstitutionnelles de disposer de documents (APDD) (annulée ultérieurement)              | Formation en matière de conservation et d'élimination de documents                       |

**Parcs Canada**

| <b>(i) date de demande</b> | <b>(ii) date de réponse</b> | <b>(iii) objet de la demande</b>                                                                                                                                                                | <b>(iv) nature de la réponse</b>                                                                       |
|----------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2010-03-03                 | 2010-03-03                  | Demande de conseils en matière d'élimination pour les dossiers admissibles aux autorisations pluriinstitutionnelles de disposer de documents (APDD)                                             | Interprétation de politiques                                                                           |
| 2010-03-22                 | S.O.                        | Demande de mise à jour des coordonnées du contact du centre de liaison                                                                                                                          | Gestion de programme                                                                                   |
| 2010-03-23                 | 2010-03-23                  | Séance d'information sur l'approche fondée sur les risques en matière de gestion des documents existants                                                                                        | Renseignements sur les nouveautés dans les programmes                                                  |
| 2010-04-22 - 2010-05-12    | 2010-04-22 - 2010-05-12     | Demande de conseil sur l'avis d'enlèvement des documents sans intérêt archivistique dans les centres de services régionaux.                                                                     | Interprétation de politiques                                                                           |
| 2010-05-18 - 2010-08-13    | 2010-05-18 - 2010-08-13     | Demande d'avis sur la conservation et l'élimination à la suite de l'inondation à Revelstoke                                                                                                     | Interprétation de politiques                                                                           |
| 2010-05-20                 | 2010-06-04                  | Archiviste de Parcs Canada : requête par courriel afin de déterminer les possibilités en vue d'une évaluation de la collection de livres rares et de l'état du programme de numérisation de BAC | Consultation                                                                                           |
| 2010-06 à 2010-10          | 2010-06 à 2010-10           | Dons et échange : demander des conseils concernant l'évaluation de la collection spéciale de Parcs Canada (livres rares)                                                                        | Visite sur place du gestionnaire, Dons et échange (BAC) et du bibliothécaire des collections spéciales |
| 2010-06-08 - 2010-06-21    | 2010-06-08 - 2010-06-21     | Demande d'avis sur l'inventaire des documents en vue du transfert.                                                                                                                              | Interprétation de politiques                                                                           |

**Parcs Canada**

| (i) date de demande                 | (ii) date de réponse    | (iii) objet de la demande                                                                                                                                                                                | (iv) nature de la réponse                                                                               |
|-------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2010-06-17                          | 2010-06-18; 2010-06-21  | Archiviste de Parcs Canada et bibliothécaire des collections spéciales : courriel visant à fournir des renseignements additionnels au sujet de la précédente évaluation de la collection de livres rares | Renvoi au bibliothécaire des collections spéciales pour des conseils et des orientations plus détaillés |
| 2010-07-23; 2011-02-08; 2012-04-11; | S.O.                    | Demande de dossiers                                                                                                                                                                                      | S.O.                                                                                                    |
| 2010-08-12                          | 2010-08-12              | Demande de conseils sur les autres options d'entreposage                                                                                                                                                 | Mise à jour sur les programmes et copies des offres à commandes à entreposer                            |
| 2010-09-07                          | 2010-09-07              | Demande d'outils pour la tenue de documents                                                                                                                                                              | Avis et outils en matière de tenue de documents                                                         |
| 2010-09-09                          | S.O.                    | Demande d'emplacement de la feuille de travail sur les acquisitions                                                                                                                                      | Demande d'information                                                                                   |
| 2010-09-30 - 2013-01-29             | 2010-09-30 - 2013-01-29 | 42 demandes (retour de documents, correction de pensions de retraite, problèmes avec PeopleSoft, etc.)                                                                                                   | Mesures d'élimination, réponse aux demandes de renseignements                                           |
| 2010-10-27                          | 2010-10-27              | Demande d'aide relativement à la classification fonctionnelle au moyen de l'approche du Système de classification selon les activités opérationnelles structurées (SCAOS) de BAC                         | Avis et outils en matière de tenue de documents                                                         |
| 2010-11-15                          | 2010-11-15              | Demande de directives concernant la façon de demander une prolongation des périodes de conservation                                                                                                      | Interprétation de politiques                                                                            |
| 2010-12                             | 2011-06                 | Acceptation de la « Demande de consentement pour disposer des documents » - acquisition Q06-0690                                                                                                         | Destruction                                                                                             |
| 2010-12-07                          | S.O.                    | Inscription au Symposium en tenue de documents                                                                                                                                                           | Formation en matière de conservation et d'élimination de documents                                      |
| 2010-12-08                          | 2010-12-08              | Symposium en tenue de documents                                                                                                                                                                          | Formation en matière de gestion de l'information                                                        |

**Parcs Canada**

| <b>(i) date de demande</b> | <b>(ii) date de réponse</b> | <b>(iii) objet de la demande</b>                                                                         | <b>(iv) nature de la réponse</b>                                                            |
|----------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2011                       | 2011-06-22                  | Symposium sur la tenue de documents                                                                      | Formation sur la nouvelle politique                                                         |
| 2011/2012                  | 2011/2012                   | 15 demandes de consultation de dossiers / boîtes                                                         | Recherche                                                                                   |
| 2011/2012                  | 2011/2012                   | 4 retours de dossiers/boîtes pour classement                                                             | Classement                                                                                  |
| 2011/2012                  | 2011/2012                   | 26 échanges de copies de sauvegarde de serveurs informatique                                             | Entreposage                                                                                 |
| 2011-01-07                 | S.O.                        | Inscription au symposium sur l'exploration des ressources                                                | Formation en matière de conservation et d'élimination de documents                          |
| 2011-01-11                 | 2011-01-16                  | Demande de conseils en matière de conservation des dossiers de biens immobiliers infectés de moisissures | Interprétation de politiques; références d'entreprises offrant des services de conservation |
| 2011-01-26                 | 2011-01-26                  | Demande de copies d'autorisations de disposer des documents d'exploitation (ADDE)                        | Information sur les politiques                                                              |
| 2011-01-28                 | 2011-11-02                  | Demande d'information sur l'élimination documentée de ressources documentaires éphémères                 | Information sur les politiques                                                              |
| 2011-02-15 - 2012-03-21    | 2011-02-15 - 2012-03-21     | Envoi de boîtes aux archives (huit fois)                                                                 | Mesures d'élimination                                                                       |
| 2011-02-28                 | 2011-02-28                  | Journée d'exploration des ressources                                                                     | Formation sur la gestion de l'information                                                   |
| 2011-03-22                 | 2011-03-22                  | Symposium en tenue de documents                                                                          | Formation de gestion de l'information sur la tenue de documents                             |
| 2011-04-07                 | 2011-04-07                  | Demande de renseignements sur les visites guidées au Centre de préservation de BAC à Gatineau            | Renseignements sur les programmes                                                           |
| 2011-04-18                 | 2011-04-18                  | Demande relative au guide de valeur opérationnelle de la tenue des dossiers                              | Avis et outils en matière de tenue de documents                                             |
| 2011-04-22                 | 2011-04-22                  | Symposium en tenue de documents                                                                          | Formation en gestion de l'information                                                       |

**Parcs Canada**

| <b>(i) date de demande</b> | <b>(ii) date de réponse</b> | <b>(iii) objet de la demande</b>                                                                                                   | <b>(iv) nature de la réponse</b>                                            |
|----------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 2011-05-03 - 2011-09-28    | 2011-05-03 - 2011-09-28     | Groupe de travail interministériel sur les problèmes de stockage de l'information du gouvernement du Canada                        | Collaboration interministérielle aux fins d'options de services de rechange |
| 2011-06-02                 | S.O.                        | Symposium sur la méthodologie de tenue de documents                                                                                | Formation en matière de conservation et d'élimination de documents          |
| 2011-06-03                 | 2011-06-07                  | Demande de présentation de BAC sur la mise à jour de la tenue de dossiers au forum de planification de la gestion de l'information | Renseignements sur les nouveautés dans les programmes                       |
| 2011-06-27                 | 2011-06-27                  | Demande d'information sur le Système de classification selon les activités opérationnelles structurées (SCAOS)                     | Avis et outils en matière de tenue de documents                             |
| 2011-07-05                 | 2011-07-05                  | Symposium en tenue de documents                                                                                                    | Formation en gestion de l'information                                       |
| 2011-07-06                 | 2011-07-06                  | Demande d'information sur le bureau numérique                                                                                      | Renseignements sur les nouveautés dans les programmes                       |
| 2011-07-12                 | 2011-07-14                  | Demande d'information - suivi et récupération des documents conservés au centre de documentation fédéral                           | Services d'élimination/services de gestion de documents                     |
| 2011-07-13                 | 2011-07-13                  | Demande de renseignements sur les nouveautés en matière de tenue de documents                                                      | Renseignements sur les nouveautés dans les programmes                       |
| 2011-07-21                 | 2011-07-21                  | Demande de présentation de mise à jour sur le nouveau modèle de service de BAC                                                     | Renseignements sur les nouveautés dans les programmes                       |
| 2011-08-02                 | 2011-08-11                  | Demande de mise à jour sur l'approche fondée sur les risques en matière de gestion des documents existants                         | Renseignements sur les nouveautés dans les programmes                       |
| 2011-08-16                 | 2011-08-16                  | Présentation de l'enquête sur l'initiative de tenue des dossiers                                                                   | Production de rapports sur la tenue de documents                            |

**Parcs Canada**

| <b>(i) date de demande</b> | <b>(ii) date de réponse</b> | <b>(iii) objet de la demande</b>                                                                                                                            | <b>(iv) nature de la réponse</b>                                               |
|----------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 2011-09-15                 | 2011-11-18                  | Séance de formation sur les autorisations pluriinstitutionnelles de disposer de documents (APDD).                                                           | Formation en matière de conservation et d'élimination de documents             |
| 2011-10-05 - 2012-03-31    | 2011-10-05 - 2012-03-31     | Fermeture du centre de services régional des Prairies et du Nord-Ouest de BAC (Edmonton)                                                                    | Gestion de programme                                                           |
| 2011-11-08                 | S.O.                        | Demande de renseignements - Processus normalisés pour l'élimination et l'entreposage à long terme de ressources d'information.                              | Services d'élimination/Services de gestion de documents                        |
| 2011-11-10                 | 2011-11-14                  | Demande - Processus de préparation des dossiers ministériels en vue de leur transfert vers le CFD.                                                          | Prestation de services consultatifs et de ressources connexes.                 |
| 2011-11-17                 | 2011-11-29                  | Demande d'aide relativement aux services d'archivistes                                                                                                      | Renseignements sur les programmes                                              |
| 2011-11-29                 | 2011-11-29                  | Transmission de la lettre d'accord de l'autorisation pluriinstitutionnelle de disposer de documents (APDD) 2010/004                                         | Gestion de programme                                                           |
| 2011-12                    | 2012-05                     | Acceptation de la « Demande de consentement pour disposer des documents » - acquisition Q07-0602                                                            | Destruction                                                                    |
| 2011-12                    | 2012-03                     | Refus de la « Demande de consentement pour disposer des documents » des acquisitions Q96-0201, Q96-0705, Q97-0226, Q07-0418, Q98-0601, Q99-0302 et Q99-0906 | Entreposage                                                                    |
| 2011-12-07                 | S.O.                        | Demande de renseignements - Valeur opérationnelle de l'information affichée sur le site Web public.                                                         | Prestation de services consultatifs et de ressources connexes. Aucune réponse. |
| 2011-12-12                 | 2011-12-19                  | Demande d'ébauche d'outils génériques d'évaluation                                                                                                          | Avis et outils en matière de tenue de documents                                |



Parcs Canada

| (i) date de demande     | (ii) date de réponse    | (iii) objet de la demande                                                                                                                                                                                                                                                              | (iv) nature de la réponse                             |
|-------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 2011-12-12              | S.O.                    | Demande de renseignements sur les nouveautés en matière de tenue de documents                                                                                                                                                                                                          | Renseignements sur les nouveautés dans les programmes |
| 2011-12-13 - 2012-02-20 | 2011-12-13 - 2012-02-20 | Demande d'instructions sur l'accès aux archives permanentes et l'obtention d'aide et de statistiques sur les documents pertinents conservés dans les centres de services régionaux et nécessaires pour la Commission de vérité et de réconciliation                                    | Services de recherche                                 |
| 2011-12-19              | S.O.                    | Demande de conseil en matière de conservation des dossiers                                                                                                                                                                                                                             | Interprétation de politiques                          |
| 2011-12-28 - 2012-09-30 | 2011-12-28 - 2012-09-30 | Fermeture du centre de services régional de Montréal de BAC                                                                                                                                                                                                                            | Gestion de programme                                  |
| 2012                    | 2012-12-05              | Symposium sur le traitement de documents                                                                                                                                                                                                                                               | Formation sur le traitement de documents              |
| 2012 (été)              | 2012 (été)              | Discussions sur le Comité régional d'acquisition de BAC entre l'institut Beaton (Université Cape Breton) et BAC (participation de l'APC) sur le transfert des archives de la Forteresse-de-Louibourg à l'institut Beaton à titre de projet pilote de stratégie régionale d'acquisition | Consultation                                          |
| 2012/2013               | 2012/2013               | 10 demandes de consultation de dossiers / boîtes                                                                                                                                                                                                                                       | Consultation                                          |
| 2012/2013               | 2012/2013               | 2 retours de dossiers/boîtes pour classement                                                                                                                                                                                                                                           | Classement                                            |

**Parcs Canada**

| (i) date de demande     | (ii) date de réponse    | (iii) objet de la demande                                                                                                                                                                   | (iv) nature de la réponse                                                                                                      |
|-------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2012-01-12 - 2013-03-05 | 2012-01-12 - 2013-03-05 | Présentation d'une réponse à la consultation sur les bibliothèques fédérales pour les besoins du Groupe de travail de SMA sur l'avenir des services de bibliothèque du gouvernement fédéral | Production de rapports sur la tenue de documents                                                                               |
| 2012-01-06              | 2012-01-13              | Demande de renseignements - Élimination des copies papier après leur numérisation - applicabilité des autorisations pluriinstitutionnelles de disposer de documents (APDD).                 | Prestation de services consultatifs et de ressources connexes.                                                                 |
| 2012-01-18              | 2012-01-18              | réunions avec le Groupe de travail interministériel chargé des questions liées à l'entreposage de l'information du gouvernement du Canada                                                   | collaboration interministérielle aux fins d'options de services de rechange                                                    |
| 2012-01-23              | 2012-01-24              | Demande - Accès à des fichiers d'un centre fédéral de documents pouvant avoir une pertinence dans le cadre de la Commission de vérité et réconciliation.                                    | Prestation de services consultatifs et de ressources connexes.                                                                 |
| 2012-01-30              | 2012-01-30              | Symposium en tenue de documents                                                                                                                                                             | Formation en gestion de l'information                                                                                          |
| 2012-02-14              | 2012-02-14              | Inscription au Symposium en tenue de documents                                                                                                                                              | Élimination et tenue de documents; documents et gestion du cycle de vie                                                        |
| 2012-02-14              | 2012-02-12              | Symposium en tenue de documents (répétition)                                                                                                                                                | Formation en matière de conservation et d'élimination de documents. Inscription et participation à la conférence de formation. |
| 2012-02-17 - 2012-03-02 | 2012-02-17 - 2012-03-02 | Présentation d'une enquête de référence relativement à l'initiative sur la tenue de documents                                                                                               | Production de rapports sur la tenue de documents                                                                               |
| 2012-03-21              | 2012-03-28              | Demande d'orientations stratégiques relativement aux exigences provinciales de communication d'information avec les archives provinciales (BAnQ)                                            | Interprétation de politiques                                                                                                   |

Parcs Canada

| (i) date de demande | (ii) date de réponse | (iii) objet de la demande                                                                                                                                                                           | (iv) nature de la réponse                                                                                                         |
|---------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2012-04-20          | 2012-04-20           | Mise à jour des coordonnées aux fins de la réception du bulletin de BAC : La tenue de documents et la gouvernance dans le monde                                                                     | Gestion de programme                                                                                                              |
| 2012-06-19          | 2012-06-21           | Demande d'orientation en matière de tenue de documents concernant la documentation des répertoires de ressources documentaires ayant une valeur opérationnelle (RDVO)                               | Avis et outils en matière de tenue de documents                                                                                   |
| 2012-08-09          | 2012-08-31           | Demande - Documents pertinents pour la Commission de vérité et de réconciliation conservés dans un CFD.                                                                                             | Prestation de services consultatifs et de ressources connexes. BAC donne de l'information sur la façon d'obtenir les inventaires. |
| 2012-09             | 2012-09-20           | Inscription au bulletin « La tenue de documents et la gouvernance dans le monde »                                                                                                                   | Ajout à la liste de diffusion                                                                                                     |
| 2012-09-06          | 2012-09-06           | Demande d'accès au portail de la tenue de documents                                                                                                                                                 | Accès aux avis et outils en matière de tenue de documents                                                                         |
| 2012-10-01          | 2012-10-02           | Inscription au Portail direct de BAC                                                                                                                                                                | Transmission des instructions pour l'inscription                                                                                  |
| 2012-10-16          | 2012-10-18           | Questions - Renseignements à conserver dans le dossier personnel de l'employé (aux fins de transfert).                                                                                              | Prestation de services consultatifs et de ressources connexes                                                                     |
| 2012-10-17          | 2012-10-17           | demande de mise à jour de l'état des outils génériques d'évaluation (OGE)                                                                                                                           | Renseignements sur les nouveautés dans les programmes                                                                             |
| 2012-10-24          | 2012-10-24           | <b>Gestionnaire des services de prêt entre bibliothèques (PEB)</b> : demande de renseignements par téléphone concernant la fermeture imminente de l'unité des services de prêt entre bibliothèques. | Renseignements supplémentaires obtenus quant au projet de fermer l'unité.                                                         |

**Parcs Canada**

| <b>(i) date de demande</b> | <b>(ii) date de réponse</b> | <b>(iii) objet de la demande</b>                                                                                                                               | <b>(iv) nature de la réponse</b>                                        |
|----------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 2012-10-25                 | 2013-01-29                  | Question - Applicabilité de l'Autorisation pluriinstitutionnelle de disposer de documents (APDD) 96/023 aux évaluations de sites contaminés.                   | Prestation de services consultatifs et de ressources connexes           |
| 2012-10-31                 | 2012-10-31                  | Demande d'accès au portail sur le traitement de documents                                                                                                      | Accès au portail sur sur le traitement de documents                     |
| 2012-10-31                 | 2012-10-31                  | Demande d'information sur l'utilisation de SharePoint                                                                                                          | Réception de l'information                                              |
| 2012-11-13                 | 2012-11-15                  | Demande de documents sur la gestion de l'information et la conservation rédigés par BAC                                                                        | Élimination et tenue de documents; documents et gestion du cycle de vie |
| 2012-11-14                 | 2012-11-15                  | Question - Existence d'autorisations de disposition courantes pour Parcs Canada.                                                                               | Prestation de services consultatifs et de ressources connexes           |
| 2012-11-19                 | 2012-11-27                  | Inscription au symposium sur la méthodologie de tenue de documents                                                                                             | Transmission de la confirmation d'inscription                           |
| 2012-11-19                 | 2012-11-19                  | Demande de participation au Symposium en tenue de documents                                                                                                    | Envoi de l'invitation                                                   |
| 2012-11-19                 | 2012-11-27                  | Inscription - Symposium en tenue de documents.                                                                                                                 | Formation en matière de conservation et d'élimination de documents      |
| 2012-11-20                 | 2012-11-22                  | Question - Dossiers relatifs à la prise en charge par des fonctionnaires.                                                                                      | Prestation de services consultatifs et de ressources connexes           |
| 2012-11-29                 | S.O.                        | Inscription au webinaire                                                                                                                                       | S.O.                                                                    |
| 2012-11-30                 | 2012-11-30                  | Question - Dossiers d'un cabinet ministériel - code de couleur et pertinence.                                                                                  | Prestation de services consultatifs et de ressources connexes.          |
| 2012-12-07                 | 2012-12-11                  | Chef de l'exploitation, BAC : courriel pour exprimer des préoccupations quant à la décision budgétaire de BAC de fermer l'unité des prêts entre bibliothèques. | Accusé de réception du courriel                                         |

**Parcs Canada**

| <b>(i) date de demande</b> | <b>(ii) date de réponse</b> | <b>(iii) objet de la demande</b>                                                                                                                    | <b>(iv) nature de la réponse</b>                                        |
|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 2012-12                    | 2013-01                     | Acceptation de la « Demande de consentement pour disposer des documents » - acquisition Q08-0501                                                    | Destruction                                                             |
| 2012-12-21                 | 2012-12-21                  | Demande d'outils de cueillette des données sur la tenue de documents                                                                                | Avis et outils en matière de tenue de documents                         |
| 2013-01-02                 | 2013-01-03                  | Demande - Examiner l'inventaire des dossiers personnels des employés rayés de l'effectif avant leur transfert vers les dossiers du personnel civil. | Demande de transfert de dossier.                                        |
| 2013-01-03                 | S.O.                        | Question - Dossiers potentiellement conservés en archives aux fins d'une demande formulée par un client.                                            | Prestation de services consultatifs et de ressources connexes.          |
| 2013-01-08                 | 2013-01-08                  | Relations avec les intervenants (en ce qui concerne les services de prêt entre bibliothèques [PEB])                                                 | Consultation                                                            |
| 2013-01-08                 | 2013-01-08                  | Relations avec les intervenants (en ce qui concerne le microfilm et les normes de service)                                                          | Consultation                                                            |
| 2013-01-11                 | 2013-01-11                  | Outils génériques d'évaluation                                                                                                                      | Élimination et tenue de documents; documents et gestion du cycle de vie |
| 2013-01-11                 | 2013-01-11                  | Information à valeur opérationnelle, méthodologie associée aux processus opérationnels                                                              | Élimination et tenue de documents; documents et gestion du cycle de vie |
| 2013-01-17                 | 2013-01-21                  | Demande d'information sur les critères relatifs aux ressources documentaires de valeur durable                                                      | Interprétation de politiques                                            |
| 2013-01-22                 | 2013-01-23                  | Question - Élimination des cotes de sécurité.                                                                                                       | Prestation de services consultatifs et de ressources connexes.          |
| 2013-01-24                 | 2013-01-25                  | Conservation des renseignements personnels                                                                                                          | Élimination et tenue de documents; documents et gestion du cycle de vie |

Parcs Canada

| (i) date de demande | (ii) date de réponse              | (iii) objet de la demande                                                                                                                                                                    | (iv) nature de la réponse                                               |
|---------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 2013-02-05          | En cours                          | Demande - Élimination de fichiers en vertu de l'autorisation pluriinstitutionnelle de disposer de documents (APDD) 96/021. Dossiers du cabinet d'un ministre et d'un administrateur général. | Prestation de services consultatifs et de ressources connexes.          |
| 2013-02-11          | S.O.                              | Demande de directives stratégiques sur l'élimination des documents sources qui ont été numérisés.                                                                                            | Interprétation de politiques                                            |
| 2013-02-11          | 2/15/2013;<br>2/21/2013; 3/1/2013 | Acquisitions par le gouvernement du Canada - Unité du dépôt légal : clarification des exigences relatives au dépôt légal des publications produites par les ministères fédéraux.             | Clarification obtenue                                                   |
| 2013-02-12          | 2013-02-13                        | Outils génériques d'évaluation (OGE) aux fins de recherche - justification des ressources documentaires à valeur opérationnelle (RDVO)                                                       | Élimination et tenue de documents; documents et gestion du cycle de vie |
| 2013-02-13          | 2013-02-13                        | Demande pour discuter des services de BAC dont les coûts doivent être recouvrés.                                                                                                             | Renseignements sur les nouveautés dans les programmes                   |
| 2013-03-04          | 2013-03-05                        | Demande de versions Word des outils génériques d'évaluation                                                                                                                                  | Élimination et tenue de documents; documents et gestion du cycle de vie |
| 2013-03-12          | 2013-04-09                        | Profil de risque en gestion de l'information- Exemple                                                                                                                                        | Élimination et tenue de documents; documents et gestion du cycle de vie |
| 2013-03-19          | S.O.                              | Demande de compte pour le Système de contrôle des autorisations de disposition (SysCAD)                                                                                                      | S.O.                                                                    |
| 2013-03-21          | 2013-03-21                        | Question - les intercalaires peuvent-ils être inclus dans les boîtes complètes?                                                                                                              | Interprétation de politiques                                            |

Parcs Canada

| (i) date de demande | (ii) date de réponse | (iii) objet de la demande                                                                                                                           | (iv) nature de la réponse                                     |
|---------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 2013-03-21          | S.O.                 | Avis sur la conservation et l'élimination                                                                                                           | S.O.                                                          |
| 2013-03-27          | 2013-03-28           | Questions sur l'application des autorisations pluriinstitutionnelles de disposer de documents (APDD) 2005-2006                                      | Interprétation de politiques                                  |
| 2013-03-27          | 2012-04-05           | Question - Champ de signature de la personne autorisée dans les lettres de demande de consentement pour disposer des documents.                     | Prestation de services consultatifs et de ressources connexes |
| 2013-04-05          | 2013-04-05           | Demande - Examiner l'inventaire des dossiers personnels des employés rayés de l'effectif avant leur transfert vers les dossiers du personnel civil. | Demande de transfert de dossier                               |

# Parcs Canada

**Q-1260: En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC):**

b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total

| (i) date de demande                                                                                                                                                                 | (ii) date de réponse                                                                                                                                                                | (iii) objet de la demande                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (iv) nature de la réponse  | (v) fournisseur de services | (vi) coût total |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------|
| 2006 à 2013<br>(plage de dates des services fournis)                                                                                                                                | 2006 à 2013<br>(plage de dates des services fournis)                                                                                                                                | Entreposage hors site                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Information non-disponible | SecureIT                    | 1269 \$ / an    |
| 2006 au 6 mars 2008 (fermeture du Centre canadien d'échange du livre); 2008 à 2013 (service maintenu uniquement par l'application ListServ de BAC - Cybercentre d'échange du livre) | 2006 au 6 mars 2008 (fermeture du Centre canadien d'échange du livre); 2008 à 2013 (service maintenu uniquement par l'application ListServ de BAC - Cybercentre d'échange du livre) | Centre canadien d'échange du livre/Cybercentre d'échange du livre : expédier les documents excédentaires au Centre canadien d'échange du livre (CCEL; Ottawa) pour redistribution aux autres bibliothèques (au Canada et à l'étranger); Obtenir du CCEL des documents à ajouter aux collections Parcs Canada. | Information non-disponible | Parcs Canada                | À déterminer    |



# Parcs Canada

| (i) date de demande                                     | (ii) date de réponse                                    | (iii) objet de la demande                                                                                                                                                                                          | (iv) nature de la réponse  | (v) fournisseur de services | (vi) coût total |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------|
| Après le 12 nov. 2012 (fermeture de l'unité PEB de BAC) | Après le 12 nov. 2012 (fermeture de l'unité PEB de BAC) | Services de prêt entre bibliothèques (PEB) : demandes visant à emprunter des documents détenus par BAC dans ses collections - Après la fermeture de l'unité des services de prêt entre bibliothèques (PEB) de BAC; | Information non-disponible | Parcs Canada                | À déterminer    |
| 2011-05-20<br>(date de contact initial)                 | 2011-07-04<br>(date des services fournis)               | Déchetage                                                                                                                                                                                                          | Information non-disponible | Shred-it                    | 495.00 \$       |
| 2012-08-21<br>(date de contact initial)                 | 2012-10-22<br>(date des services fournis)               | Déchetage                                                                                                                                                                                                          | Information non-disponible | Shred-it                    | 712.00 \$       |

## Organization: L'Agence canadienne d'évaluation environnementale

| (a) Depuis 2006, quels renseignements et services a-t-on demandés à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) de fournir et sous quelle forme, et                                                                                                                                                           | (i) date de la demande | (ii) date de la réponse | (iii) raison de la demande                                                                    | (iv) nature de la réponse                                                                                                                                                                    | (v) programmes pertinents du BAC pour la prestation de services       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Présentation d'un rapport décrivant les renseignements relatifs à la conformité selon la directive sur la tenue des documents pour appuyer le projet et favoriser la conformité, et contribuer à la mise en place d'une nouvelle autorisation relative à la conservation et l'élimination des documents | 15 novembre 2012       | 19 mars 2013            | Obtenir des directives pour favoriser la conformité en ce qui concerne la tenue des dossiers  | Réponse indiquant que nous serons avisés lorsque BAC sera prêt à collaborer avec nous en ce qui concerne une nouvelle autorisation relative à la conservation et l'élimination des documents | Direction de l'Évaluation de la pertinence du patrimoine documentaire |
| Demander des directives sur l'utilisation des images électroniques en tant preuve documentaire                                                                                                                                                                                                          | 31 mars 2011           | 31 mars 2011            | Recueillir des renseignements pour établir une stratégie de numérisation des documents        | Renseignements sur les normes et les exigences relatives à l'élimination des documents de base                                                                                               | Division de l'environnement et des régions                            |
| Demande de renseignements sur la procédure relative à la consultation des documents archivés aux installations de BAC                                                                                                                                                                                   | 7 février 2011         | 7 février 2011          | Comprendre le processus d'accès aux documents archivés aux installations de BAC               | Renseignements procéduraux                                                                                                                                                                   | Centre de service régional                                            |
| Demande de précisions sur l'autorisation relative à la conservation et l'élimination des documents                                                                                                                                                                                                      | 9 novembre 2010        | 10 novembre 2010        | Déterminer la durée de conservation appropriée pour une catégorie de documents en particulier | Renseignements sur la façon d'avoir accès aux accords de transfert                                                                                                                           | Direction des documents gouvernementaux                               |
| Demande de renseignements sur le niveau de conservation attribué à une catégorie de documents visée par l'autorisation relative à la conservation et l'élimination des documents                                                                                                                        | 10 novembre 2010       | 10 novembre 2010        | Déterminer la durée de conservation appropriée pour une catégorie de documents en particulier | Renseignements sur l'examen des documents archivés et autres renseignements sur la conservation                                                                                              | Direction des documents gouvernementaux                               |

**Organization: L'Agence canadienne d'évaluation environnementale**

|                                                                                                                                                                  |                              |                          |                                                                                                             |                                                                                                 |                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Directive relative à la conservation des dossiers de correspondance ministérielle et des mémoires au Cabinet                                                     | 13 août 2008                 | 19 août 2008             | Déterminer la durée de conservation appropriée pour une catégorie de documents en particulier               | Renseignements sur la conservation des documents                                                | Direction des opérations archivistiques |
| Discuter de l'élimination des documents de l'Agence et des changements aux modalités de l'autorisation relative à la conservation et l'élimination des documents | 8 mai 2007                   | 28 mai 2007              | Déterminer la durée de conservation appropriée pour une catégorie de documents en particulier               | Renseignements sur l'examen des documents archivés et autres renseignements sur la conservation | Direction des opérations archivistiques |
| Les services de BAC se sont engagés à réaliser une évaluation sur la tenue des documents et à fournir des recommandations.                                       | 1 <sup>er</sup> février 2009 | 1 <sup>er</sup> mai 2009 | Examiner les activités relatives aux opérations de classement des dossiers et mener une analyse des lacunes | Rapport sur l'évaluation de la tenue des documents et recommandations                           | Direction des opérations archivistiques |

| (b) en ce qui concerne les services offerts par BAC énumérés dans la partie (a) et qui ne sont plus désormais offerts, quelles solutions de rechange le gouvernement utilise-t-il ou envisage-t-il afin de combler ces besoins? | (i) date de la demande | (ii) date de la réponse | (iii) raison de la demande | (iv) nature de la réponse | (v) fournisseur de services | (vi) coût total |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------|
| Aucune alternative en matière de fournisseur de services n'a été considérée à ce jour car les services énumérés (a) sont toujours disponible.                                                                                   |                        |                         |                            |                           |                             |                 |

(c) Quelle correspondance interne traitant de solutions ou de services de rechange existe-t-il?

Il n'existe aucune correspondance interne à ce sujet.

(d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés relativement à ces solutions de rechange ou à ces fournisseurs de services?

Aucun contrat n'a fait l'objet d'un appel d'offres ou n'a été signé à ce jour.

**Q-1260: En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC)**

(c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services

Sans objet

**Q-1260: En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC):**  
(d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services

Sans objet



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                             |                        |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF FINANCE  
RÉPONSE DU MINISTRE DES FINANCES

Signed by Mrs. Glover

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION  
TRADUCTION

☐

**Finance Canada**

Finance Canada does not have a centralized system in place to track requests made to Library and Archives Canada.

**Office of the Superintendent of Financial Institutions (OSFI)**

OSFI does not have a centralized system in place to track requests made to Library and Archives Canada.

**Bank of Canada**

The Bank of Canada does not have a centralized system in place to track specific information or services requested from the Library and Archives of Canada.

**Canada Deposit Insurance Corporation (CDIC)**

CDIC does not have a centralized system in place to track requests made to Library and Archives Canada.

**Canada Development Investment Corporation (CDEV)**

CDEV does not have a centralized system in place to track requests made to Library and Archives Canada.

**Canada Pension Plan Investment Board (CPPIB)**

It should be noted that the CPPIB is neither a department nor an agency of the Crown and therefore, does not fall within the same guidelines for disclosure. CPPIB is subject to disclosure requirements as set out in the CPPIB Act and reports to federal and provincial finance ministers and Canadians.

**PPP Canada**

PPP Canada does not have a centralized system in place to track requests made to Library and Archives Canada.

**Royal Canadian Mint**

Royal Canada Mint does not have a centralized system in place to track requests made to Library and Archives Canada.



# INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                            |                      |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) | DATE<br>25 mars 2013 |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF FINANCE  
RÉPONSE DU MINISTRE DES FINANCES

Signé par Mme Glover

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

## QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

## REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

X

### Finances Canada

Finances Canada n'a pas de système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.

### Bureau du surintendant des institutions financières (BSIF)

BSIF n'a pas de système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.

### Banque du Canada

La Banque du Canada n'a pas de système centralisé qui lui permettrait de retracer les demandes de renseignements ou de services adressées spécifiquement à Bibliothèque et Archives Canada.

### Société d'assurance-dépôts du Canada (SADC)

SADC n'a pas de système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.

### Corporation de développement des investissements du Canada (CDEV)

CDEV n'a pas de système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.



**Office d'investissement du Régime de pensions du Canada (RPC)**

Il convient de noter que l'Office d'investissement du RPC n'est pas un ministère ni un agent de la Couronne et n'est donc pas tenu de suivre les mêmes directives en matière de divulgation d'information. L'Office d'investissement du RPC est soumis aux exigences de divulgation stipulées par la Loi sur l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada et relève des ministres des Finances fédéraux et provinciaux, ainsi que des Canadiens.

**PPP Canada**

PPP Canada n'a pas de système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.

**Monnaie royale canadienne**

La Monnaie royale canadienne n'a pas de système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                                 |                        |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—<br>Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF FISHERIES AND OCEANS AND  
MINISTER FOR THE ATLANTIC GATEWAY  
RÉPONSE DU MINISTRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS ET  
MINISTRE DE LA PORTE D'ENTRÉE DE L'ATLANTIQUE

Honourable Keith Ashfield

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE:  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



Fisheries and Oceans Canada including the Canadian Coast Guard does not have a centralized system in place to keep track of requests to Library and Archives Canada.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-1260

BY / DE  
M. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—  
Windsor)

DATE  
25 mars 2013

REPLY BY THE MINISTER OF FISHERIES AND OCEANS AND  
MINISTER FOR THE ATLANTIC GATEWAY  
RÉPONSE DU MINISTRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS ET  
MINISTRE DE LA PORTE D'ENTRÉE DE L'ATLANTIQUE

Honorable Keith Ashfield

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) :  
a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

Pêches et Océans Canada incluant la Garde côtière canadienne n'a pas de système centralisé pour maintenir un suivi de nos demandes à Bibliothèque et Archives Canada.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-1260

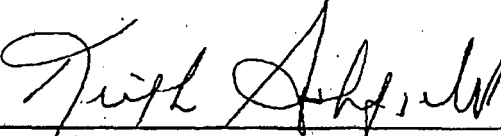
BY / DE  
Mr. Simms (Bonavista – Gander – Grand Falls – Windsor)

DATE  
March 25, 2013

REPLY BY THE MINISTER OF FISHERIES AND OCEANS AND  
MINISTER FOR THE ATLANTIC GATEWAY  
RÉPONSE DU MINISTRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS ET  
MINISTRE DE LA PORTE D'ENTRÉE DE L'ATLANTIQUE

Honourable Keith Ashfield

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

  
SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☐

The Freshwater Fish Marketing Corporation did not make any request to Library and Archives Canada (LAC) since 2006.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-1260

BY / DE  
Mr. Simms (Bonavista – Gander – Grand Falls – Windsor)

DATE  
25 mars 2013

REPLY BY THE MINISTER OF FISHERIES AND OCEANS AND  
MINISTER FOR THE ATLANTIC GATEWAY  
RÉPONSE DU MINISTRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS ET  
MINISTRE DE LA PORTE D'ENTRÉE DE L'ATLANTIQUE

Honorable Keith Ashfield

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☐

L'Office de commercialisation du poisson d'eau douce n'a pas présentée de demande à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) depuis 2006.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                |                                                  |                |
|--------------------------------|--------------------------------------------------|----------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION | BY / DE                                          | DATE           |
| Q-1260 <sup>2</sup>            | Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) | March 25, 2013 |

REPLY BY THE MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS  
RÉPONSE DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

John Baird, P.C., M.P.

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



**Foreign Affairs and International Trade Canada (DFAIT)**

For this section, the responses for the Minister of International Trade and the Minister of Foreign Affairs are the same.

While DFAIT has centralized systems for tracking recordkeeping and library requests to Library and Archives Canada, the detail they provide is limited. It should also be noted that there are a few sections of the Department that directly request library and archival services from Library and Archives Canada and these requests are not tracked centrally. A manual search would have to be conducted in order to identify these separate transactions with Library and Archives Canada and it is not possible to complete such a search in the time allotted to respond to this question. DFAIT has provided the best responses possible given the above-mentioned constraints and considering the timelines.

(a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response;

.../2

As the centralized library and recordkeeping service for DFAIT program activities, DFAIT's Information/ Knowledge Management Division (AIM) uses the services of Library and Archives Canada on a regular basis. AIM tracks many but not all of the requests through a centralized ticketing system. AIM regularly uses the Library and Archives Canada services for the following:

- 
- advice and guidance from the Liaison Centre (e.g. advice concerning regulations and policies, retention and disposition of files, historical and archival value, information resources of business value, Multi-Institutional Disposition Authorities, and Institution Specific Disposition Authorities, permission to send files for retention and disposition, digitization, transfer of files, transportation and handling, etc.)
- file retrievals from the Regional Service Centers (including Winnipeg for human resources files)
- coordinating internal client visits to Library and Archives Canada to review files that are no longer under the custodianship of DFAIT
- library reference/research services
- interlibrary loans
- AMICUS national library catalogue

During the specified time period there were:

- 238 written requests from internal DFAIT clients to Library and Archives Canada to visit Library and Archives Canada locales to review files and resources that were no longer under the custodianship of the Department
- 61 requests for files to and from Regional Service Centers (Library and Archives Records Centre and Library and Archives Canada Winnipeg for human resources files)

"The DFAIT Library" uses the AMICUS database extensively for both cataloguing and for sourcing locations for resources for our departmental clients. On average, the DFAIT Library's Reference and Interlibrary Loan Services has used AMICUS approximately 2600 times per year. The DFAIT Library's Cataloguing Services also uses AMICUS for sourcing bibliographic data for cataloguing purposes.

The DFAIT Library contacts Library and Archives Canada's Disposition Group when discarding resources either from our collections or from missions, to ensure that the resources do not have archival or historical value to its collection.

It should also be noted that DFAIT Library staff occasionally contact Library and Archives Canada to do preliminary checks for clients before sending them over to Library and Archives Canada and these enquiries are not always registered in the ticketing system. These checks may include enquiries such as those related to hours of operation, restrictions on accessibility to archives, etc.

### Statistics – DFAIT Library services requests to Library and Archives Canada

| Year                                                                                                          | 2006    | 2007    | 2008    | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 YTD |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|------|------|------|------|----------|
| Reference/research related enquiries                                                                          | 30      | 30      | 20      | 20   | 20   | 15   | 15   | 4        |
| Interlibrary Loan requests                                                                                    | 10      | 10      | 10      | 32   | 35   | 43   | 32   | 0        |
| AMICUS: Bibliographic information (bibliographic records, authority information) sourced from AMICUS database | 3122    | 3570    | 3300    | 3300 | 3230 | 3220 | 3226 | 750      |
| DFAIT Bibliographic records uploaded to LAC's Union Catalogue                                                 | 300     | 300     | 300     | 217  | 686  | 591  | 759  | unknown  |
| DFAIT Bibliographic records deleted from LAC's Union Catalogue                                                | unknown | unknown | unknown | 2897 | 3737 | 534  | 2459 | 0        |

NOTE: Figures do not include all activity due to limitations in data collection.

### Statistics – Recordkeeping, advice & guidance services requests to Library and Archives Canada

| (i) Date of inquiry | (ii) Date of response   | (iii) Purpose of Inquiry                                                                              | (iv) Nature of Response                    | (v) Relevant programs at LAC used to provide response |
|---------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 11/03/2013          | 13/03/2013              | Asking about a DFAIT Retention Period.                                                                | Authority number provided                  | Liaison Centre                                        |
| 05/03/2013          | 07/03/2013              | Request for advice concerning the retention period of recorded telephone calls                        | Advice provided.                           | Liaison Centre                                        |
| 15/02/2013          | 18/02/2013              | Asking to modify a report required by LAC.                                                            | Reply received cannot be done.             | Regional Service Centre Winnipeg                      |
| 08/02/2013          | 11/02/2013              | Request to receive DFAIT inventory holdings list that is stored in Regional Service Centre in Ottawa. | Inventory holding list received.           | Regional Service Centre Ottawa                        |
| 05/02/2013          | 05/02/2013              | Permission to transfer boxes of files.                                                                | Affirmative.                               | Regional Service Centre Winnipeg                      |
| 28/12/2012          | 2012-03-09 & 2012/03/27 | Request feedback on DFAIT Retention & Disposition Plan for MIDA                                       | Feedback received.                         | Liaison Centre                                        |
| 27/11/2012          | 14/03/2013              | Request feedback on DFAIT - Draft Digitization Standard                                               | Feedback received.                         | Liaison Centre                                        |
| 19/11/2012          | 22/11/2012              | Request meeting to discuss the Retention and Disposition of DFAIT Records                             | Meeting accepted.                          | Liaison Centre                                        |
| 19/11/2012          | 03/12/2012              | Historical value of DFAIT object                                                                      | DFAIT object did not meet LAC requirement. | Liaison Centre                                        |
| 01/11/2012          | 09/11/2012              | Question regarding Passport holdings                                                                  | Answer received.                           | Liaison Centre                                        |
| 26/09/2012          | 26/09/2012              | Permission to transfer boxes of files.                                                                | Affirmative.                               | Regional Service Centre Winnipeg                      |
| 25/09/2012          | 27/09/2012              | Asked LAC where personnel files for Rights and Democracy should be sent                               | Response received.                         | Centre Liaison                                        |



|            |                         |                                                                                               |                                                        |                                                |
|------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 12/09/2012 | 14/09/2012              | Permission to transfer boxes of files.                                                        | Negative for the moment                                | Archivist, International Affairs               |
| 10/08/2012 | 10/08/2012              | Request advice and guidance for DFAIT Program                                                 | Advice and guidance received                           | Liaison Centre                                 |
| 13/07/2012 | 13/07/2012              | Permission to transfer boxes of files.                                                        | Affirmative.                                           | Regional Service Centre Winnipeg               |
| 11/07/2012 | 17/07/2012              | Clarification required regarding LAC costing model.                                           | Detailed answers received.                             | Sr. Project Manager, New Service Model         |
| 19/06/2012 | 29/06/2012              | Retention and Disposition guidance required.                                                  | Guidance provided.                                     | Liaison Centre                                 |
| 29/05/2012 | 29/05/2012              | Retention and Disposition guidance required.                                                  | Guidance provided.                                     | Liaison Centre                                 |
| 02/05/2012 | 04/05/2012              | Request to find out if LAC has a standard list for trigger codes that apply across the GC.    | there is no standard across the GoC for trigger codes. | LAC Archivist                                  |
| 21/03/2012 | 21/03/2012              | Permission to transfer boxes of files.                                                        | Affirmative.                                           | Regional Service Centre Winnipeg               |
| 16/03/2012 | 19/03/2012              | Request information regarding the closing date of the NRC Regional centre                     | Answer received with the date.                         | LAC - Project Officer                          |
| 15/03/2012 | 21/03/2012              | Providing Observation on LAC published - GVDI - HRM - Policy sources of retention requirement | Acknowledged the error found in the PDF version.       | Liaison Centre                                 |
| 23/02/2012 | 23/02/2012              | Request if retention and disposition authority applied to Trade information.                  | No it is not covered by an Authority                   | Archivist, International Affairs               |
| 16/02/2012 | 17/02/2012              | Inquiry about historical value of DFAIT objects.                                              | Archivist explanation                                  | Archivist, International Affairs               |
| 01/02/2012 | 01/02/2012              | Permission to transfer boxes of files                                                         | Affirmative.                                           | Regional Service Centre Winnipeg               |
| 25/01/2012 | 2012-01-25 & 2012/01/26 | Request advice and guidance regarding donation to the Archives at the University of Calgary   | Advice received.                                       | Centre Liaison Centre & Former DFAIT Archivist |
| 24/01/2012 | 24/01/2012              | Questions concerning culling of files                                                         | Sent us Retention Guidelines                           | Regional Service Centre Winnipeg               |
| 07/12/2011 | 15/12/2011              | Request to get a sample of Retention Plan                                                     | Sample provided                                        | Liaison Centre                                 |
| 25/11/2011 | 25/11/2011              | Procedure requested on how to send files to Winnipeg                                          | Received.                                              | Regional Service Centre Winnipeg               |
| 28/10/2011 | 28/10/2011              | Requesting information on the New Recordkeeping Methodology                                   | Archivist sent a few links and explanation             | Archivist, International Affairs               |
| 28/10/2011 | 01/11/2011              | Permission to transfer boxes of files                                                         | Affirmative.                                           | Records Control Officer                        |
| 20/10/2011 | 21/10/2011              | Questions concerning Multi-Institutional Disposition Authority 2010/004                       | Archivist sent link and explanation                    | Archivist, International Affairs               |
| 06/10/2011 | 06/10/2011              | Request advice and guidance on Multi-Institutional Disposition Authority (MIDA)               | Archivist sent a link to the MIDA                      | Archivist, International Affairs               |
| 12/09/2011 | 13/09/2011              | Retention Period required for Foreign Service Payments                                        | Covered by MIDA 98/005, 5 years after supersede        | Archivist, International Affairs               |

|            |                                   |                                                                                                                       |                                                                                                 |                                           |
|------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 30/08/2011 | 08/09/2011                        | Retention Period of the Class of personal information.                                                                | Provided us the Retention Period and a Guide to Records Retention                               | Liaison Centre ; Disposition Officer      |
| 16/06/2011 | 16/06/2011                        | Request guidelines for Digitization                                                                                   | Archivist provided link and explanation                                                         | Archivist, International Affairs          |
| 13/06/2011 | 16/06/2011                        | Request concerning Softwood Lumber retention authority                                                                | 2 authority's 73/023 & 2010/006                                                                 | Archivist, International Affairs          |
| 19/05/2011 | 20/05/2011                        | Seeking advice on archiving government documents                                                                      | Advice provided.                                                                                | Archivist, International Affairs          |
| 10/03/2011 | 10/03/2011                        | Consultation request.                                                                                                 | Meeting accepted. .                                                                             | Archivists, International Affairs         |
| 01/03/2011 | 03/03/2011                        | Guidance required regarding North American Free Trade Agreement (NAFTA) records transfer to DFAIT.                    | Guidance received.                                                                              | Archivist for Foreign Affairs             |
| 07/02/2011 | 2011/02/07 & 2011/02/10 (meeting) | Requesting a meeting between LAC - DFAIT Archives - DFAIT Client.                                                     | Meeting was held, client files to be transferred to LAC.                                        | Archivist, International Affairs          |
| 31/01/2011 | 31/01/2011                        | Which disposition authority to use for Softwood Lumber / Washington Files                                             | Applied 75/023                                                                                  | Archivist, International Affairs          |
| 26/01/2011 | 03/02/2011                        | Questions concerning a disposition Authority 89/023                                                                   | The Authority doesn't exist anymore                                                             | Archivist, International Affairs          |
| 11/01/2011 | 11/01/2011                        | Question concerning the changes announced regarding Regional Service Centres and Personnel records centre Manitoba?   | Changes do not affect RSC Manitoba.                                                             | Liaison Centre                            |
| 30/12/2010 | 03/02/2011                        | DFAIT asking for a meeting to discuss removal of DFAIT non-archival records from Library and Archives Records Centre. | Name of contact supplied.                                                                       | Liaison Centre                            |
| 23/12/2010 | 26/01/2011                        | Meeting to review and discuss the DFAIT proposal for deletion of legacy data on network drives.                       | Discussion held, DFAIT presented our proposal, LAC provided DFAIT with draft e-RBA Methodology. | Digital and Accessibility Office Division |
| 07/12/2010 | 09/12/2010                        | Guidance requested regarding retention periods of electronic documents                                                | Archivist sent a link                                                                           | Archivist, International Affairs          |
| 26/11/2010 | 26/11/2010                        | Under which Multi-Institution Disposition Authority do Public Opinion records fall?                                   | With explanation it was MIDA 96/021                                                             | Archivist, International Affairs          |
| 22/11/2010 | 25/11/2010                        | Requesting guidance from LAC regarding outside requestors.                                                            | Guidance provided                                                                               | Archivist for Foreign Affairs             |
| 17/11/2010 | 22/11/2010                        | Risk Based Disposition questions: require a LAC contact name.                                                         | Answer of who to contact.                                                                       | Archivist for Foreign Affairs             |

|            |            |                                                                                                                                                                |                                                                                                                             |                                           |
|------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 14/06/2010 | 14/06/2010 | Question on Retention information in the Record Classification Guide (RCG)                                                                                     | Archivist proposed to look in the General Records Disposal Schedule instead of the RCG                                      | Archivist, International Affairs          |
| 04/05/2010 | 04/05/2010 | Transfer of treaty documents from DFAIT.                                                                                                                       | Meetings required to , further explore and agree on the process.                                                            | Archivist, International Affairs          |
| 17/03/2010 | 17/03/2010 | Asking LAC if they would be interested in acquiring material from a former retired employee regarding the break-up of Yugoslavia from a political perspective. | LAC confirmed that further examination would be needed.                                                                     | International Affairs Portfolio Archivist |
| 11/03/2010 | 11/03/2010 | Asking LAC to review questions and answers to be provided to a client group at DFAIT.                                                                          | confirmation that the questions and answers were correct                                                                    | International Affairs Portfolio Archivist |
| 04/03/2010 | 05/03/2010 | Asking for LAC to provide a policy/guideline on disposition of paper records that have been digitized                                                          | Received draft Guideline for the Digitization of Character-based documents                                                  | Liaison Centre                            |
| 12/11/2009 | 16/11/2009 | Confirmation of retention and disposition for a DFAIT database                                                                                                 | Discussion required, database is not presently covered under a disposition authority.                                       | Archivist, International Affairs          |
| 07/05/2008 | 07/05/2008 | Requesting possible change to a retention and disposition period.                                                                                              | No change resulted.                                                                                                         | Archivist, International Affairs          |
| 23/08/2007 | 23/08/2007 | Request to transfer files to LAC                                                                                                                               | Not until an agreement has been signed between the two departments for the retention and disposition of this record series. | Archivist, International Affairs          |
| 24/01/2006 | 25/01/2006 | Requesting the location of files to view on site at LAC.                                                                                                       | Locations of files provided.                                                                                                | LAC Business Centre                       |
| 07/06/2006 | 23/05/2006 | Disposition de disquettes /digital.photos                                                                                                                      | Response was provided.                                                                                                      | LAC Archivist for DFAIT                   |
| 15/07/2008 | 23/07/2008 | Legacy Records Information System files appraisal                                                                                                              | Final outcome not recorded.                                                                                                 | Archivist, International Affairs          |
| 22/08/2008 | 22/08/2008 | Legacy Records Information System files appraisal                                                                                                              | Appraisal to be completed.                                                                                                  | Archivist, International Affairs          |
| 28/10/2008 | 30/10/2008 | WSHDC - Question from the DHOM Office - question regarding scanned documents from the DHOM Office                                                              | Question forwarded.                                                                                                         | Archivist, International Affairs          |
| 30/12/2008 | 09/01/2009 | Archival file search request                                                                                                                                   | Files located by LAC and service request completed.                                                                         | Archivist, International Affairs          |
| 21/07/2009 | 22/07/2009 | File request to LAC - Exchange of Diplomatic Notes with the Embassy of Mexico - November 16, 93/ December 20, 93                                               | Encountered difficulties fulfilling request.                                                                                | Archivist, International Affairs          |

|            |            |                                                                             |                                                      |                                  |
|------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 25/08/2009 | 25/08/2009 | Question regarding photographs from one of our divisions at DFAIT           | Forwarded to LAC Photography Division for advice.    | Archivist, International Affairs |
| 14/09/2009 | 15/07/2009 | File request from general public.                                           | Request submitted. Incomplete follow-up information. | Archivist, International Affairs |
| 19/01/2010 | 05/02/2010 | Condolences book for R.H. Pierre E. Trudeau                                 | Request submitted. Incomplete follow-up information. | Archivist, International Affairs |
| 10/02/2010 | 10/02/2010 | Legacy Records Information System files appraisal                           | Request submitted. Incomplete follow-up information. | Archivist, International Affairs |
| 01/03/2010 | 17/03/2010 | Donation of microfiche and videotapes from the former Yugoslavia.           | Request submitted. Incomplete follow-up information. | Archivist, International Affairs |
| 23/03/2010 | 14/04/2010 | Material order request from Library and Archives Canada                     | Request submitted. Incomplete follow-up information. | Archivist, International Affairs |
| 14/04/2010 | 15/04/2010 | DFAIT file request for files transferred to LAC                             | files were located and made accessible to the client | Archivist, International Affairs |
| 22/04/2010 | 22/04/2010 | Paper and Electronic Document Management Request(s) involving COSMOS system | Request submitted. Incomplete follow-up information. | Archivist, International Affairs |
| 18/06/2010 | 18/06/2010 | Request for storage of films.                                               | Request submitted. Incomplete follow-up information. | Archivist, International Affairs |
| 28/06/2010 | 28/06/2010 | Request for potential DFAIT film accession                                  | Advice provided.                                     | Archivist, International Affairs |

**(b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost;**

The Interlibrary Loan Service, which was provided free of charge, is no longer offered by Library and Archives Canada. The DFAIT Library now relies on other libraries for interlibrary loan services to fulfill requests from both internal (i.e. DFAIT staff) and external (e.g. universities or other government departments) clients. The DFAIT Library now pays for such services, with charges ranging from approximately \$20 - \$100 depending on the nature of the request and the institution from which information is sought. Interlibrary loan services are not tracked in a manner that would indicate details of the transactions, including service supplier and total costs.

**(c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and**

There exists no internal correspondence discussing alternative solutions or alternate service providers.

**(d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?**

No contracts have been put to tender or signed relating to alternative solutions or alternate service providers.

**Passport Canada**

Passport Canada does not have a centralized system in place to track requests made to Library and Archives Canada (LAC) from April 1, 2006 to March 25, 2013. A manual search would have to be conducted in order to find this information. It is not possible to do so in the time allotted to respond to the question.

**International Development Research Centre (IDRC)**

IDRC does not have a centralized system in place to track transactions with Library and Archives Canada. A manual search would have to be conducted in order to find this information. It is not possible to do so in the time allotted to respond to the question.

**National Capital Commission (NCC)**

The National Capital Commission (NCC) does not have a centralized system in place to track requests made to Library and Archives Canada (LAC). However, some records of such requests have been found. Details regarding information and services requested of Library and Archives Canada since 2006 are provided in the attached annex.

**Part (b) (i) to (vi):** All services outlined in section (a) are currently still available to the NCC

**Part (c):** The NCC has some initial correspondence relating to the closure of the Regional Service Centre in Ottawa (2015) and the possible implications on back-up tape storage and costs associated with the removal of information that does not have archival value.

**Part (d):** No contracts have been tendered or put in place regarding alternate services.

**Q-1260:** With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

**NAME OF ORGANIZATION:** National Capital Commission

| a) Information and services |                       |                              |                                                                                  |                                                                                                                                          |                                            |
|-----------------------------|-----------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| (i) date of inquiry         | (ii) date of response |                              | (iii) purpose of inquiry                                                         | (iv) nature of response                                                                                                                  | (v) relevant programs                      |
|                             | Initial Response      | Final Response / Last Update |                                                                                  |                                                                                                                                          |                                            |
| 2006-02-03                  | 2006-02-06            | 2006-02-06                   | Transfer format for Legal Deposit                                                | Guidelines provided.                                                                                                                     | position unknown                           |
| 2007-02-20                  | 2007-02-20            | 2007-02-20                   | Review Official Residences information                                           | Provided contact information for new archivist to address question.                                                                      | Archivist                                  |
| 2008-08-27                  | 2009-01-06            | 2009-01-08                   | Retention for Gréber box and other outstanding items                             | Meeting scheduled for March 17, 2009.                                                                                                    | Archivist                                  |
| 2009-04-27                  | 2009-04-29            | 2009-06-30                   | Archival value of NCC Dream book                                                 | Book transferred to LAC                                                                                                                  | Archivist                                  |
| 2009-06-10                  | 2009-06-12            | unknown                      | Request for review of Crown Collection Items                                     | Message forwarded to records staff at NCC to follow-up.                                                                                  | Gifts & International Exchanges; Archivist |
| 2009-08-04                  | 2009-08-06            | 2009-03-12                   | Request for a Retention Disposition Authority (RDA) for the NCC Ombudsman Office | More review required by archivist.                                                                                                       | Archivist                                  |
| 2009-08-28                  | unknown               | 2009-10-26                   | Archival value of 1827 letters found in NCC Library                              | LAC recommended the transfer to a more appropriate repository, such as the New Brunswick Museum or Provincial Archives of New Brunswick. | Archivist                                  |

| a) Information and services |                       |                                                             |                                                                                       |                                                                        |                                                  |
|-----------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| (i) date of inquiry         | (ii) date of response |                                                             | (iii) purpose of inquiry                                                              | (iv) nature of response                                                | (v) relevant programs                            |
|                             | Initial Response      | Final Response / Last Update                                |                                                                                       |                                                                        |                                                  |
| 2009-10-29                  | 2009-10-29            | 2009-10-29                                                  | Request for information on the Legal Deposit process                                  | Information provided                                                   | Acquisition Librarian                            |
| 2009-11-02                  | 2009-11-02            | 2010-01-04                                                  | Access to on-line publications at LAC.                                                | Information and account information provided.                          | Electronic Acquisitions                          |
| 2010-01-25                  | 2010-02-28            | 2011-08-25                                                  | Application of 2001/009 against Canadiana Fund file                                   | Application guide provided.                                            | Liaison Centre, Archivists, Student Archivist    |
| 2010-02-16                  | 2010-09-20            | 2010-09-20                                                  | Application of 2005/004 against physical banners.                                     | Decision provided.                                                     | Archivist.                                       |
| 2010-03-18                  | 2010-03-23            | 2010-03-23                                                  | Disposition issues regarding Ombudsman records                                        | Guidance provided but no resolution                                    | Archivist.                                       |
| 2010-04-19                  | 2010-04-20            | follow-ups to Liaison Centre sent 2010-05-03 and 2011-12-05 | Clarification for Public Consultation reports having archival value; conflicting RDAs | Still outstanding.                                                     | Liaison Centre                                   |
| 2010-04-19                  | 2010-04-28            | 2010-10-14                                                  | Transfer of posters to LAC.                                                           | Still outstanding.                                                     | Archivist                                        |
| 2010-04-26                  | 2010-04-26            | 2010-04-29                                                  | Request to access archival appraisal reports.                                         | Was provided with access to RDACS system.                              | Archivist, Liaison Centre                        |
| 2010-05-13                  | 2010-05-13            | 2010-05-13                                                  | Use of LAC photographs                                                                | Completed call to reference desk.                                      | Reference Librarian/Archivist at 395 Wellington. |
| 2010-05-13                  | 2010-05-13            | 2010-10-07                                                  | Use of LAC photographs                                                                | Request completed                                                      | Archivist.                                       |
| 2010-06-03                  | 2010-06-06            | 2010-06-06                                                  | Archival value of Gréber model                                                        | Guidance provided                                                      | Archivist                                        |
| 2010-06-03                  | 2010-06-03            | 2010-06-03                                                  | Gréber file                                                                           | File N15-02 to be transferred to LAC along with other Gréber material. | Archivist                                        |
| 2010-08-04                  | 2010-08-31            | 2010-08-31                                                  | Request for statistics on archival records.                                           | Statistics provided.                                                   | Disposition Office                               |

| a) Information and services |                                                                    |                                      |                                                                                   |                                                                     |                                                                      |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| (i) date of inquiry         | (ii) date of response                                              |                                      | (iii) purpose of inquiry                                                          | (iv) nature of response                                             | (v) relevant programs                                                |
|                             | Initial Response                                                   | Final Response / Last Update         |                                                                                   |                                                                     |                                                                      |
| 2010-10-13                  | 2010-10-13                                                         | 2010-10-13                           | Follow-up to meeting held previous day.                                           | Information provided                                                | Archivist                                                            |
| 2011-01-20                  | 2011-01-20                                                         | 2011-01-20                           | Credit for MIKAN record 8250.                                                     | Credit reference provided.                                          | Archivist                                                            |
| 2011-01-21                  | 2011-01-21                                                         | answers to follow                    | Follow-up on four outstanding requests with LAC dating back to January 2010.      | Clarification provided                                              | Archivist, Senior Project Officer                                    |
| 2011-01-28                  | 2011-01-28                                                         | 2011-01-28                           | Correction request to RDAs referenced on concurrence letters for NCC information. | New concurrence letters will be provided after review by Archivist. | Accessions and Disposition, National Capital Regional Service Centre |
| 2011-03-28                  | 2011-03-30                                                         | 2011-03-30                           | Follow-up on outstanding question related to 2001/009 Canadiana Fund.             | Plan to address issue in summer 2011                                | Manager, Society and Governance Branch                               |
| 2011-04-06                  | 2011-04-06                                                         | 2011-04-06                           | Review of Geomatics maps eligible for disposal                                    | Meeting established with archivist to review                        | Archivist                                                            |
| 2011-05-10                  | 2011-05-27                                                         | last reponse from archivist 9/6/2011 | Gatineau Park Slide Library to transfer                                           | Archivist was going to follow-up with a photo archivist.            | Liaison Centre, Archivists, Student Archivist                        |
| 2011-10-07                  |                                                                    | 2011-10-11                           | Request for box listing - RSC Ottawa                                              | Listing provided                                                    | Accessions and Disposition, National Capital Regional Service Centre |
| 2011-10-20                  | 2011-10-21                                                         | 2011-10-24                           | Clarificaion of boxes on shelf within an accession at RSC Ottawa.                 | RSC verified that boxes were not at their location.                 | Accessions and Disposition, National Capital Regional Service Centre |
| 2011-10-21                  | Response wasn't required as meeting scheduled for October 26, 2012 | N/A                                  | Information submitted to prepare for onsite meeting.                              | Meeting scheduled for October 26, 2012                              | Archivist                                                            |



| a) Information and services |                       |                                                           |                                                                                               |                                                     |                                                                      |
|-----------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| (i) date of inquiry         | (ii) date of response |                                                           | (iii) purpose of inquiry                                                                      | (iv) nature of response                             | (v) relevant programs                                                |
|                             | Initial Response      | Final Response / Last Update                              |                                                                                               |                                                     |                                                                      |
| 2011-11-09                  | 2011-11-10            | 2011-11-10                                                | Follow-up on Gréber model having archival value.                                              | Will follow-up with a phone call the following week | Archivist.                                                           |
| 2011-12-05                  | 2011-12-15            | 2012-03-27                                                | Transfer of posters to LAC.                                                                   | Posters transferred                                 | Archivists, Liaison Centre                                           |
| 2011-12-06                  | 2011-12-07            | 2011-12-07                                                | Disposal of triplicate copies of Gréber images.                                               | Confirmation of disposal from an archivist          | Archivist                                                            |
| 2011-12-06                  | 2011-12-06            | multiple exchanges before final correspondence 2013-02-04 | Transfer of Legal Records to LAC under 97/029-1                                               | Transfer completed                                  | Liaison Centre, Archivist                                            |
| 2012-06-04                  | 2012-06-05            | 2012-06-05                                                | Confirmation of signature required for disposal consent for records at RSC Ottawa             | Confirmation received                               | Accessions and Disposition, National Capital Regional Service Centre |
| 2012-06-18                  | not documented        | not documented                                            | Clarification regarding application of RDA 97-029 against records at RSC Ottawa               |                                                     | Accessions and Disposition, National Capital Regional Service Centre |
| 2012-07-25                  | not recorded          | not recorded                                              | Possible transfer of Gréber model to another institution.                                     | Follow-up was done via phone call                   | Archivist                                                            |
| 2012-07-27                  | 2012-07-27            | 2012-07-27                                                | Request for additional information regarding new service model for RSC departmental holdings. | Answers to questions provided                       | Liaison Centre; Project Officer                                      |
| 2012-07-30                  | 2012-08-22            | 2012-08-22                                                | Restrictions on records transferred to LAC.                                                   | Clarification provided                              | Liaison Centre, Archivist                                            |
| 2012-07-30                  | 2012-07-31            | 2012-07-31                                                | Additional questions related to new service model for RSC departmental holdings.              | Answers to questions provided                       | Liaison Centre; Project Officer                                      |

| a) Information and services |                       |                                                             |                                                                                                  |                                                                     |                                                                      |
|-----------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| (i) date of inquiry         | (ii) date of response |                                                             | (iii) purpose of inquiry                                                                         | (iv) nature of response                                             | (v) relevant programs                                                |
|                             | Initial Response      | Final Response / Last Update                                |                                                                                                  |                                                                     |                                                                      |
| 2012-09-24                  | 2012-11-22            | transfer of a-v records completed 2013-02-21                | To transfer audio-visual records and slides having archival value under RDA 96/035               | Agreement to transfer a-v material                                  | Liaison Centre, Photography Archivist, Intellectual Capital Holdings |
| 2012-09-24                  | 2012-11-22            | outstanding                                                 | To transfer audio-visual records and slides having archival value under RDA 96/035               | Slide transfer is requiring more correspondence between LAC and NCC | Liaison Centre, Photography Archivist, Intellectual Capital Holdings |
| 2012-10-09                  | 2012-10-09            | 2012-10-09                                                  | Accession questions re personnel files.                                                          | Guidelines provided.                                                | Manitoba Regional Service Centre                                     |
| 2013-01-07                  | 2013-01-14            | 2013-03-06                                                  | Books to transfer to LAC as part of NCC Library closure.                                         | Book identified and transfer completed in March.                    | Gift Section                                                         |
| 2013-01-16                  | 2013-01-22            | 2013-01-22                                                  | Possibility to transfer electronic information found on an employee personnel file.              | Answer provided.                                                    | Manitoba Regional Service Centre                                     |
| 2013-02-28                  | 2013-02-28            | phone call from archivist but no official response received | To determine if the original artwork submitted as part of the Banner Contest has archival value. | Pending                                                             | Liaison Centre, Intellectual Capital Holdings                        |
| 2013-03-01                  | 2013-03-01            | 2013-03-01                                                  | Request to approve spreadsheet prior to transfer files to Manitoba Regional Service Centre.      | Approved.                                                           | Manitoba Regional Service Centre                                     |
| 2013-03-06                  | 2013-03-06            | 2013-03-22                                                  | Disposal and scanning or records related to the Ombudsman Office                                 | NCC to follow-up based on advice from LAC.                          | Liaison Centre, Intellectual Capital Holdings                        |

| a) Information and services |                       |                              |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                       |                                                                      |
|-----------------------------|-----------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| (i) date of inquiry         | (ii) date of response |                              | (iii) purpose of inquiry                                                                                                                                                                      | (iv) nature of response                                                                                                               | (v) relevant programs                                                |
|                             | Initial Response      | Final Response / Last Update |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                       |                                                                      |
| Multiple                    | Multiple              | Multiple                     | The NCC request files from RSC Winnipeg as required. Not all requests are retained, nor are they retained in one central location.                                                            | RSC Winnipeg responds accordingly.                                                                                                    | Manitoba Regional Service Centre                                     |
| Multiple                    | Multiple              | Multiple                     | Requests for non-accessioned disposal of protected B and secret documents                                                                                                                     | NCC sends documents to be shredded to the RSC Ottawa every couple of months. Disposal of secret information ceased December 31, 2012. | National Capital Regional Service Centre                             |
| Multiple                    | Multiple              | Multiple                     | The NCC requests information from the RSC Ottawa. Not all requests and responses are retained in one central location.                                                                        | NCC requests information from the RSC as required for records consultation.                                                           | Accessions and Disposition, National Capital Regional Service Centre |
| Multiple                    | Multiple              | Multiple                     | Permanent removal of records. Correspondance is not necessarily retained; however, the official signed approval removing records from the RSC are retained on the appropriate accession file. | NCC requests permanent removal of records from RSC as required for disposal or transfer to another storage location.                  | Accessions and Disposition, National Capital Regional Service Centre |
| Multiple                    | Multiple              | Multiple                     | As required, NCC submits requests for department researcher access to NCC files at LAC.                                                                                                       | LAC responds directly to employee and not to MSI staff who submit the request.                                                        | Access to Information, Privacy and Personnel Records Division        |

| a) Information and services |                       |                              |                                                                                                                                                           |                                                                                                                    |                            |
|-----------------------------|-----------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| (i) date of inquiry         | (ii) date of response |                              | (iii) purpose of inquiry                                                                                                                                  | (iv) nature of response                                                                                            | (v) relevant programs      |
|                             | Initial Response      | Final Response / Last Update |                                                                                                                                                           |                                                                                                                    |                            |
| Multiple                    | Multiple              | Multiple                     | As required, the NCC submitted Inter-library loan requests up until September 28, 2012 when the NCC stopped this service with the closure of its Library. | Inter-library loans were provided when possible.                                                                   | Inter-library loans        |
| original date not recorded  | 2009-07-30            | 2009-07-30                   | Disposal of Canadian Flags                                                                                                                                | LAC not in position to provide official guidance.                                                                  | Archivist                  |
| original date not recorded  | 2009-08-13            | 2009-08-13                   | Gréber images                                                                                                                                             | Review required to confirm if LAC already has the complete set of Gréber images.                                   | Archivist                  |
| original date not recorded  | 2010-01-29            | 2010-02-12                   | Researching a NCC reference for an archival record.                                                                                                       | Corrections to MIKAN records submitted to LAC to modify.                                                           | Archivist                  |
| unknown                     | 2008-02-13            | 2008-02-21                   | May link to 2007/02/20 question about Official Residences                                                                                                 | Follow-up to Crown Collection (Official Residences information). Tour of Crown Collection Scheduled for Archivist. | Archivist                  |
| unknown                     | unknown               | 2009-06-22                   | Meeting to review photographic records under 2001/009 and 2005/004.                                                                                       | Guidance provided                                                                                                  | Archivists, Liaison Centre |



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                |                                                 |              |
|--------------------------------|-------------------------------------------------|--------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION | BY / DE                                         | DATE         |
| Q-1260 <sup>2</sup>            | M. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) | 25 mars 2013 |

REPLY BY THE MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS  
RÉPONSE DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

John Baird, c.p., député

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

**Affaires étrangères et Commerce international Canada (MAECI)**

Pour cette section, les réponses du ministre du Commerce international et du ministre des Affaires étrangères sont les mêmes.

Bien que le MAECI dispose de systèmes centralisés pour assurer le suivi des demandes en matière de tenue de documents et de services de bibliothèque présentées à Bibliothèque et Archives Canada, le niveau de détails qu'offre ces systèmes est limité. En outre, quelques sections du Ministère présentent directement leurs demandes de services de bibliothèque et d'archive à Bibliothèque et Archives Canada; ces demandes ne sont pas suivies centralement. Une recherche manuelle devrait donc être effectuée afin d'identifier ces demandes distinctes présentées à Bibliothèque et Archives Canada, et il est impossible de le faire dans les délais prescrits pour répondre à la question. Le MAECI a fourni la meilleure réponse possible compte tenu des contraintes susmentionnées et des échéanciers.

- a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse;

.../2

À titre de service centralisé de bibliothèque et de tenue de documents à l'appui des activités de programme du MAECI, la Direction de la gestion de l'information et du savoir (AIM) du MAECI utilise les services de Bibliothèque et Archives Canada de façon régulière. AIM fait le suivi, au moyen d'un système centralisé de traitement des demandes, d'un grand nombre, mais pas de la totalité, des demandes effectuées. AIM utilise régulièrement les services de Bibliothèque et Archives Canada aux fins suivantes :

- conseils et orientations de la part du Centre de liaison (p. ex., conseils sur les règlements et les politiques, la conservation et l'élimination des dossiers, les questions de valeur historique et archivistique, les ressources documentaires ayant une valeur opérationnelle, les autorisations pluri-institutionnelles de disposer de documents (APDD) et les autorisations spécifiques de disposer de documents (ASDD), l'autorisation d'envoyer des dossiers aux fins de conservation et d'élimination, la numérisation, le transfert des dossiers, le transport et la manutention, etc.)
- extraction de documents auprès des centres régionaux de services (y compris Winnipeg pour les dossiers de ressources humaines)
- coordination des visites des clients internes à Bibliothèque et Archives Canada pour examiner des dossiers qui ne sont plus sous la garde du MAECI
- services de référence/de recherche bibliographiques
- prêts entre bibliothèques
- catalogue de bibliothèque nationale AMICUS

Pour la période de temps précisée, il y a eu :

- 238 demandes écrites faites par des clients internes du MAECI auprès de Bibliothèque et Archives Canada afin de visiter des emplacements de Bibliothèque et Archives Canada pour examiner des dossiers et des ressources qui n'étaient plus sous la garde du Ministère
- 61 demandes de dossiers en direction et en provenance des centres régionaux de services (CRS-BAC et BAC Winnipeg pour les dossiers de ressources humaines)

« La bibliothèque du MAECI » utilise souvent la base de données d'AMICUS pour cataloguer ou localiser des ressources pour ses clients internes. En moyenne, le personnel des services de référence et de prêts entre bibliothèques du MAECI utilise AMICUS environ 2 600 fois par année. Le personnel des services de catalogage de la bibliothèque du MAECI utilise également AMICUS à des fins de localisation de données bibliographiques et de catalogage.

La bibliothèque du MAECI communique avec le groupe responsable de la disposition à Bibliothèque et Archives Canada lorsqu'il faut disposer de ressources provenant de nos collections ou des missions pour s'assurer que les ressources n'ont pas de valeur archivistique ou historique aux fins de sa collection.

Il est à également noter que le personnel de la bibliothèque du MAECI continue de communiquer à l'occasion avec Bibliothèque et Archives Canada afin d'effectuer des vérifications préliminaires pour des clients avant de les référer à Bibliothèque et Archives Canada. Ces vérifications ne sont pas toujours enregistrées dans le système. Ces vérifications peuvent comprendre des demandes liées aux heures d'ouverture, aux restrictions quant à l'accès aux archives, etc.

**Statistiques – Demandes de services de la bibliothèque du MAECI présentées à Bibliothèque et Archives Canada**

| Année                                                                                                                                    | 2006    | 2007    | 2008    | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | 2013 à ce jour |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|-------|-------|-------|-------|----------------|
| Demandes liées à des références /recherches                                                                                              | 30      | 30      | 20      | 20    | 20    | 15    | 15    | 4              |
| Demandes de prêts entre bibliothèques                                                                                                    | 10      | 10      | 10      | 32    | 35    | 43    | 32    | 0              |
| AMICUS : information bibliographique (dossiers bibliographiques, information sur les autorisations) tirée de la base de données d'AMICUS | 3 122   | 3 570   | 3 300   | 3 300 | 3 230 | 3 220 | 3 226 | 750            |
| Dossiers bibliographiques du MAECI téléversés dans le catalogue collectif de BAC                                                         | 300     | 300     | 300     | 217   | 686   | 591   | 759   | inconnu        |
| Dossiers bibliographiques du MAECI supprimés du catalogue collectif de BAC                                                               | inconnu | inconnu | inconnu | 2 897 | 3 737 | 534   | 2 459 | 0              |

REMARQUE : Les chiffres ne comprennent pas toutes les activités compte tenu des limites en matière de données.

**Statistiques – Demandes de services de tenue de dossiers, de conseils et d'orientation présentées à Bibliothèque et Archives Canada**

| (i) Date de la demande | (ii) Date de la réponse | (iii) Objet de la demande                                                                   | (iv) Nature de la réponse               | (v) Programmes pertinents de BAC utilisés pour la réponse |
|------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 11/03/2013             | 13/03/2013              | Demande pour une période de conservation pour le MAECI.                                     | Numéro d'autorisation fourni            | Centre de liaison                                         |
| 05/03/2013             | 07/03/2013              | Demande de conseils concernant les délais de conservation des enregistrements téléphoniques | Conseils fournis                        | Centre de liaison                                         |
| 15/02/2013             | 18/02/2013              | Demande de modifications à un rapport demandé par BAC                                       | Réponse reçue : on ne peut pas le faire | Centre régional de services à Winnipeg                    |

|            |                          |                                                                                                                                               |                                                                                                                                       |                                                             |
|------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 08/02/2013 | 11/02/2013               | Demande pour obtenir la liste des fonds documentaires du MAECI au Centre régional de services à Ottawa.                                       | Liste des fonds documentaires reçue                                                                                                   | Centre régional de services à Ottawa                        |
| 05/02/2013 | 05/02/2013               | Demande d'autorisation pour transférer des boîtes de dossiers                                                                                 | Demande acceptée                                                                                                                      | Centre régional de services à Winnipeg                      |
| 28/12/2012 | 2012-03-09 et 2012/03/27 | Demande de rétroaction sur le plan de conservation et de disposition du MAECI pour les APDD                                                   | Rétroaction reçue                                                                                                                     | Centre de liaison                                           |
| 27/11/2012 | 14/03/2013               | Demande de rétroaction sur les normes provisoires du MAECI en matière de numérisation                                                         | Rétroaction reçue                                                                                                                     | Centre de liaison                                           |
| 19/11/2012 | 22/11/2012               | Demande de réunion afin de discuter des périodes de conservation et de disposition des dossiers du MAECI                                      | Réunion acceptée                                                                                                                      | Centre de liaison                                           |
| 19/11/2012 | 03/12/2012               | Valeur historique d'un objet du MAECI                                                                                                         | Objet du MAECI ne répond pas aux exigences du BAC                                                                                     | Centre de liaison                                           |
| 01/11/2012 | 09/11/2012               | Question concernant les passeports détenus                                                                                                    | Réponse reçue                                                                                                                         | Centre de liaison                                           |
| 26/09/2012 | 26/09/2012               | Demande d'autorisation pour transférer des boîtes de dossiers                                                                                 | Demande acceptée                                                                                                                      | Centre régional de services à Winnipeg                      |
| 25/09/2012 | 27/09/2012               | Demande présentée à BAC sur l'endroit où devraient être envoyés les dossiers du personnel de Droits et Démocratie                             | Réponse reçue                                                                                                                         | Centre de liaison                                           |
| 12/09/2012 | 14/09/2012               | Demande d'autorisation pour transférer des boîtes de dossiers                                                                                 | Réponse négative pour l'instant                                                                                                       | Archiviste, Affaires internationales                        |
| 10/08/2012 | 10/08/2012               | Demande de conseils et d'orientation concernant un programme du MAECI                                                                         | Conseils et orientation fournis                                                                                                       | Centre de liaison                                           |
| 13/07/2012 | 13/07/2012               | Demande d'autorisation pour transférer des boîtes de dossiers                                                                                 | Demande acceptée                                                                                                                      | Centre régional de services à Winnipeg                      |
| 11/07/2012 | 17/07/2012               | Demande de clarification concernant le modèle d'établissement des coûts de BAC.                                                               | Réponses détaillées reçues                                                                                                            | Gestionnaire de projet principal, Nouveau modèle de service |
| 19/06/2012 | 29/06/2012               | Demande d'orientation sur la conservation et l'élimination                                                                                    | Orientation fournie                                                                                                                   | Centre de liaison                                           |
| 29/05/2012 | 29/05/2012               | Demande d'orientation sur la conservation et l'élimination                                                                                    | Orientation fournie                                                                                                                   | Centre de liaison                                           |
| 02/05/2012 | 04/05/2012               | Demande en vue de savoir si BAC dispose d'une liste normalisée des codes de déclenchement applicables à l'ensemble du gouvernement du Canada. | Réception d'un courriel indiquant qu'il n'y a pas de norme dans l'ensemble du gouvernement du Canada pour les codes de déclenchement. | Archiviste de BAC                                           |



|            |                          |                                                                                                                                                          |                                                             |                                                 |
|------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 21/03/2012 | 21/03/2012               | Demande d'autorisation pour transférer des boîtes de dossiers                                                                                            | Demande approuvée                                           | Centre régional de services à Winnipeg          |
| 16/03/2012 | 19/03/2012               | Demande d'information concernant la date de fermeture du centre régional de la RCN                                                                       | Réponse reçue indiquant la date de fermeture                | BAC – agent de projet                           |
| 15/03/2012 | 21/03/2012               | Communication d'une observation sur les outils de validation GVDT – la GRH – et les sources des politiques pour les exigences en matière de conservation | Courriel reconnaissant l'erreur trouvée dans la version PDF | Centre de liaison                               |
| 23/02/2012 | 23/02/2012               | Demande à savoir si l'autorisation de conservation et de disposition d'applique aux renseignements relatifs au commerce                                  | Renseignements non couverts par une autorisation            | Archiviste, Affaires internationales            |
| 16/02/2012 | 17/02/2012               | Demande sur la valeur historique d'objets du MAECI                                                                                                       | Explication fournie par l'archiviste                        | Archiviste, Affaires internationales            |
| 01/02/2012 | 01/02/2012               | Demande d'autorisation pour transférer des boîtes de dossiers                                                                                            | Demande approuvée                                           | Centre régional de services à Winnipeg          |
| 25/01/2012 | 25/01/2012 et 26/01/2012 | Demande de conseils et d'orientation sur le don de documents aux Archives de l'Université de Calgary                                                     | Conseils reçus                                              | Centre de liaison et ancien archiviste du MAECI |
| 24/01/2012 | 24/01/2012               | Questions concernant l'élagage des dossiers                                                                                                              | Lignes directrices en matière de conservation reçues        | Centre régional de services à Winnipeg          |
| 07/12/2011 | 15/12/2011               | Demande pour obtenir un exemplaire du plan de conservation                                                                                               | Exemplaire reçu                                             | Centre de liaison                               |
| 25/11/2011 | 25/11/2011               | Demande d'explication sur les procédures à suivre en matière d'expédition de dossiers à Winnipeg                                                         | Explications reçues                                         | Centre régional de services à Winnipeg          |
| 28/10/2011 | 28/10/2011               | Demande d'information sur la nouvelle méthodologie de tenue de dossiers                                                                                  | Quelques liens et une explication envoyés par l'archiviste  | Archiviste, Affaires internationales            |
| 28/10/2011 | 01/11/2011               | Demande d'autorisation pour transférer des boîtes de dossiers                                                                                            | Demande approuvée                                           | Agent de contrôle des documents                 |
| 20/10/2011 | 21/10/2011               | Questions concernant les autorisations pluri-institutionnelles de disposer de documents (APDD) pour 2010/004                                             | Lien et explication envoyés par l'archiviste                | Archiviste, Affaires internationales            |
| 06/10/2011 | 06/10/2011               | Demande de conseils et d'orientation sur les autorisations pluri-institutionnelles de disposer de documents (APDD)                                       | Lien sur les APDD envoyé par l'archiviste                   | Archiviste, Affaires internationales            |
| 12/09/2011 | 13/09/2011               | Période de conservation pour les versements des paiements au titre des Directives sur le service extérieur                                               | Couverts par l'APDD 98/005, 5 ans après remplacement        | Archiviste, Affaires internationales            |

|            |                                    |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                       |                                                    |
|------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 30/08/2011 | 08/09/2011                         | Période de conservation pour la catégorie des renseignements personnels                                                                                  | Période de conservation indiquée et guide de conservation des dossiers reçu                                                                           | Centre de liaison; agent de disposition            |
| 16/06/2011 | 16/06/2011                         | Demande de lignes directrices sur la numérisation                                                                                                        | Lien et explication envoyés par l'archiviste                                                                                                          | Archiviste, Affaires internationales               |
| 13/06/2011 | 16/06/2011                         | Demande concernant l'autorisation de conservation pour le bois d'œuvre                                                                                   | Deux autorisations – 73/023 et 2010/006                                                                                                               | Archiviste, Affaires internationales               |
| 19/05/2011 | 20/05/2011                         | Demande de conseils sur l'archivage de documents du gouvernement                                                                                         | Conseils reçus                                                                                                                                        | Archiviste, Affaires internationales               |
| 10/03/2011 | 10/03/2011                         | Demande de consultation                                                                                                                                  | Demande acceptée                                                                                                                                      | Archivistes, Affaires internationales              |
| 01/03/2011 | 03/03/2011                         | Demande d'orientation concernant le transfert de dossiers du Secrétariat de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) au MAECI.                   | Orientation fournie                                                                                                                                   | Archiviste des Affaires étrangères                 |
| 07/02/2011 | 07/02/2011 et 10/02/2011 (réunion) | Demande de réunion entre BAC – Archives du MAECI – et les clients du MAECI.                                                                              | Réunion tenue. Les dossiers seront transférés à BAC.                                                                                                  | Archiviste, Affaires internationales               |
| 31/01/2011 | 31/01/2011                         | Demande pour savoir quelle autorisation de disposition doit être utilisée pour le bois d'œuvre et les dossiers de Washington                             | Application de 75/023                                                                                                                                 | Archiviste, Affaires internationales               |
| 26/01/2011 | 03/02/2011                         | Questions concernant l'autorisation de disposition 89/023                                                                                                | Cette autorisation n'existe plus.                                                                                                                     | Archiviste, Affaires internationales               |
| 11/01/2011 | 11/01/2011                         | Question concernant les changements annoncés au sujet des centres régionaux de services et le Centre des documents du personnel au Manitoba              | Les changements ne toucheront pas le CRS du Manitoba.                                                                                                 | Centre de liaison                                  |
| 30/12/2010 | 03/02/2011                         | Demande du MAECI pour la tenue d'une réunion sur le retrait des dossiers non archivistiques du MAECI du Centre des documents de Bibliothèque et Archives | Nom de la personne-ressource fourni                                                                                                                   | Centre de liaison                                  |
| 23/12/2010 | 26/01/2011                         | Réunion pour l'examen et la discussion de la proposition du MAECI de supprimer les données héritées sur les lecteurs réseau.                             | La discussion a eu lieu, le MAECI a présenté notre proposition, BAC a fourni au MAECI une méthodologie provisoire fondée sur les risques à cet égard. | Division du Bureau numérique et de l'accessibilité |
| 07/12/2010 | 09/12/2010                         | Demande d'orientation concernant la période de conservation des documents électroniques                                                                  | Lien envoyé par l'archiviste                                                                                                                          | Archiviste, Affaires internationales               |
| 26/11/2010 | 26/11/2010                         | Question : De quelle autorisation pluri-institutionnelle de disposition les dossiers d'opinion publique relèvent-ils?                                    | Explication et numéro de l'autorisation fournis (APDD 96/021)                                                                                         | Archiviste, Affaires internationales               |

|            |            |                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                  |                                      |
|------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 22/11/2010 | 25/11/2010 | Demande d'orientation de BAC sur les demandeurs externes.                                                                                                                                                         | Orientation fournie                                                                                              | Archiviste des Affaires étrangères   |
| 17/11/2010 | 22/11/2010 | Questions sur la disposition de documents fondée sur le risque : besoin du nom d'une personne-ressource à BAC.                                                                                                    | Nom de la personne-ressource fourni                                                                              | Archiviste des Affaires étrangères   |
| 14/06/2010 | 14/06/2010 | Question sur les périodes de rétentions du Guide de la classification des archives (GCA)                                                                                                                          | L'archiviste a proposé de consulter le calendrier de disposition des documents plutôt que le GCA                 | Archiviste, Affaires internationales |
| 04/05/2010 | 04/05/2010 | Transfert de documents sur les traités provenant du MAECI                                                                                                                                                         | Réunions nécessaires afin d'examiner le processus en profondeur et de s'entendre sur celui-ci                    | Archiviste, Affaires internationales |
| 17/03/2010 | 17/03/2010 | Demande présentée à BAC pour savoir si l'organisation souhaite acquérir des articles documentaires d'un ancien employé à la retraite portant sur la dissolution de la Yougoslavie selon une perspective politique | BAC a confirmé que la question nécessiterait un examen plus approfondi.                                          | Archiviste, Affaires internationales |
| 11/03/2010 | 11/03/2010 | Demande présentée à BAC pour examiner des questions et réponses qui seront fournies à un groupe client au MAECI                                                                                                   | Confirmation reçue précisant que les questions et réponses à fournir étaient exactes                             | Archiviste, Affaires internationales |
| 04/03/2010 | 05/03/2010 | Demande présentée à BAC pour obtenir une politique/des lignes directrices sur la disposition des dossiers papier qui ont été numérisés                                                                            | Réception de lignes directrices provisoires sur la numérisation des documents avec reconnaissance de caractères. | Centre de liaison                    |
| 12/11/2009 | 16/11/2009 | Confirmation de conservation et de disposition pour une base de données du MAECI                                                                                                                                  | Discussion nécessaire; la base de données n'est pas couverte par une autorisation de disposition.                | Archiviste, Affaires internationales |
| 07/05/2008 | 07/05/2008 | Demande de modification d'une période de conservation et de disposition                                                                                                                                           | Aucune modification                                                                                              | Archiviste, Affaires internationales |

|            |            |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                       |                                      |
|------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 23/08/2007 | 23/08/2007 | Demande de transfert des dossiers à BAC                                                                                             | Transfert non autorisé tant qu'une entente n'aura pas été conclue entre les deux ministères en matière de conservation et de disposition pour cette série de dossiers | Archiviste, Affaires internationales |
| 24/01/2006 | 25/01/2006 | Demande concernant l'emplacement de dossiers pour consulter à BAC                                                                   | Emplacement des dossiers fournis                                                                                                                                      | Centre d'affaires de BAC             |
| 07/06/2006 | 23/05/2006 | Disposition de disquettes/de photos numériques                                                                                      | Réponse fournie                                                                                                                                                       | Archiviste de BAC pour le MAECI      |
| 15/07/2008 | 23/07/2008 | Évaluation de dossiers du SCID                                                                                                      | Résultat final non enregistré                                                                                                                                         | Archiviste, Affaires internationales |
| 22/08/2008 | 22/08/2008 | Évaluation de dossiers du SCID                                                                                                      | Évaluation à compléter                                                                                                                                                | Archiviste, Affaires internationales |
| 28/10/2008 | 30/10/2008 | WSHDC – Question du bureau du CDMA au sujet des documents numérisés au bureau du CDMA                                               | Question acheminée                                                                                                                                                    | Archiviste, Affaires internationales |
| 30/12/2008 | 09/01/2009 | Demande de recherche de dossiers archivés                                                                                           | Dossiers localisés par BAC et demande de service complétée                                                                                                            | Archiviste, Affaires internationales |
| 21/07/2009 | 22/07/2009 | Demande de dossiers auprès de BAC – échange de notes diplomatiques avec l'ambassade du Mexique – 16 novembre 1993/ 20 décembre 1993 | Difficulté à répondre à la demande                                                                                                                                    | Archiviste, Affaires internationales |
| 25/08/2009 | 25/08/2009 | Question au sujet de photographies de l'une de nos directions au MAECI                                                              | Courriel transmis à la Direction de la photographie de BAC pour obtenir des conseils                                                                                  | Archiviste, Affaires internationales |
| 14/09/2009 | 15/07/2009 | Demande de dossiers du public                                                                                                       | Demande présentée; suivi incomplet.                                                                                                                                   | Archiviste, Affaires internationales |
| 19/01/2010 | 05/02/2010 | Livre de condoléances pour le très honorable Pierre E. Trudeau                                                                      | Demande présentée; suivi incomplet.                                                                                                                                   | Archiviste, Affaires internationales |
| 10/02/2010 | 10/02/2010 | Évaluation de dossiers du SCID                                                                                                      | Demande présentée; suivi incomplet.                                                                                                                                   | Archiviste, Affaires internationales |
| 01/03/2010 | 17/03/2010 | Don de microfiches et de bandes vidéo de l'ancienne Yougoslavie                                                                     | Demande présentée; suivi incomplet.                                                                                                                                   | Archiviste, Affaires internationales |
| 23/03/2010 | 14/04/2010 | Documentation commandée auprès de Bibliothèque et Archives Canada                                                                   | Demande présentée; suivi incomplet.                                                                                                                                   | Archiviste, Affaires internationales |

|            |            |                                                                                        |                                                      |                                      |
|------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 14/04/2010 | 15/04/2010 | Demande du MAECI au sujet de fichiers transférés à BAC                                 | Dossiers localisés et mis à la disposition du client | Archiviste, Affaires internationales |
| 22/04/2010 | 22/04/2010 | Demandes de gestion des documents papier et électroniques concernant le système COSMOS | Demande présentée; suivi incomplet.                  | Archiviste, Affaires internationales |
| 18/06/2010 | 18/06/2010 | Demande d'entreposage de films                                                         | Demande présentée; suivi incomplet.                  | Archiviste, Affaires internationales |
| 28/06/2010 | 28/06/2010 | Demande d'accès éventuel à des films du MAECI                                          | Conseils fournis                                     | Archiviste, Affaires internationales |

- b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total;**

Le service de prêts entre bibliothèques, qui était fourni gratuitement, n'est plus offert par Bibliothèque et Archives Canada. La bibliothèque du MAECI compte maintenant sur d'autres bibliothèques pour assurer des services de prêts entre bibliothèques et ainsi répondre aux demandes des clients internes (c.-à-d., le personnel du MAECI) et externes (p. ex., des universités ou d'autres ministères). La bibliothèque du MAECI doit dorénavant payer pour l'obtention de ces services. Les frais vont généralement de 20 \$ à 100 \$ la demande selon le type d'établissement et la nature de l'information demandée. Les services de prêts entre bibliothèques ne font pas l'objet d'un suivi qui permettrait d'obtenir des détails sur les transactions, y compris les fournisseurs des services et les coûts totaux.

- c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services;**

Il n'y a aucune correspondance interne relatant des discussions sur les solutions de rechange ou le recours à d'autres fournisseurs de services.

- d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?**

Aucun contrat n'a fait l'objet d'un appel d'offres ou n'a été signé pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services.

#### **Passeport Canada**

Passeport Canada n'a pas en place un système centralisé permettant de faire un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) durant la période du 1<sup>er</sup> avril 2006 au 25 mars 2013. Une recherche manuelle devrait être effectuée afin de trouver les renseignements demandés. Il n'est pas possible de le faire dans les délais prévus pour répondre à la question.

### **Centre de recherches pour le développement international (CRDI)**

Le CRDI n'a pas en place de système centralisé permettant de faire un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada. Une recherche manuelle devrait être effectuée afin de trouver les renseignements demandés. Il n'est pas possible de le faire dans les délais prévus pour répondre à la question.

### **Commission de la capitale nationale (CCN)**

La Commission de la capitale nationale (CCN) n'a pas en place de système centralisé permettant de faire un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC). Cependant, certains dossiers sur ces demandes ont été trouvés. Des détails concernant les demandes de renseignements et de services présentées à Bibliothèque et Archives Canada depuis 2006 sont fournis dans l'annexe ci-joint.

**Partie b) à (vi) :** Tous les services énumérés dans la section (a) sont actuellement disponibles à la CCN.

**Partie c) :** La CCN a eu une correspondance initiale se rapportant à la fermeture du Centre régional de services à Ottawa (2015) et les répercussions possibles de cette fermeture sur l'entreposage des bandes de sauvegarde et les coûts associés à l'enlèvement de renseignements qui n'ont pas de valeur archivistique.

**Partie d) :** Aucun contrat n'a été soumis à un appel d'offres ou mis en place concernant les solutions de rechange.

**Q-1260:** En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

**NOM DE L'ORGANISATION :** Commission de la capitale nationale

| a) Renseignements et services |                      |                                       |                                                                                 |                                                                                                                                                 |                                                |
|-------------------------------|----------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| (i) date de demande           | (ii) date de réponse |                                       | (iii) objet de la demande                                                       | (iv) nature de la réponse                                                                                                                       | (v) programmes pertinents                      |
|                               | Réponse initiale     | Réponse finale / Dernière mise à jour |                                                                                 |                                                                                                                                                 |                                                |
| 2006-02-03                    | 2006-02-06           | 2006-02-06                            | Format de transfert pour dépôt légal                                            | Lignes directrices fournies.                                                                                                                    | Poste inconnu                                  |
| 2007-02-20                    | 2007-02-20           | 2007-02-20                            | Examen de renseignements sur les résidences officielles                         | A fourni les coordonnées pour que le nouvel archiviste étudie la question.                                                                      | Archiviste                                     |
| 2008-08-27                    | 2009-01-06           | 2009-01-08                            | Conservation pour la boîte Gréber et autres articles en attente                 | Réunion prévue le 17 mars 2009.                                                                                                                 | Archiviste                                     |
| 2009-04-27                    | 2009-04-29           | 2009-06-30                            | Valeur archivistique du livre de rêves de la CCN                                | Livre transféré à BAC.                                                                                                                          | Archiviste                                     |
| 2009-06-10                    | 2009-06-12           | inconnue                              | Demande d'examen pour les articles de la Collection de la Couronne              | Message acheminé au personnel des documents de la CCN pour suivi.                                                                               | Dons et échanges internationaux;<br>Archiviste |
| 2009-08-04                    | 2009-08-06           | 2009-03-12                            | Demande d'autorisation de disposition pour le bureau de l'Ombudsman de la CCN   | Examen approfondi requis par l'archiviste.                                                                                                      | Archiviste                                     |
| 2009-08-28                    | inconnue             | 2009-10-26                            | Valeur archivistique de lettres de 1827 trouvées dans la bibliothèque de la CCN | BAC a recommandé le transfert à un dépôt plus approprié, comme le Musée du Nouveau-Brunswick ou les Archives provinciales du Nouveau-Brunswick. | Archiviste                                     |

| a) Renseignements et services |                      |                                                                    |                                                                                                           |                                                                     |                                                           |
|-------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| (i) date de demande           | (ii) date de réponse |                                                                    | (iii) objet de la demande                                                                                 | (iv) nature de la réponse                                           | (v) programmes pertinents                                 |
|                               | Réponse initiale     | Réponse finale / Dernière mise à jour                              |                                                                                                           |                                                                     |                                                           |
| 2009-10-29                    | 2009-10-29           | 2009-10-29                                                         | Demande de renseignements sur le processus de dépôt légal.                                                | Renseignements fournis.                                             | Bibliothécaire aux acquisitions                           |
| 2009-11-02                    | 2009-11-02           | 2010-01-04                                                         | Accès à des publications en ligne de BAC.                                                                 | Renseignements et données du compte fournis.                        | Acquisitions électroniques                                |
| 2010-01-25                    | 2010-02-28           | 2011-08-25                                                         | Demande de 2001/009 au dossier du Fonds Canadiana                                                         | Guide de demande fourni.                                            | Centre de liaison, archivistes, archiviste étudiant       |
| 2010-02-16                    | 2010-09-20           | 2010-09-20                                                         | Demande de 2005/004 pour les bannières physiques.                                                         | Décision fournie.                                                   | Archiviste                                                |
| 2010-03-18                    | 2010-03-23           | 2010-03-23                                                         | Questions de disposition concernant les dossiers de l'ombudsman                                           | Conseils fournis mais pas de résolution                             | Archiviste                                                |
| 2010-04-19                    | 2010-04-20           | suivis au Centre de liaison envoyés le 2010-05-03 et le 2011-12-05 | Clarification pour les rapports de consultation publique et leur valeur archivistique; ADD conflictuelles | En attente de la réponse.                                           | Centre de liaison                                         |
| 2010-04-19                    | 2010-04-28           | 2010-10-14                                                         | Transfert des affiches à BAC.                                                                             | En attente de la réponse.                                           | Archiviste                                                |
| 2010-04-26                    | 2010-04-26           | 2010-04-29                                                         | Demande d'accès aux rapports d'évaluation archivistiques.                                                 | A obtenu l'accès au système SysCAD.                                 | Archiviste, Centre de liaison                             |
| 2010-05-13                    | 2010-05-13           | 2010-05-13                                                         | Utilisation des photographies de BAC                                                                      | Appel au bureau des renseignements.                                 | Bibliothécaire de référence/Archiviste au 395 Wellington. |
| 2010-05-13                    | 2010-05-13           | 2010-10-07                                                         | Utilisation des photographies de BAC                                                                      | Demande complétée                                                   | Archiviste                                                |
| 2010-06-03                    | 2010-06-06           | 2010-06-06                                                         | Valeur archivistique du modèle Gréber                                                                     | Conseils fournis.                                                   | Archiviste                                                |
| 2010-06-03                    | 2010-06-03           | 2010-06-03                                                         | Dossier Gréber                                                                                            | Dossier N15-02 à être transféré à BAC avec d'autre matériel Gréber. | Archiviste                                                |



| a) Renseignements et services |                                                               |                                           |                                                                                                              |                                                                                     |                                                                                  |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| (i) date de demande           | (ii) date de réponse                                          |                                           | (iii) objet de la demande                                                                                    | (iv) nature de la réponse                                                           | (v) programmes pertinents                                                        |
|                               | Réponse initiale                                              | Réponse finale / Dernière mise à jour     |                                                                                                              |                                                                                     |                                                                                  |
| 2010-08-04                    | 2010-08-31                                                    | 2010-08-31                                | Demande de statistiques sur les dossiers archivistiques.                                                     | Statistiques fournies.                                                              | Bureau de la disposition                                                         |
| 2010-10-13                    | 2010-10-13                                                    | 2010-10-13                                | Suivi à la réunion tenue le jour précédent.                                                                  | Renseignements fournis                                                              | Archiviste                                                                       |
| 2011-01-20                    | 2011-01-20                                                    | 2011-01-20                                | Crédit pour dossier MIKAN 8250.                                                                              | Référence de crédit fournie.                                                        | Archiviste                                                                       |
| 2011-01-21                    | 2011-01-21                                                    | réponses à suivre                         | Suivi de quatre demandes en suspens auprès de BAC remontant à janvier 2010.                                  | Clarification fournie.                                                              | Archiviste, Agent de projet principal                                            |
| 2011-01-28                    | 2011-01-28                                                    | 2011-01-28                                | Demande de correction aux ADD mentionnées sur les lettres de consentement à titre d'information pour la CCN. | Nouvelles lettres de consentement à être fournies après un examen par l'archiviste. | Acquisition et disposition, Centre de services régional de la capitale nationale |
| 2011-03-28                    | 2011-03-30                                                    | 2011-03-30                                | Suivi sur une question en attente se rapportant au 2001/009 du Fonds Canadiana .                             | Prévoit aborder la question à l'été 2011                                            | Gestionnaire, Direction générale, Société et Gouvernance                         |
| 2011-04-06                    | 2011-04-06                                                    | 2011-04-06                                | Examen des cartes de géomatique admissibles à la disposition                                                 | Réunion fixée avec l'archiviste pour examen                                         | Archiviste                                                                       |
| 2011-05-10                    | 2011-05-27                                                    | dernière réponse de l'archiviste 9/6/2011 | Bibliothèque de diapositives du parc de la Gatineau à être transférée .                                      | L'archiviste allait effectuer un suivi avec un archiviste de photos.                | Centre de liaison, archiviste, archiviste étudiant                               |
| 2011-10-07                    |                                                               | 2011-10-11                                | Demande de liste de la boîte - CSR Ottawa                                                                    | Liste fournie                                                                       | Acquisition et disposition, Centre de services régional de la capitale nationale |
| 2011-10-20                    | 2011-10-21                                                    | 2011-10-24                                | Clarification des boîtes sur les étagères dans les acquisitions à RSC Ottawa.                                | CSR a vérifié que les boîtes n'étaient pas à leur emplacement.                      | Acquisition et disposition, Centre de services régional de la capitale nationale |
| 2011-10-21                    | Réponse non requise car une réunion prévue le 26 octobre 2012 | s.o.                                      | Renseignements soumis afin de préparer la réunion sur place.                                                 | Réunion prévue le 26 octobre 2012                                                   | Archiviste                                                                       |

| a) Renseignements et services |                      |                                                                 |                                                                                                                                         |                                                                       |                                                                                  |
|-------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| (i) date de demande           | (ii) date de réponse |                                                                 | (iii) objet de la demande                                                                                                               | (iv) nature de la réponse                                             | (v) programmes pertinents                                                        |
|                               | Réponse initiale     | Réponse finale / Dernière mise à jour                           |                                                                                                                                         |                                                                       |                                                                                  |
| 2011-11-09                    | 2011-11-10           | 2011-11-10                                                      | Suivi pour le modèle Gréber ayant une valeur archivistique.                                                                             | Effectuera un suivi lors d'un appel téléphonique la semaine suivante. | Archiviste                                                                       |
| 2011-12-05                    | 2011-12-15           | 2012-03-27                                                      | Transfert des affiches à BAC.                                                                                                           | Affiches transférées                                                  | Archivistes, Centre de liaison                                                   |
| 2011-12-06                    | 2011-12-07           | 2011-12-07                                                      | Disposition des copies en triple des images Gréber.                                                                                     | Confirmation de disposition par un archiviste.                        | Archiviste                                                                       |
| 2011-12-06                    | 2011-12-06           | multiples échanges avant la correspondance finale du 2013-02-04 | Transfert des documents juridiques à BAC en vertu de 97/029-1                                                                           | Transfert terminé.                                                    | Centre de liaison, archiviste                                                    |
| 2012-06-04                    | 2012-06-05           | 2012-06-05                                                      | Confirmation de la signature requise pour le consentement de disposition pour les documents au CSR d'Ottawa                             | Confirmation reçue.                                                   | Acquisition et disposition, Centre de services régional de la capitale nationale |
| 2012-06-18                    | non documentée       | non documentée                                                  | Clarification concernant la demande d'ADD 97-029 par rapport aux documents au CSR d'Ottawa                                              |                                                                       | Acquisition et disposition, Centre de services régional de la capitale nationale |
| 2012-07-25                    | non consignée        | non consignée                                                   | Transfert possible du modèle Gréber à une autre institution.                                                                            | Suivi effectué par appel téléphonique.                                | Archiviste                                                                       |
| 2012-07-27                    | 2012-07-27           | 2012-07-27                                                      | Demande de renseignements additionnels concernant le nouveau modèle de service pour les ressources documentaires ministérielles du CSR. | Réponses fournies aux questions.                                      | Centre de liaison, agent de projet                                               |
| 2012-07-30                    | 2012-08-22           | 2012-08-22                                                      | Restrictions sur les documents transférés à BAC.                                                                                        | Clarification fournie                                                 | Centre de liaison, archiviste                                                    |

| a) Renseignements et services |                      |                                                                         |                                                                                                                                         |                                                                                 |                                                                                |
|-------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| (i) date de demande           | (ii) date de réponse |                                                                         | (iii) objet de la demande                                                                                                               | (iv) nature de la réponse                                                       | (v) programmes pertinents                                                      |
|                               | Réponse initiale     | Réponse finale / Dernière mise à jour                                   |                                                                                                                                         |                                                                                 |                                                                                |
| 2012-07-30                    | 2012-07-31           | 2012-07-31                                                              | Demande de renseignements additionnels concernant le nouveau modèle de service pour les ressources documentaires ministérielles du CSR. | Réponses fournies aux questions.                                                | Centre de liaison, agent de projet                                             |
| 2012-09-24                    | 2012-11-22           | transfert des dossiers a-v terminé le 2013-02-21                        | Transférer les documents audio-visuels et les diapositives ayant une valeur archivistique en vertu d'ADD 96/035                         | Entente de transfert du matériel a-v .                                          | Centre de liaison, archiviste de photographie, Fonds documentaire intellectuel |
| 2012-09-24                    | 2012-11-22           | en suspens                                                              | Transférer les documents audio-visuels et les diapositives ayant une valeur archivistique en vertu d'ADD 96/035                         | Le transfert des diapositives exige plus de correspondance entre BAC et la CCN. | Centre de liaison, archiviste de photographie, Fonds documentaire intellectuel |
| 2012-10-09                    | 2012-10-09           | 2012-10-09                                                              | Questions sur l'enregistrement à propos des dossiers du personnel.                                                                      | Lignes directrices fournies.                                                    | Centre de services régional du Manitoba                                        |
| 2013-01-07                    | 2013-01-14           | 2013-03-06                                                              | Livres à être transférés à BAC dans le cadre de la fermeture de la Bibliothèque de la CCN.                                              | Livre identifié et transfert terminé ne mars.                                   | Section des dons                                                               |
| 2013-01-16                    | 2013-01-22           | 2013-01-22                                                              | Possibilité de transfert des renseignements électroniques trouvés dans un dossier de personnel d'un employé.                            | Réponse fournie.                                                                | Centre de services régional du Manitoba                                        |
| 2013-02-28                    | 2013-02-28           | appel téléphonique de l'archiviste mais pas de réponse officielle reçue | Pour déterminer si la maquette originale soumise dans le cadre du concours des bannières possède une valeur archivistique.              | En attente                                                                      | Centre de liaison, Fonds documentaire intellectuel                             |

| a) Renseignements et services |                      |                                       |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                  |                                                                                  |
|-------------------------------|----------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| (i) date de demande           | (ii) date de réponse |                                       | (iii) objet de la demande                                                                                                                                                       | (iv) nature de la réponse                                                                                                                        | (v) programmes pertinents                                                        |
|                               | Réponse initiale     | Réponse finale / Dernière mise à jour |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                  |                                                                                  |
| 2013-03-01                    | 2013-03-01           | 2013-03-01                            | Demande d'approbation des feuilles de calcul avant le transfert des dossiers au Centre de services régional du Manitoba.                                                        | Approuvée.                                                                                                                                       | Centre de services régional du Manitoba                                          |
| 2013-03-06                    | 2013-03-06           | 2013-03-22                            | Disposition et balayage des documents se rapportant au bureau de l'ombudsman                                                                                                    | La CCN effectuera un suivi en fonction des conseils de BAC.                                                                                      | Centre de liaison, Fonds documentaire intellectuel                               |
| Multiples                     | Multiples            | Multiples                             | La CCN demande les dossiers du CSR de Winnipeg au besoin. Ce ne sont pas toutes les demandes qui sont conservées et elles ne sont pas non plus conservées dans un lieu central. | CSR de Winnipeg répond de manière appropriée.                                                                                                    | Centre de services régional du Manitoba                                          |
| Multiples                     | Multiples            | Multiples                             | Demandes de disposition de documents protégés B et secrets non enregistrés                                                                                                      | CCN a envoyé le document au déchetage au CSR d'Ottawa tous les deux mois. La disposition des renseignements secrets a cessé le 31 décembre 2012. | Centre de services régional de la capitale nationale                             |
| Multiples                     | Multiples            | Multiples                             | La CCN demande des renseignements auprès du CSR d'Ottawa. Toutes les demandes et réponses ne sont pas conservées dans un lieu central.                                          | La CCN demande des renseignements auprès du CSR tel qu'exigé pour la consultation des documents.                                                 | Acquisition et disposition, Centre de services régional de la capitale nationale |

| a) Renseignements et services |                      |                                       |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                       |                                                                                                                   |
|-------------------------------|----------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (i) date de demande           | (ii) date de réponse |                                       | (iii) objet de la demande                                                                                                                                                                                                          | (iv) nature de la réponse                                                                                                                             | (v) programmes pertinents                                                                                         |
|                               | Réponse initiale     | Réponse finale / Dernière mise à jour |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                       |                                                                                                                   |
| Multiples                     | Multiples            | Multiples                             | Enlèvement permanent des documents. La correspondance n'est pas nécessairement conservée; cependant, l'approbation officielle signée pour l'enlèvement des documents du CSR est conservée dans le dossier d'acquisition approprié. | La CCN demande l'enlèvement permanent des documents du CSR tel qu'exigé pour la disposition ou le transfert à un autre lieu d'entreposage.            | Acquisition et disposition, Centre de services régional de la capitale nationale                                  |
| Multiples                     | Multiples            | Multiples                             | Tel que requis, la CCN soumet des demandes pour l'accès par les chercheurs ministériels aux dossiers de la CCN à BAC.                                                                                                              | BAC répond directement à l'employé et non au personnel SGI qui a soumis la demande.                                                                   | Division de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et des documents du personnel |
| Multiples                     | Multiples            | Multiples                             | Tel que requis, la CCN a soumis des demandes de prêts entre bibliothèques jusqu'au 28 septembre 2012, lorsque la CCN a discontinué ce service lors de la fermeture de sa bibliothèque.                                             | Des prêts entre bibliothèques ont été fournis dans la mesure du possible.                                                                             | Prêts entre bibliothèques                                                                                         |
| date originale non consignée  | 2009-07-30           | 2009-07-30                            | Disposition des drapeaux canadiens                                                                                                                                                                                                 | BAC n'est pas en position pour fournir des directives officielles.                                                                                    | Archiviste                                                                                                        |
| date originale non consignée  | 2009-08-13           | 2009-08-13                            | Images Gréber                                                                                                                                                                                                                      | Examen requis pour confirmer si BAC possède le jeu complet d'images Gréber.                                                                           | Archiviste                                                                                                        |
| date originale non consignée  | 2010-01-29           | 2010-02-12                            | Recherche d'une référence de la CCN pour un document archivistique.                                                                                                                                                                | Corrections aux documents MIKAN soumis à BAC pour modification.                                                                                       | Archiviste                                                                                                        |
| inconnue                      | 2008-02-13           | 2008-02-21                            | Peut avoir rapport à la question 2007/02/20 à propos des résidences officielles                                                                                                                                                    | Suivi à la Collection de la Couronne (renseignements sur les résidences officielles). Visite de la Collection de la Couronne fixée pour l'archiviste. | Archiviste                                                                                                        |

| a) Renseignements et services |                      |                                       |                                                                                         |                           |                                |
|-------------------------------|----------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| (i) date de demande           | (ii) date de réponse |                                       | (iii) objet de la demande                                                               | (iv) nature de la réponse | (v) programmes pertinents      |
|                               | Réponse initiale     | Réponse finale / Dernière mise à jour |                                                                                         |                           |                                |
| inconnue                      | inconnue             | 2009-06-22                            | Réunion pour examiner les dossiers photographiques en vertu de 2001/009 et de 2005/004. | Directives fournies       | Archivistes, Centre de liaison |



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

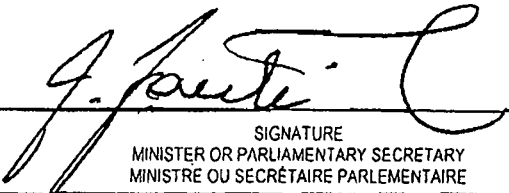
PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                                |                        |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand<br>Falls—Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF INTERNATIONAL COOPERATION  
RÉPONSE DU MINISTRE DE LA COOPÉRATION INTERNATIONALE

Hon. Julian Fantino, PC, MP

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

  
SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION  
TRADUCTION

☐

The Canadian International Development Agency's (CIDA) does not have a centralized system in place that allows the tracking of requests made to the Library and Archives Canada. Therefore, it is impossible to provide a comprehensive response.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-1260

BY / DE  
M. Simms (Bonavista—Gander—Grand  
Falls—Windsor)

DATE  
25 mars 2013

REPLY BY THE MINISTER OF INTERNATIONAL COOPERATION  
RÉPONSE DU MINISTRE DE LA COOPÉRATION INTERNATIONALE

Hon. Julian Fantino, CP, député

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

  
SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

L'Agence canadienne de développement international (ACDI n'a pas de système centralisé mis en place permettant le suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada. Conséquemment, il est impossible de fournir une réponse.





INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                                |                        |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand<br>Falls—Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF HEALTH AND MINISTER OF THE CANADIAN  
NORTHERN ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY AND  
MINISTER FOR THE ARCTIC COUNCIL  
RÉPONSE DE LA MINISTRE DE LA SANTÉ ET MINISTRE DE L'AGENCE CANADIENNE  
DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU NORD ET  
MINISTRE DU CONSEIL DE L'ARCTIQUE

Signed by the Honourable Leona Aglukkaq

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION  
TRADUCTION

☐

Health Canada and Public Health Agency of Canada

Health Canada and the Public Health Agency of Canada (PHAC) do not have centralized systems in place to track requests made to the Library and Archives Canada.

Canadian Institutes of Health Research

See Appendix A (attached).

Patented Medicine Prices Review Board

See Appendix B (attached).

Hazardous Materials Information Review Commission

Effective March 31, 2013, the responsibilities and functions of the Hazardous Materials Information Review Commission were transferred to Health Canada.

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC):

(a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response;

Information that has been requested of LAC:

| Year | i)Date of inquiry | ii) Date of response | iii) Purpose of inquiry                                            | iv) Nature of response                        | v) Relevant programs at LAC used to provide response |
|------|-------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 2006 | 2006-02-17        | 2006-02-17           | Inquiry about transfer to LAC                                      | Inquiry answered                              | Regional Services Centre - National Capital Region   |
|      | 2006-02-21        | 2010-02-21           | Inquiry about transfer to LAC                                      | Inquiry answered                              | Regional Services Centre - National Capital Region   |
|      | 2006-02-21        | 2006-03-02           | Needed location of boxes                                           | Location provided                             | Regional Services Centre - National Capital Region   |
|      | 2006-05-09        | 2006-05-10           | Requesting access for files dated 1985-1987                        | Request for more information                  | archivist                                            |
|      | 2006-05-18        | 2006-05-29           | Details provided for request for more information                  | Protocol given for request                    | archivist                                            |
|      | 2006-10-13        | 2006-10-18           | Accession Forecast Report for 2006 sent to LAC                     | Reply to accession request                    | General and Personnel Accessions                     |
|      | 2006-12-12        | 2006-12-12           | Annual tranfer of boxes ready to go                                | Request electronic listing of boxes           | General and Personnel Accessions                     |
| 2007 | 2007-02-08        | unable to find       | Requesting electronic copy of CARFI survey                         | Unable to find                                | Unknown                                              |
|      | 2007-02-23        | 01/03/0007           | Request to set date for transfer of boxes                          | Request Accession Forecast report to set date | General and Personnel Accessions                     |
|      | 2007-03-09        | unable to find       | Retention periods for transfer form for departing employees        | Unable to find                                | Unknown                                              |
|      | 2007-03-21        | 2007-03-21           | Unable to access link on LAC Website                               | Workaround provided                           | Recordkeeping Liaison Centre                         |
|      | 2007-04-03        | unable to find       | Request date for transfer of boxes                                 | Unable to find                                | Unknown                                              |
|      | 2007-05-07        | unable to find       | Request for information management awareness materials             | Unable to find                                | Unknown                                              |
|      | 2007-07-05        | 2007-07-05           | Information request regarding information for departing President  | Clarification requested                       | Transport, Economic, Social and Science Section      |
|      | 2007-07-05        | 2007-07-05           | Clarification sent                                                 | Inquiry answered                              | Transport, Economic, Social and Science Section      |
|      | 2007-07-17        | 2007-07-17           | Box breakdown request                                              | Breakdown provided                            | Regional Services Centre - National Capital Region   |
|      | 2007-10-29        | unable to find       | Inquiry about transfer to LAC                                      | Unable to find                                | Unknown                                              |
|      | 2007-11-26        | unable to find       | Retention period for ergonomic assessment                          | Unable to find                                | Unknown                                              |
|      | 2007-11-30        | unable to find       | Accession Forecast Report for 2007 sent to LAC                     | Unable to find                                | Unknown                                              |
|      | 2007-12-13        | 2007-12-13           | request address to send listing of boxes to LAC                    | Address provided                              | Regional Services Centre - National Capital Region   |
| 2008 | 2008-01-04        | unable to find       | Request for information regarding storage of information           | Unable to find                                | Unknown                                              |
|      | 2008-02-06        | 2008-02-07           | Request for box breakdown of annual transfer                       | Breakdown provided                            | Regional Services Centre - National Capital Region   |
| 2009 | 01/14/2009        | 2009-01-19           | Question regarding non-governmental institution document retention | Answers provided                              | Recordkeeping Innovations                            |
|      | 2009-02-05        | unable to find       | Resource pool for BASCS                                            | Unable to find                                | Unknown                                              |
|      | 2009-02-19        | unable to find       | Request for information on the management of electronic records    | Unable to find                                | Unknown                                              |

|      |            |                |                                                                        |                                                                    |                                                       |
|------|------------|----------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|      | 2009-05-25 | unable to find | Retention period for ergonomic assessment                              | Unable to find                                                     | Unknown                                               |
|      | 2009-07-14 | unable to find | Retention period for bids on contracts that were not successful        | Retention provided                                                 | Security, Military, International Affairs and Justice |
|      | 2009-10-07 | unable to find | Retention period for information contained in databases                | Unable to find                                                     | Unknown                                               |
|      | 2009-10-27 | unable to find | Requesting electronic copy of Shredding form                           | Unable to find                                                     | Unknown                                               |
|      | 2009-10-29 | unable to find | Request if LAC keeps statistical data for shredding                    | Unable to find                                                     | Unknown                                               |
| 2010 | 2010-01-15 | 2010-01-22     | Accession Forecast Report for 2008 transfer                            | Acknowledgement of report received                                 | Regional Services Centre - National Capital Region    |
|      | 2010-01-22 | 2010-01-28     | Request date change for transfer of boxes                              | Date change approval                                               | Regional Services Centre - National Capital Region    |
|      | 2010-01-28 | unable to find | Request for proper handling of boxes                                   | Unable to find                                                     | Unknown                                               |
|      | 2010-02-04 | 2010-02-04     | Retention periods for organizational survey                            | Notice recd saying inquiry being processed but no answer provided. | Recordkeeping Liaison Centre                          |
|      | 2010-02-11 | 2010-02-11     | Request for box breakdown of annual transfer                           | Breakdown provided                                                 | Regional Services Centre - National Capital Region    |
|      | 2010-02-15 | unable to find | Request to have CIHR contact change                                    | Unable to find                                                     | Unknown                                               |
|      | 2010-02-15 | unable to find | Request for link to survey via email link (link on website broken)     | Unable to find                                                     | Unknown                                               |
|      | 2010-06-04 | 2010-06-08     | Website management and email request                                   | Notice recd saying inquiry being processed but no answer provided. | Unknown                                               |
|      | 2010-06-07 | 2010-06-09     | BASCS keyword mapping tool                                             | Tool sent                                                          | Recordkeeping Liaison Centre                          |
|      | 2010-07-07 | unable to find | Request for web archiving guidelines and questions                     | Unable to find                                                     | Unknown                                               |
|      | 2010-07-14 | unable to find | Request for file tracking at Regional Service Centre                   | Unable to find                                                     | Unknown                                               |
|      | 2010-12-08 | 2010-12-08     | Transfers to FRC                                                       | Notice recd saying inquiry being processed but no answer recd.     | Recordkeeping Liaison Centre                          |
|      | 2010-12-21 | 2010-12-21     | Transfers to FRC                                                       | Request for detailed list for transfer                             | Regional Services Centre - National Capital Region    |
| 2011 | 2011-01-13 | 2011-01-17     | Advice required on copied data                                         | Advice provided                                                    | Government Records Branch                             |
|      | 2011-01-18 | 2011-01-18     | Access to RDACS request                                                | Access provided                                                    | Government Records Branch                             |
|      | 2011-02-11 | 2011-02-28     | Direct transfer procedures                                             | Procedures sent                                                    | Democracy, Science, Society and Culture Section       |
|      | 2011-04-14 | 2011-04-15     | Impact of changes in retention periods                                 | Description of impact                                              | FRC National Capital Region                           |
|      | 2011-04-14 | 2011-04-24     | Creation of new retention periods for paper and electronic information | Sent appropriate guidelines for retention specifications           | Governance and Society Division                       |
|      | 2011-04-14 | unable to find | New retention period for web content                                   |                                                                    |                                                       |
|      | 2011-05-24 | 2011-05-24     | Request for presentation on the RK methodology                         | Presentation sent                                                  | Liaison Centre                                        |
|      | 2011-08-12 | 2011-08-12     | Request for list of documents for employee files                       | List provided                                                      | Manitoba Regional Service Centre                      |
|      | 2011-10-25 | 2011-10-25     | Question about amalgamation of files                                   | Clarification provided                                             | Manitoba Regional Service Centre                      |
|      | 2011-10-31 | unable to find | Request approval of listing for civilian files                         | Approval granted and guidelines sent                               | Manitoba Regional Service Centre                      |
|      | 2011-11-25 | unable to find | Request for RK methodology diagnostic tool                             | Unable to find                                                     | Unknown                                               |
|      | 2011-12-05 | 2011-12-06     | Request for advice or comments on retention of research data           | Advice provided                                                    | Intellectual Capital Holding Advisor                  |

|      |            |                           |                                                                                                      |                                              |                                                    |
|------|------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 2012 | 2012-01-12 | 2012-05-04                | Request on the costs associated with shredding                                                       | Attachment provided on cost recovery charges | Regions and Environment Division                   |
|      | 2012-01-16 | 2012-01-25                | Request for information on direct transfers                                                          | Information provided                         | archivist                                          |
|      | 2012-01-24 | 2012-01-31                | Request for a document that contains all records retention information found in Acts and Regulations | Information provided                         | Disposition officer                                |
|      | 2012-02-02 | 2012-03-28 and 03/05/2013 | Publications                                                                                         | Acquisition guidelines for publication       | Archivist                                          |
|      | 2012-02-06 | 2012-02-13                | New accession breakdown                                                                              | No breakdown provided on range of boxes      | Regional Services Centre - National Capital Region |
|      | 2012-05-01 | 2012-05-04                | Request for information on electronic grants and contributions process                               | Information provided                         | Digital Resources Division                         |
|      | 2012-07-11 | 2012-07-25                | Request for information for the Disposition and Recordkeeping program                                | Information provided                         | Documentary Heritage Relevance Assessment          |
|      | 2012-07-12 | 2012-07-13                | Request to clean up boxes at Regional Services Centres                                               | Steps provided for clean up                  | Society and Governance branch                      |
|      | 2012-07-25 | 2012-07-26                | Request for advice on impact if boxes are destroyed before the end of the retention period           | Impact provided                              | Regions and Environment Division                   |
|      | 2012-10-23 | 2012-10-24                | Request for confirmation of shredding costs                                                          | No shredding cost for this fiscal year       | Regional Services Centre - National Capital Region |
| 2013 | 2013-01-17 | 2013-01-22                | Information posted on the web                                                                        | Guidance provided                            | Intellectual Capital Holding Advisor               |
|      | 2013-01-28 | 2013-03-06                | Request to locate accession O2001-0628                                                               | Accession located                            | Archival Assistant                                 |

Services that have been requested of LAC:

Request for employee files from the Manitoba Regional Service Centre

|      | Date of inquiry | Date of response | Purpose of inquiry    | Nature of response    | Relevant programs at LAC used to provide response |
|------|-----------------|------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------------------------------------|
| 2006 | 2006-01-26      | 2006-01-26       | Request employee file | Unable to locate file | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2006-01-30      | 2006-02-01       | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2006-02-14      | 2006-02-15       | Request employee file | Unable to locate file | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2006-02-23      | 2006-02-23       | Request employee file | Unable to locate file | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2006-03-02      | 2006-03-02       | Request employee file | Unable to locate file | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2006-03-02      | 2006-03-10       | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2006-05-26      | date unknown     | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2006-07-18      | date unknown     | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2006-08-01      | 2006-08-03       | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2006-08-30      | date unknown     | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2006-09-19      | 2006-09-20       | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2006-11-17      | date unknown     | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2006-12-21      | date unknown     | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
| 2007 | 2007-02-16      | date unknown     | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2007-04-11      | date unknown     | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2007-09-20      | date unknown     | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2007-10-25      | date unknown     | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2007-10-25      | date unknown     | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2007-11-07      | date unknown     | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2007-11-16      | date unknown     | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
| 2008 | 2008-01-14      | date unknown     | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2008-01-15      | date unknown     | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2008-01-15      | date unknown     | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2008-02-04      | date unknown     | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2008-05-20      | date unknown     | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2008-08-01      | date unknown     | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2008-09-16      | date unknown     | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2008-06-20      | date unknown     | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2008-08-18      | date unknown     | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
| 2009 | 2009-04-01      | date unknown     | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |
|      | 2009-07-15      | 2009-07-17       | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre                  |

|      |            |              |                       |                       |                                  |
|------|------------|--------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------------|
|      | 2009-10-21 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2009-10-21 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2009-11-10 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2009-11-10 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2009-11-10 | 2009-11-10   | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2009-12-14 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
| 2010 | 2010-03-11 | 2010-04-27   | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2010-04-22 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2010-06-10 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2010-06-14 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2010-08-09 | 2010-08-10   | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2010-09-29 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2010-10-05 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2010-11-03 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2010-12-06 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2010-12-08 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
| 2011 | 2011-01-27 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-03-02 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-08-11 | 2011-08-11   | Request employee file | Unable to locate file | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-08-29 | 2011-08-29   | Request employee file | Unable to locate file | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-09-14 | 2011-09-15   | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-09-19 | 2011-09-21   | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-09-20 | 2011-09-22   | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-09-20 | 2011-09-22   | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-09-20 | 2011-09-22   | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-09-20 | 2011-09-22   | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-09-27 | 2011-09-29   | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-09-30 | 2011-10-04   | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-10-05 | 2011-10-06   | Request employee file | Already at CIHR       | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-10-11 | 2011-10-13   | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-10-11 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-10-12 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-10-12 | 2011-10-20   | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2001-10-12 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |

|      |            |              |                       |                       |                                  |
|------|------------|--------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------------|
|      | 2011-10-12 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-10-19 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-10-19 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-10-20 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-10-20 | 2011-10-21   | Request employee file | Unable to locate file | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-10-21 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-10-21 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-11-04 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-11-21 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-11-24 | 2011-11-25   | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-12-21 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2011-01-27 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
| 2012 | 2012-01-31 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2012-03-15 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
| 2013 | 2013-02-27 | 2013-02-27   | Request employee file | Unable to locate file | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2013-02-28 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |
|      | 2013-03-06 | date unknown | Request employee file | File sent to CIHR     | Manitoba Regional Service Centre |

Request for non-accessioned disposal (shredding)

| Year | No. of Request | No. of boxes or linear feet |
|------|----------------|-----------------------------|
| 2006 | 100            | 4600                        |
| 2007 | 109            | 4279                        |
| 2008 | 89             | 4028                        |
| 2009 | 73             | 3011                        |
| 2010 | 44             | 1708                        |
| 2011 | 27             | 915                         |

NOTE: all requests for shredding were done by phone one or two days prior to actual delivery of shredding at the Regional Service Centre of the National Capital Region. Although, this service is still provided by LAC, CIHR decided to use the services of Iron Mountain for the shredding of its protected information.

Request for files from the LAC Federal Record Centre

| Year | No. of Requests | No. of files requested |
|------|-----------------|------------------------|
| 2006 | 45              | 71                     |
| 2007 | 47              | 107                    |
| 2008 | 57              | 236                    |
| 2009 | 21              | 40                     |
| 2010 | 32              | 90                     |
| 2011 | 8               | 12                     |
| 2012 | 11              | 15                     |
| 2013 | 3               | 3                      |

NOTE: all request for files are sent by fax or email sent to the Regional Service Centre of the National Capital Region. Files were ready to be picked up 24 to 48 hours after requests was made.

Storage of backup tapes service

| Year | No. of tapes ser | Long-term registration | Manual deregistration |
|------|------------------|------------------------|-----------------------|
| 2006 | 5                | 126                    | unknown               |
| 2007 | 53               | 198 + paper copies     | 23                    |
| 2008 | 163              | 348                    | 235                   |
| 2009 | 286              | 244                    | 15                    |
| 2010 | 190              | 350                    | unknown               |
| 2011 | 218              | 118                    | 0                     |
| 2012 | 242              | 513                    | 0                     |
| 2013 | 20               | 0                      | 0                     |



b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of (v) service supplier, response, (vi) total cost;  
All the above services are still provided by LAC.

(c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and  
N/A

(d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?  
N/A

## (a) PMPRB Service Requests from LAC 2006-2013

| i) Date of Inquiry | ii) Date of Response | iii) Purpose of Inquiry                                                | iv) Nature of Response       |
|--------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Mar 28 2006        | Mar 28 2006          | LAC IT security update                                                 | Informational                |
| Mar 28 2006        | Mar 28 2006          | LAC wireless communications policy                                     | Informational                |
| Apr 26 2006        | Apr 26 2006          | LAC acceptance criteria                                                | Informational                |
| May 11 2006        | May 12 2006          | New records accession sent to LAC acquisitions                         | Operational                  |
| July 20 2006       | July 20 2006         | Information re PMPRB records accessions at LAC                         | Operational / Accession      |
| Sep 13 2007        | Sep 13 2007          | Guidelines for transfer of records to regional service centre          | Informational                |
| Dec 19 2007        | Dec 19 2007          | Records disposition and transfer process discussion with archivist     | Informational                |
| Mar 10 2008        | Mar 11 2008          | MIDA questions                                                         | Informational                |
| May 22 2008        | May 22 2008          | Obtaining PMPRB LAC Amicus library symbol                              | Operational                  |
| May 28 2008        | May 28 2008          | Inter-library loan request                                             | Operational                  |
| Jun 6 2008         | Jun 8 2008           | Review of LAC historical files                                         | Operational / Accession      |
| Oct 23 2008        | Oct 23 2008          | MIDA clarifications                                                    | Informational                |
| Apr 3 2009         | April 3 2009         | Request for disposition of records                                     | Operational / Accession      |
| Apr 28 2009        | Apr 28 2009          | Client accession report 02006-0544                                     | Operational / Accession      |
| April 30 2009      | April 30 2009        | New archivist assigned to PMPRB                                        | Informational                |
| Jun 19 2009        | Jun 19 2009          | Consultation on guidelines on information resources of business value  | Informational                |
| June 26 2009       | June 26 2009         | Consultation with new LAC archivist                                    | Informational                |
| July 14 2009       | July 14 2009         | Consultation session with archivist                                    | Informational                |
| Nov 19 2009        | Nov 19 2009          | LAC disposition processes                                              | Informational                |
| Dec 7 2009         | Dec 7 2009           | LAC contact update                                                     | Informational                |
| Mar 16 2010        | Mar 18 2010          | Recall of files                                                        | Operational                  |
| Mar 23 2010        | Mar 25 2010          | Access to historical files                                             | Operational                  |
| April 29 2010      | April 29 2010        | Recall of files                                                        | Operational                  |
| May 3 2010         | May 3 2010           | Amendments to LAC regulations                                          | Informational                |
| May 13 2010        | May 13 2010          | Introduction to LAC archivist                                          | Informational                |
| July 21 2010       | July 21 2010         | Meeting LAC archivist - discussion of RDA                              | Operational                  |
| Sep 20 2010        | Sep 20 2010          | LAC disposition accession 002-0205                                     | Operational / Accession      |
| Oct 19 2010        | Oct 21 2010          | Access to records disposition authorities control system (RDACS)       | Operational / Electronic     |
| Oct 28 2010        | Oct 28 2010          | Update to the institution specific disposition authority (ISDA 96/036) | Operational                  |
| Oct 29 2010        | Oct 29 2010          | Access to historical files                                             | Operational                  |
| Nov 10 2010        | Nov 10 2010          | RK symposium                                                           | Informational / Training     |
| Nov 15 2010        | Nov 15 2010          | LAC training session January 18-19 2011                                | Informational / Registration |
| July 8 2011        | July 8 2011          | Updated contacts at LAC                                                | Informational                |
| Aug 9 2011         | Aug 9 2011           | Clarification on destruction of documents                              | Operational                  |
| Sep 8 2011         | Sep 8 2011           | Non-accessioned disposition cost recovery fee                          | Informational                |
| Nov 10 2011        | Nov 10 2011          | MIDA control agreement letter                                          | Informational                |

|              |              |                                         |                              |
|--------------|--------------|-----------------------------------------|------------------------------|
| Jan 26 2012  | Jan 26 2012  | Clarification re LAC new service model  | Informational                |
| Oct 16 2012  | Oct 17 2012  | Internet access to MIDA                 | Informational                |
| Oct 16 2012  | Oct 16 2012  | Legacy business records and IM toolkit  | Informational                |
| Dec 13 2012  | Dec 13 2012  | RK and Web 2 training information       | Informational / Registration |
| Dec 21 2012  | Dec 21 2012  | Access to historical files              | Operational                  |
| Jan 15 2013  | Jan 15 2013  | LAC - new accession standards           | Informational                |
| Feb 4 2013   | Feb 5 2013   | Recall of files                         | Operational / Accession      |
| Feb 4 2013   | Feb 5 2013   | Generic valuation tool information      | Informational                |
| Feb 21 2013  | Feb 21 2013  | Generic valuation tool training session | Informational / Training     |
| April 2 2013 | April 2 2013 | Accession standards for LAC             | Informational                |

v) The PMPRB does not have knowledge of the programs in place at LAC designed to address specific requests as it uses a central service centre for all requests.

**(b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of (v) service supplier, response, (vi) total cost;**

All the above services are still provided by LAC.

**(c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and**

Nil

**(d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?**

Nil



# INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                            |                      |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) | DATE<br>25 mars 2013 |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF HEALTH AND MINISTER OF THE CANADIAN  
NORTHERN ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY AND  
MINISTER FOR THE ARCTIC COUNCIL  
RÉPONSE DE LA MINISTRE DE LA SANTÉ ET MINISTRE DE L'AGENCE CANADIENNE  
DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU NORD ET  
MINISTRE DU CONSEIL DE L'ARCTIQUE

Signé par l'honorable Leona Aglukkaq

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

## QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

Santé Canada et Agence de la santé publique

Santé Canada et l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC) n'ont pas de système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.

Instituts de recherche en santé du Canada

Voir l'Annexe A (ci-jointe).

Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés

Voir l'Annexe B (ci-jointe).

Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses,

A partir du 31 mars 2013, les responsabilités et fonctions du Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses furent transférées à Santé Canada.

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) :

a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à Bibliothèque et Archives Canada (BAC), ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse

Information demandée à BAC:

| Année | i) Date de demande | ii) Date de réponse | iii) Objet de la demande                                                         | iv) Nature de la réponse                              | v) Programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse  |
|-------|--------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 2006  | 2006-02-17         | 2006-02-17          | Demande concernant le transfert à BAC                                            | Réponse fournie                                       | Centre de services régional de la région de la capitale nationale |
|       | 2006-02-21         | 2010-02-21          | Demande concernant le transfert à BAC                                            | Réponse fournie                                       | Centre de services régional de la région de la capitale nationale |
|       | 2006-02-21         | 2006-03-02          | Connaître l'emplacement des boîtes                                               | Emplacement fourni                                    | Centre de services régional de la région de la capitale nationale |
|       | 2006-05-09         | 2006-05-10          | Demande d'accès à des fichiers datés de 1985 à 1987                              | renseignements supplémentaires                        | Archiviste                                                        |
|       | 2006-05-18         | 2006-05-29          | Détails fournis à l'égard de la demande de renseignements supplémentaires        | Protocole utilisé pour la demande                     | Archiviste                                                        |
|       | 2006-10-13         | 2006-10-18          | Rapport de prévision d'acquisition de 2006 envoyé à BAC                          | Réponse à la demande d'acquisition                    | Acquisitions générales et du personnel                            |
|       | 2006-12-12         | 2006-12-12          | Tranfert annuel des boîtes prêtes à envoyer                                      | Demande d'une liste électronique des boîtes           | Acquisitions générales et du personnel                            |
| 2007  | 2007-02-08         | Introuvable         | Demande d'une version électronique du sondage sur l'ÉDAIF                        | Introuvable                                           | Inconnu                                                           |
|       | 2007-02-23         | 2007-03-01          | Demande de date pour le transfert des boîtes                                     | Demande de date au rapport de prévision d'acquisition | Acquisitions générales et du personnel                            |
|       | 2007-03-09         | Introuvable         | Périodes de rétention des formulaires de transfert pour les employés qui partent | Introuvable                                           | Inconnu                                                           |
|       | 2007-03-21         | 2007-03-21          | Incapacité d'accéder à un lien sur le site de BAC                                | Solution fournie                                      | Centre de liaison en tenue de documents                           |
|       | 2007-04-03         | Introuvable         | Demande de date pour le transfert des boîtes                                     | Introuvable                                           | Inconnu                                                           |
|       | 2007-05-07         | Introuvable         | Demande de documentation sur la sensibilisation à la gestion de l'information    | Introuvable                                           | Inconnu                                                           |

|      |            |             |                                                                                         |                                   |                                                                    |
|------|------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|      | 2007-07-05 | 2007-07-05  | Demande d'information à l'intention du président sortant                                | Clarification demandée            | Section du transport, de l'économie, de la société et des sciences |
|      | 2007-07-05 | 2007-07-05  | Clarification envoyée                                                                   | Réponse fournie                   | Section du transport, de l'économie, de la société et des sciences |
|      | 2007-07-17 | 2007-07-17  | Ventilation des boîtes                                                                  | Ventilation fournie               | Centre de services régional de la région de la capitale nationale  |
|      | 2007-10-29 | Introuvable | Demande concernant le transfert à BAC                                                   | Introuvable                       | Inconnu                                                            |
|      | 2007-11-26 | Introuvable | Délai de conservation d'une évaluation ergonomique                                      | Introuvable                       | Inconnu                                                            |
|      | 2007-11-30 | Introuvable | Rapport de prévision d'acquisition de 2007 envoyé à BAC                                 | Introuvable                       | Inconnu                                                            |
|      | 2007-12-13 | 2007-12-13  | Demander l'adresse où envoyer une liste de boîtes à BAC                                 | Adresse fournie                   | Centre de services régional de la région de la capitale nationale  |
| 2008 | 2008-01-04 | Introuvable | Demande d'information concernant le stockage d'information                              | Introuvable                       | Inconnu                                                            |
|      | 2008-02-06 | 2008-02-07  | Demande de ventilation des boîtes contenues dans le transfert annuel                    | Ventilation fournie               | Centre de services régional de la région de la capitale nationale  |
| 2009 | 2009-01-14 | 2009-01-19  | Question à l'égard de la conservation de documents d'établissements non gouvernementaux | Réponses fournies                 | Tenue de documents et Innovations                                  |
|      | 2009-02-05 | Introuvable | Bassin de ressources pour le SCAOS                                                      | Introuvable                       | Inconnu                                                            |
|      | 2009-02-19 | Introuvable | Demande de renseignements au sujet de la gestion des dossiers électroniques             | Introuvable                       | Inconnu                                                            |
|      | 2009-05-25 | Introuvable | Délai de conservation d'une évaluation ergonomique                                      | Introuvable                       | Inconnu                                                            |
|      | 2009-07-14 | Introuvable | Délai de conservation des soumissions non retenues pour des contrats                    | Délai précisé                     | Sécurité, Militaire, Affaires internationales et Justice           |
|      | 2009-10-07 | Introuvable | Délai de conservation du contenu des bases de données                                   | Introuvable                       | Inconnu                                                            |
|      | 2009-10-27 | Introuvable | Demande d'une version électronique du formulaire pour le déchetage                      | Introuvable                       | Inconnu                                                            |
|      | 2009-10-29 | Introuvable | Savoir si BAC tient des statistiques sur le déchetage                                   | Introuvable                       | Inconnu                                                            |
| 2010 | 2010-01-15 | 2010-01-22  | Rapport de prévision d'acquisition pour le transfert de 2008                            | Accusé de réception du rapport    | Centre de services régional de la région de la capitale nationale  |
|      | 2010-01-22 | 2010-01-28  | Demande de changement de date pour le transfert des boîtes                              | Approbation du changement de date | Centre de services régional de la région de la capitale nationale  |

|      |            |             |                                                                                        |                                                                      |                                                                   |
|------|------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|      | 2010-01-28 | Introuvable | Manipulation adéquate des boîtes                                                       | Introuvable                                                          | Inconnu                                                           |
|      | 2010-02-04 | 2010-02-04  | Délai de conservation des sondages organisationnels                                    | Accusé de réception seulement; aucune réponse fournie.               | Centre de liaison en tenue de documents                           |
|      | 2010-02-11 | 2010-02-11  | Demande de ventilation des boîtes contenues dans le transfert annuel                   | Ventilation fournie                                                  | Centre de services régional de la région de la capitale nationale |
|      | 2010-02-15 | Introuvable | Demande de changement de contact aux IRSC                                              | Introuvable                                                          | Inconnu                                                           |
|      | 2010-02-15 | Introuvable | Demande de lien vers sondage par courriel (lien brisé sur le site Web)                 | Introuvable                                                          | Inconnu                                                           |
|      | 2010-06-04 | 2010-06-08  | Gestion du site Web et courriel                                                        | Accusé de réception seulement; aucune réponse fournie.               | Inconnu                                                           |
|      | 2010-06-07 | 2010-06-09  | Outil de mise en correspondance pour les mots clés du SCAOS                            | Outil envoyé                                                         | Centre de liaison en tenue de documents                           |
|      | 2010-07-07 | Introuvable | Guide d'archivage Internet et questions                                                | Introuvable                                                          | Inconnu                                                           |
|      | 2010-07-14 | Introuvable | Demande de suivi de dossiers à un centre de services régional                          | Introuvable                                                          | Inconnu                                                           |
|      | 2010-12-08 | 2010-12-08  | Transferts aux CFD                                                                     | Accusé de réception seulement; aucune réponse fournie.               | Centre de liaison en tenue de documents                           |
|      | 2010-12-21 | 2010-12-21  | Transferts aux CFD                                                                     | Demande d'une liste détaillée des transferts                         | Centre de services régional de la région de la capitale nationale |
| 2011 | 2011-01-13 | 2011-01-17  | Conseil sur les données copiées                                                        | Conseil fourni                                                       | Direction des documents gouvernementaux                           |
|      | 2011-01-18 | 2011-01-18  | Accès aux demandes concernant le SysCAD                                                | Accès fourni                                                         | Direction des documents gouvernementaux                           |
|      | 2011-02-11 | 2011-02-28  | Procédures de transfert direct                                                         | Procédures envoyées                                                  | Démocratie, sciences, société et culture                          |
|      | 2011-04-14 | 2011-04-15  | Impact du changement des délais de conservation                                        | Description de l'impact                                              | Centre fédéral de documents de la région de la capitale nationale |
|      | 2011-04-14 | 2011-04-24  | Création de nouveaux délais de conservation pour les documents papier et électroniques | Envoi de lignes directrices concernant la conservation des documents | Division de la gouvernance et de la société                       |
|      | 2011-04-14 | Introuvable | Nouveaux délais de conservation pour le contenu Web                                    |                                                                      |                                                                   |
|      | 2011-05-24 | 2011-05-24  | Présentation sur la méthodologie en tenue de documents                                 | Présentation envoyée                                                 | Centre de liaison                                                 |

|      |            |                          |                                                                                                                                 |                                                                   |                                                                   |
|------|------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|      | 2011-08-12 | 2011-08-12               | Liste de documents pour des dossiers d'employés                                                                                 | Liste fournie                                                     | Centre de services régional du Manitoba                           |
|      | 2011-10-25 | 2011-10-25               | Regroupement de dossiers                                                                                                        | Clarification fournie                                             | Centre de services régional du Manitoba                           |
|      | 2011-10-31 | Introuvable              | Approbation de liste de dossiers de civils                                                                                      | Liste approuvée et lignes directrices envoyées                    | Centre de services régional du Manitoba                           |
|      | 2011-11-25 | Introuvable              | Outil diagnostique pour la méthodologie en tenue de documents                                                                   | Introuvable                                                       | Inconnu                                                           |
|      | 2011-12-05 | 2011-12-06               | Conseils ou commentaires sur la conservation des données de recherche                                                           | Conseil fourni                                                    | Conseiller d'Intellectual Capital Holding                         |
| 2012 | 2012-01-12 | 2012-05-04               | Coûts du déchetage                                                                                                              | Document fourni sur les droits relatifs au recouvrement des frais | Division Régions et Environnement                                 |
|      | 2012-01-16 | 2012-01-25               | Demande de renseignements sur les transferts directs                                                                            | Information fournie                                               | Archiviste                                                        |
|      | 2012-01-24 | 2012-01-31               | Document contenant tous les renseignements mentionnés dans les lois et les règlements à l'égard de la conservation des dossiers | Information fournie                                               | Agent de disposition                                              |
|      | 2012-02-02 | 2012-03-28 et 2012-03-30 | Publications                                                                                                                    | Lignes directrices sur l'acquisition pour les publications        | Archiviste                                                        |
|      | 2012-02-06 | 2012-02-13               | Ventilation des nouveaux accès                                                                                                  | Ventilation non fournie pour une série de boîtes                  | Centre de services régional de la région de la capitale nationale |
|      | 2012-05-01 | 2012-05-04               | Demande de renseignements au sujet des processus électroniques liés aux subventions et contributions                            | Information fournie                                               | Division des ressources numériques                                |
|      | 2012-07-11 | 2012-07-25               | Demande de renseignements à l'intention du Programme de disposition et de tenue de documents                                    | Information fournie                                               | Évaluation de la pertinence du patrimoine documentaire            |
|      | 2012-07-12 | 2012-07-13               | Ménage des boîtes dans les centres de services régionaux                                                                        | Démarche fournie pour le nettoyage                                | Direction générale Société et Gouvernance                         |
|      | 2012-07-25 | 2012-07-26               | Conseils sur l'impact de la destruction des boîtes avant la fin de la période de conservation                                   | Information fournie                                               | Division Régions et Environnement                                 |



|      |            |            |                                          |                                           |                                                                   |
|------|------------|------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|      | 2012-10-23 | 2012-10-24 | Confirmation des coûts de déchetage      | Aucuns frais de déchetage pour l'exercice | Centre de services régional de la région de la capitale nationale |
| 2013 | 2013-01-17 | 2013-01-22 | Information affichée sur le Web          | Conseils fournis                          | Conseiller d'Intellectual Capital Holding                         |
|      | 2013-01-28 | 2013-03-06 | Localisation de l'acquisition O2001-0628 | Acquisition localisée                     | Adjoint aux archives                                              |

#### Services demandés à BAC:

##### Demande de dossiers d'employés au Centre de services régional du Manitoba

|      | Date de demande | Date de réponse | Objet de la demande          | Nature de la réponse    | Programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse |
|------|-----------------|-----------------|------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 2006 | 2006-01-26      | 2006-01-26      | Demande de dossier d'employé | Introuvable             | Centre de services régional du Manitoba                       |
|      | 2006-01-30      | 2006-02-01      | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba                       |
|      | 2006-02-14      | 2006-02-15      | Demande de dossier d'employé | Introuvable             | Centre de services régional du Manitoba                       |
|      | 2006-02-23      | 2006-02-23      | Demande de dossier d'employé | Introuvable             | Centre de services régional du Manitoba                       |
|      | 2006-03-02      | 2006-03-02      | Demande de dossier d'employé | Introuvable             | Centre de services régional du Manitoba                       |
|      | 2006-03-02      | 2006-03-10      | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba                       |
|      | 2006-05-26      | Date inconnue   | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba                       |
|      | 2006-07-18      | Date inconnue   | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba                       |
|      | 2006-08-01      | 2006-08-03      | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba                       |
|      | 2006-08-30      | Date inconnue   | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba                       |
|      | 2006-09-19      | 2006-09-20      | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba                       |
|      | 2006-11-17      | Date inconnue   | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba                       |
|      | 2006-12-21      | Date inconnue   | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba                       |
| 2007 | 2007-02-16      | Date inconnue   | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba                       |
|      | 2007-04-11      | Date inconnue   | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba                       |
|      | 2007-09-20      | Date inconnue   | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba                       |
|      | 2007-10-25      | Date inconnue   | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba                       |
|      | 2007-10-25      | Date inconnue   | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba                       |
|      | 2007-11-07      | Date inconnue   | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba                       |
|      | 2007-11-16      | Date inconnue   | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba                       |
| 2008 | 2008-01-14      | Date inconnue   | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba                       |
|      | 2008-01-15      | Date inconnue   | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba                       |
|      | 2008-01-15      | Date inconnue   | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba                       |
|      | 2008-02-04      | Date inconnue   | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba                       |

[illegible]

|      |            |               |                              |                         |                                         |
|------|------------|---------------|------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------|
|      | 2011-09-27 | 2011-09-29    | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba |
|      | 2011-09-30 | 2011-10-04    | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba |
|      | 2011-10-05 | 2011-10-06    | Demande de dossier d'employé | Déjà aux IRSC           | Centre de services régional du Manitoba |
|      | 2011-10-11 | 2011-10-13    | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba |
|      | 2011-10-11 | Date inconnue | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba |
|      | 2011-10-12 | Date inconnue | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba |
|      | 2011-10-12 | 2011-10-20    | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba |
|      | 2011-10-12 | Date inconnue | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba |
|      | 2011-10-12 | Date inconnue | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba |
|      | 2011-10-19 | Date inconnue | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba |
|      | 2011-10-19 | Date inconnue | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba |
|      | 2011-10-20 | Date inconnue | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba |
|      | 2011-10-20 | 2011-10-21    | Demande de dossier d'employé | Introuvable             | Centre de services régional du Manitoba |
|      | 2011-10-21 | Date inconnue | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba |
|      | 2011-10-21 | Date inconnue | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba |
|      | 2011-11-04 | Date inconnue | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba |
|      | 2011-11-21 | Date inconnue | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba |
|      | 2011-11-24 | 2011-11-25    | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba |
|      | 2011-12-21 | Date inconnue | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba |
|      | 2011-01-27 | Date inconnue | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba |
| 2012 | 2012-01-31 | Date inconnue | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba |
|      | 2012-03-15 | Date inconnue | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba |
| 2013 | 2013-02-27 | 2013-02-27    | Demande de dossier d'employé | Introuvable             | Centre de services régional du Manitoba |
|      | 2013-02-28 | Date inconnue | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba |
|      | 2013-03-06 | Date inconnue | Demande de dossier d'employé | Dossier envoyé aux IRSC | Centre de services régional du Manitoba |

**Demandes d'élimination des documents non enregistrés (déchetage)**

| Année | Nombre de demandes | Nombre de boîtes ou de pieds linéaires |
|-------|--------------------|----------------------------------------|
| 2006  | 100                | 4600                                   |
| 2007  | 109                | 4279                                   |
| 2008  | 89                 | 4028                                   |
| 2009  | 73                 | 3011                                   |
| 2010  | 44                 | 1708                                   |

|      |    |     |
|------|----|-----|
| 2011 | 27 | 915 |
|------|----|-----|

Note: Toutes les demandes de déchiquetage ont été faites par téléphone un jour ou deux avant la livraison des documents à déchiqueter au Centre de services régional de la région de la capitale.

Même si BAC offre toujours ce service, les IRSC ont décidé de recourir aux services d'Iron Mountain pour le déchiquetage de documents protégés.

Demande de dossiers des centres de services régionaux de BAC

| Année | Nombre de deman | Nombre de dossiers demandés |
|-------|-----------------|-----------------------------|
| 2006  | 45              | 71                          |
| 2007  | 47              | 107                         |
| 2008  | 57              | 236                         |
| 2009  | 21              | 40                          |
| 2010  | 32              | 90                          |
| 2011  | 8               | 12                          |
| 2012  | 11              | 15                          |
| 2013  | 3               | 3                           |

Toutes  
les

Service de stockage de bandes de sauvegarde

| Année | Nombre de bandes | Inscription à long te | Désinscription manuelle |
|-------|------------------|-----------------------|-------------------------|
| 2006  | 5                | 126                   | Inconnu                 |
| 2007  | 53               | 198 + copies papier   | 23                      |
| 2008  | 163              | 348                   | 235                     |
| 2009  | 286              | 244                   | 15                      |
| 2010  | 190              | 350                   | Inconnu                 |
| 2011  | 218              | 118                   | 0                       |
| 2012  | 242              | 513                   | 0                       |
| 2013  | 20               | 0                     | 0                       |

**b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, masi qui ne sont lus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées puor répondre aux besoins en l'absence de tels services ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande (ii) date de réponse,(iii)objet de la demande, (iv) nature de la réponse**

S.O.

**c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services;**

S.O.

**d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?**

S.O.

## (a) Demandes de services du Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés (CEPMB) auprès de Bibliothèque et Archives Canada (BAC) entre 2006 et 2013

| i) Date de demande | ii) Date de réponse | iii) Objet de la demande                                                                                     | iv) Nature de la réponse  |
|--------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 28 mars 2006       | 28 mars 2006        | Mise à jour de la sécurité des technologies de l'information de BAC                                          | Informations              |
| 28 mars 2006       | 28 mars 2006        | Politique sur la communication sans fil de BAC                                                               | Informations              |
| 26 avril 2006      | 26 avril 2006       | Critères d'acceptation de BAC                                                                                | Informations              |
| 11 mai 2006        | 12 mai 2006         | Acquisition de nouveaux documents envoyée à la Direction des acquisitions de BAC                             | Opérations                |
| 20 juillet 2006    | 20 juillet 2006     | Information sur les acquisitions de documents effectuées à BAC                                               | Opérations / Acquisition  |
| 13 septembre 2007  | 13 septembre 2007   | Lignes directrices relatives au transfert des documents au centre de services régional                       | Informations              |
| 19 décembre 2007   | 19 décembre 2007    | Disposition des documents et discussion avec l'archiviste portant sur le processus de transfert              | Informations              |
| 10 mars 2008       | 11 mars 2008        | Questions relatives aux autorisations pluriinstitutionnelles de disposer de documents (APDD)                 | Informations              |
| 22 mai 2008        | 22 mai 2008         | Obtention du symbole d'identification de bibliothèque AMICUS de BAC au CEPMB                                 | Opérations                |
| 28 mai 2008        | 28 mai 2008         | Demande de prêt entre bibliothèques                                                                          | Opérations                |
| 6 juin 2008        | 8 juin 2008         | Examen des documents historiques de BAC                                                                      | Opérations / Acquisition  |
| 23 octobre 2008    | 23 octobre 2008     | Précisions concernant les APDD                                                                               | Informations              |
| 3 avril 2009       | 3 avril 2009        | Demande de disposition des documents                                                                         | Opérations / Acquisition  |
| 28 avril 2009      | 28 avril 2009       | Rapport d'acquisition du client (02006-0544)                                                                 | Opérations / Acquisition  |
| 30 avril 2009      | 30 avril 2009       | Nouvel archiviste affecté au CEPMB                                                                           | Informations              |
| 19 juin 2009       | 19 juin 2009        | Consultation sur les lignes directrices relatives aux ressources documentaires à valeur opérationnelle       | Informations              |
| 26 juin 2009       | 26 juin 2009        | Consultation auprès du nouvel archiviste de BAC                                                              | Informations              |
| 14 juillet 2009    | 14 juillet 2009     | Séance de consultation auprès de l'archiviste                                                                | Informations              |
| 19 novembre 2009   | 19 novembre 2009    | Processus de disposition des documents de BAC                                                                | Informations              |
| 7 décembre 2009    | 7 décembre 2009     | Mise à jour des coordonnées des personnes-ressources de BAC                                                  | Informations              |
| 16 mars 2010       | 18 mars 2010        | Rappel des dossiers                                                                                          | Opérations                |
| 23 mars 2010       | 25 mars 2010        | Accès aux documents historiques                                                                              | Opérations                |
| 29 avril 2010      | 29 avril 2010       | Rappel des dossiers                                                                                          | Opérations                |
| 3 mai 2010         | 3 mai 2010          | Modifications à la réglementation de BAC                                                                     | Informations              |
| 13 mai 2010        | 13 mai 2010         | Présentation à l'archiviste de BAC                                                                           | Informations              |
| 21 juillet 2010    | 21 juillet 2010     | Rencontre avec l'archiviste de BAC - discussion concernant les autorisations de disposer des documents (ADD) | Opérations                |
| 20 septembre 2010  | 20 septembre 2010   | Acquisition et disposition à BAC (002-0205)                                                                  | Opérations / Acquisition  |
| 19 octobre 2010    | 21 octobre 2010     | Accès au Système de contrôle des autorisations de disposer des documents (SysCAD)                            | Opérations / Électronique |
| 28 octobre 2010    | 28 octobre 2010     | Mise à jour de l'autorisation spécifique de disposer des documents (ASDD 96/036)                             | Opérations                |
| 29 octobre 2010    | 29 octobre 2010     | Accès aux documents historiques                                                                              | Opérations                |
| 10 novembre 2010   | 10 novembre 2010    | Colloque sur la tenue de documents (TD)                                                                      | Informations / Formation  |

|                  |                  |                                                                                                     |                            |
|------------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| 15 novembre 2010 | 15 novembre 2010 | Séance de formation de BAC ayant lieu les 18 et 19 janvier 2011                                     | Informations / Inscription |
| 8 juillet 2011   | 8 juillet 2011   | Mise à jour des coordonnées des personnes-ressources de BAC                                         | Informations               |
| 9 août 2011      | 9 août 2011      | Précisions concernant la destruction de documents                                                   | Opérations                 |
| 8 septembre 2011 | 8 septembre 2011 | Frais de recouvrement des coûts liés à la disposition de documents non enregistrés                  | Informations               |
| 10 novembre 2011 | 10 novembre 2011 | Lettre d'entente concernant le contrôle des APDD                                                    | Informations               |
| 26 janvier 2012  | 26 janvier 2012  | Précision concernant le nouveau modèle de service de BAC                                            | Informations               |
| 16 octobre 2012  | 17 octobre 2012  | Accès Internet aux APDD                                                                             | Informations               |
| 16 octobre 2012  | 16 octobre 2012  | Héritage des documents des activités opérationnelles et trousse d'outil de gestion de l'information | Informations               |
| 13 décembre 2012 | 13 décembre 2012 | Information sur la formation en matière de TD et du Web 2.0                                         | Informations / Inscription |
| 21 décembre 2012 | 21 décembre 2012 | Accès aux documents historiques                                                                     | Opérations                 |
| 15 janvier 2013  | 15 janvier 2013  | Nouvelles normes d'acquisition de BAC                                                               | Informations               |
| 4 février 2013   | 5 février 2013   | Rappel des dossiers                                                                                 | Opérations / Acquisition   |
| 4 février 2013   | 5 février 2013   | Information sur les outils génériques d'évaluation                                                  | Informations               |
| 21 février 2013  | 21 février 2013  | Séance de formation sur les outils génériques d'évaluation                                          | Informations / Formation   |
| 2 avril 2013     | 2 avril 2013     | Normes d'acquisition de BAC                                                                         | Informations               |

v) Le CEPMB n'a aucune connaissance des programmes de BAC conçus pour traiter les demandes expresses puisqu'il achemine toutes ses demandes à un centre de services central.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                             |                        |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF HEALTH AND MINISTER OF THE CANADIAN  
NORTHERN ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY AND  
MINISTER FOR THE ARCTIC COUNCIL  
RÉPONSE DE LA MINISTRE DE LA SANTÉ ET MINISTRE DE L'AGENCE CANADIENNE  
DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU NORD ET  
MINISTRE DU CONSEIL DE L'ARCTIQUE

Signed by the Honorable Leona Aglukkaq

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



The Canadian Northern Economic Development Agency (CanNor) was created on August 18, 2009.  
Parts A and B: CanNor has not made any requests to Library and Archives Canada (LAC) for information or services.

Part C: CanNor does not have any internal correspondence discussing alternatives solutions or service providers for LAC services that are no longer available.

Part D: CanNor has not put any contracts to tender or signed any contracts relating to alternative solutions or service providers.

CanNor does not have a centralized system in place to track requests made to LAC.





INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                               |                      |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista—Gander—Grand<br>Falls—Windsor) | DATE<br>25 mars 2013 |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF HEALTH AND MINISTER OF THE CANADIAN  
NORTHERN ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY AND  
MINISTER FOR THE ARCTIC COUNCIL  
RÉPONSE DE LA MINISTRE DE LA SANTÉ ET MINISTRE DE L'AGENCE CANADIENNE  
DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU NORD ET  
MINISTRE DU CONSEIL DE L'ARCTIQUE

Signé par l'honorable Leona Aglukkaq

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

L'Agence canadienne de développement économique du Nord (CanNor) a été créée le 18 août 2009. Points a et b : CanNor n'a présenté aucune demande d'information ou de services à Bibliothèque et Archives Canada (BAC).

Point c : CanNor n'est en possession d'aucune correspondance dans lesquelles on discuterait de solutions de rechange ou de fournisseurs de services pour des services de BAC qui ne sont plus offerts.

Point d : CanNor n'a soumis aucun appel d'offres et n'a signé aucun contrat relatif à des solutions de rechange ou à d'autres fournisseurs de services.

CanNor ne possède aucun système centralisé lui permettant de retracer les demandes soumises à BAC.



# INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                                       |                                                             |                        |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 <sup>2</sup> | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista-Gander-Grand Falls-Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF HUMAN RESOURCES  
AND SKILLS DEVELOPMENT  
RÉPONSE DE LA MINISTRE DES RESSOURCES HUMAINES  
ET DU DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES

The Honourable Diane Finley

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

## QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

## REPLY/ RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION  
TRADUCTION

☐

### **Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) (including Labour Program and Canada Employment Insurance Commission)**

HRSDC does not have a centralized system in place that allows the tracking of requests made to the Library and Archives Canada (LAC). Branches within the department deal with LAC on an ad-hoc basis. Therefore, the department is unable to provide a comprehensive response.

### **Canadian Centre for Occupational Health and Safety (CCOHS)**

The CCOHS does not have a centralized system in place that allows the tracking of requests made to the Library and Archives Canada (LAC). Therefore it is impossible to provide a comprehensive response.

### **Canada Industrial Relations Board (CIRB)**

The CIRB does not have a centralized system in place that allows the tracking of requests made to the Library and Archives Canada (LAC). In addition, the Board has an instrument of Disposition Authorities in place since 1990 which was updated in 1996. Therefore, services from LAC are seldom requested and consequently, the answer to the question is "not applicable."

### **Status of Women Canada (SWC)**

SWC does not have a centralized system in place that allows the tracking of requests made to the Library and Archives Canada. Therefore, it is impossible to provide a comprehensive response.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                                       |                                                            |                      |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 <sup>2</sup> | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista-Gander-Grand Falls-Windsor) | DATE<br>25 mars 2013 |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF HUMAN RESOURCES  
AND SKILLS DEVELOPMENT  
RÉPONSE DE LA MINISTRE DES RESSOURCES HUMAINES  
ET DU DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES

L'honorable Diane Finley

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

### **Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDC) (incluant le programme du Travail et la Commission de l'assurance-emploi du Canada)**

RHDC n'a pas de système centralisé mis en place permettant le suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC). Les directions générales transigent avec BAC sur une base ad-hoc. Conséquemment, le ministère n'est pas en mesure de fournir une réponse complète.

### **Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail (CCHST)**

Le CCHST n'a pas de système centralisé mis en place permettant le suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada. Conséquemment, il est impossible de fournir une réponse.

### **Conseil canadien des relations industrielles (CCRI)**

Le CCRI n'a pas de système centralisé mis en place permettant le suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC). Le Conseil a un instrument de disposition de document autorisé depuis 1990. Celui-ci a été mis à jour en 1996. Les demandes de services à BAC sont donc plutôt rares et conséquemment, la réponse à la question est « sans objet ».

**Condition féminine Canada (CFC)**

CFC n'a pas de système centralisé mis en place permettant le suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada. Conséquemment, il est impossible de fournir une réponse.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                |                                                     |                |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION | BY / DE                                             | DATE           |
| Q-1260 <sup>2</sup>            | Mr. Simms<br>(Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) | March 25, 2013 |

REPLY BY THE MINISTER OF HUMAN RESOURCES AND  
SKILLS DEVELOPMENT  
RÉPONSE DE LA MINISTRE DES RESSOURCES HUMAINES ET  
DU DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES

Signed by the Honourable Diane Finley

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRAN  
TRA ☐ N  
ON

In response to question (a)(i) to (v), Canada Mortgage and Housing Corporation's (CMHC) Canadian Housing Information Centre (CHIC) utilized Library and Archive Canada's (LAC) on-line catalogue for Interlibrary Loan Service to locate as well as borrow books and periodicals to respond to internal requirements. CMHC's Corporate Records Management Office also made requests for information and access to archived files, as well as CMHC's Facilities Management Group made requests for free shredding services for sensitive transitory documents at National Office. The attached table provides details regarding the requests made to LAC for the period of January 1, 2006, to December 31, 2012.

In response to question (b), CMHC's CHIC continues to use LAC's on-line catalogue to locate books and periodicals. Since the cancellation of the Interlibrary Loan Service, no additional costs have been incurred by CMHC as CHIC has been able to locate the information required from other libraries through LAC's on-line catalogue.

In response to question (c), No internal correspondence discussing alternative solutions or service providers for the borrowing of books or periodicals exists. CMHC Administrative Services Division has internal correspondence reviewing the implementation of the national contract for shredding services at CMHC National Office.

In response to question (d), no new contracts have been put in place relating to any alternative solutions or service providers.

Response Q-1260<sup>2</sup>

Q-1260<sup>2</sup> - Mr. Simms (Bonavista-Gander-Grand Falls-Windsor) - March 25, 2013 - With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

Organization: Canada Mortgage and Housing Corporation

| (a)(i) Date of Inquiry | (a)(ii) Date of Response | (a)(iii) Purpose of the Inquiry                          | (a)(iv) Nature of response                     | (a)(v) Relevant program at LAC to provide response |
|------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 2006                   |                          |                                                          |                                                |                                                    |
| 2006-01-01             | 2006-01-01               | Clarification for Protocol to Request Personnel Files    | Policy / Procedural Clarification              | Regional Operations - Personnel Records Centre     |
| 2006-01-01             | 2006-12-01               | Shredding Services for Classified Documents              | Processing of Request                          | Regional Operations - National Capital Region      |
| 2006-01-17             | 2006-01-18               | Request for Interlibrary Loan                            | Book loaned to CMHC                            | Interlibrary Loan Service                          |
| N/A                    | 2006-02-09               | Request for Interlibrary Loan                            | Locations at other libraries provided          | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2006-03-07             | 2006-03-07               | Request for Interlibrary Loan                            | Book loaned to CMHC                            | Interlibrary Loan Service                          |
| 2006-03-10             | 2006-03-20               | Request for Interlibrary Loan                            | Locations not found                            | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2006-04-13             | 2006-04-13               | Request for Interlibrary Loan                            | Locations at other libraries provided          | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2006-04-11             | 2006-04-18               | Request for Interlibrary Loan                            | Locations at other libraries provided          | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2006-04-12             | 2006-04-12               | Request for Access to Files at LAC - CMHC Legal Services | Authorization of Access to Archived CMHC Files | Collections Canada                                 |
| 2006-04-26             | 2006-04-27               | Request for Interlibrary Loan                            | Locations at other libraries provided          | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2006-05-04             | 2006-05-05               | Request for Interlibrary Loan                            | Locations at other libraries provided          | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2006-05-25             | 2006-05-26               | Request for Interlibrary Loan                            | Book loaned to CMHC                            | Interlibrary Loan Service                          |
| N/A                    | 2006-07-05               | Request for Interlibrary Loan                            | Locations at other libraries provided          | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |

| (a)(i) Date of Inquiry | (a)(ii) Date of Response | (a)(iii) Purpose of the Inquiry             | (a)(iv) Nature of response            | (a)(v) Relevant program at LAC to provide response |
|------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 2006-08-03             | 2006-08-14               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2006-08-09             | 2006-08-21               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2006-08-15             | 2006-08-25               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2006-08-23             | 2006-08-30               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2006-08-30             | 2006-08-31               | Request for Interlibrary Loan               | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| N/A                    | 2006-09-29               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2006-10-24             | 2006-10-26               | Request for Interlibrary Loan               | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2006-10-27             | 2006-10-30               | Request for Interlibrary Loan               | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2006-10-30             | 2006-11-01               | Request for Interlibrary Loan               | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| N/A                    | 2006-11-08               | Request for Interlibrary Loan               | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2006-11-22             | 2006-11-23               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2006-11-22             | 2006-11-24               | Request for Interlibrary Loan               | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2006-11-23             | 2006-11-24               | Request for Interlibrary Loan               | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| <b>2007</b>            |                          |                                             |                                       |                                                    |
| 2006-12-20             | 2007-01-04               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2007-01-01             | 2007-12-01               | Shredding Services for Classified Documents | Processing of Request                 | Regional Operations - National Capital Region      |
| N/A                    | 2007-01-09               | Request for Interlibrary Loan               | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| N/A                    | 2007-01-30               | Request for Interlibrary Loan               | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| N/A                    | 2007-01-31               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service                          |
| 2007-01-19             | 2007-02-07               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2007-03-07             | 2007-03-08               | Request for Interlibrary Loan               | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| N/A                    | 2007-03-09               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| N/A                    | 2007-03-14               | Request for Interlibrary Loan               | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |

| (a)(i) Date of Inquiry | (a)(ii) Date of Response | (a)(iii) Purpose of the Inquiry | (a)(iv) Nature of response            | (a)(v) Relevant program at LAC to provide response |
|------------------------|--------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 2007-03-27             | 2007-04-03               | Request for Interlibrary Loan   | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2007-03-27             | 2007-04-03               | Request for Interlibrary Loan   | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| N/A                    | 2007-04-10               | Request for Interlibrary Loan   | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2007-03-26             | 2007-04-11               | Request for Interlibrary Loan   | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2007-04-11             | 2007-04-20               | Request for Interlibrary Loan   | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2007-05-10             | 2007-05-17               | Request for Interlibrary Loan   | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2007-05-10             | 2007-05-17               | Request for Interlibrary Loan   | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| N/A                    | 2007-05-23               | Request for Interlibrary Loan   | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| N/A                    | 2007-05-25               | Request for Interlibrary Loan   | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2007-05-28             | 2007-06-07               | Request for Interlibrary Loan   | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2007-06-06             | 2007-06-12               | Request for Interlibrary Loan   | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2007-08-01             | 2007-08-10               | Request for Interlibrary Loan   | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2007-07-31             | 2007-08-13               | Request for Interlibrary Loan   | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| N/A                    | 2007-08-15               | Request for Interlibrary Loan   | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2007-09-07             | 2007-09-14               | Request for Interlibrary Loan   | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2007-09-11             | 2007-09-19               | Request for Interlibrary Loan   | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2007-09-20             | 2007-09-21               | Request for Interlibrary Loan   | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2007-09-24             | 2007-09-25               | Request for Interlibrary Loan   | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2007-09-27             | 2007-09-28               | Request for Interlibrary Loan   | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2007-10-09             | 2007-10-10               | Request for Interlibrary Loan   | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |



| (a)(i) Date of Inquiry | (a)(ii) Date of Response | (a)(iii) Purpose of the Inquiry             | (a)(iv) Nature of response            | (a)(v) Relevant program at LAC to provide response |
|------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>2008</b>            |                          |                                             |                                       |                                                    |
| 2007-12-28             | 2008-01-02               | Request for Interlibrary Loan               | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2008-01-01             | 2008-12-01               | Shredding Services for Classified Documents | Processing of Request                 | Regional Operations - National Capital Region      |
| 2008-01-09             | 2008-01-11               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2008-02-05             | 2008-02-06               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2008-03-04             | 2008-03-07               | Request for Interlibrary Loan               | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2008-08-06             | 2008-08-07               | Request for Interlibrary Loan               | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2008-08-06             | 2008-08-08               | Request for Interlibrary Loan               | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2008-08-06             | 2008-08-11               | Request for Interlibrary Loan               | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2008-08-06             | 2008-08-11               | Request for Interlibrary Loan               | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2008-08-06             | 2008-08-11               | Request for Interlibrary Loan               | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2008-08-07             | 2008-08-12               | Request for Interlibrary Loan               | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2008-08-14             | 2008-08-14               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2008-09-04             | 2008-09-08               | Request for Interlibrary Loan               | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2008-09-11             | 2008-09-15               | Request for Interlibrary Loan               | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2008-10-24             | 2008-10-27               | Request for Interlibrary Loan               | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2008-10-31             | 2008-11-05               | Request for Interlibrary Loan               | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2008-10-29             | 2008-11-12               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2008-10-29             | 2008-11-12               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2008-11-04             | 2008-11-17               | Request for Interlibrary Loan               | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| N/A                    | 2008-11-21               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2008-11-21             | 2008-11-24               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |

| (a)(i) Date of Inquiry | (a)(ii) Date of Response | (a)(iii) Purpose of the Inquiry                  | (a)(iv) Nature of response            | (a)(v) Relevant program at LAC to provide response |
|------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------|
| N/A                    | 2008-12-11               | Request for Interlibrary Loan                    | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2008-12-22             | 2008-12-23               | Request for Interlibrary Loan                    | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| <b>2009</b>            |                          |                                                  |                                       |                                                    |
| 2009-01-01             | 2009-12-01               | Shredding Services for Classified Documents      | Processing of Request                 | Regional Operations - National Capital Region      |
| 2009-01-19             | 2009-01-20               | Request for Interlibrary Loan                    | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2009-01-20             | 2009-01-21               | Request for Interlibrary Loan                    | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2009-01-28             | 2009-01-29               | Request for Interlibrary Loan                    | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2009-01-28             | 2009-01-30               | Request for Interlibrary Loan                    | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2009-02-04             | 2009-02-05               | Request for Interlibrary Loan                    | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2009-02-04             | 2009-02-05               | Request for Interlibrary Loan                    | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2009-03-03             | 2009-03-04               | Request for Interlibrary Loan                    | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2009-03-05             | 2010-03-18               | Return Records Identified for Disposition by LAC | Assessment - Request Processing       | Archival Operations                                |
| 2009-03-18             | 2013-03-18               | Access to Records for Review and Indexing        | Assessment - Request Processing       | Archival Operations                                |
| 2009-03-26             | 2009-03-30               | Request for Interlibrary Loan                    | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2009-03-26             | 2009-03-30               | Request for Interlibrary Loan                    | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2009-03-26             | 2009-03-30               | Request for Interlibrary Loan                    | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2009-03-26             | 2009-03-30               | Request for Interlibrary Loan                    | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2009-03-27             | 2009-03-30               | Request for Interlibrary Loan                    | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2009-03-26             | 2009-03-31               | Request for Interlibrary Loan                    | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2009-03-26             | 2009-04-01               | Request for Interlibrary Loan                    | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| N/A                    | 2009-04-01               | Request for Interlibrary Loan                    | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2009-03-26             | 2009-04-07               | Request for Interlibrary Loan                    | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2009-03-26             | 2009-04-09               | Request for Interlibrary Loan                    | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2009-04-09             | 2009-04-14               | Request for Interlibrary Loan                    | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2009-04-20             | 2009-04-20               | Request for Interlibrary Loan                    | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |

| (a)(i) Date of Inquiry | (a)(ii) Date of Response | (a)(iii) Purpose of the Inquiry             | (a)(iv) Nature of response            | (a)(v) Relevant program at LAC to provide response |
|------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 2009-04-20             | 2009-04-20               | Request for Interlibrary Loan               | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| N/A                    | 2009-05-11               | Request for Interlibrary Loan               | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2009-07-27             | 2009-07-29               | Request for Interlibrary Loan               | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2009-07-30             | 2009-07-30               | Request for Interlibrary Loan               | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| N/A                    | 2009-08-14               | Request for Interlibrary Loan               | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2009-08-24             | 2008-09-10               | Request for Interlibrary Loan               | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2009-10-28             | 2009-10-29               | Request for Interlibrary Loan               | Book loaned to CMHC                   | Interlibrary Loan Service                          |
| 2009-10-28             | 2009-10-30               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2009-10-28             | 2009-10-30               | Request for Interlibrary Loan               | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2009-10-28             | 2009-10-30               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2009-10-28             | 2009-10-30               | Request for Interlibrary Loan               | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2009-10-28             | 2009-10-30               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2009-10-28             | 2009-10-30               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2009-10-28             | 2009-10-30               | Request for Interlibrary Loan               | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2009-10-28             | 2009-10-30               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2009-11-04             | 2009-11-05               | Request for Interlibrary Loan               | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2009-11-25             | 2009-11-26               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| <b>2010:</b>           |                          |                                             |                                       |                                                    |
| 2010-01-01             | 2010-12-01               | Shredding Services for Classified Documents | Processing of Request                 | Regional Operations - National Capital Region      |
| 2010-03-15             | 2010-03-15               | Request for Interlibrary Loan               | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2010-03-15             | 2010-03-19               | Request for Interlibrary Loan               | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2010-03-15             | 2010-03-19               | Request for Interlibrary Loan               | Locations not found                   | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |

| (a)(i) Date of Inquiry | (a)(ii) Date of Response | (a)(iii) Purpose of the Inquiry                           | (a)(iv) Nature of response                     | (a)(v) Relevant program at LAC to provide response   |
|------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 2010-05-20             | 2010-05-21               | Request for Interlibrary Loan                             | Locations at other libraries provided          | Interlibrary Loan Service (Locations Only)           |
| N/A                    | 2010-06-23               | Request for Interlibrary Loan                             | Locations at other libraries provided          | Interlibrary Loan Service (Locations Only)           |
| 2010-08-13             | 2010-08-13               | Request for Access to Files                               | Authorization of Access to Archived CMHC Files | Collections Canada                                   |
| 2010-08-17             | 2010-08-17               | Request for Copies - Orders-In-Council                    | Processing of Request and Invoicing            | Collections Canada                                   |
| N/A                    | 2010-11-02               | Request for Interlibrary Loan                             | Locations not found                            | Interlibrary Loan Service (Locations Only)           |
| N/A                    | 2010-11-02               | Request for Interlibrary Loan                             | Book loaned to CMHC                            | Interlibrary Loan Service                            |
| 2010-11-05             | 2010-11-05               | Microfilm Transfer                                        | Assessment - Request Processing                | Regional Operation - National Capital Region         |
| N/A                    | 2010-11-15               | Request for Interlibrary Loan                             | Book loaned to CMHC                            | Interlibrary Loan Service                            |
| 2010-12-06             | 2010-12-06               | Request for Interlibrary Loan                             | Book loaned to CMHC                            | Interlibrary Loan Service                            |
| <b>2011</b>            |                          |                                                           |                                                |                                                      |
| 2011-01-01             | 2011-06-01               | Shredding Services for Classified Documents               | Processing of Request                          | Regional Operations - National Capital Region        |
| 2011-06-14             | 2011-07-05               | Request for Interlibrary Loan                             | Locations at other libraries provided          | Interlibrary Loan Service (Locations Only)           |
| <b>2012</b>            |                          |                                                           |                                                |                                                      |
| 2012-01-01             | 2012-06-01               | Shredding Services for Classified Documents               | Processing of Request                          | Regional Operations - National Capital Region        |
| 2012-02-14             | 2012-02-14               | Request for Interlibrary Loan                             | Locations at other libraries provided          | Interlibrary Loan Service (Locations Only)           |
| N/A                    | 2012-02-21               | Request for Interlibrary Loan                             | Locations at other libraries provided          | Interlibrary Loan Service (Locations Only)           |
| N/A                    | 2012-02-21               | Request for Interlibrary Loan                             | Locations at other libraries provided          | Interlibrary Loan Service (Locations Only)           |
| 2012-03-30             | 2012-04-24               | Clarification on policy related to employee pension files | Policy / Procedural Clarification              | Regional Operations - Personnel Records Centre       |
| 2012-05-14             | 2012-05-24               | Consultation on retention requirements for program files  | Archival Assessment                            | Government Records Appraisal and Disposition Program |
| 2012-05-17             | 2012-05-22               | Request for Interlibrary Loan                             | Locations at other libraries provided          | Interlibrary Loan Service (Locations Only)           |
| 2012-05-24             | 2012-05-29               | Request for Interlibrary Loan                             | Locations at other libraries provided          | Interlibrary Loan Service (Locations Only)           |

| (a)(i) Date of Inquiry | (a)(ii) Date of Response | (a)(iii) Purpose of the Inquiry                                                     | (a)(iv) Nature of response            | (a)(v) Relevant program at LAC to provide response |
|------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 2012-05-24             | 2012-06-01               | Request for Interlibrary Loan                                                       | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2012-08-15             | 2012-08-15               | Request for Interlibrary Loan                                                       | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2012-08-22             | 2012-08-23               | Request for Interlibrary Loan                                                       | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| 2012-12-05             | 2012-12-06               | Request for Interlibrary Loan                                                       | Locations at other libraries provided | Interlibrary Loan Service (Locations Only)         |
| Annual                 |                          |                                                                                     |                                       |                                                    |
| N/A                    | N/A                      | Storage of inactive personnel records - annual shipments                            | News Accession and Storage            | Regional Operations - Personnel Records Centre     |
| AdHoc                  |                          |                                                                                     |                                       |                                                    |
| N/A                    | N/A                      | Retrieval of inactive personnel records - approximately 20 file retrievals per year | Review and Processing Request         | Regional Operations - Personnel Records Centre     |



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                |                                                    |                 |
|--------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION | BY / DE                                            | DATE            |
| Q-1260 <sup>2</sup>            | M. Simms<br>(Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) | le 25 mars 2013 |

REPLY BY THE MINISTER OF HUMAN RESOURCES AND  
SKILLS DEVELOPMENT  
RÉPONSE DE LA MINISTRE DES RESSOURCES HUMAINES ET  
DU DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES

Signé par l'honorable Diane Finley

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRAN  
TRA ☒ N  
ON

En réponse à la question a)(i) à (v), le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) utilise le service de prêt entre bibliothèques de Bibliothèque et Archives Canada (BAC) pour trouver et emprunter les livres et les périodiques dont il a besoin pour répondre aux besoins internes. Le Groupe de la gestion des documents de la SCHL a aussi présenté des demandes d'information et d'accès à des fichiers archivés, et le Groupe de la gestion des locaux et des installations a présenté des demandes de services de déchetage gratuits pour des documents éphémères de nature délicate au Bureau national. Le tableau ci-joint donne des détails sur les demandes faites à BAC entre le 1<sup>er</sup> janvier 2006 et le 31 décembre 2012.

En raison de l'annulation des services de déchetage de documents qui ne sont pas déjà entreposés à BAC, la SCHL a recours aux services de déchetage disponibles par l'entremise du contrat national qu'elle a conclu avec Iron Mountain. À ce jour, la SCHL a dépensé quelque 5 600 \$ pour le déchetage de documents éphémères de nature délicate du Bureau national. Même si les services de déchetage de BAC étaient offerts gratuitement, la SCHL devait tout de même payer pour la collecte et le transport des documents éphémères de nature délicate du Bureau national de la SCHL à BAC.

En réponse à la question c), il n'existe aucune correspondance interne à propos de solutions de rechanges ou de fournisseurs de services pour l'emprunt de livres ou de périodiques. La Division des services administratifs de la SCHL a de la correspondance qui traite de la mise en œuvre d'un contrat national pour des services de déchetage au Bureau national de la SCHL.

En réponse à la question d), aucun nouveau contrat n'a été signé pour des solutions de rechange ou des fournisseurs de services.

## Réponse Q-1260<sup>2</sup>

Q-1260<sup>2</sup> - M. Simms (Bonavista-Gander-Grand Falls-Windsor) - le 25 mars, 2013 - En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

Organisation: Société canadienne d'hypothèques et de logement

| (a)(i) Date de demande | (a)(ii) Date de réponse | (a)(iii) Objet de la demande                                                    | (a)(iv) Nature de la réponse                          | (a)(v) Programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse |
|------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <b>2006</b>            |                         |                                                                                 |                                                       |                                                                      |
| 2006-01-01             | 2006-01-01              | Clarification sur le protocole pour demander des fichiers personnels            | Clarification de la politique et des procédures       | Activités régionales - Centre des documents personnels               |
| 2006-01-01             | 2006-12-01              | Services de déchetage de documents classifiés                                   | Traitement de la demande                              | Activités régionales - Région de la capitale nationale               |
| 2006-01-17             | 2006-01-18              | Demande de prêt entre bibliothèques                                             | Livre prêté à la SCHL                                 | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| N/A                    | 2006-02-09              | Demande de prêt entre bibliothèques                                             | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques      | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2006-03-07             | 2006-03-07              | Demande de prêt entre bibliothèques                                             | Livre prêté à la SCHL                                 | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2006-03-10             | 2006-03-20              | Demande de prêt entre bibliothèques                                             | Emplacements non trouvés                              | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2006-04-13             | 2006-04-13              | Demande de prêt entre bibliothèques                                             | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques      | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2006-04-11             | 2006-04-18              | Demande de prêt entre bibliothèques                                             | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques      | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2006-04-12             | 2006-04-12              | Demande d'accès à des fichiers conservés à BAC - Services juridiques de la SCHL | Autorisation d'accès aux fichiers archivés de la SCHL | Collections Canada                                                   |
| 2006-04-26             | 2006-04-27              | Demande de prêt entre bibliothèques                                             | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques      | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |



| (a)(i) Date de demande | (a)(ii) Date de réponse | (a)(iii) Objet de la demande        | (a)(iv) Nature de la réponse                     | (a)(v) Programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse |
|------------------------|-------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 2006-05-04             | 2006-05-05              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2006-05-25             | 2006-05-26              | Demande de prêt entre bibliothèques | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| N/A                    | 2006-07-05              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2006-08-03             | 2006-08-14              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2006-08-09             | 2006-08-21              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2006-08-15             | 2006-08-25              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2006-08-23             | 2006-08-30              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2006-08-30             | 2006-08-31              | Demande de prêt entre bibliothèques | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| N/A                    | 2006-09-29              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2006-10-24             | 2006-10-26              | Demande de prêt entre bibliothèques | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2006-10-27             | 2006-10-30              | Demande de prêt entre bibliothèques | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2006-10-30             | 2006-11-01              | Demande de prêt entre bibliothèques | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| N/A                    | 2006-11-08              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2006-11-22             | 2006-11-23              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |

| (a)(i) Date de demande | (a)(ii) Date de réponse | (a)(iii) Objet de la demande                  | (a)(iv) Nature de la réponse                     | (a)(v) Programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse |
|------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 2006-11-22             | 2006-11-24              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2006-11-23             | 2006-11-24              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| <b>2007</b>            |                         |                                               |                                                  |                                                                      |
| 2006-12-20             | 2007-01-04              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2007-01-01             | 2007-12-01              | Services de déchetage de documents classifiés | Traitement de la demande                         | Activités régionales - Région de la capitale nationale               |
| N/A                    | 2007-01-09              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| N/A                    | 2007-01-30              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques - (emplacements seulement)       |
| N/A                    | 2007-01-31              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2007-01-19             | 2007-02-07              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2007-03-07             | 2007-03-08              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| N/A                    | 2007-03-09              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| N/A                    | 2007-03-14              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2007-03-27             | 2007-04-03              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2007-03-27             | 2007-04-03              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| N/A                    | 2007-04-10              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2007-03-26             | 2007-04-11              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |

| (a)(i) Date de demande | (a)(ii) Date de réponse | (a)(iii) Objet de la demande        | (a)(iv) Nature de la réponse                     | (a)(v) Programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse |
|------------------------|-------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 2007-04-11             | 2007-04-20              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2007-05-10             | 2007-05-17              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2007-05-10             | 2007-05-17              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| N/A                    | 2007-05-23              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| N/A                    | 2007-05-25              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2007-05-28             | 2007-06-07              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2007-06-06             | 2007-06-12              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2007-08-01             | 2007-08-10              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2007-07-31             | 2007-08-13              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| N/A                    | 2007-08-15              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2007-09-07             | 2007-09-14              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2007-09-11             | 2007-09-19              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |

| (a)(i) Date de demande | (a)(ii) Date de réponse | (a)(iii) Objet de la demande                  | (a)(iv) Nature de la réponse                     | (a)(v) Programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse |
|------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 2007-09-20             | 2007-09-21              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2007-09-24             | 2007-09-25              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2007-09-27             | 2007-09-28              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2007-10-09             | 2007-10-10              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| <b>2008</b>            |                         |                                               |                                                  |                                                                      |
| 2007-12-28             | 2008-01-02              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2008-01-01             | 2008-12-01              | Services de déchetage de documents classifiés | Traitement de la demande                         | Activités régionales - Région de la capitale nationale               |
| 2008-01-09             | 2008-01-11              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2008-02-05             | 2008-02-06              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2008-03-04             | 2008-03-07              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2008-08-06             | 2008-08-07              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2008-08-06             | 2008-08-08              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2008-08-06             | 2008-08-11              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2008-08-06             | 2008-08-11              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2008-08-06             | 2008-08-11              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |

| (a)(i) Date de demande | (a)(ii) Date de réponse | (a)(iii) Objet de la demande        | (a)(iv) Nature de la réponse                     | (a)(v) Programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse |
|------------------------|-------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 2008-08-07             | 2008-08-12              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2008-08-14             | 2008-08-14              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2008-09-04             | 2008-09-08              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2008-09-11             | 2008-09-15              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2008-10-24             | 2008-10-27              | Demande de prêt entre bibliothèques | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2008-10-31             | 2008-11-05              | Demande de prêt entre bibliothèques | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2008-10-29             | 2008-11-12              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2008-10-29             | 2008-11-12              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2008-11-04             | 2008-11-17              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| N/A                    | 2008-11-21              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2008-11-21             | 2008-11-24              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| N/A                    | 2008-12-11              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2008-12-22             | 2008-12-23              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2009                   |                         |                                     |                                                  |                                                                      |

| (a)(i) Date de demande | (a)(ii) Date de réponse | (a)(iii) Objet de la demande                                     | (a)(iv) Nature de la réponse         | (a)(v) Programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse |
|------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 2009-01-01             | 2009-12-01              | Services de déchetage de documents classifiés                    | Traitement de la demande             | Activités régionales - Région de la capitale nationale               |
| 2009-01-19             | 2009-01-20              | Demande de prêt entre bibliothèques                              | Livre prêté à la SCHL                | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2009-01-20             | 2009-01-21              | Demande de prêt entre bibliothèques                              | Livre prêté à la SCHL                | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2009-01-28             | 2009-01-29              | Demande de prêt entre bibliothèques                              | Livre prêté à la SCHL                | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2009-01-28             | 2009-01-30              | Demande de prêt entre bibliothèques                              | Livre prêté à la SCHL                | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2009-02-04             | 2009-02-05              | Demande de prêt entre bibliothèques                              | Emplacements non trouvés             | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2009-02-04             | 2009-02-05              | Demande de prêt entre bibliothèques                              | Emplacements non trouvés             | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2009-03-03             | 2009-03-04              | Demande de prêt entre bibliothèques                              | Emplacements non trouvés             | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2009-03-05             | 2010-03-18              | Retour des documents pour leur élimination par BAC               | Évaluation - Traitement des demandes | Opérations archivistiques                                            |
| 2009-03-18             | 2013-03-18              | Accès aux documents de la SCHL aux fins d'examen et d'indexation | Évaluation - Traitement des demandes | Opérations archivistiques                                            |
| 2009-03-26             | 2009-03-30              | Demande de prêt entre bibliothèques                              | Livre prêté à la SCHL                | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2009-03-26             | 2009-03-30              | Demande de prêt entre bibliothèques                              | Livre prêté à la SCHL                | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2009-03-26             | 2009-03-30              | Demande de prêt entre bibliothèques                              | Livre prêté à la SCHL                | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2009-03-26             | 2009-03-30              | Demande de prêt entre bibliothèques                              | Livre prêté à la SCHL                | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2009-03-27             | 2009-03-30              | Demande de prêt entre bibliothèques                              | Livre prêté à la SCHL                | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2009-03-26             | 2009-03-31              | Demande de prêt entre bibliothèques                              | Livre prêté à la SCHL                | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2009-03-26             | 2009-04-01              | Demande de prêt entre bibliothèques                              | Livre prêté à la SCHL                | Service de prêt entre bibliothèques                                  |

| (a)(i) Date de demande | (a)(ii) Date de réponse | (a)(iii) Objet de la demande        | (a)(iv) Nature de la réponse                     | (a)(v) Programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse |
|------------------------|-------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| N/A                    | 2009-04-01              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2009-03-26             | 2009-04-07              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2009-03-26             | 2009-04-09              | Demande de prêt entre bibliothèques | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2009-04-09             | 2009-04-14              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2009-04-20             | 2009-04-20              | Demande de prêt entre bibliothèques | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2009-04-20             | 2009-04-20              | Demande de prêt entre bibliothèques | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| N/A                    | 2009-05-11              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2009-07-27             | 2009-07-29              | Demande de prêt entre bibliothèques | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2009-07-30             | 2009-07-30              | Demande de prêt entre bibliothèques | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| N/A                    | 2009-08-14              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2009-08-24             | 2008-09-10              | Demande de prêt entre bibliothèques | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2009-10-28             | 2009-10-29              | Demande de prêt entre bibliothèques | Livre prêté à la SCHL                            | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| 2009-10-28             | 2009-10-30              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2009-10-28             | 2009-10-30              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2009-10-28             | 2009-10-30              | Demande de prêt entre bibliothèques | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |

| (a)(i) Date de demande | (a)(ii) Date de réponse | (a)(iii) Objet de la demande                  | (a)(iv) Nature de la réponse                     | (a)(v) Programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse |
|------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 2009-10-28             | 2009-10-30              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2009-10-28             | 2009-10-30              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2009-10-28             | 2009-10-30              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2009-10-28             | 2009-10-30              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2009-10-28             | 2009-10-30              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2009-11-04             | 2009-11-05              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2009-11-25             | 2009-11-26              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| <b>2010</b>            |                         |                                               |                                                  |                                                                      |
| 2010-01-01             | 2010-12-01              | Services de déchetage de documents classifiés | Traitement de la demande                         | Activités régionales - Région de la capitale nationale               |
| 2010-03-15             | 2010-03-15              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2010-03-15             | 2010-03-19              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2010-03-15             | 2010-03-19              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements non trouvés                         | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2010-05-20             | 2010-05-21              | Demande de prêt entre bibliothèques           | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |



| (a)(i) Date de demande | (a)(ii) Date de réponse | (a)(iii) Objet de la demande                     | (a)(iv) Nature de la réponse                              | (a)(v) Programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse |
|------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| N/A                    | 2010-06-23              | Demande de prêt entre bibliothèques              | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques          | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2010-08-13             | 2010-08-13              | Demande d'accès aux fichiers - Arrêté en conseil | Demande d'autorisation pour l'accès de dossier de la SCHL | Collections Canada                                                   |
| 2010-08-17             | 2010-08-17              | Demande de copies - Arrêtés en conseil           | Traitement de la demande et de la facturation             | Collections Canada                                                   |
| N/A                    | 2010-11-02              | Demande de prêt entre bibliothèques              | Emplacements non trouvés                                  | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| N/A                    | 2010-11-02              | Demande de prêt entre bibliothèques              | Livre prêté à la SCHL                                     | Service de prêt entre bibliothèques                                  |

| (a)(i) Date de demande | (a)(ii) Date de réponse | (a)(iii) Objet de la demande                                                    | (a)(iv) Nature de la réponse                       | (a)(v) Programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse |
|------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 2010-11-05             | 2010-11-05              | Transfert de microfilms                                                         | Évaluation - Traitement des demandes               | Opération régionale - Région de la capitale nationale                |
| 2010-12-06             | 2010-12-06              | Demande de prêt entre bibliothèques                                             | Livre prêté à la SCHL                              | Service de prêt entre bibliothèques                                  |
| <b>2011</b>            |                         |                                                                                 |                                                    |                                                                      |
| 2011-01-01             | 2011-06-01              | Services de déchetage de documents classifiés                                   | Traitement de la demande                           | Activités régionales - Région de la capitale nationale               |
| 2011-06-14             | 2011-07-05              | Demande de prêt entre bibliothèques                                             | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques   | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| <b>2012</b>            |                         |                                                                                 |                                                    |                                                                      |
| 2012-01-01             | 2012-06-01              | Services de déchetage de documents classifiés                                   | Traitement de la demande                           | Activités régionales - Région de la capitale nationale               |
| 2012-02-14             | 2012-02-14              | Demande de prêt entre bibliothèques                                             | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques   | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| N/A                    | 2012-02-21              | Demande de prêt entre bibliothèques                                             | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques   | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| N/A                    | 2012-02-21              | Demande de prêt entre bibliothèques                                             | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques   | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2012-03-30             | 2012-04-24              | Clarification sur la politique concernant les fichiers de retraite des employés | Clarification sur les politiques et les procédures | Activités régionales - Centre des documents personnels               |
| 2012-05-14             | 2012-05-24              | Consultation concernant les exigences de conservation de dossiers de programmes | Évaluation de l'archivage                          | Le programme pour évaluer et disposer des documents gouvernementaux  |
| 2012-05-17             | 2012-05-22              | Demande de prêt entre bibliothèques                                             | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques   | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2012-05-24             | 2012-05-29              | Demande de prêt entre bibliothèques                                             | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques   | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2012-05-24             | 2012-06-01              | Demande de prêt entre bibliothèques                                             | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques   | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |

| (a)(i) Date de demande | (a)(ii) Date de réponse | (a)(iii) Objet de la demande                                                                    | (a)(iv) Nature de la réponse                     | (a)(v) Programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse |
|------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 2012-08-15             | 2012-08-15              | Demande de prêt entre bibliothèques                                                             | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2012-08-22             | 2012-08-23              | Demande de prêt entre bibliothèques                                                             | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| 2012-12-05             | 2012-12-06              | Demande de prêt entre bibliothèques                                                             | Emplacements fournis pour d'autres bibliothèques | Service de prêt entre bibliothèques (emplacements seulement)         |
| <b>Annuel</b>          |                         |                                                                                                 |                                                  |                                                                      |
| N/A                    | N/A                     | Entreposage des documents personnels inactifs - Envois annuels                                  | Nouvel accès et entreposage                      | Activités régionales - Centre des documents personnels               |
| <b>Ad-Hoc</b>          |                         |                                                                                                 |                                                  |                                                                      |
| N/A                    | N/A                     | Récupération des documents personnels inactifs - environ 20 récupérations de fichiers par année | Examen et traitement de la demande               | Activités régionales - Centre des documents personnels               |



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                                          |                                                             |                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 <sup>2</sup>    | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) | DATE<br>March 27, 2013                                                                                                                             |
| Signed by the Honourable Christian Paradis               |                                                             | REPLY BY THE MINISTER OF INDUSTRY AND<br>MINISTER OF STATE (AGRICULTURE)<br>RÉPONSE DU MINISTRE DE L'INDUSTRIE ET<br>MINISTRE D'ÉTAT (AGRICULTURE) |
| PRINT NAME OF SIGNATORY<br>INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE |                                                             | SIGNATURE<br>MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY<br>MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE                                                           |

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION  
TRADUCTION

☐

Industry Canada (IC), the Business Development Bank of Canada, the Canadian Space Agency, the National Research Council Canada, the Natural Sciences and Engineering Research Council, the Social Sciences and Humanities Research Council and Statistics Canada do not have a centralized system to track requests for services from Library and Archives Canada (LAC). Many IC sectors operate independently of corporate services in their dealings with LAC. Therefore services may have been requested by multiple individuals to different points of intake at LAC.

The Standards Council of Canada does not have a centralized system for tracking requests to Library and Archives Canada. The SCCs contact with LAC has been limited to:

- Requesting information on how to send new accessions;
- Sending files and personnel files for storages;
- Retrieving files, back-up tapes and personnel files; and
- Viewing old SCC files that are now permanently with LAC.

.../

In addition, please note that the Registry of the Competition Tribunal; the Copyright Board of Canada and the Canadian Tourism Commission have not made requests to Library and Archives Canada during the specified timeframe of 2006 to 2013.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                                       |                                                            |                      |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 <sup>2</sup> | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) | DATE<br>27 mars 2013 |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|

REPLY BY MINISTER OF INDUSTRY AND  
MINISTER OF STATE (AGRICULTURE)  
RÉPONSE DU MINISTRE DE L'INDUSTRIE ET  
MINISTRE D'ÉTAT (AGRICULTURE)

Signé par l'honorable Christian Paradis

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

Industrie Canada (IC), l'Agence spatiale canadienne, la Banque de développement du Canada, le Conseil national de recherches Canada, le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada et Statistiques Canada n'ont pas de système centralisé permettant de faire le suivi des demandes de service adressées à Bibliothèques et archives Canada (BAC). Bon nombre des secteurs d'IC fonctionnent indépendamment des Services intégrés lorsqu'ils s'adressent à BAC. Par conséquent, des services ont pu être demandés par de multiples personnes à différents points de réception de BAC.

Le Conseil canadien des normes n'a pas de système centralisé de suivi des demandes à Bibliothèque et archives Canada. Les contacts du Conseil avec BAC a été limité à :

- Demande d'informations sur la façon d'envoyer de nouvelles archives;
- L'envoi des fichiers et des dossiers du personnel pour entreposage;

.../4

- Récupérer des fichiers, des bandes de sauvegarde et des fichiers du personnel; et
- Examiner des anciens fichiers du Conseil qui sont maintenant en permanence avec BAC.

Finalement, veuillez noter que le Tribunal de la concurrence; la Commission du droit d'auteur Canada et la Commission canadienne du tourisme n'ont présentés aucunes demandes à Bibliothèque et Archives Canada durant la période spécifiée de 2006 à 2013.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-1260

BY / DE  
Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand  
Falls—Windsor)

DATE  
March 25 2013

REPLY BY THE MINISTER OF STATE (SCIENCE AND TECHNOLOGY)  
(FEDERAL ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY FOR SOUTHERN ONTARIO)  
RÉPONSE DU MINISTRE D'ÉTAT (SCIENCES ET TECHNOLOGIE)  
(AGENCE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE POUR LE SUD DE L'ONTARIO)

Signed by the Honourable Gary Goodyear

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



- a) The Federal Economic Development Agency for Southern Ontario (FedDev Ontario) does not currently, nor have they in the past, maintained a centralized tracking system to manage communication with Library and Archives Canada (LAC). Due to the relatively small size of FedDev Ontario's Information Management (IM) team, this has not been deemed to be a valuable or necessary system requirement. Over the four year lifespan of the Agency, IM staff have engaged LAC for IM program guidance, Record Keeping Methodology and Directive support and disposition authority guidance. We are also one of three pilot organizations for the LAC/Treasury Board Secretariat co-led Digital Office Project.
- b) FedDev Ontario continues to rely on LAC for all of the services enumerated.
- c) No such correspondence exists; no alternative solutions have been discussed.
- d) No contracts have been put to tender or signed relating to alternative solutions or service providers.





INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                               |                      |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista—Gander—Grand<br>Falls—Windsor) | DATE<br>25 mars 2013 |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF STATE (SCIENCE AND TECHNOLOGY)  
(FEDERAL ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY FOR SOUTHERN ONTARIO)  
RÉPONSE DU MINISTRE D'ÉTAT (SCIENCES ET TECHNOLOGIE)  
(AGENCE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE POUR LE SUD DE L'ONTARIO)

Signé par l'honorable Gary Goodyear

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

- a) L'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario (FedDev Ontario) ne maintient pas, ni n'a maintenu dans le passé, un système de repérage centralisé pour gérer les communications avec Bibliothèque et Archives Canada (BAC). En raison de la taille relativement petite de l'équipe de Gestion de l'information (GI) de FedDev Ontario, ce point n'a pas été jugé comme étant une exigence relative au système utile ou nécessaire. Au cours des quatre années d'existence de l'Agence, le personnel de la Gestion de l'information a fait appel à BAC pour veiller à l'orientation du programme de gestion de l'information, au soutien à la méthodologie en tenue de documents, au soutien à la directive de tenue de documents et pour encadrer l'autorisation de disposer de documents. Nous sommes également l'une des trois organisations pilotes pour le projet de Bureau numérique codirigé par BAC et le Secrétariat du Conseil du Trésor.

- b) FedDev Ontario continue de dépendre de BAC pour tous les services énumérés.
- c) Il n'existe aucune correspondance du genre; aucune solution de rechange n'a fait l'objet de discussion.
- d) Aucun contrat n'a fait l'objet d'appel d'offres ni n'a été ratifié relativement aux solutions de rechange ou aux fournisseurs de services.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                                       |                                                             |                        |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 <sup>2</sup> | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF INTERNATIONAL TRADE AND  
MINISTER FOR THE ASIA-PACIFIC GATEWAY  
RÉPONSE DU MINISTRE DU COMMERCE INTERNATIONAL ET  
MINISTRE DE LA PORTE D'ENTRÉE DE L'ASIE-PACIFIQUE

Signed by the Honourable Ed Fast

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION  
TRADUCTION

☐

Foreign Affairs and International Trade Canada (DFAIT)

For this section, the responses for the Minister of International Trade and the Minister of Foreign Affairs are the same.

While DFAIT has centralized systems for tracking recordkeeping and library requests to Library and Archives Canada, the detail they provide is limited. It should also be noted that there are a few sections of the Department that directly request library and archival services from Library and Archives Canada and these requests are not tracked centrally. A manual search would have to be conducted in order to identify these separate transactions with Library and Archives Canada and it is not possible to complete such a search in the time allotted to respond to this question. DFAIT has provided the best responses possible given the above-mentioned constraints and considering the timelines.

(a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response;

As the centralized library and recordkeeping service for DFAIT program activities, DFAIT's Information/Knowledge Management Division (AIM) uses the services of Library and Archives Canada on a regular basis. AIM tracks many but not all of the requests through a centralized ticketing system. AIM regularly uses the Library and Archives Canada services for the following:

- advice and guidance from the Liaison Centre (e.g. advice concerning regulations and policies, retention and disposition of files, historical and archival value, information resources of business value, Multi-Institutional Disposition Authorities, and Institution Specific Disposition Authorities, permission to send files for retention and disposition, digitization, transfer of files, transportation and handling, etc.)
- file retrievals from the Regional Service Centers (including Winnipeg for human resources files)
- coordinating internal client visits to Library and Archives Canada to review files that are no longer under the custodianship of DFAIT
- library reference/research services
- interlibrary loans
- AMICUS national library catalogue

During the specified time period there were:

- 238 written requests from internal DFAIT clients to Library and Archives Canada to visit Library and Archives Canada locales to review files and resources that were no longer under the custodianship of the Department
- 61 requests for files to and from Regional Service Centers (Library and Archives Records Centre and Library and Archives Canada Winnipeg for human resources files)

"The DFAIT Library" uses the AMICUS database extensively for both cataloguing and for sourcing locations for resources for our departmental clients. On average, the DFAIT Library's Reference and Interlibrary Loan Services has used AMICUS approximately 2600 times per year. The DFAIT Library's Cataloguing Services also uses AMICUS for sourcing bibliographic data for cataloguing purposes.

The DFAIT Library contacts Library and Archives Canada's Disposition Group when discarding resources either from our collections or from missions, to ensure that the resources do not have archival or historical value to its collection.

It should also be noted that DFAIT Library staff occasionally contact Library and Archives Canada to do preliminary checks for clients before sending them over to Library and Archives Canada and these enquiries are not always registered in the ticketing system. These checks may include enquiries such as those related to hours of operation, restrictions on accessibility to archives, etc.

## Statistics – DFAIT Library services requests to Library and Archives Canada

| Year                                                                                                          | 2006    | 2007    | 2008    | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 YTD |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|------|------|------|------|----------|
| Reference/research related enquiries                                                                          | 30      | 30      | 20      | 20   | 20   | 15   | 15   | 4        |
| Interlibrary Loan requests                                                                                    | 10      | 10      | 10      | 32   | 35   | 43   | 32   | 0        |
| AMICUS: Bibliographic information (bibliographic records, authority information) sourced from AMICUS database | 3122    | 3570    | 3300    | 3300 | 3230 | 3220 | 3226 | 750      |
| DFAIT Bibliographic records uploaded to LAC's Union Catalogue                                                 | 300     | 300     | 300     | 217  | 686  | 591  | 759  | unknown  |
| DFAIT Bibliographic records deleted from LAC's Union Catalogue                                                | unknown | unknown | unknown | 2897 | 3737 | 534  | 2459 | 0        |

NOTE: Figures do not include all activity due to limitations in data collection

## Statistics – Recordkeeping, advice & guidance services requests to Library and Archives Canada

| (i) Date of inquiry | (ii) Date of response   | (iii) Purpose of Inquiry                                                                              | (iv) Nature of Response                    | (v) Relevant programs at LAC used to provide response |
|---------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 11/03/2013          | 13/03/2013              | Asking about a DFAIT Retention Period.                                                                | Authority number provided                  | Liaison Centre                                        |
| 05/03/2013          | 07/03/2013              | Request for advice concerning the retention period of recorded telephone calls                        | Advice provided.                           | Liaison Centre                                        |
| 15/02/2013          | 18/02/2013              | Asking to modify a report required by LAC.                                                            | Reply received cannot be done.             | Regional Service Centre Winnipeg                      |
| 08/02/2013          | 11/02/2013              | Request to receive DFAIT inventory holdings list that is stored in Regional Service Centre in Ottawa. | Inventory holding list received.           | Regional Service Centre Ottawa                        |
| 05/02/2013          | 05/02/2013              | Permission to transfer boxes of files.                                                                | Affirmative.                               | Regional Service Centre Winnipeg                      |
| 28/12/2012          | 2012-03-09 & 2012/03/27 | Request feedback on DFAIT Retention & Disposition Plan for MIDA                                       | Feedback received.                         | Liaison Centre                                        |
| 27/11/2012          | 14/03/2013              | Request feedback on DFAIT - Draft Digitization Standard                                               | Feedback received.                         | Liaison Centre                                        |
| 19/11/2012          | 22/11/2012              | Request meeting to discuss the Retention and Disposition of DFAIT Records                             | Meeting accepted.                          | Liaison Centre                                        |
| 19/11/2012          | 03/12/2012              | Historical value of DFAIT object                                                                      | DFAIT object did not meet LAC requirement. | Liaison Centre                                        |
| 01/11/2012          | 09/11/2012              | Question regarding Passport holdings                                                                  | Answer received.                           | Liaison Centre                                        |
| 26/09/2012          | 26/09/2012              | Permission to transfer boxes of files.                                                                | Affirmative.                               | Regional Service Centre Winnipeg                      |
| 25/09/2012          | 27/09/2012              | Asked LAC where personnel files for Rights and Democracy should be sent                               | Response received.                         | Centre Liaison Archivist, International Affairs       |
| 12/09/2012          | 14/09/2012              | Permission to transfer boxes of files.                                                                | Negative for the moment                    |                                                       |
| 10/08/2012          | 10/08/2012              | Request advice and guidance for DFAIT Program                                                         | Advice and guidance received               | Liaison Centre                                        |

|            |                         |                                                                                               |                                                                   |                                                |
|------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 13/07/2012 | 13/07/2012              | Permission to transfer boxes of files.                                                        | Affirmative.                                                      | Regional Service Centre Winnipeg               |
| 11/07/2012 | 17/07/2012              | Clarification required regarding LAC costing model.                                           | Detailed answers received.                                        | Sr. Project Manager, New Service Model         |
| 19/06/2012 | 29/06/2012              | Retention and Disposition guidance required.                                                  | Guidance provided.                                                | Liaison Centre                                 |
| 29/05/2012 | 29/05/2012              | Retention and Disposition guidance required.                                                  | Guidance provided.                                                | Liaison Centre                                 |
| 02/05/2012 | 04/05/2012              | Request to find out if LAC has a standard list for trigger codes that apply across the GC.    | there is no standard across the GoC for trigger codes.            | LAC Archivist                                  |
| 21/03/2012 | 21/03/2012              | Permission to transfer boxes of files.                                                        | Affirmative.                                                      | Regional Service Centre Winnipeg               |
| 16/03/2012 | 19/03/2012              | Request information regarding the closing date of the NRC Regional centre                     | Answer received with the date.                                    | LAC - Project Officer                          |
| 15/03/2012 | 21/03/2012              | Providing Observation on LAC published - GVDT - HRM - Policy sources of retention requirement | Acknowledged the error found in the PDF version.                  | Liaison Centre                                 |
| 23/02/2012 | 23/02/2012              | Request if retention and disposition authority applied to Trade information.                  | No it is not covered by an Authority                              | Archivist, International Affairs               |
| 16/02/2012 | 17/02/2012              | Inquiry about historical value of DFAIT objects.                                              | Archivist explanation                                             | Archivist, International Affairs               |
| 01/02/2012 | 01/02/2012              | Permission to transfer boxes of files                                                         | Affirmative.                                                      | Regional Service Centre Winnipeg               |
| 25/01/2012 | 2012-01-25 & 2012/01/26 | Request advice and guidance regarding donation to the Archives at the University of Calgary   | Advice received.                                                  | Centre Liaison Centre & Former DFAIT Archivist |
| 24/01/2012 | 24/01/2012              | Questions concerning culling of files                                                         | Sent us Retention Guidelines                                      | Regional Service Centre Winnipeg               |
| 07/12/2011 | 15/12/2011              | Request to get a sample of Retention Plan                                                     | Sample provided                                                   | Liaison Centre                                 |
| 25/11/2011 | 25/11/2011              | Procedure requested on how to send files to Winnipeg                                          | Received.                                                         | Regional Service Centre Winnipeg               |
| 28/10/2011 | 28/10/2011              | Requesting information on the New Recordkeeping Methodology                                   | Archivist sent a few links and explanation                        | Archivist, International Affairs               |
| 28/10/2011 | 01/11/2011              | Permission to transfer boxes of files                                                         | Affirmative.                                                      | Records Control Officer                        |
| 20/10/2011 | 21/10/2011              | Questions concerning Multi-Institutional Disposition Authority 2010/004                       | Archivist sent link and explanation                               | Archivist, International Affairs               |
| 06/10/2011 | 06/10/2011              | Request advice and guidance on Multi-Institutional Disposition Authority (MIDA)               | Archivist sent a link to the MIDA                                 | Archivist, International Affairs               |
| 12/09/2011 | 13/09/2011              | Retention Period required for Foreign Service Payments                                        | Covered by MIDA 98/005, 5 years after supersede                   | Archivist, International Affairs               |
| 30/08/2011 | 08/09/2011              | Retention Period of the Class of personal information.                                        | Provided us the Retention Period and a Guide to Records Retention | Liaison Centre ; Disposition Officer           |
| 16/06/2011 | 16/06/2011              | Request guidelines for Digitization                                                           | Archivist provided link and explanation                           | Archivist, International Affairs               |

|            |                                   |                                                                                                                       |                                                                                                 |                                           |
|------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 13/06/2011 | 16/06/2011                        | Request concerning Softwood Lumber retention authority                                                                | 2 authority's 73/023 & 2010/006                                                                 | Archivist, International Affairs          |
| 19/05/2011 | 20/05/2011                        | Seeking advice on archiving government documents                                                                      | Advice provided.                                                                                | Archivist, International Affairs          |
| 10/03/2011 | 10/03/2011                        | Consultation request.                                                                                                 | Meeting accepted.                                                                               | Archivists, International Affairs         |
| 01/03/2011 | 03/03/2011                        | Guidance required regarding North American Free Trade Agreement (NAFTA) records transfer to DFAIT.                    | Guidance received.                                                                              | Archivist for Foreign Affairs             |
| 07/02/2011 | 2011/02/07 & 2011/02/10 (meeting) | Requesting a meeting between LAC - DFAIT Archives - DFAIT Client.                                                     | Meeting was held, client files to be transferred to LAC.                                        | Archivist, International Affairs          |
| 31/01/2011 | 31/01/2011                        | Which disposition authority to use for Softwood Lumber / Washington Files                                             | Applied 75/023                                                                                  | Archivist, International Affairs          |
| 26/01/2011 | 03/02/2011                        | Questions concerning a disposition Authority 89/023                                                                   | The Authority doesn't exist anymore                                                             | Archivist, International Affairs          |
| 11/01/2011 | 11/01/2011                        | Question concerning the changes announced regarding Regional Service Centres and Personnel records centre Manitoba?   | Changes do not affect RSC Manitoba.                                                             | Liaison Centre                            |
| 30/12/2010 | 03/02/2011                        | DFAIT asking for a meeting to discuss removal of DFAIT non-archival records from Library and Archives Records Centre. | Name of contact supplied.                                                                       | Liaison Centre                            |
| 23/12/2010 | 26/01/2011                        | Meeting to review and discuss the DFAIT proposal for deletion of legacy data on network drives.                       | Discussion held, DFAIT presented our proposal, LAC provided DFAIT with draft e-RBA Methodology. | Digital and Accessibility Office Division |
| 07/12/2010 | 09/12/2010                        | Guidance requested regarding retention periods of electronic documents                                                | Archivist sent a link                                                                           | Archivist, International Affairs          |
| 26/11/2010 | 26/11/2010                        | Under which Multi-Institution Disposition Authority do Public Opinion records fall?                                   | With explanation it was MIDA 96/021                                                             | Archivist, International Affairs          |
| 22/11/2010 | 25/11/2010                        | Requesting guidance from LAC regarding outside requestors.                                                            | Guidance provided                                                                               | Archivist for Foreign Affairs             |
| 17/11/2010 | 22/11/2010                        | Risk Based Disposition questions: require a LAC contact name.                                                         | Answer of who to contact.                                                                       | Archivist for Foreign Affairs             |
| 14/06/2010 | 14/06/2010                        | Question on Retention information in the Record Classification Guide (RCG)                                            | Archivist proposed to look in the General Records Disposal Schedule instead of the RCG          | Archivist, International Affairs          |
| 04/05/2010 | 04/05/2010                        | Transfer of treaty documents from DFAIT.                                                                              | Meetings required to further explore and agree on the process.                                  | Archivist, International Affairs          |

|            |            |                                                                                                                                                                |                                                                                                                             |                                           |
|------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 17/03/2010 | 17/03/2010 | Asking LAC if they would be interested in acquiring material from a former retired employee regarding the break-up of Yugoslavia from a political perspective. | LAC confirmed that further examination would be needed.                                                                     | International Affairs Portfolio Archivist |
| 11/03/2010 | 11/03/2010 | Asking LAC to review questions and answers to be provided to a client group at DFAIT.                                                                          | confirmation that the questions and answers were correct                                                                    | International Affairs Portfolio Archivist |
| 04/03/2010 | 05/03/2010 | Asking for LAC to provide a policy/guideline on disposition of paper records that have been digitized                                                          | Received draft Guideline for the Digitization of Character-based documents                                                  | Liaison Centre                            |
| 12/11/2009 | 16/11/2009 | Confirmation of retention and disposition for a DFAIT database                                                                                                 | Discussion required, database is not presently covered under a disposition authority.                                       | Archivist, International Affairs          |
| 07/05/2008 | 07/05/2008 | Requesting possible change to a retention and disposition period.                                                                                              | No change resulted.                                                                                                         | Archivist, International Affairs          |
| 23/08/2007 | 23/08/2007 | Request to transfer files to LAC                                                                                                                               | Not until an agreement has been signed between the two departments for the retention and disposition of this record series. | Archivist, International Affairs          |
| 24/01/2006 | 25/01/2006 | Requesting the location of files to view on site at LAC.                                                                                                       | Locations of files provided.                                                                                                | LAC Business Centre                       |
| 07/06/2006 | 23/05/2006 | Disposition de disquettes /digital photos                                                                                                                      | Response was provided.                                                                                                      | LAC Archivist for DFAIT                   |
| 15/07/2008 | 23/07/2008 | Legacy Records Information System files appraisal                                                                                                              | Final outcome not recorded.                                                                                                 | Archivist, International Affairs          |
| 22/08/2008 | 22/08/2008 | Legacy Records Information System files appraisal                                                                                                              | Appraisal to be completed.                                                                                                  | Archivist, International Affairs          |
| 28/10/2008 | 30/10/2008 | WSHDC - Question from the DHOM Office - question regarding scanned documents from the DHOM Office                                                              | Question forwarded.                                                                                                         | Archivist, International Affairs          |
| 30/12/2008 | 09/01/2009 | Archival file search request                                                                                                                                   | Files located by LAC and service request completed.                                                                         | Archivist, International Affairs          |
| 21/07/2009 | 22/07/2009 | File request to LAC - Exchange of Diplomatic Notes with the Embassy of Mexico - November 16, 93/ December 20, 93                                               | Encountered difficulties fulfilling request.                                                                                | Archivist, International Affairs          |
| 25/08/2009 | 25/08/2009 | Question regarding photographs from one of our divisions at DFAIT                                                                                              | Forwarded to LAC Photography Division for advice.                                                                           | Archivist, International Affairs          |
| 14/09/2009 | 15/07/2009 | File request from general public.                                                                                                                              | Request submitted. Incomplete follow-up information.                                                                        | Archivist, International Affairs          |
| 19/01/2010 | 05/02/2010 | Condolences book for R.H. Pierre E. Trudeau                                                                                                                    | Request submitted. Incomplete follow-up information.                                                                        | Archivist, International Affairs          |



|            |            |                                                                             |                                                      |                                  |
|------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 10/02/2010 | 10/02/2010 | Legacy Records Information System files appraisal                           | Request submitted. Incomplete follow-up information. | Archivist, International Affairs |
| 01/03/2010 | 17/03/2010 | Donation of microfiche and videotapes from the former Yugoslavia.           | Request submitted. Incomplete follow-up information. | Archivist, International Affairs |
| 23/03/2010 | 14/04/2010 | Material order request from Library and Archives Canada                     | Request submitted. Incomplete follow-up information. | Archivist, International Affairs |
| 14/04/2010 | 15/04/2010 | DFAIT file request for files transferred to LAC                             | files were located and made accessible to the client | Archivist, International Affairs |
| 22/04/2010 | 22/04/2010 | Paper and Electronic Document Management Request(s) involving COSMOS system | Request submitted. Incomplete follow-up information. | Archivist, International Affairs |
| 18/06/2010 | 18/06/2010 | Request for storage of films.                                               | Request submitted. Incomplete follow-up information. | Archivist, International Affairs |
| 28/06/2010 | 28/06/2010 | Request for potential DFAIT film accession                                  | Advice provided.                                     | Archivist, International Affairs |

**(b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost;**

The Interlibrary Loan Service, which was provided free of charge, is no longer offered by Library and Archives Canada. The DFAIT Library now relies on other libraries for interlibrary loan services to fulfill requests from both internal (i.e. DFAIT staff) and external (e.g. universities or other government departments) clients. The DFAIT Library now pays for such services, with charges ranging from approximately \$20 - \$100 depending on the nature of the request and the institution from which information is sought. Interlibrary loan services are not tracked in a manner that would indicate details of the transactions, including service supplier and total costs.

**(c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and**

There exists no internal correspondence discussing alternative solutions or alternate service providers.

**(d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?**

No contracts have been put to tender or signed relating to alternative solutions or alternate service providers.

### Export Development Canada (EDC)

With respect to requests made by EDC to Library and Archives Canada (LAC), EDC does not have a tracking system for information and services requested by EDC to LAC. As a Crown corporation, EDC is subject to the LAC Act. The corporation has made requests to LAC from time to time including requests for: reference services; support for recordkeeping and guidance on records disposition; clarification regarding LAC's requirements for the transfer of information to LAC; as well as requests for book loans.

### Canadian Commercial Corporation (CCC)

CCC does not have a centralized system in place to keep track of requests made to Library and Archives Canada (LAC) in the period of April 1, 2006 to March 25, 2013. As such, the following response represents CCC's best attempt to respond to this question in the time available.

(a) Since 2006, the following information and services have been requested of LAC by CCC:

| (i) Request                                                                                              | (ii) Date of Response | (iii) Purpose of Inquiry       | (iv) Nature of Response                                                                                                          | (v) Relevant Programs at LAC used to provide response |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Review of operational records to be destroyed under the Multi-Institutional Disposition Authority (MIDA) | April 28, 2008        | Application of MIDA            | Commitment to review list of operational records                                                                                 | Government Records Appraisal and Disposition Program  |
| Request for the disposal of files under the 2006 MIDA for operational files                              | February 18, 2009     | Application of MIDA            | Commitment to submit an institutional report for use of the MIDA                                                                 | Government Records Appraisal and Disposition Program  |
| The archival requirements of CCC Annual Reports and Corporate Plans                                      | April 7, 2009         | Application of MIDA            | Confirmation that these documents cannot be destroyed as they are not covered by an "Institution-Specific Disposition Authority" | Government Records Appraisal and Disposition Program  |
| Retention of CCC Records                                                                                 | January 10, 2011      | Guidance on document retention | Provision of draft guide to setting retention specifications                                                                     | Government Records Appraisal and Disposition Program  |

(b), (c), (d) Not applicable since the Government Records Appraisal and Disposition Program is still available.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                                       |                                                            |                      |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 <sup>2</sup> | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) | DATE<br>25 mars 2013 |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF INTERNATIONAL TRADE AND  
MINISTER FOR THE ASIA-PACIFIC GATEWAY  
RÉPONSE DU MINISTRE DU COMMERCE INTERNATIONAL ET  
MINISTRE DE LA PORTE D'ENTRÉE DE L'ASIE-PACIFIQUE

Signé par l'honorable Ed Fast

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

**Affaires étrangères et Commerce international Canada (MAECI)**

Pour cette section, les réponses du ministre du Commerce international et du ministre des Affaires étrangères sont les mêmes.

Bien que le MAECI dispose de systèmes centralisés pour assurer le suivi des demandes en matière de tenue de documents et de services de bibliothèque présentées à Bibliothèque et Archives Canada, le niveau de détails qu'offre ces systèmes est limité. En outre, quelques sections du Ministère présentent directement leurs demandes de services de bibliothèque et d'archive à Bibliothèque et Archives Canada; ces demandes ne sont pas suivies centralement. Une recherche manuelle devrait donc être effectuée afin d'identifier ces demandes distinctes présentées à Bibliothèque et Archives Canada, et il est impossible de le faire dans les délais prescrits pour répondre à la question. Le MAECI a fourni la meilleure réponse possible compte tenu des contraintes susmentionnées et des échéanciers.

- a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (i) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse;

.../2

À titre de service centralisé de bibliothèque et de tenue de documents à l'appui des activités de programme du MAECI, la Direction de la gestion de l'information et du savoir (AIM) du MAECI utilise les services de Bibliothèque et Archives Canada de façon régulière. AIM fait le suivi, au moyen d'un système centralisé de traitement des demandes, d'un grand nombre, mais pas de la totalité, des demandes effectuées. AIM utilise régulièrement les services de Bibliothèque et Archives Canada aux fins suivantes :

- conseils et orientations de la part du Centre de liaison (p. ex., conseils sur les règlements et les politiques, la conservation et l'élimination des dossiers, les questions de valeur historique et archivistique, les ressources documentaires ayant une valeur opérationnelle, les autorisations pluri-institutionnelles de disposer de documents (APDD) et les autorisations spécifiques de disposer de documents (ASDD), l'autorisation d'envoyer des dossiers aux fins de conservation et d'élimination, la numérisation, le transfert des dossiers, le transport et la manutention, etc.)
- extraction de documents auprès des centres régionaux de services (y compris Winnipeg pour les dossiers de ressources humaines)
- coordination des visites des clients internes à Bibliothèque et Archives Canada pour examiner des dossiers qui ne sont plus sous la garde du MAECI
- services de référence/de recherche bibliographiques
- prêts entre bibliothèques
- catalogue de bibliothèque nationale AMICUS

Pour la période de temps précisée, il y a eu :

- 238 demandes écrites faites par des clients internes du MAECI auprès de Bibliothèque et Archives Canada afin de visiter des emplacements de Bibliothèque et Archives Canada pour examiner des dossiers et des ressources qui n'étaient plus sous la garde du Ministère
- 61 demandes de dossiers en direction et en provenance des centres régionaux de services (CRS-BAC et BAC Winnipeg pour les dossiers de ressources humaines)

« La bibliothèque du MAECI » utilise souvent la base de données d'AMICUS pour cataloguer ou localiser des ressources pour ses clients internes. En moyenne, le personnel des services de référence et de prêts entre bibliothèques du MAECI utilise AMICUS environ 2 600 fois par année. Le personnel des services de catalogage de la bibliothèque du MAECI utilise également AMICUS à des fins de localisation de données bibliographiques et de catalogage.

La bibliothèque du MAECI communique avec le groupe responsable de la disposition à Bibliothèque et Archives Canada lorsqu'il faut disposer de ressources provenant de nos collections ou des missions pour s'assurer que les ressources n'ont pas de valeur archivistique ou historique aux fins de sa collection.

Il est également noté que le personnel de la bibliothèque du MAECI continue de communiquer à l'occasion avec Bibliothèque et Archives Canada afin d'effectuer des vérifications préliminaires pour des clients avant de les référer à Bibliothèque et Archives Canada. Ces vérifications ne sont pas toujours enregistrées dans le système. Ces vérifications peuvent comprendre des demandes liées aux heures d'ouverture, aux restrictions quant à l'accès aux archives, etc.

**Statistiques – Demandes de services de la bibliothèque du MAECI présentées à Bibliothèque et Archives Canada**

| Année                                                                                                                                    | 2006    | 2007    | 2008    | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | 2013 à ce jour |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|-------|-------|-------|-------|----------------|
| Demandes liées à des références /recherches                                                                                              | 30      | 30      | 20      | 20    | 20    | 15    | 15    | 4              |
| Demandes de prêts entre bibliothèques                                                                                                    | 10      | 10      | 10      | 32    | 35    | 43    | 32    | 0              |
| AMICUS : information bibliographique (dossiers bibliographiques, information sur les autorisations) tirée de la base de données d'AMICUS | 3 122   | 3 570   | 3 300   | 3 300 | 3 230 | 3 220 | 3 226 | 750            |
| Dossiers bibliographiques du MAECI téléversés dans le catalogue collectif de BAC                                                         | 300     | 300     | 300     | 217   | 686   | 591   | 759   | inconnu        |
| Dossiers bibliographiques du MAECI supprimés du catalogue collectif de BAC                                                               | inconnu | inconnu | inconnu | 2 897 | 3 737 | 534   | 2 459 | 0              |

REMARQUE : Les chiffres ne comprennent pas toutes les activités compte tenu des limites en matière de données.

**Statistiques – Demandes de services de tenue de dossiers, de conseils et d'orientation présentées à Bibliothèque et Archives Canada**

| (i) Date de la demande | (ii) Date de la réponse  | (iii) Objet de la demande                                                                                | (iv) Nature de la réponse               | (v) Programmes pertinents de BAC utilisés pour la réponse |
|------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 11/03/2013             | 13/03/2013               | Demande pour une période de conservation pour le MAECI.                                                  | Numéro d'autorisation fourni            | Centre de liaison                                         |
| 05/03/2013             | 07/03/2013               | Demande de conseils concernant les délais de conservation des enregistrements téléphoniques              | Conseils fournis                        | Centre de liaison                                         |
| 15/02/2013             | 18/02/2013               | Demande de modifications à un rapport demandé par BAC                                                    | Réponse reçue : on ne peut pas le faire | Centre régional de services à Winnipeg                    |
| 08/02/2013             | 11/02/2013               | Demande pour obtenir la liste des fonds documentaires du MAECI au Centre régional de services à Ottawa.  | Liste des fonds documentaires reçue     | Centre régional de services à Ottawa                      |
| 05/02/2013             | 05/02/2013               | Demande d'autorisation pour transférer des boîtes de dossiers                                            | Demande acceptée                        | Centre régional de services à Winnipeg                    |
| 28/12/2012             | 2012-03-09 et 2012/03/27 | Demande de rétroaction sur le plan de conservation et de disposition du MAECI pour les APDD              | Rétroaction reçue                       | Centre de liaison                                         |
| 27/11/2012             | 14/03/2013               | Demande de rétroaction sur les normes provisoires du MAECI en matière de numérisation                    | Rétroaction reçue                       | Centre de liaison                                         |
| 19/11/2012             | 22/11/2012               | Demande de réunion afin de discuter des périodes de conservation et de disposition des dossiers du MAECI | Réunion acceptée                        | Centre de liaison                                         |

|            |            |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                       |                                                             |
|------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 19/11/2012 | 03/12/2012 | Valeur historique d'un objet du MAECI                                                                                                                    | Objet du MAECI ne répond pas aux exigences du BAC                                                                                     | Centre de liaison                                           |
| 01/11/2012 | 09/11/2012 | Question concernant les passeports détenus                                                                                                               | Réponse reçue                                                                                                                         | Centre de liaison                                           |
| 26/09/2012 | 26/09/2012 | Demande d'autorisation pour transférer des boîtes de dossiers                                                                                            | Demande acceptée                                                                                                                      | Centre régional de services à Winnipeg                      |
| 25/09/2012 | 27/09/2012 | Demande présentée à BAC sur l'endroit où devraient être envoyés les dossiers du personnel de Droits et Démocratie                                        | Réponse reçue                                                                                                                         | Centre de liaison                                           |
| 12/09/2012 | 14/09/2012 | Demande d'autorisation pour transférer des boîtes de dossiers                                                                                            | Réponse négative pour l'instant                                                                                                       | Archiviste, Affaires internationales                        |
| 10/08/2012 | 10/08/2012 | Demande de conseils et d'orientation concernant un programme du MAECI                                                                                    | Conseils et orientation fournis                                                                                                       | Centre de liaison                                           |
| 13/07/2012 | 13/07/2012 | Demande d'autorisation pour transférer des boîtes de dossiers                                                                                            | Demande acceptée                                                                                                                      | Centre régional de services à Winnipeg                      |
| 11/07/2012 | 17/07/2012 | Demande de clarification concernant le modèle d'établissement des coûts de BAC.                                                                          | Réponses détaillées reçues                                                                                                            | Gestionnaire de projet principal, Nouveau modèle de service |
| 19/06/2012 | 29/06/2012 | Demande d'orientation sur la conservation et l'élimination                                                                                               | Orientation fournie                                                                                                                   | Centre de liaison                                           |
| 29/05/2012 | 29/05/2012 | Demande d'orientation sur la conservation et l'élimination                                                                                               | Orientation fournie                                                                                                                   | Centre de liaison                                           |
| 02/05/2012 | 04/05/2012 | Demande en vue de savoir si BAC dispose d'une liste normalisée des codes de déclenchement applicables à l'ensemble du gouvernement du Canada.            | Réception d'un courriel indiquant qu'il n'y a pas de norme dans l'ensemble du gouvernement du Canada pour les codes de déclenchement. | Archiviste de BAC                                           |
| 21/03/2012 | 21/03/2012 | Demande d'autorisation pour transférer des boîtes de dossiers                                                                                            | Demande approuvée                                                                                                                     | Centre régional de services à Winnipeg                      |
| 16/03/2012 | 19/03/2012 | Demande d'information concernant la date de fermeture du centre régional de la RCN                                                                       | Réponse reçue indiquant la date de fermeture                                                                                          | BAC – agent de projet                                       |
| 15/03/2012 | 21/03/2012 | Communication d'une observation sur les outils de validation GVDT – la GRH – et les sources des politiques pour les exigences en matière de conservation | Courriel reconnaissant l'erreur trouvée dans la version PDF                                                                           | Centre de liaison                                           |
| 23/02/2012 | 23/02/2012 | Demande à savoir si l'autorisation de conservation et de disposition d'applique aux renseignements relatifs au commerce                                  | Renseignements non couverts par une autorisation                                                                                      | Archiviste, Affaires internationales                        |

|            |                          |                                                                                                                    |                                                                             |                                                 |
|------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 16/02/2012 | 17/02/2012               | Demande sur la valeur historique d'objets du MAECI                                                                 | Explication fournie par l'archiviste                                        | Archiviste, Affaires internationales            |
| 01/02/2012 | 01/02/2012               | Demande d'autorisation pour transférer des boîtes de dossiers                                                      | Demande approuvée                                                           | Centre régional de services à Winnipeg          |
| 25/01/2012 | 25/01/2012 et 26/01/2012 | Demande de conseils et d'orientation sur le don de documents aux Archives de l'Université de Calgary               | Conseils reçus                                                              | Centre de liaison et ancien archiviste du MAECI |
| 24/01/2012 | 24/01/2012               | Questions concernant l'élagage des dossiers                                                                        | Lignes directrices en matière de conservation reçues                        | Centre régional de services à Winnipeg          |
| 07/12/2011 | 15/12/2011               | Demande pour obtenir un exemplaire du plan de conservation                                                         | Exemplaire reçu                                                             | Centre de liaison                               |
| 25/11/2011 | 25/11/2011               | Demande d'explication sur les procédures à suivre en matière d'expédition de dossiers à Winnipeg                   | Explications reçues                                                         | Centre régional de services à Winnipeg          |
| 28/10/2011 | 28/10/2011               | Demande d'information sur la nouvelle méthodologie de tenue de dossiers                                            | Quelques liens et une explication envoyés par l'archiviste                  | Archiviste, Affaires internationales            |
| 28/10/2011 | 01/11/2011               | Demande d'autorisation pour transférer des boîtes de dossiers                                                      | Demande approuvée                                                           | Agent de contrôle des documents                 |
| 20/10/2011 | 21/10/2011               | Questions concernant les autorisations pluri-institutionnelles de disposer de documents (APDD) pour 2010/004       | Lien et explication envoyés par l'archiviste                                | Archiviste, Affaires internationales            |
| 06/10/2011 | 06/10/2011               | Demande de conseils et d'orientation sur les autorisations pluri-institutionnelles de disposer de documents (APDD) | Lien sur les APDD envoyé par l'archiviste                                   | Archiviste, Affaires internationales            |
| 12/09/2011 | 13/09/2011               | Période de conservation pour les versements des paiements au titre des Directives sur le service extérieur         | Couverts par l'APDD 98/005, 5 ans après remplacement                        | Archiviste, Affaires internationales            |
| 30/08/2011 | 08/09/2011               | Période de conservation pour la catégorie des renseignements personnels                                            | Période de conservation indiquée et guide de conservation des dossiers reçu | Centre de liaison; agent de disposition         |
| 16/06/2011 | 16/06/2011               | Demande de lignes directrices sur la numérisation                                                                  | Lien et explication envoyés par l'archiviste                                | Archiviste, Affaires internationales            |
| 13/06/2011 | 16/06/2011               | Demande concernant l'autorisation de conservation pour le bois d'œuvre                                             | Deux autorisations – 73/023 et 2010/006                                     | Archiviste, Affaires internationales            |
| 19/05/2011 | 20/05/2011               | Demande de conseils sur l'archivage de documents du gouvernement                                                   | Conseils reçus                                                              | Archiviste, Affaires internationales            |

|            |                                    |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                       |                                                    |
|------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 10/03/2011 | 10/03/2011                         | Demande de consultation                                                                                                                                  | Demande acceptée                                                                                                                                      | Archivistes, Affaires internationales              |
| 01/03/2011 | 03/03/2011                         | Demande d'orientation concernant le transfert de dossiers du Secrétariat de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) au MAECI.                   | Orientation fournie                                                                                                                                   | Archiviste des Affaires étrangères                 |
| 07/02/2011 | 07/02/2011 et 10/02/2011 (réunion) | Demande de réunion entre BAC – Archives du MAECI – et les clients du MAECI.                                                                              | Réunion tenue. Les dossiers seront transférés à BAC.                                                                                                  | Archiviste, Affaires internationales               |
| 31/01/2011 | 31/01/2011                         | Demande pour savoir quelle autorisation de disposition doit être utilisée pour le bois d'œuvre et les dossiers de Washington                             | Application de 75/023                                                                                                                                 | Archiviste, Affaires internationales               |
| 26/01/2011 | 03/02/2011                         | Questions concernant l'autorisation de disposition 89/023                                                                                                | Cette autorisation n'existe plus.                                                                                                                     | Archiviste, Affaires internationales               |
| 11/01/2011 | 11/01/2011                         | Question concernant les changements annoncés au sujet des centres régionaux de services et le Centre des documents du personnel au Manitoba              | Les changements ne toucheront pas le CRS du Manitoba.                                                                                                 | Centre de liaison                                  |
| 30/12/2010 | 03/02/2011                         | Demande du MAECI pour la tenue d'une réunion sur le retrait des dossiers non archivistiques du MAECI du Centre des documents de Bibliothèque et Archives | Nom de la personne-ressource fourni                                                                                                                   | Centre de liaison                                  |
| 23/12/2010 | 26/01/2011                         | Réunion pour l'examen et la discussion de la proposition du MAECI de supprimer les données héritées sur les lecteurs réseau.                             | La discussion a eu lieu, le MAECI a présenté notre proposition, BAC a fourni au MAECI une méthodologie provisoire fondée sur les risques à cet égard. | Division du Bureau numérique et de l'accessibilité |
| 07/12/2010 | 09/12/2010                         | Demande d'orientation concernant la période de conservation des documents électroniques                                                                  | Lien envoyé par l'archiviste                                                                                                                          | Archiviste, Affaires internationales               |
| 26/11/2010 | 26/11/2010                         | Question : De quelle autorisation pluri-institutionnelle de disposition les dossiers d'opinion publique relèvent-ils?                                    | Explication et numéro de l'autorisation fournis (APDD 96/021)                                                                                         | Archiviste, Affaires internationales               |
| 22/11/2010 | 25/11/2010                         | Demande d'orientation de BAC sur les demandeurs externes.                                                                                                | Orientation fournie                                                                                                                                   | Archiviste des Affaires étrangères                 |
| 17/11/2010 | 22/11/2010                         | Questions sur la disposition de documents fondée sur le risque : besoin du nom d'une personne-ressource à BAC.                                           | Nom de la personne-ressource fourni                                                                                                                   | Archiviste des Affaires étrangères                 |
| 14/06/2010 | 14/06/2010                         | Question sur les périodes de rétentions du Guide de la classification des archives (GCA)                                                                 | L'archiviste a proposé de consulter le calendrier de disposition des documents plutôt que le GCA                                                      | Archiviste, Affaires internationales               |



|            |            |                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                       |                                      |
|------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 04/05/2010 | 04/05/2010 | Transfert de documents sur les traités provenant du MAECI                                                                                                                                                         | Réunions nécessaires afin d'examiner le processus en profondeur et de s'entendre sur celui-ci                                                                         | Archiviste, Affaires internationales |
| 17/03/2010 | 17/03/2010 | Demande présentée à BAC pour savoir si l'organisation souhaite acquérir des articles documentaires d'un ancien employé à la retraite portant sur la dissolution de la Yougoslavie selon une perspective politique | BAC a confirmé que la question nécessiterait un examen plus approfondi.                                                                                               | Archiviste, Affaires internationales |
| 11/03/2010 | 11/03/2010 | Demande présentée à BAC pour examiner des questions et réponses qui seront fournies à un groupe client au MAECI                                                                                                   | Confirmation reçue précisant que les questions et réponses à fournir étaient exactes                                                                                  | Archiviste, Affaires internationales |
| 04/03/2010 | 05/03/2010 | Demande présentée à BAC pour obtenir une politique/des lignes directrices sur la disposition des dossiers papier qui ont été numérisés                                                                            | Réception de lignes directrices provisoires sur la numérisation des documents avec reconnaissance de caractères.                                                      | Centre de liaison                    |
| 12/11/2009 | 16/11/2009 | Confirmation de conservation et de disposition pour une base de données du MAECI                                                                                                                                  | Discussion nécessaire; la base de données n'est pas couverte par une autorisation de disposition.                                                                     | Archiviste, Affaires internationales |
| 07/05/2008 | 07/05/2008 | Demande de modification d'une période de conservation et de disposition                                                                                                                                           | Aucune modification                                                                                                                                                   | Archiviste, Affaires internationales |
| 23/08/2007 | 23/08/2007 | Demande de transfert des dossiers à BAC                                                                                                                                                                           | Transfert non autorisé tant qu'une entente n'aura pas été conclue entre les deux ministères en matière de conservation et de disposition pour cette série de dossiers | Archiviste, Affaires internationales |
| 24/01/2006 | 25/01/2006 | Demande concernant l'emplacement de dossiers pour consulter à BAC                                                                                                                                                 | Emplacement des dossiers fournis                                                                                                                                      | Centre d'affaires de BAC             |
| 07/06/2006 | 23/05/2006 | Disposition de disquettes/de photos numériques                                                                                                                                                                    | Réponse fournie                                                                                                                                                       | Archiviste de BAC pour le MAECI      |
| 15/07/2008 | 23/07/2008 | Évaluation de dossiers du SCID                                                                                                                                                                                    | Résultat final non enregistré                                                                                                                                         | Archiviste, Affaires internationales |
| 22/08/2008 | 22/08/2008 | Évaluation de dossiers du SCID                                                                                                                                                                                    | Évaluation à compléter                                                                                                                                                | Archiviste, Affaires internationales |

|            |            |                                                                                                                                     |                                                                                      |                                      |
|------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 28/10/2008 | 30/10/2008 | WSHDC – Question du bureau du CDMA au sujet des documents numérisés au bureau du CDMA                                               | Question acheminée                                                                   | Archiviste, Affaires internationales |
| 30/12/2008 | 09/01/2009 | Demande de recherche de dossiers archivés                                                                                           | Dossiers localisés par BAC et demande de service complétée                           | Archiviste, Affaires internationales |
| 21/07/2009 | 22/07/2009 | Demande de dossiers auprès de BAC – échange de notes diplomatiques avec l'ambassade du Mexique – 16 novembre 1993/ 20 décembre 1993 | Difficulté à répondre à la demande                                                   | Archiviste, Affaires internationales |
| 25/08/2009 | 25/08/2009 | Question au sujet de photographies de l'une de nos directions au MAECI                                                              | Courriel transmis à la Direction de la photographie de BAC pour obtenir des conseils | Archiviste, Affaires internationales |
| 14/09/2009 | 15/07/2009 | Demande de dossiers du public                                                                                                       | Demande présentée; suivi incomplet.                                                  | Archiviste, Affaires internationales |
| 19/01/2010 | 05/02/2010 | Livre de condoléances pour le très honorable Pierre E. Trudeau                                                                      | Demande présentée; suivi incomplet.                                                  | Archiviste, Affaires internationales |
| 10/02/2010 | 10/02/2010 | Évaluation de dossiers du SCID                                                                                                      | Demande présentée; suivi incomplet.                                                  | Archiviste, Affaires internationales |
| 01/03/2010 | 17/03/2010 | Don de microfiches et de bandes vidéo de l'ancienne Yougoslavie                                                                     | Demande présentée; suivi incomplet.                                                  | Archiviste, Affaires internationales |
| 23/03/2010 | 14/04/2010 | Documentation commandée auprès de Bibliothèque et Archives Canada                                                                   | Demande présentée; suivi incomplet.                                                  | Archiviste, Affaires internationales |
| 14/04/2010 | 15/04/2010 | Demande du MAECI au sujet de fichiers transférés à BAC                                                                              | Dossiers localisés et mis à la disposition du client                                 | Archiviste, Affaires internationales |
| 22/04/2010 | 22/04/2010 | Demandes de gestion des documents papier et électroniques concernant le système COSMOS                                              | Demande présentée; suivi incomplet.                                                  | Archiviste, Affaires internationales |
| 18/06/2010 | 18/06/2010 | Demande d'entreposage de films                                                                                                      | Demande présentée; suivi incomplet.                                                  | Archiviste, Affaires internationales |
| 28/06/2010 | 28/06/2010 | Demande d'accès éventuel à des films du MAECI                                                                                       | Conseils fournis                                                                     | Archiviste, Affaires internationales |

**b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total;**

Le service de prêts entre bibliothèques, qui était fourni gratuitement, n'est plus offert par Bibliothèque et Archives Canada. La bibliothèque du MAECI compte maintenant sur d'autres bibliothèques pour assurer

des services de prêts entre bibliothèques et ainsi répondre aux demandes des clients internes (c.-à-d., le personnel du MAECI) et externes (p. ex., des universités ou d'autres ministères). La bibliothèque du MAECI doit dorénavant payer pour l'obtention de ces services. Les frais vont généralement de 20 \$ à 100 \$ la demande selon le type d'établissement et la nature de l'information demandée. Les services de prêts entre bibliothèques ne font pas l'objet d'un suivi qui permettrait d'obtenir des détails sur les transactions, y compris les fournisseurs des services et les coûts totaux.

**c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services;**

Il n'y a aucune correspondance interne relatant des discussions sur les solutions de rechange ou le recours à d'autres fournisseurs de services.

**d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?**

Aucun contrat n'a fait l'objet d'un appel d'offres ou n'a été signé pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services.

**Exportation et développement Canada (EDC)**

En ce qui concerne les demandes présentées par EDC à Bibliothèque et Archives Canada (BAC), EDC ne dispose pas de système de suivi pour information et services demandées par EDC à BAC. En tant que société d'État, EDC est assujettie à la *Loi constituant Bibliothèque et Archives du Canada*. La société a fait des demandes périodiquement à BAC, y compris des demandes relatives aux services de référence, au soutien à la tenue de documents et aux conseils sur le déclasserment des documents; des éclaircissements au sujet des exigences de BAC en matière du transfert d'information à BAC ainsi que des demandes de prêts de livres.

**Corporation commerciale canadienne (CCC)**

La CCC ne dispose pas d'un système centralisé permettant d'assurer un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) au cours de la période allant du 1<sup>er</sup> avril 2006 au 25 mars 2013. Par conséquent, la réponse suivante représente la meilleure réponse de la CCC à cette question dans les délais accordés.

a) Depuis 2006, la CCC a demandé à BAC de lui fournir les renseignements et services suivants :

| (i) Demande                                                                                                                      | (ii) Date de la réponse | (iii) Objet de la demande                            | (iv) Nature de la réponse                                                                                                                          | (v) Programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Examen des documents opérationnels à détruire en vertu de l'autorisation pluri institutionnelle de disposer des documents (APDD) | 28 avril 2008           | Application de l'APDD                                | Engagement à examiner la liste des documents opérationnels                                                                                         | Programme pour évaluer et disposer des documents gouvernementaux  |
| Demande de disposition de documents en vertu de l'APDD de 2006 pour les dossiers opérationnels                                   | 18 février 2009         | Application de l'APDD                                | Engagement à présenter un rapport institutionnel pour l'utilisation de l'APDD                                                                      | Programme pour évaluer et disposer des documents gouvernementaux  |
| Les exigences en matière d'archivage des rapports annuels et des plans d'entreprise de la CCC                                    | 7 avril 2009            | Application de l'APDD                                | Confirmation que ces documents ne peuvent pas être détruits car ils ne sont pas visés par une « autorisation spécifique de disposer de documents » | Programme pour évaluer et disposer des documents gouvernementaux  |
| Conservation des documents de la CCC                                                                                             | 10 janvier 2011         | Orientation relative à la conservation des documents | Présentation du guide provisoire d'établissement des précisions en matière de conservation                                                         | Programme pour évaluer et disposer des documents gouvernementaux  |

b), c), d) Ne s'applique pas, car le Programme pour évaluer et disposer des documents gouvernementaux est toujours offert.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                             |                        |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista–Gander–Grand Falls–Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF JUSTICE AND  
ATTORNEY GENERAL OF CANADA  
RÉPONSE DU MINISTRE DE LA JUSTICE ET  
PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA

Signed by the Honourable Rob Nicholson

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



Department of Justice

The identification of information and services requested of Library and Archives Canada (LAC) by Justice would require a manual search of all informal and formal requests from many different functional areas within the Department, Legal Service Units, and Regional Offices. Comprehensive information and services cannot easily be obtained as no centralized system exists to track LAC requests. Therefore, the level of detail requested in the question cannot be gathered in the timeframe required for parliamentary questions.

Canadian Human Rights Commission

The Canadian Human Rights Commission does not have a centralized system for keeping track of all applications made to Library and Archives Canada. The information would be difficult and time consuming to find as each Branch and multiple employees would have to verify e-mails and faxes sent for various requests.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                            |                      |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista–Gander–Grand Falls–Windsor) | DATE<br>25 mars 2013 |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF JUSTICE AND  
ATTORNEY GENERAL OF CANADA  
RÉPONSE DU MINISTRE DE LA JUSTICE ET  
PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA

Signé par l'honorable Rob Nicholson

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

### Ministère de la Justice

Le repérage des renseignements et services demandés à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) par le Ministère nécessiterait une recherche manuelle de toutes les demandes officielles et officieuses présentées par les divers secteurs fonctionnels du Ministère, des services juridiques ministériels, et des bureaux régionaux. Il est difficile de trouver certains des renseignements détaillés visés par la question, car il n'existe aucun système central de suivi des demandes présentées à BAC. Ainsi, il est impossible de trouver les renseignements détaillés avant l'échéance applicable aux questions parlementaires.

### Commission canadienne des droits de la personne

La Commission canadienne des droits de la personne n'a pas de système centralisé pour maintenir un suivi de toutes les demandes faites à Bibliothèque et Archives Canada. L'information recherchée prendrait beaucoup de temps et serait difficile à trouver, car chaque direction générale ainsi que plusieurs employés, auraient à vérifier les courriels et les fax envoyés pour nos diverses demandes.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

Q-1260

Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand  
Falls—Windsor)

DATE  
March 25, 2013

REPLY BY THE MINISTER OF JUSTICE AND  
ATTORNEY GENERAL OF CANADA  
RÉPONSE DU MINISTRE DE LA JUSTICE ET  
PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA

Signed by the Honourable Rob Nicholson

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION  
TRADUCTION

☐

The Public Prosecution Service of Canada does not have a centralized system in place to keep track of requests made to the Library and Archives Canada. The comprehensive information requested cannot be gathered in the timeframe required for parliamentary questions.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                            |                         |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) | DATE<br>Le 25 mars 2013 |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF JUSTICE AND  
ATTORNEY GENERAL OF CANADA  
RÉPONSE DU MINISTRE DE LA JUSTICE ET  
PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA

Signé par l'honorable Rob Nicholson

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

Le Service des poursuites pénales du Canada ne dispose pas de système centralisé pour assurer le suivi des demandes soumises à Bibliothèque et Archives Canada. Les renseignements exhaustifs demandés ne peuvent être recueillis dans le délai accordé pour répondre aux questions parlementaires.





INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                                 |                                                                 |                        |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br><b>Q-1260</b> | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista-Gander-Grand Falls-<br>Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE  
RÉPONSE DU MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

Hon. Peter MacKay

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION  
TRADUCTION

☐

There are no requirements for defence portfolio organizations to maintain a system for tracking requests made to Library and Archives Canada.

The Department of National Defence and the Canadian Armed Forces, Military Police Complaints Commission, and National Defence and Canadian Forces Ombudsman do not maintain central systems for tracking requests made to Library and Archives Canada. The consolidated data that would be required to produce a comprehensive response is not available. Therefore, it is not possible to generate a response.

The Communications Security Establishment Canada and Canadian Forces Grievance Board do maintain central systems for tracking requests to Library and Archives Canada. These organizations searched their records and found requests to Library and Archives Canada between April 1, 2006 and March 25, 2013. The response is contained in the attached table.

The Office of the Communications Security Establishment Commissioner has not made requests to Library and Archives Canada since April 1, 2006.

National Search and Rescue Secretariat does not track requests made to Library and Archives Canada as the organization does not use Library and Archives Canada services.

| Canadian Forces Grievance Board                                                                  |                       |                                                                           |                                                                                                         |                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| a) Since 2006, what information and services have been requested of Library and Archives Canada? |                       |                                                                           |                                                                                                         |                                                                               |
| (i) date of inquiry                                                                              | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry                                                  | (iv) nature of response                                                                                 | (v) relevant programs at Library and Archives Canada used to provide response |
| March, 2008                                                                                      | March, 2008           | Duplicates of Grievance Cases.                                            | The Requirement of an Institution Specified Disposition Authority.                                      | Archivist                                                                     |
| November, 2009                                                                                   | November, 2009        | Library and Archives Canada Recordkeeping Symposium.                      | Development of tools to implement recordkeeping requirements.                                           | Correspondence                                                                |
| May, 2010                                                                                        | May, 2010             | Retention of Hard Copy Records vs Duplicate Electronics.                  | Disposal of duplicate scanned hard copy records.                                                        | Liaison Centre                                                                |
| July, 2010                                                                                       | August, 2010          | Disposal of External Committee Representation.                            | Duplicates and retention/safeguarding of External Committees Comments on Behalf of the Grievance Board. | Liaison Centre                                                                |
| August, 2010                                                                                     | August, 2010          | Question on Management Accountability Framework Assessment for Archives.  | Confirmation of Institution Specified Disposition Authority interpretation.                             | Liaison Centre                                                                |
| August, 2010                                                                                     | August, 2010          | Threat and Risk Assessment for Classified or Designated Information.      | Types of protected information.                                                                         | Liaison Centre                                                                |
| September, 2010                                                                                  | September, 2010       | Essential Records - Legal Obligations.                                    | Legal Requirement for retaining meeting minutes.                                                        | Liaison Centre                                                                |
| January, 2011                                                                                    | Not available         | "Resource Discovery Day: Finding Stuff, Getting Stuff and Sharing Stuff". | Not available                                                                                           | Symposium                                                                     |
| January, 2009                                                                                    | February, 2009        | Essential Records Pilot Information Gathering.                            | Discussed strategies for identifying essential records.                                                 | Meeting                                                                       |
| June, 2011                                                                                       | July, 2011            | Proactive Disclosure.                                                     | When to dispose Proactive Disclosures on Internet site.                                                 | Liaison Centre                                                                |
| September, 2011                                                                                  | November, 2011        | Relocation Expenditures.                                                  | Request for Applicable Multi-Institutional Disposition Authorities for Relocation Expenditures.         | Liaison Centre                                                                |
| December, 2011                                                                                   | December, 2011        | Clarification on Archival Records Identification.                         | Confirmation of Information Resources of Enduring Value.                                                | Liaison Centre                                                                |
| February, 2012                                                                                   | February, 2012        | Request guide to records retention.                                       | Resources for retention schedule guidelines.                                                            | Liaison Centre                                                                |
| August, 2012                                                                                     | August, 2012          | Core Control Audits - Disposal Action Request.                            | Seeking Permission to Destroy or further guidance.                                                      | Liaison Centre                                                                |
| August, 2009                                                                                     | August, 2009          | Application of Multi-Institutional Disposition Authorities 99/004.        | Clarification on Retention requirements for Finance collections.                                        | Liaison Centre                                                                |
| October, 2012                                                                                    | December, 2012        | Disposition Project Launch - 'Getting Started'.                           | Submission of reference material on the Disposition scheduling.                                         | Meeting                                                                       |

|                 |                 |                                                                                                               |                                                                                                                                                            |                                                |
|-----------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| January, 2013   | January, 2013   | Transfer of Labour Management Consultation Committee Records.                                                 | Seeking Confirmation of Transfer of Labour Management Consultation Committee records to Library and Archives Canada.                                       | Liaison Centre                                 |
| January, 2013   | January, 2013   | Transfer of Labour Management Consultation Committee Records.                                                 | Guidance on the transfer of electronic records to Library and Archives Canada.                                                                             | Liaison Centre                                 |
| July, 2012      | No Response     | Scheduling meeting for Disposition and Recordkeeping Program.                                                 | Request for contribution for Disposition and Recordkeeping Program.                                                                                        | Meeting                                        |
| September, 2010 | September, 2010 | Legal Opinions - Transfer to Archives.                                                                        | Confirmation of Disposal action.                                                                                                                           | Liaison Centre                                 |
| August, 2006    | August, 2006    | New/proposed retention guidelines.                                                                            | Latest approved retention schedules for Human Resources Files.                                                                                             | Liaison Centre                                 |
| October, 2009   | November, 2009  | Personnel Files - Clarification                                                                               | Contents that must be kept in personnel files to be transferred.                                                                                           | Liaison Centre                                 |
| January, 2008   | January, 2008   | password request / reset                                                                                      | Not available                                                                                                                                              | Records Disposition Authorities Control System |
| June, 2009      | June, 2009      | Policy on Hard Copy Records Retention                                                                         | Literature on Hard Copy Records that must be kept.                                                                                                         | Liaison Centre                                 |
| November, 2009  | November, 2009  | Employee Personnel Records to be sent to Manitoba Regional Service Centre.                                    | Confirmation /Clarification on Personnel Records being transferred to Manitoba Regional Service Centre.                                                    | Liaison Centre                                 |
| October, 2008   | Not available   | Development of Institution Specified Disposition Authority for Canadian Forces Grievance Board.               | Terms of agreement.                                                                                                                                        | Development                                    |
| January, 2009   | January, 2009   | Confirmation of Multi-Institutional Disposition Authorities exemptions and subject to Archives.               | Correspondence to determine records exempted from Multi-Institutional Disposition Authorities and subject to Institution Specified Disposition Authority.  | Development                                    |
| October, 2006   | October, 2006   | Institution Specified Disposition Authority.                                                                  | Reference on the development of an Institution Specified Disposition Authority for the Canadian Forces Grievance Board                                     | Archivist                                      |
| November, 2009  | April, 2010     | Request for status of Canadian Forces Grievance Board Institution Specified Disposition Authority development | Status report and timeline of Institution Specified Disposition Authority development.                                                                     | Archivist                                      |
| January, 2009   | January, 2009   | Assigning Multi-Institutional Disposition Authorities to approved Records.                                    | Permission to assign applicable Multi-Institutional Disposition Authorities to common records not exempt from Multi-Institutional Disposition Authorities. | Archivist                                      |

|                                                                                                                                                                                  |                       |                                                                                                         |                                                                                                                           |                     |                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------|
| June, 2010                                                                                                                                                                       | June, 2010            | Request and receipt of Institution Specified Disposition Authority for Canadian Forces Grievance Board. | Delivers the Memorandum of Understanding for Canadian Forces Grievance Board Institution Specified Disposition Authority. | Archivist           |                 |
| <b>(b) For services that were provided by LAC but are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence?</b> |                       |                                                                                                         |                                                                                                                           |                     |                 |
| None.                                                                                                                                                                            |                       |                                                                                                         |                                                                                                                           |                     |                 |
| (i) date of inquiry                                                                                                                                                              | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry                                                                                | (iv) nature of response                                                                                                   | v) service supplier | (vi) total cost |
| Not available.                                                                                                                                                                   |                       |                                                                                                         |                                                                                                                           |                     |                 |
| <b>(c) List of Internal Correspondence Discussing Alternative Solutions or Service Providers</b>                                                                                 |                       |                                                                                                         |                                                                                                                           |                     |                 |
| 1. August 22, 2011 - email with link to internet site that helps with taxonomy development.                                                                                      |                       |                                                                                                         |                                                                                                                           |                     |                 |
| 2. March 2, 20012 - email with confirmation of full development of Common Administrative Records Taxonomy                                                                        |                       |                                                                                                         |                                                                                                                           |                     |                 |
| 3. February 7, 2013 - email itemizing need to mandate specific taxonomy                                                                                                          |                       |                                                                                                         |                                                                                                                           |                     |                 |
| <b>(d) List of Contracts Put to Tender or Signed Relating to these Alternative Solutions or Service Providers</b>                                                                |                       |                                                                                                         |                                                                                                                           |                     |                 |
| None.                                                                                                                                                                            |                       |                                                                                                         |                                                                                                                           |                     |                 |

| <b>Communication Security Establishment Canada</b>                                                      |                       |                                                                                                            |                                                                                                                                       |                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>a) Since 2006, what information and services have been requested of Library and Archives Canada?</b> |                       |                                                                                                            |                                                                                                                                       |                                                       |
| (i) date of inquiry                                                                                     | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry                                                                                   | (iv) nature of response                                                                                                               | (v) relevant programs at LAC used to provide response |
| March, 2007                                                                                             | March, 2007           | "Transitory" definition clarification.                                                                     | Official transitory definition provided (consultation).                                                                               | Records Information Holdings Services                 |
| February, 2008                                                                                          | March, 2008           | Current status of Requisition Disposition Authority initiatives.                                           | Status provided.                                                                                                                      | Records Information Holdings Services                 |
| July, 2010                                                                                              | August, 2010          | Review Retention Schedules and other items.                                                                | Review/Assessment of Memorandum of Understanding between Library and Archives Canada and Communications Security Establishment Canada | Records Information Holdings Services                 |
| November, 2011                                                                                          | November, 2011        | Review of records, duplicates, finalization of Requisition Disposition Authority, and review of schedules. | On -site consultation.                                                                                                                | Records Information Holdings Services                 |
| August, 2012                                                                                            | August, 2012          | Request for clarification on a number of items.                                                            | On -site consultation.                                                                                                                | Records Information Holdings Services                 |
| On going                                                                                                | On going              | Request for pay files.                                                                                     | Library and Archives Canada procedures for transference.                                                                              | Records Information Holdings Services                 |
| On going                                                                                                | On going              | Archival personnel files.                                                                                  | Library and Archives Canada procedures for transference.                                                                              | Records Information Holdings Services                 |
| On going                                                                                                | On going              | Archival material of historical value.                                                                     | Library and Archives Canada procedures for transference.                                                                              | Records Information Holdings Services                 |

|                                                                                                                                                                                  |                       |                                                                                                                              |                                                                                                                                                          |                              |                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| On going                                                                                                                                                                         | On going              | Inter-library loan service.                                                                                                  | System requests run through Library and Archives Canada's inter-library loan system.                                                                     | Library Information Services |                                                                          |
| <b>(b) For services that were provided by LAC but are no longer available, what alternatives is the government using or considering fulfilling those needs in their absence?</b> |                       |                                                                                                                              |                                                                                                                                                          |                              |                                                                          |
| 1. Housing of classified archival material                                                                                                                                       |                       |                                                                                                                              |                                                                                                                                                          |                              |                                                                          |
| 2. Ongoing Archivist consultation services                                                                                                                                       |                       |                                                                                                                              |                                                                                                                                                          |                              |                                                                          |
| (i) date of inquiry                                                                                                                                                              | (ii) date of response | (iii) purpose of inquiry                                                                                                     | (iv) nature of response                                                                                                                                  | v) service supplier          | (vi) total cost                                                          |
| Ongoing                                                                                                                                                                          | Ongoing               | Library and Archives Canada houses Communications Security Establishment Canada's classified archival material.              | Library and Archives Canada announced April 2013 that it will no longer accept information classified above SECRET effectively terminating this service. | Library and Archives Canada  | Not Applicable                                                           |
| Ongoing                                                                                                                                                                          | Ongoing               | Library and Archives Canada had provided on demand services of an Archivist for on-site consultation for records collection. | Services of the Archivist were dropped from on demand to about a half day visit every quarter.                                                           | Library and Archives Canada  | Not Applicable, Library and Archives source of info on Archivist salary. |
| <b>(c) List of Internal Correspondence Discussing Alternative Solutions or Service Providers</b>                                                                                 |                       |                                                                                                                              |                                                                                                                                                          |                              |                                                                          |
| 1. Growth of In-House Storage if Library and Archives Canada Does Not Take Classified Material : Wed 18/04/2012                                                                  |                       |                                                                                                                              |                                                                                                                                                          |                              |                                                                          |
| 2. Growth of In-House Storage if Library and Archives Canada Does Not Take Classified Material : Mon 19/03/2012                                                                  |                       |                                                                                                                              |                                                                                                                                                          |                              |                                                                          |
| 3. FYI - New information coming out of Library and Archives Canada : Wed 25/01/2012                                                                                              |                       |                                                                                                                              |                                                                                                                                                          |                              |                                                                          |
| <b>(d) List of Contracts Put to Tender or Signed Relating to these Alternative Solutions or Service Providers</b>                                                                |                       |                                                                                                                              |                                                                                                                                                          |                              |                                                                          |
| Nil                                                                                                                                                                              |                       |                                                                                                                              |                                                                                                                                                          |                              |                                                                          |



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                            |                      |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista-Gander-Grand Falls-Windsor) | DATE<br>25 mars 2013 |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE  
RÉPONSE DU MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

Hon. Peter MacKay

PETER MACKEY

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

*[Signature]*

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

Les organisations du portefeuille de la Défense ne sont pas tenues de maintenir un système pour faire un suivi des demandes faites auprès de Bibliothèque et Archives Canada.

Le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes, la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire, et l'Ombudsman de la Défense nationale et des Forces canadiennes ne tiennent pas de système à jour pour faire le suivi des demandes faites auprès de Bibliothèque et Archives Canada. Les données regroupées qui seraient requises pour produire une réponse globale ne sont pas disponibles.

Le Centre de la sécurité des télécommunications Canada et le Comité des griefs des Forces canadiennes maintiennent des systèmes centralisés de suivi des demandes de Bibliothèque et Archives Canada. Ces organisations ont effectué des recherches dans leurs registres et ont trouvé des demandes faites à Bibliothèque et Archives Canada entre le 1<sup>er</sup> avril 2006 et le 25 mars 2013. La réponse se trouve dans le tableau ci-joint.

Le Bureau du Commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications n'a pas fait des demandes auprès de Bibliothèque et Archives Canada depuis le 1<sup>er</sup> avril 2006.

Le Secrétariat national de recherche et de sauvetage ne suit pas les demandes faites à Bibliothèque et Archives Canada comme l'organisation n'utilise pas les services de Bibliothèque et Archives Canada.

**Comité des griefs des Forces canadiennes**

a) Depuis 2006, quels sont les renseignements et les services que le Comité a demandés à Bibliothèque et Archives Canada?

| (i) date de la demande | (ii) date de la réponse | (iii) objet de la demande                                                                                              | (iv) nature de la réponse                                                                                     | (v) programmes pertinents de Bibliothèque et Archives Canada ayant servi à fournir la réponse |
|------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mars 2008              | Mars 2008               | Duplicata des griefs.                                                                                                  | Exigence d'une autorisation spécifique de disposer de documents.                                              | Archiviste                                                                                    |
| Novembre 2009          | Novembre 2009           | Symposium sur la tenue de documents de Bibliothèque et Archives Canada.                                                | Élaboration d'outils pour la mise en œuvre des exigences en matière de tenue de documents.                    | Correspondance                                                                                |
| Mai 2010               | Mai 2010                | Conservation des copies papier des documents c. les duplicata électroniques                                            | Élimination des copies photocopiées des documents.                                                            | Centre de liaison                                                                             |
| Juillet 2010           | Août 2010               | Disposition de la représentation au sein du comité externe.                                                            | Duplicata et conservation/sauvegarde des commentaires des comités externes au nom du Comité des griefs.       | Centre de liaison                                                                             |
| Août 2010              | Août 2010               | Question sur l'évaluation du Cadre de responsabilisation de gestion pour les archives.                                 | Confirmation de l'interprétation de l'autorisation spécifique de disposer de documents.                       | Centre de liaison                                                                             |
| Août 2010              | Août 2010               | Évaluation des menaces et des risques pour les renseignements classifiés ou désignés.                                  | Types de renseignements protégés.                                                                             | Centre de liaison                                                                             |
| Septembre 2010         | Septembre 2010          | Dossiers essentiels — obligations juridiques                                                                           | Obligation juridique quant à la conservation d'un procès-verbal pour une réunion.                             | Centre de liaison                                                                             |
| Janvier 2011           | Indisponible            | « Journée de découvertes du secteur de l'exploration des ressources : trouver, obtenir et partager de l'information ». | Indisponible                                                                                                  | Symposium                                                                                     |
| Janvier 2009           | Février 2009            | Projet pilote de collecte de renseignements pour les dossiers essentiels.                                              | Discussion portant sur les stratégies permettant de cerner les dossiers essentiels.                           | Réunion                                                                                       |
| Juin 2011              | Juillet 2011            | Divulgence proactive.                                                                                                  | Quand procéder à une divulgation proactive sur le site Web.                                                   | Centre de liaison                                                                             |
| Septembre 2011         | Novembre 2011           | Dépenses liées aux transferts.                                                                                         | Demande d'autorisation pluriinstitutionnelle de disposer de documents pour les dépenses liées aux transferts. | Centre de liaison                                                                             |



|                |                |                                                                                      |                                                                                                                                        |                                                                |
|----------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Décembre 2011  | Décembre 2011  | Précisions sur l'identification des dossiers d'archives.                             | Confirmation des ressources documentaires ayant une valeur durable.                                                                    | Centre de liaison                                              |
| Février 2012   | Février 2012   | Demande de guide pour la conservation des dossiers.                                  | Ressources pour les lignes directrices des plans de conservation.                                                                      | Centre de liaison                                              |
| Août 2012      | Août 2012      | Vérification des contrôles de base — demande d'élimination.                          | Demande d'autorisation de détruire des documents ou demande de conseils supplémentaires.                                               | Centre de liaison                                              |
| Août 2009      | Août 2009      | Application de l'autorisation pluriinstitutionnelle de disposer de documents 99/004. | Précisions sur les exigences en matière de conservation pour les collections des Finances.                                             | Centre de liaison                                              |
| Octobre 2012   | Décembre 2012  | Lancement du projet de disposition : Pour commencer.                                 | Soumission des documents de référence pour les plans de disposition.                                                                   | Réunion                                                        |
| Janvier 2013   | Janvier 2013   | Transfert des dossiers du Comité de consultation patronale-syndicale.                | Demande de confirmation pour le transfert des dossiers du Comité de consultation patronale-syndicale à Bibliothèque et Archives Canada | Centre de liaison                                              |
| Janvier 2013   | Janvier 2013   | Transfert des dossiers du Comité de consultation patronale-syndicale.                | Conseils sur le transfert des dossiers électroniques à Bibliothèque et Archives Canada.                                                | Centre de liaison                                              |
| Juillet 2012   | Aucune réponse | Fixer la réunion pour le Programme de disposition et de tenue de documents.          | Demande de contribution pour le Programme de disposition et de tenue de documents.                                                     | Réunion                                                        |
| Septembre 2010 | Septembre 2010 | Opinions juridiques — transfert vers les archives.                                   | Confirmation de la disposition.                                                                                                        | Centre de liaison                                              |
| Août 2006      | Août 2006      | Nouvelles lignes directrices ou lignes directrices proposées pour la conservation.   | Calendrier de conservation récent approuvé pour les dossiers des Ressources humaines.                                                  | Centre de liaison                                              |
| Octobre 2009   | Novembre 2009  | Dossiers personnels — Précisions                                                     | Contenu qui doit rester dans les dossiers personnels doit être transféré.                                                              | Centre de liaison                                              |
| Janvier 2008   | Janvier 2008   | Demande ou réinitialisation de mot de passe                                          | Indisponible                                                                                                                           | Système de contrôle des autorisations de disposer de documents |
| Juin 2009      | Juin 2009      | Politique sur la conservation des copies papier des dossiers                         | Documents concernant les copies papier des dossiers qui doivent être conservées.                                                       | Centre de liaison                                              |

|                                                                                                                                                                                                            |                         |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                             |                            |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|
| Novembre 2009                                                                                                                                                                                              | Novembre 2009           | Les dossiers des employés doivent être envoyés au Centre de services régionaux du Manitoba.                                 | Confirmation ou précisions pour les dossiers des employés qui sont transférés au Centre de services régionaux du Manitoba.                                                                                  | Centre de liaison          |                  |
| Octobre 2008                                                                                                                                                                                               | Indisponible            | Élaboration d'une autorisation spécifique de disposer de documents pour le Comité des griefs des Forces canadiennes.        | Modalité de l'accord                                                                                                                                                                                        | Élaboration                |                  |
| Janvier 2009                                                                                                                                                                                               | Janvier 2009            | Confirmation des dérogations et soumission aux archives de l'autorisation pluriinstitutionnelle de disposer de documents.   | Correspondance pour déterminer les dossiers qui sont exempts de l'autorisation pluriinstitutionnelle de disposer de documents et soumis à une autorisation spécifique de disposer de documents.             | Élaboration                |                  |
| Octobre 2006                                                                                                                                                                                               | Octobre 2006            | Autorisation spécifique de disposer de documents.                                                                           | Référence pour la création d'une autorisation spécifique de disposer de documents pour le Comité des griefs des Forces canadiennes.                                                                         | Archiviste                 |                  |
| Novembre 2009                                                                                                                                                                                              | Avril 2010              | Demande d'état pour l'autorisation spécifique de disposer de documents du Comité des griefs des Forces canadiennes.         | Rapport d'étape et calendrier pour la création de l'autorisation spécifique de disposer de documents.                                                                                                       | Archiviste                 |                  |
| Janvier 2009                                                                                                                                                                                               | Janvier 2009            | Assigner une autorisation pluriinstitutionnelle de disposer de documents aux dossiers approuvés.                            | Permission pour assigner une autorisation pluriinstitutionnelle de disposer de documents aux dossiers ordinaires qui ne sont pas exempts d'une autorisation pluriinstitutionnelle de disposer de documents. | Archiviste                 |                  |
| Juin 2010                                                                                                                                                                                                  | Juin 2010               | Demande et réception de l'autorisation spécifique de disposer de documents pour le Comité de griefs des Forces canadiennes. | Émettre le protocole d'entente du Comité de griefs des Forces canadiennes pour l'autorisation spécifique de disposer de documents.                                                                          | Archiviste                 |                  |
| (b) En ce qui concerne les services qu'offrait BAC, mais qui ne sont plus disponibles, quelles solutions de rechange le gouvernement utilise-t-il ou envisage-t-il d'utiliser pour répondre à ses besoins? |                         |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                             |                            |                  |
| Aucune                                                                                                                                                                                                     |                         |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                             |                            |                  |
| (i) date de la demande                                                                                                                                                                                     | (ii) date de la réponse | (iii) objet de la demande                                                                                                   | (iv) nature de la réponse                                                                                                                                                                                   | v) fournisseur de services | (vi) coût global |
| Renseignements non disponibles.                                                                                                                                                                            |                         |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                             |                            |                  |
| (c) Liste des documents de correspondance interne utilisés pour discuter des solutions de rechange ou des fournisseurs de services                                                                         |                         |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                             |                            |                  |

|                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. 22 août 2011 — courriel contenant un lien vers le site Web qui aide à élaborer une taxinomie.                                                               |
| 2. 2 mars 2012 — courriel confirmant que l'élaboration de la taxinomie des documents administratifs communs est terminée.                                      |
| 3. 7 février 2013 — courriel dans lequel on a décrit en détail le besoin d'avoir une taxinomie particulière.                                                   |
| (d) Liste des contrats qui ont fait l'objet d'un appel d'offres ou qui ont été signés relativement à ces solutions de rechange ou ces fournisseurs de services |
| Aucun                                                                                                                                                          |

| Centre de la sécurité des télécommunications Canada                                                                       |                         |                                                                                                                                       |                                                                                                                                           |                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) Depuis 2006, quels sont les renseignements et les services que le Centre a demandés à Bibliothèque et Archives Canada? |                         |                                                                                                                                       |                                                                                                                                           |                                                                                               |
| (i) date de la demande                                                                                                    | (ii) date de la réponse | (iii) objet de la demande                                                                                                             | (iv) nature de la réponse                                                                                                                 | (v) programmes pertinents de Bibliothèque et Archives Canada ayant servi à fournir la réponse |
| Mars 2007                                                                                                                 | Mars 2007               | Précisions concernant la définition de « transitoire ».                                                                               | Une définition officielle de « transitoire » a été fournie.                                                                               | Services relatifs aux fonds de renseignements sur les dossiers                                |
| Février 2008                                                                                                              | Mars 2008               | État actuel des initiatives de demande d'autorisation de disposition de documents.                                                    | État a été fourni.                                                                                                                        | Services relatifs aux fonds de renseignements sur les dossiers                                |
| Juillet 2010                                                                                                              | Août 2010               | Examiner les calendriers de conservation et autres éléments.                                                                          | Examen/évaluation du protocole d'entente entre Bibliothèque et Archives Canada et le Centre de la sécurité des télécommunications Canada. | Services relatifs aux fonds de renseignements sur les dossiers                                |
| Novembre 2011                                                                                                             | Novembre 2011           | Examen des dossiers et des duplicata, achèvement de la demande d'autorisation de disposition de documents et analyse des calendriers. | Consultation sur place.                                                                                                                   | Services relatifs aux fonds de renseignements sur les dossiers                                |
| Août 2012                                                                                                                 | Août 2012               | Demande de précisions sur un certain nombre d'éléments.                                                                               | Consultation sur place.                                                                                                                   | Services relatifs aux fonds de renseignements sur les dossiers                                |
| En cours                                                                                                                  | En cours                | Demande de dossiers de paie.                                                                                                          | Procédures de transparence pour Bibliothèques et Archives Canada.                                                                         | Services relatifs aux fonds de renseignements sur les dossiers                                |
| En cours                                                                                                                  | En cours                | Dossiers d'archives du personnel.                                                                                                     | Procédures de transparence pour Bibliothèque et Archives Canada.                                                                          | Services relatifs aux fonds de renseignements sur les dossiers                                |

|                                                                                                                                                                                                                   |                         |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                            |                                                                |                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| En cours                                                                                                                                                                                                          | En cours                | Documents d'archives ayant une valeur historique.                                                                                                            | Procédures de transparence pour Bibliothèque et Archives Canada.                                                                                                           | Services relatifs aux fonds de renseignements sur les dossiers |                                                                                                            |
| En cours                                                                                                                                                                                                          | En cours                | Prêt entre bibliothèques.                                                                                                                                    | Demandes du système de prêt entre bibliothèques de Bibliothèque et Archives Canada.                                                                                        | Services d'information sur les bibliothèques                   |                                                                                                            |
| <b>(b) En ce qui concerne les services qu'offrait BAC, mais qui ne sont plus disponibles, quelles solutions de rechange le gouvernement utilise-t-il ou envisage-t-il d'utiliser pour répondre à ses besoins?</b> |                         |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                            |                                                                |                                                                                                            |
| 1. Stockage des documents d'archives classés secrets.                                                                                                                                                             |                         |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                            |                                                                |                                                                                                            |
| 2. Services continus de consultation offerts par un archiviste.                                                                                                                                                   |                         |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                            |                                                                |                                                                                                            |
| (i) date de la demande                                                                                                                                                                                            | (ii) date de la réponse | (iii) objet de la demande                                                                                                                                    | (iv) nature de la réponse                                                                                                                                                  | v) fournisseur de services                                     | (vi) coût global                                                                                           |
| En cours                                                                                                                                                                                                          | En cours                | Bibliothèque et Archives Canada stocke les documents d'archives classés secrets du Centre de la sécurité des télécommunications du Canada.                   | Bibliothèque et Archives Canada a annoncé en avril 2013 qu'il n'accepterait plus de renseignements classés au-dessus du niveau « secret », mettant ainsi fin à ce service. | Bibliothèque et Archives Canada                                | Ne s'applique pas                                                                                          |
| En cours                                                                                                                                                                                                          | En cours                | Bibliothèque et Archives Canada a offert, sur demande, les services d'un archiviste sur place afin que celui-ci offre des conseils sur la tenue de dossiers. | Les services d'un archiviste ont été fournis sur demande et ont représenté environ une demi-journée par trimestre.                                                         | Bibliothèque et Archives Canada                                | Ne s'applique pas, source d'information de Bibliothèque et Archives Canada sur le salaire d'un archiviste. |
| <b>(c) Liste des documents de correspondance interne utilisés pour discuter des solutions de rechange ou des fournisseurs de services</b>                                                                         |                         |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                            |                                                                |                                                                                                            |
| 1. Augmentation de la capacité de stockage du Centre si Bibliothèque et Archives Canada n'accepte plus les documents classés secrets : mercredi 18/04/2012                                                        |                         |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                            |                                                                |                                                                                                            |
| 2. Augmentation de la capacité de stockage du Centre si Bibliothèque et Archives Canada n'accepte plus les documents classés secrets : lundi 19/03/2012                                                           |                         |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                            |                                                                |                                                                                                            |
| 3. À titre de renseignement — nouveaux renseignements offerts par Bibliothèque et Archives Canada : lundi 25/01/2012                                                                                              |                         |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                            |                                                                |                                                                                                            |
| <b>(d) Liste des contrats qui ont fait l'objet d'un appel d'offres ou qui ont été signés relativement à ces solutions de rechange ou ces fournisseurs de services</b>                                             |                         |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                            |                                                                |                                                                                                            |
| Aucun                                                                                                                                                                                                             |                         |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                            |                                                                |                                                                                                            |



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                                       |                                                             |                        |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 <sup>2</sup> | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista–Gander–Grand Falls–Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF NATURAL RESOURCES  
RÉPONSE DU MINISTRE DES RESSOURCES NATURELLES

David Anderson, M.P.

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the Government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the Government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



Natural Resources Canada, Atomic Energy of Canada Limited, the Canadian Nuclear Safety Commission, the National Energy Board and the Northern Pipeline Agency do not have centralized systems in place for requests made by the Government to Library and Archives Canada.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                                       |                                                            |                      |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 <sup>2</sup> | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista–Gander–Grand Falls–Windsor) | DATE<br>25 mars 2013 |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF NATURAL RESOURCES  
RÉPONSE DU MINISTRE DES RESSOURCES NATURELLES

David Anderson, député

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) :  
a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

Ressources naturelles Canada, Énergie atomique du Canada limitée, la Commission canadienne de sûreté nucléaire, l'Office national de l'énergie et l'Administration du pipe-line du Nord ne disposent pas de systèmes centralisés pour les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada.



**INQUIRY OF MINISTRY**  
**DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT**

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                             |                        |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista-Gander-Grand Falls-Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF TRANSPORT, INFRASTRUCTURE AND COMMUNITIES AND MINISTER  
OF THE ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY OF CANADA FOR THE REGIONS OF QUEBEC AND  
MINISTER OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS  
RÉPONSE DU MINISTRE DES TRANSPORTS, DE L'INFRASTRUCTURE ET DES COLLECTIVITÉS ET  
MINISTRE DE L'AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU CANADA POUR LES RÉGIONS  
DU QUÉBEC ET MINISTRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES

Honourable Denis Lebel

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



The Canadian Intergovernmental Conference Secretariat does not have a centralized system in place to track requests sent to Library and Archives Canada.



**INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT**

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                            |                      |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista-Gander-Grand Falls-Windsor) | DATE<br>25 mars 2013 |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF TRANSPORT, INFRASTRUCTURE AND COMMUNITIES AND  
MINISTER OF THE ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY OF CANADA FOR THE REGIONS OF  
QUEBEC AND MINISTER OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS  
RÉPONSE DU MINISTRE DES TRANSPORTS, DE L'INFRASTRUCTURE ET DES COLLECTIVITÉS  
ET MINISTRE DE L'AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU CANADA POUR LES  
RÉGIONS DU QUÉBEC ET MINISTRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES

L'honorable Denis Lebel

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

**QUESTION**

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

Le Secrétariat des conférences internationales canadiennes n'a pas de système centralisé lui permettant de faire le suivi des demandes envoyées à Bibliothèque et Archives Canada.





INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                             |                        |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista-Gander-Grand Falls-Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE OFFICES OF THE PRIME MINISTER AND THE PRIVY COUNCIL  
RÉPONSE DU CABINET DU PREMIER MINISTRE ET DU BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ

Honourable Peter Van Loan

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



The Privy Council Office (PCO) has no information to provide as it does not have a centralized system in place to track requests made to Library and Archives Canada (LAC), and the manual search required to provide a comprehensive response could not be completed in the time available. Furthermore, the documentation for many requests to LAC was disposed of at the end of its retention period, in compliance with directives on the authorized disposition of government records.

The Transportation Safety Board of Canada (TSB) does not have a centralized system in place to track requests made to Library and Archives Canada (LAC). As a result, the TSB has no statistical data regarding requests made to LAC.



# INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-1260

BY / DE  
M. Simms (Bonavista-Gander-Grand Falls-Windsor)

DATE  
25 mars 2013

REPLY BY THE OFFICES OF THE PRIME MINISTER AND THE PRIVY COUNCIL  
RÉPONSE DU CABINET DU PREMIER MINISTRE ET DU BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ

L'honorable Peter Van Loan

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

## QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

## REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

Le Bureau du Conseil privé (BCP) ne peut fournir aucune information puisqu'aucun système centralisé n'est en place pour suivre les demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) et que la recherche manuelle qu'exige une réponse exhaustive n'a pu être effectuée dans les délais impartis. En outre, les documents de bon nombre des demandes présentées à BAC ont été détruits à la fin de leur période de conservation, conformément aux directives sur l'élimination autorisée des documents du gouvernement.

Le Bureau de la sécurité des transports du Canada (BST) ne dispose pas de système centralisé pour assurer le suivi des demandes soumises par Bibliothèque et Archives Canada (BAC). Par conséquent, le BST ne peut fournir de données statistiques sur les demandes soumises par BAC.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                                 |                        |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—<br>Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF PUBLIC SAFETY  
RÉPONSE DU MINISTRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

The Honourable Vic Toews

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant program(s) at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



**Public Safety Canada (PS)**

(a)(b) PS does not have a centralized system in place to keep track of all requests made to Library and Archives Canada (LAC) since 2006.

However, current employees who have frequent contact with LAC do keep a personal log of their requests, and these are summarized in Annex 1.

Taking into account the caveat above, during the period 2006 to 2013, PS Information Management Program requested the following services from LAC:

- records transfer, records retrieval, and records storage;
- shredding;
- advice on Essential records; email management; Record keeping Day and Information Management Senior Official Day; LAC Information Management awareness week; and
- retention and Disposition "Early Adopter" Project, including Memorandum of Understanding (MOU) and consultations with archivist.

During the period of 2006 to 2013, the PS Library used the following services from LAC:

- The PS Library staff searched AMICUS, LAC library catalogue, to retrieve interlibrary loan locations and to obtain bibliographic records for cataloguing purposes;
- The PS Library staff purchased services from the Consortium of Federal Libraries in order to access various Library systems; and
- The PS Library staff occasionally contacted LAC experts to obtain and update information on various library related issues.

- (a)(v) PS used the Recordkeeping program, the Regional Storage Center services and Library services. The information collected to answer this request was found in PS holdings by performing manual count of the request made to LAC.
- (c) Some internal correspondence exists on options, such as contracts and for shredding PS documents. Internal correspondence also exists on how PS will have to deal with the impact from the closing of the LAC storage facilities at Regional Service Centers.
- (d) To date, no contracts have been put to tender or signed.

#### **Canada Border Services Agency (CBSA)**

The CBSA has made use of LAC reference services, recordkeeping support, and disposition of federal records guidance, however, the CBSA does not have a centralized system to gather all the information requested.

For the time period of 2006 to 2013, the CBSA's practice was for individual branches and regions to interact directly with their local LAC service centre. As there was no pre-existing requirement to track transactions with the LAC, it is not possible to provide a detailed response for each transaction. The CBSA's Information Management Strategy is evolving to meet the Information Management compliance requirements.

(a)(i)(ii)(iii)(iv)

The CBSA has provided the limited information it has in Annex 2. Note that the dates of inquiries are only available by fiscal year.

- (a)(v) The CBSA used the Recordkeeping Program, and the regional service centres. The information collected to answer this request was found in the CBSA information holdings by performing a manual count of the requests made to LAC.
- (b) The CBSA continues to regularly contact LAC for advice, however, commencing in fiscal year 2013-2014, the CBSA will be adopting a private sector storage solution for archived records, using a Public Works and Government Services Canada Standing Offer, to meet the storage service previously provided by LAC regional service centres. The total cost of transitioning to the private sector storage model is estimated at \$200,000 annually.

- (c) The CBSA conducted an internal analysis to determine paper records storage options, taking into account operational needs, compliance with government recordkeeping requirements, and value for money.
- (d) No contracts were put to tender or signed.

#### **Canadian Security Intelligence Service (CSIS)**

The information requested is provided at Annex 3. Please also note that CSIS does not use alternative solutions or service providers to fulfill services no longer offered by LAC as it fulfills these services internally.

It should also be noted that CSIS, like other government departments and agencies, is subject to the scrutiny of the Auditor General and other officers of Parliament. CSIS activities are also regularly and independently reviewed by the Security Intelligence Review Committee.

#### **Correctional Service Canada (CSC)**

- (a)(b) CSC frequently uses the services of LAC. In an average year, there can be over 30,000 exchanges of information.

CSC does not have a centralized system in place to keep track of requests made to the LAC. As a result, a manual case-by-case review would be required in order to respond to all aspects of this question. This initiative cannot be done within the timeframe provided.

- (c) Since the announcement of LAC New Service Model in 2010, and the closures of the regional service centers of Edmonton, Toronto and Montreal, CSC has discussed alternative arrangement for the services previously offered by these regional service centers. The subject has been the source of several emails and was discussed during various meetings, including advisory boards and executive committees.
- (d) The following contracts have been put in place as a result of the closure of the regional service centers of Edmonton, Toronto and Montreal:
  - Crown Enterprises Ltd (NMSO 5Z011-090278/007/LM): in Saskatoon, to facilitate the storage of all records once stored at the Regional Service Center in Edmonton;
  - RECALL (NMS 05Z011-090248/008/LM): in Laval, to facilitate the storage of all records once stored at the Regional Service Center in Montreal; and
  - CORCAN (NMSO E60PQ-050000/001/PQ): at CSC's National Headquarters in Ottawa, for the storage of shelving that will be used by CSC to facilitate the storage of records of non-enduring value currently once stored at the Regional Service Center in Toronto.

#### **Parole Board of Canada (PBC)**

The PBC does not have a centralized system in place to keep track of requests made to the LAC. A manual count would be required to determine all transactional activities with LAC, therefore the PBC cannot provide a comprehensive response within the timeframe allocated.

**Royal Canadian Mounted Police (RCMP)**

The RCMP does not have a centralized system in place to keep track of requests made to LAC. A manual case-by-case analysis would be required in order to provide a comprehensive response, for all parts of this question. Such an analysis cannot be completed within the time available, as a significant amount of time and resources would be required in order to do so.

## Public Safety Canada (PS)

(a)

| Date of Inquiry (i) | Date of Response (ii) | Purpose of Inquiry (iii)                                                  | Nature of Response (iv)                                                  |
|---------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 2006-2013           | 2006-2013             | Access to federal government electronic publications                      | Linking to publications hosted by LAC                                    |
| 2012-2013           | 2012-2013             | Cataloguing                                                               | Cataloguing information                                                  |
| 2011-2012           | 2011-2012             | Cataloguing                                                               | Cataloguing information                                                  |
| 2010                | 2010                  | Cataloguing                                                               | Cataloguing information                                                  |
| 2009                | 2009                  | Cataloguing                                                               | Cataloguing information                                                  |
| 2008                | 2008                  | Cataloguing                                                               | Cataloguing information                                                  |
| 2007                | 2007                  | Cataloguing                                                               | Cataloguing information                                                  |
| 2006                | 2006                  | Cataloguing                                                               | Cataloguing information                                                  |
| 2012-2013           | 2012-2013             | Acquisition of Library tools                                              | Access to Library tools                                                  |
| 2011-2012           | 2011-2012             | Acquisition of Library tools                                              | Access to Library tools                                                  |
| 2010                | 2010                  | Acquisition of Library tools                                              | Access to Library tools                                                  |
| 2009                | 2009                  | Acquisition of Library tools                                              | Access to Library tools                                                  |
| 2008                | 2008                  | Acquisition of Library tools                                              | Access to Library tools                                                  |
| 2007                | 2007                  | Acquisition of Library tools                                              | Access to Library tools                                                  |
| 2006                | 2006                  | Acquisition of Library tools                                              | Access to Library tools                                                  |
| 2006                | 2006                  | Interlibrary loan requests                                                | Retrieve locations for the interlibrary loan requests                    |
| 2007                | 2007                  | Interlibrary loan requests                                                | Retrieve locations for the interlibrary loan requests                    |
| 2008                | 2008                  | Interlibrary loan requests                                                | Retrieve locations for the interlibrary loan requests                    |
| 2009                | 2009                  | Interlibrary loan requests                                                | Retrieve locations for the interlibrary loan requests                    |
| 2010-2011           | 2010-2011             | Interlibrary loan requests                                                | Retrieve locations for the interlibrary loan requests                    |
| 2011-2012           | 2011-2012             | Interlibrary loan requests                                                | Retrieve locations for the interlibrary loan requests                    |
| 2012-2013           | 2012-2013             | Interlibrary loan requests                                                | Retrieve locations for the interlibrary loan requests                    |
| 2011-2012           | 2011-2012             | Deposit of online publications                                            | Inquiry by phone to house PS e-publications on LAC e-collection website  |
| 2013                | 2013                  | Contacted LAC by e-mail to inquire about library emergency response plans | PS Library received a copy of LAC collection emergency preparedness plan |

| Date of Inquiry (i) | Date of Response (ii) | Purpose of Inquiry (iii)                                                                               | Nature of Response (iv)                                  |
|---------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 2013                | 2013                  | Contacted LAC by e-mail to update the PS Library listing in the Interlibrary Loan Directory on the Web | LAC updated the directory and informed PS when completed |
| 2009                | 2009                  | Transfer to LAC                                                                                        | Accepted transfer                                        |
| 2011                | 2011                  | Transfer to LAC                                                                                        | Accepted transfer                                        |
| 2012                | 2012                  | Transfer to LAC                                                                                        | Accepted transfer                                        |
| 2010                | 2010                  | Consultation/photocopy of files transferred to LAC                                                     | Pulled/ photocopied requested files                      |
| 2011                | 2011                  | Consultation/photocopy of files transferred to LAC                                                     | Pulled/ photocopied requested files                      |
| 2006                | 2006                  | Storage at Regional Service Centre (RSC)                                                               | Accepted transfer                                        |
| 2009                | 2009                  | Storage at RSC                                                                                         | Accepted transfer                                        |
| 2010                | 2010                  | Storage at RSC                                                                                         | Accepted transfer                                        |
| 2011                | 2011                  | Retrieval from RSC                                                                                     | Pulled requested files                                   |
| 2012                | 2012                  | Retrieval from RSC                                                                                     | Pulled requested files                                   |
| 2013                | 2013                  | Retrieval from RSC                                                                                     | Pulled requested files                                   |
| 2011                | 2011                  | Inquiries - Accession inventory                                                                        | Email                                                    |
| 2012                | 2012                  | Inquiries - Accession inventory                                                                        | Email                                                    |
| 2013                | 2013                  | Inquiries - Accession inventory                                                                        | Email                                                    |
| 2013                | 2013                  | Inquiries - Accession closure                                                                          | Email, disposed of information resources                 |
| 2010                | 2010                  | Transfer to Manitoba Regional Service Centre (MRSC)                                                    | Accepted transfer                                        |
| 2010                | 2010                  | Retrieval from MRSC                                                                                    | Pulled and mailed files                                  |
| 2011                | 2011                  | Retrieval from MRSC                                                                                    | Pulled and mailed files                                  |
| 2012                | 2012                  | Retrieval from MRSC                                                                                    | Pulled and mailed files                                  |
| 2010                | 2010                  | Shredding                                                                                              | Accepted shredding                                       |
| 2011                | 2011                  | Shredding                                                                                              | Accepted shredding                                       |
| 2012                | 2012                  | Shredding                                                                                              | Accepted shredding                                       |
| 2013                | 2013                  | Shredding                                                                                              | Accepted shredding                                       |



| Date of Inquiry (i) | Date of Response (ii) | Purpose of Inquiry (iii)                                                 | Nature of Response (iv)                     |
|---------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 2010                | 2010                  | Inquiries to Archivist – Confirmation of Retention and Disposition (R&D) | Primarily by phone (sometimes, no response) |
| 2011                | 2011                  | Inquiries to Archivist – Confirmation of R&D                             | Primarily by phone (sometimes, no response) |
| 2012                | 2012                  | Inquiries to Archivist – Confirmation of R&D                             | Primarily by phone (sometimes, no response) |
| 2013                | 2013                  | Inquiries to Archivist – Confirmation of R&D                             | Primarily by phone (sometimes, no response) |
| 2010                | 2010                  | Inquiries to Archivist – Disposal procedures                             | Primarily by phone (sometimes, no response) |
| 2011                | 2011                  | Inquiries to Archivist – Disposal procedures                             | Primarily by phone (sometimes, no response) |
| 2011                | 2011                  | Inquiries to Archivist – Consultation re: email management               | Primarily by phone (sometimes, no response) |
| 2011                | 2011                  | Inquiries to Archivist – Consultation re: Essential records              | Primarily by phone (sometimes, no response) |
| 2010                | 2010                  | Inquiries to Liaison Center – Confirmation of R&D                        | Email                                       |
| 2011                | 2011                  | Inquiries to Liaison Center – Confirmation of R&D                        | Email                                       |
| 2012                | 2012                  | Inquiries to Liaison Center – Confirmation of R&D                        | Email                                       |
| 2013                | 2013                  | Inquiries to Liaison Center – Confirmation of R&D                        | Email                                       |
| 2010                | 2010                  | Inquiries to Liaison Center – Disposal procedures                        | Email                                       |
| 2012                | 2012                  | Inquiries to Liaison Center – Disposal procedures                        | Email                                       |
| 2011                | 2011                  | Inquiries to Liaison Center – Consultation re: imaging directive         | Email                                       |

| Date of Inquiry (i) | Date of Response (ii) | Purpose of Inquiry (iii)                                                                                                                                                                                       | Nature of Response (iv)                                                                                                                |
|---------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2011                | 2011                  | Inquiries to Liaison Center – Consultation re: Essential records                                                                                                                                               | Email                                                                                                                                  |
| 2010                | 2010                  | Inquiries to Liaison Center – Request for reference material                                                                                                                                                   | Email                                                                                                                                  |
| 2011                | 2011                  | Inquiries to Liaison Center – Request for reference material                                                                                                                                                   | Email                                                                                                                                  |
| 2009                | September 2009        | Inquiry about transfer of boxes/files to LAC                                                                                                                                                                   | Accepted certain files within boxes                                                                                                    |
| 2009                | 2009                  | Asking for advice on transfer of files                                                                                                                                                                         | Not known                                                                                                                              |
| 2006                | 2006                  | Requesting information on transfer of diskettes                                                                                                                                                                | Explained transfer procedure                                                                                                           |
| November 4, 2010    | February 4, 2011      | Departmental researchers requested the retrieval of restricted archived documents related to the renewal of the 1992 Police Service Agreements to help guide the renewal of the 2012 Police Service Agreements | LAC responded that boxes of records were located and were available for review of identified departmental researchers at LAC premises. |
| 2011                | 2011                  | Request information on Essential Records storage                                                                                                                                                               | Explanation and advice given                                                                                                           |
| 2011                | 2011                  | Advice on disposition of non-institutional records in the Minister's Office                                                                                                                                    | Explanation and advice given                                                                                                           |
| Fall 2011           | Fall 2011             | Working on Early Adopter project with LAC – series of emails and phone calls when PS was filling out LAC templates                                                                                             | Provided clarification on questions in templates so that PS could fill them out.                                                       |
| Spring 2012         | Spring 2012           | Worked with (email, phone and in person) Archivist on reviewing Memorandum of Understanding (MOU)                                                                                                              | Archivist provided answers and updated MOU as required                                                                                 |

| Date of Inquiry (i)   | Date of Response (ii) | Purpose of Inquiry (iii)                                                                                                                                                                                                            | Nature of Response (iv)                                                                                                           |
|-----------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fall 2012/Winter 2013 | Fall 2012/Winter 2013 | Worked with archivist on identify enduring value (EV) – reviewing PS spreadsheets/repositories / Information Resources of Business Value (IRBV)                                                                                     | Archivist provided information and follow-up questions to PS in order to identify EV and associated repositories                  |
| Summer to Winter 2012 | Winter 2012           | Follow-ups with LAC for new Disposition Authority Letter / finalize the identification of Information Resources Enduring Values and communications on MOU between LAC and PS                                                        | MOU completed – Received Disposition Authority and IREVs in April 2013                                                            |
| Summer to Winter 2012 | Winter 2013           | Contact LAC to inform of transfer of Inspector General Canadian Security Intelligence records to Security Intelligence Review Committee (with Disposition Authority) and to have guidance on proper disposition transfer activities | PS provide LAC with copy of Transfer approvals<br><br>PS received confirmation from LAC for disposition of electronic information |
| 2013                  | 2013                  | Organizing Record keeping Day presentation and Information Management Senior Official Day presentations                                                                                                                             | PS received guidance                                                                                                              |
| 2013                  | 2013                  | LAC Information Management (IM) Awareness Week                                                                                                                                                                                      | PS received chart of LAC's IM week                                                                                                |

(b)

| Date of Inquiry (i) | Date of Response (ii) | Purpose of Inquiry (iii)  | Nature of Response (iv)                                  | Service supplier (v) | Total cost (vi)                                           |
|---------------------|-----------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------|
| 2012                | 2012                  | Shredding                 | Accepted shredding                                       | Iron Mountain        | \$373.59                                                  |
| 2013                | 2013                  | Shredding                 | Accepted shredding                                       | Iron Mountain        | \$752.40                                                  |
| 2011                | 2011                  | Essential Records storage | Private storage or in-house storage – no decision yet    |                      |                                                           |
| 2012                | 2012                  | Shredding Services        | No more shredding services available as of April 1, 2013 | N/A                  | PS will need contract – estimated cost of \$8,000.00/year |

## AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DE CANADA (ASFC)

| (a)(i) Date de demande | (a)(iv) Nature de la réponse |                      |                |                | (a)(ii) Date de réponse | (a)(iii) Objet de la demande |
|------------------------|------------------------------|----------------------|----------------|----------------|-------------------------|------------------------------|
|                        | Boîtes entreposées           | Demandes de dossiers | Dispositions   | Avis           |                         |                              |
| 2005-2006              | 2 446                        | 1 867                | 3 760          | pas disponible | pas disponible          | pas disponible               |
| 2006-2007              | 6 100                        | pas disponible       | pas disponible | pas disponible | pas disponible          | pas disponible               |
| 2007-2008              | 13 800                       | pas disponible       | pas disponible | pas disponible | pas disponible          | pas disponible               |
| 2008-2009              | 4 700                        | pas disponible       | pas disponible | pas disponible | pas disponible          | pas disponible               |
| 2009-2010              | 10 395                       | 32 445               | 17 141         | 7              | pas disponible          | pas disponible               |
| 2010-2011              | 4 500                        | pas disponible       | pas disponible | 5              | pas disponible          | pas disponible               |
| 2011-2012              | 36 900                       | 22 779               | pas disponible | 22             | pas disponible          | pas disponible               |
| 2012-2013              | 4 976                        | 4 632                | 10 346         | 11             | pas disponible          | pas disponible               |

| Canadian Security Intelligence Service (CSIS) |                  |                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                 |
|-----------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| DATE OF INQUIRY                               | DATE OF RESPONSE | PURPOSE OF INQUIRY                                                                                                                                                                                                                       | RELEVANT PROGRAMS AT LIBRARY AND ARCHIVES CANADA (LAC) USED TO PROVIDE RESPONSE |
| 2013-03-22                                    | N/A              | At the meeting of Information Management Senior Officials (IMSO), LAC identified it would no longer accept Top Secret material of enduring value for storage, unless there was a negative impact on the quality/state of the information | Storage of Top Secret material                                                  |
| 2012-08-29                                    | 2012-08-29       | Consult CSIS file held at LAC and make copies                                                                                                                                                                                            | ATIP Division                                                                   |
| 2012-05-01                                    | 2012-05-01       | Consult CSIS file held at LAC and make copies                                                                                                                                                                                            | ATIP Division                                                                   |
| 2011-08-10                                    | 2011-08-10       | Consult multiple CSIS files held at LAC and make copies                                                                                                                                                                                  | ATIP Division                                                                   |
| 2011-03-04                                    | 2011-03-04       | Consult multiple CSIS files held at LAC and make copies                                                                                                                                                                                  | ATIP Division                                                                   |
| 2010-11-30                                    | 2010-11-30       | Consult multiple CSIS files held at LAC and make copies                                                                                                                                                                                  | ATIP Division                                                                   |
| 2010-11-02                                    | 2010-11-02       | Consult multiple CSIS files held at LAC and make copies                                                                                                                                                                                  | ATIP Division                                                                   |
| 2010-02-04                                    | 2010-02-04       | Consult CSIS file held at LAC and make copies                                                                                                                                                                                            | ATIP Division                                                                   |
| 2010-01-12                                    | 2010-01-12       | Consult CSIS file held at LAC and make copies                                                                                                                                                                                            | ATIP Division                                                                   |
| 2009-12-18                                    | 2009-12-18       | Consult multiple CSIS files held at LAC and make copies                                                                                                                                                                                  | ATIP Division                                                                   |
| 2009-11-24                                    | 2009-11-24       | Consult CSIS file held at LAC and make copies                                                                                                                                                                                            | ATIP Division                                                                   |
| 2009-11-03                                    | 2009-11-03       | Consult CSIS file held at LAC and make copies                                                                                                                                                                                            | ATIP Division                                                                   |
| 2009-02-09                                    | 2009-02-09       | Consult CSIS file held at LAC and make copies                                                                                                                                                                                            | ATIP Division                                                                   |
| 2008-11-21                                    | 2008-11-21       | Consult multiple CSIS files held at LAC and make copies                                                                                                                                                                                  | ATIP Division                                                                   |
| 2008-10-24                                    | 2008-10-24       | Consult multiple CSIS files held at LAC and make copies                                                                                                                                                                                  | ATIP Division                                                                   |
| not dated                                     | N/A              | A letter from LAC to Deputy Director Information Management Division (DDG IMD) approving the destruction of CSIS electronic records from 10th transfer of CSIS records to LAC                                                            | Government Archives Division                                                    |
| 2009-04-27                                    | N/A              | A letter from DDG IMD inquiring whether CSIS copy of the electronic records in the 10th transfer of CSIS records to LAC can be destroyed                                                                                                 | Government Archives Division                                                    |
| 2009-02-17                                    | N/A              | A letter from LAC to formally acknowledge the 10th transfer of CSIS records to the custody of LAC                                                                                                                                        | Government Archives Division                                                    |

| DATE OF INQUIRY | DATE OF RESPONSE | PURPOSE OF INQUIRY                                                                                                                                                                                      | RELEVANT PROGRAMS AT LIBRARY AND ARCHIVES CANADA (LAC) USED TO PROVIDE RESPONSE |
|-----------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 2008-06-11      | N/A              | 10th transfer of CSIS records to LAC containing 160 linear feet of files, 240 archives boxes, 1,097 file numbers, 1843 file folders, 305 microfiche folders, 277 wallets and 2,617 electronic documents | Government Archives Division                                                    |
| 2008-05-13      | N/A              | A letter from LAC indicating that the new sampling of electronic records worked and the approval to proceed with the 10th transfer of CSIS records                                                      | Government Archives Division                                                    |
| 2008-02-05      | N/A              | A letter to LAC from CSIS sending a new sampling of electronic records for LAC assessment prior to the 10th transfer of CSIS records to LAC                                                             | Government Archives Division                                                    |
| 2008-01-29      | N/A              | A letter from LAC indicating difficulties with the testing with the sampling of electronic records in a format that can be imported in Microsoft Access                                                 | Government Archives Division                                                    |
| 2006-08-22      | N/A              | A letter to LAC with 16 documents attached for file D992-89 which was part of transfer 9 to LAC                                                                                                         | Government Archives Division                                                    |
| 2009-02-17      | N/A              | A letter from LAC informing CSIS that the records group for CSIS records held at LAC has changed from RG146 to R929                                                                                     | Government Archives Division                                                    |
| 2011-12-22      | N/A              | A letter to the Director of CSIS putting a hold of all transfer of CSIS records to LAC                                                                                                                  | Deputy Head and Librarian an Archivist of Canada                                |
| 2007-06-26      | N/A              | A thank you letter from DDG IMD for the tour of the Gatineau Preservation Centre                                                                                                                        | Tour Coordinator                                                                |
| 2007-03-29      | N/A              | A reply to LAC for the The Condition Of Archival Records in Federal Institutions (CARFI) survey by DDG IMD                                                                                              | Government Records Branch                                                       |
| 2007-01-29      | N/A              | A survey on CARFI sent by LAC to Director General Information Management Division (DG IMD)                                                                                                              | Government Records Branch                                                       |
| 2012-11-23      | N/A              | A reply from LAC on a telephone inquiry on the transfer of CSIS records to LAC                                                                                                                          | Government Archives Division                                                    |
| 2010-12-14      | N/A              | A reply from LAC on a telephone inquiry using a checksum for electronic records that CSIS sends to LAC                                                                                                  | Government Archives Division                                                    |

| DATE OF INQUIRY | DATE OF RESPONSE | PURPOSE OF INQUIRY                                                                                                 | RELEVANT PROGRAMS AT LIBRARY AND ARCHIVES CANADA (LAC) USED TO PROVIDE RESPONSE |
|-----------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 2007-03-08      | N/A              | A letter from LAC to DG IMD on the approved Multi-Institutional Authority for Operational cases                    | Government Records Branch                                                       |
| 2012-12-05      | N/A              | Two CSIS employees from The National Archives Requirements attended the Records Keeping in Gatineau                | Government Records Branch                                                       |
| 2012-11-06      | NA               | Reply from LAC on questions on CSIS Records Disposition Authority (RDA) anticipating LAC's projected visit in 2013 | Appraisal and Acquisitions Branch                                               |
| 2007-02-06      | N/A              | Letter from DDG IMD to LAC Archivist on the creation of three new primaries in CSIS' classification system         | Government Archives Division                                                    |
| 2006-08-31      | N/A              | Translation of the Application for RDA 2006/001, translated by CSIS sent by DDG IMD to LAC Archivist               | Government Archives Division                                                    |
| 2006-07-25      | N/A              | A reply from LAC Archivist on the changes of our Operational file Structure                                        | Government Archives Division                                                    |
| 2006-05-09      | N/A              | Letter from DDG IMD to the LAC archivist on the changes of CSIS' Operational file Structure                        | Government Archives Division                                                    |
| 2006-04-19      | N/A              | The new CSIS RDA 2006/001 and 2006/002 including Terms And Conditions and Application Guide                        | Government Archives Division                                                    |
| 2006-02-23      | N/A              | A note from the Archivist from LAC on the Disposal publications and relationship to CSIS files                     | Government Archives Division                                                    |





INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                                |                      |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—<br>Windsor) | DATE<br>25 mars 2013 |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF PUBLIC SAFETY  
RÉPONSE DU MINISTRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

L'honorable Vic Toews

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à Bibliothèque et Archives Canada (BAC), ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

**Sécurité publique Canada (SP)**

- a)b) SP n'a pas de système centralisé en place pour faire le suivi de toutes les demandes faites auprès de Bibliothèque et Archives Canada (BAC) depuis 2006.

Toutefois, les employés actuels ayant des contacts fréquents avec BAC conservent un registre personnel de leurs demandes. Ceux-ci sont résumés à l'annexe 1.

En tenant compte de la restriction mentionnée ci-dessus, durant la période de 2006 à 2013, le programme de la Gestion de l'information à SP a généralement demandé les services suivants de BAC :

- transfert des dossiers, récupération des dossiers et entreposage des dossiers;
- déchiquetage de documents papier;
- avis sur les dossiers essentiels; gestion des courriels, Symposium en tenue de documents, Symposium des cadres supérieurs ministériels chargés de la gestion de l'information (GI), Semaine de sensibilisation à la GI de BAC; et
- Les premiers participants du projet Rétention et disposition, incluant la production un protocole d'entente et consultation avec l'archiviste.

Durant la période de 2006 à 2013, la Bibliothèque de la SP a utilisé les services de BAC :

- Les employés de la bibliothèque de SP ont fait des recherches à partir du système de AMICUS, le catalogue de la Bibliothèque de BAC, afin d'extraire des prêts inter-bibliothèque et pour obtenir des dossiers bibliographiques à des fins de catalogage;
- Les employés de la bibliothèque de SP ont fait l'acquisition de services du Consortium des bibliothèques fédérales afin d'accéder à différents systèmes de bibliothèques; et
- Les employés de la bibliothèque de SP ont occasionnellement contacter les experts de BAC pour obtenir et mettre à jour l'information de différents enjeux liés à la bibliothèque.

- a)v) SP a utilisé les programmes de tenue de documents, les centres de services régionaux et les services de la bibliothèque. Les informations recueillies pour répondre à cette demande ont été trouvées dans les fonds de renseignements de SP en effectuant un comptage manuel des demandes faites à BAC.
- c) Il existe de la correspondance interne sur des options, tel que des contrats et pour le déchiquetage des documents de SP. Il existe aussi de la correspondance interne pour déterminer l'impact de la fermeture des centres d'entreposage des centres de services régionaux de BAC.
- d) À date, aucun contrat n'a été soumis ou signé

#### **Agence des services frontaliers du Canada (ASFC)**

L'ASFC a fait appel aux services de référence, à l'équipe de soutien à la conservation des documents et aux conseils relatifs à l'élimination de documents de l'administration fédérale de BAC, mais elle n'a pas son propre système central où elle peut obtenir l'information demandée.

Pendant la période de 2006 à 2013, les directions générales et régions de l'ASFC communiquaient directement avec leur centre de service local de BAC. Comme il n'y avait pas alors de règles établies voulant que toutes les transactions avec BAC soient consignées, il n'est pas possible de faire un compte rendu détaillé de chacune d'elles. La stratégie de gestion de l'information de l'ASFC évolue de manière à aider cette dernière à mieux s'acquitter de ses obligations en matière de gestion de l'information.

a)i)ii)iii)iv)

L'ASFC a fourni le peu d'information qu'elle possède à l'Annexe 2. Veuillez noter que les dates des requêtes ne sont que disponibles par exercice financier.

- a)v) L'ASFC a utilisé le Programme de conservation des documents, et les centres de services régionaux. Les informations recueillies pour répondre à cette demande ont été trouvées dans les fonds de renseignements de l'ASFC en effectuant un comptage manuel des demandes faites à BAC.
- b) L'ASFC continue de communiquer régulièrement avec BAC pour lui demander conseil; toutefois, à compter de l'exercice 2013-2014, elle fera appel au secteur privé pour archiver ses documents. Le service d'entreposage retenu dans le cadre d'un marché à commandes remplacera celui qui lui était précédemment offert par les centres de services régionaux de BAC. Il est estimé que ce changement vers un service d'entreposage privé coûtera environ 200 000 \$ par année.

- c) L'ASFC a procédé à une analyse interne afin de déterminer les options d'entreposage des documents, en tenant compte des besoins opérationnels, le respect des exigences gouvernementales en matière de conservation des documents et l'optimisation des ressources.
- d) Aucun contrat n'a fait l'objet d'appel d'offres ou a été signé.

#### **Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS)**

*L'information demandée est fournie à l'Annexe 3. Veuillez noter que le SCRS n'a pas recours à d'autres solutions ou fournisseurs pour assurer les services que BAC n'offre plus, parce qu'il assure lui-même ces services à l'interne.*

Il convient également de noter que les activités du SCRS, tout comme celles de n'importe quel ministère ou organisme gouvernemental, sont soumises à l'examen attentif du Vérificateur général et des autres hauts fonctionnaires du Parlement. Les activités du SCRS sont aussi examinées régulièrement et de manière indépendante par le Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.

#### **Service correctionnel du Canada (SCC)**

- a)b) Le SCC a fréquemment recours aux services de BAC. En moyenne, il peut y avoir plus de 30 000 échanges de renseignements par année.

Le SCC n'a pas un système centralisé en place pour maintenir un suivi des demandes présentées à BAC. En conséquence, une vérification manuelle de tous les dossiers s'avérerait nécessaire afin de répondre à tous les aspects de cette question. Cette vérification manuelle ne peut être faite dans le délai prévu.

- c) Depuis l'annonce du nouveau modèle de service de BAC en 2010 et la fermeture des centres régionaux de services d'Edmonton, Toronto et Montréal, le SCC a discuté des alternatives pour la prestation des services jadis offerts par ces centres régionaux de services. Le sujet a été la source de plusieurs courriels et a été mis à l'ordre du jour de différentes réunions tels que des comités consultatifs et des comités de direction.
- d) Les contrats suivants ont été établis en raison de la fermeture des centres régionaux de services d'Edmonton, de Toronto et de Montréal :
  - Crown Enterprises Ltd (NMSO 5Z011-090278/007/LM) : à Saskatoon, pour faciliter l'entreposage de tous les dossiers qui avaient été entreposés au centre régional de services d'Edmonton ;
  - RECALL (NMS 05Z011-090248/008/LM) : à Laval, pour faciliter l'entreposage de tous les dossiers qui avaient été entreposés au centre régional de services de Montréal ; et
  - CORCAN (NMSO E60PQ-050000/001/PQ) : à l'Administration centrale du SCC à Ottawa, pour l'entreposage d'étagères qui seront utilisées par le SCC pour faciliter l'entreposage des dossiers sans valeur durable qui avaient été entreposés au centre régional de services de Toronto.

**Commission des libérations conditionnelles du Canada (CLCC)**

La CLCC n'a pas de système centralisé pour maintenir un suivi des demandes présentées à BAC. Un décompte manuel pour identifier toutes les activités transactionnelles avec BAC serait nécessaire. Par conséquent, la CLCC ne peut pas fournir une réponse exhaustive dans le délai prévu.

**Gendarmerie royale du Canada (GRC)**

La GRC n'a pas de système central pour enregistrer les demandes envoyées à BAC. Une analyse manuelle au cas par cas serait nécessaire pour fournir une réponse complète à tous les aspects de cette question. Étant donnée le temps et les ressources requis pour faire une telle analyse, celle-ci ne peut pas être terminée dans le délai prescrit.

## Sécurité publique Canada (SP)

a)

| (i) date de demande | (ii) date de réponse | (iii) objet de la demande                                    | (iv) nature de la réponse                                            |
|---------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 2006-2013           | 2006-2013            | Accès aux publications électroniques du gouvernement fédéral | Liaison aux publications contenus par BAC                            |
| 2012-2013           | 2012-2013            | Catalogage                                                   | Catalogage de l'information                                          |
| 2011-2012           | 2011-2012            | Catalogage                                                   | Catalogage de l'information                                          |
| 2010                | 2010                 | Catalogage                                                   | Catalogage de l'information                                          |
| 2009                | 2009                 | Catalogage                                                   | Catalogage de l'information                                          |
| 2008                | 2008                 | Catalogage                                                   | Catalogage de l'information                                          |
| 2007                | 2007                 | Catalogage                                                   | Catalogage de l'information                                          |
| 2006                | 2006                 | Catalogage                                                   | Catalogage de l'information                                          |
| 2012-2013           | 2012-2013            | Acquisition de produits de la Bibliothèque                   | Accès aux produits de la Bibliothèque                                |
| 2011-2012           | 2011-2012            | Acquisition de produits de la Bibliothèque                   | Accès aux produits de la Bibliothèque                                |
| 2010                | 2010                 | Acquisition de produits de la Bibliothèque                   | Accès aux produits de la Bibliothèque                                |
| 2009                | 2009                 | Acquisition de produits de la Bibliothèque                   | Accès aux produits de la Bibliothèque                                |
| 2008                | 2008                 | Acquisition de produits de la Bibliothèque                   | Accès aux produits de la Bibliothèque                                |
| 2007                | 2007                 | Acquisition de produits de la Bibliothèque                   | Accès aux produits de la Bibliothèque                                |
| 2006                | 2006                 | Acquisition de produits de la Bibliothèque                   | Accès aux produits de la Bibliothèque                                |
| 2006                | 2006                 | Demandes de prêts Inter-bibliothèque                         | Trouver l'emplacement pour les demandes de prêts inter-bibliothèques |
| 2007                | 2007                 | Demandes de prêts Inter-bibliothèque                         | Trouver l'emplacement pour les demandes de prêts inter-bibliothèques |
| 2008                | 2008                 | Demandes de prêts Inter-bibliothèque                         | Trouver l'emplacement pour les demandes de prêts inter-bibliothèques |
| 2009                | 2009                 | Demandes de prêts Inter-bibliothèque                         | Trouver l'emplacement pour les demandes de prêts inter-bibliothèques |
| 2010-2011           | 2010-2011            | Demandes de prêts Inter-bibliothèque                         | Trouver l'emplacement pour les demandes de prêts inter-bibliothèques |
| 2011-2012           | 2011-2012            | Demandes de prêts Inter-bibliothèque                         | Trouver l'emplacement pour les demandes de prêts inter-bibliothèques |

| (i) date de demande | (ii) date de réponse | (iii) objet de la demande                                                                                                      | (iv) nature de la réponse                                                                                             |
|---------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2012-2013           | 2012-2013            | Demandes de prêts Inter-bibliothèque                                                                                           | Trouver l'emplacement pour les demandes de prêts inter-bibliothèques                                                  |
| 2011-2012           | 2011-2012            | Dépôts de publications en ligne                                                                                                | Demandes par conversation téléphonique pour l'entreposage des publications électroniques de SP sur le site web de BAC |
| 2013                | 2013                 | Contacté BAC par courriel pour demander des renseignements au sujet du plan d'intervention en cas d'urgence de la bibliothèque | La bibliothèque de la SP a reçu une copie de la collection de plans d'interventions d'urgence de BAC                  |
| 2013                | 2013                 | Contacté BAC par courriel pour la mise à jour de la liste des prêts Inter-bibliothèque de SP                                   | BAC a mis à jour le répertoire et en a informé SP                                                                     |
| 2009                | 2009                 | Transfert à BAC                                                                                                                | Transfert accepté                                                                                                     |
| 2011                | 2011                 | Transfert à BAC                                                                                                                | Transfert accepté                                                                                                     |
| 2012                | 2012                 | Transfert à BAC                                                                                                                | Transfert accepté                                                                                                     |
| 2010                | 2010                 | Consultation/photocopie de dossiers transférés à BAC                                                                           | Dossiers trouvés / photocopiés                                                                                        |
| 2011                | 2011                 | Consultation/photocopie de dossiers transférés à BAC                                                                           | Dossiers trouvés / photocopiés                                                                                        |
| 2006                | 2006                 | Entreposage aux Centre de services régional (CSR)                                                                              | Transfert accepté                                                                                                     |
| 2009                | 2009                 | Entreposage aux CSR                                                                                                            | Transfert accepté                                                                                                     |
| 2010                | 2010                 | Entreposage aux CSR                                                                                                            | Transfert accepté                                                                                                     |
| 2011                | 2011                 | Requête des CSR                                                                                                                | Dossiers trouvés                                                                                                      |
| 2012                | 2012                 | Requête des CSR                                                                                                                | Dossiers trouvés                                                                                                      |
| 2013                | 2013                 | Requête des CSR                                                                                                                | Dossiers trouvés                                                                                                      |
| 2011                | 2011                 | Requête – Inventaire des versements                                                                                            | Courriel                                                                                                              |
| 2012                | 2012                 | Requête – Inventaire des versements                                                                                            | Courriel                                                                                                              |
| 2013                | 2013                 | Requête – Inventaire des versements                                                                                            | Courriel                                                                                                              |
| 2013                | 2013                 | Requête – Inventaire des versements                                                                                            | Courriel, disposé des ressources documentaires                                                                        |
| 2010                | 2010                 | Transfert au Centre de service régional du Manitoba (CSRM)                                                                     | Transfert accepté                                                                                                     |
| 2010                | 2010                 | Requête des CSRM                                                                                                               | Dossiers trouvés et envoyés à SP                                                                                      |
| 2011                | 2011                 | Requête des CSRM                                                                                                               | Dossiers trouvés et envoyés à SP                                                                                      |
| 2012                | 2012                 | Requête des CSRM                                                                                                               | Dossiers trouvés et envoyés à SP                                                                                      |

| (i) date de demande | (ii) date de réponse | (iii) objet de la demande                                                    | (iv) nature de la réponse                       |
|---------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 2010                | 2010                 | Déchiquetage                                                                 | Déchiquetage accepté                            |
| 2011                | 2011                 | Déchiquetage                                                                 | Déchiquetage accepté                            |
| 2012                | 2012                 | Déchiquetage                                                                 | Déchiquetage accepté                            |
| 2013                | 2013                 | Déchiquetage                                                                 | Déchiquetage accepté                            |
| 2010                | 2010                 | Demandes à l'archiviste – Confirmation des Conservation et Disposition (C&D) | Surtout par téléphone (parfois aucune réponses) |
| 2011                | 2011                 | Demandes à l'archiviste – Confirmation des C&D                               | Surtout par téléphone (parfois aucune réponses) |
| 2012                | 2012                 | Demandes à l'archiviste – Confirmation des C&D                               | Surtout par téléphone (parfois aucune réponses) |
| 2013                | 2013                 | Demandes à l'archiviste – Confirmation des C&D                               | Surtout par téléphone (parfois aucune réponses) |
| 2010                | 2010                 | Demandes à l'archiviste – Procédures sur la disposition                      | Surtout par téléphone (parfois aucune réponses) |
| 2011                | 2011                 | Demandes à l'archiviste – Procédures sur la disposition                      | Surtout par téléphone (parfois aucune réponses) |
| 2011                | 2011                 | Demandes à l'archiviste – Consultation ex: gestion des courriels             | Surtout par téléphone (parfois aucune réponses) |
| 2011                | 2011                 | Demandes à l'archiviste – Consultation ex: dossiers essentiels               | Surtout par téléphone (parfois aucune réponses) |
| 2010                | 2010                 | Demandes au centre de liaisons – Confirmation des C&D                        | Courriel                                        |
| 2011                | 2011                 | Demandes au centre de liaisons – Confirmation des C&D                        | Courriel                                        |
| 2012                | 2012                 | Demandes au centre de liaisons – Confirmation des C&D                        | Courriel                                        |
| 2013                | 2013                 | Demandes au centre de liaisons – Confirmation des C&D                        | Courriel                                        |
| 2010                | 2010                 | Demandes au centre de liaisons – Procédures sur la disposition               | Courriel                                        |
| 2012                | 2012                 | Demandes au centre de liaisons – Procédures sur la disposition               | Courriel                                        |

| (i) date de demande     | (ii) date de réponse    | (iii) objet de la demande                                                                                                                                                                                                                                           | (iv) nature de la réponse                                                                                                                                                               |
|-------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2011                    | 2011                    | Demandes au centre de liaisons – Consultation ex: directive sur la numérisation                                                                                                                                                                                     | Courriel                                                                                                                                                                                |
| 2011                    | 2011                    | Demandes au centre de liaisons – Consultation ex: dossiers essentiels                                                                                                                                                                                               | Courriel                                                                                                                                                                                |
| 2010                    | 2010                    | Demandes au centre de liaisons – matériel de référence                                                                                                                                                                                                              | Courriel                                                                                                                                                                                |
| 2011                    | 2011                    | Demandes au centre de liaisons – matériel de référence                                                                                                                                                                                                              | Courriel                                                                                                                                                                                |
| 2009                    | Septembre 2009          | Demande au sujet du transfert de boîtes/dossiers à BAC                                                                                                                                                                                                              | Accepté certains dossiers dans les boîtes                                                                                                                                               |
| 2009                    | 2009                    | Demande d'avis pour le transfert de dossiers                                                                                                                                                                                                                        | inconnu                                                                                                                                                                                 |
| 2006                    | 2006                    | Demande d'information sur le transfert de disquettes                                                                                                                                                                                                                | Procédures de transferts ont été expliquées.                                                                                                                                            |
| 4 novembre 2010         | 4 février 2011          | Les recherchistes du ministère ont demandé le repérage et la consultation de dossiers à accès restreint des archives concernant le renouvellement des accords de services de police de 1992 pour aider au renouvellement des accords de services de police de 2012. | La BAC a répondu que les boîtes de documents avaient été repérées et étaient disponible pour les chercheurs du ministère préalablement identifiés; pour leur examen sur le site du BAC. |
| 2011                    | 2011                    | Demande d'information sur l'entreposage de dossiers essentiels                                                                                                                                                                                                      | Explications et avis ont été donnés                                                                                                                                                     |
| 2011                    | 2011                    | Avis sur la disposition de dossiers non-institutionnels dans le bureau du Ministre                                                                                                                                                                                  | Explications et avis ont été donnés                                                                                                                                                     |
| Automne 2011            | Automne 2011            | Travail sur le projet de conformité avec BAC – séries de courriels et appels téléphoniques lorsque SP remplissait les gabarits de BAC                                                                                                                               | Clarifications sur les questions ont été données à SP afin de compléter les gabarits.                                                                                                   |
| Printemps 2012          | Printemps 2012          | Travaillé avec l'archiviste (courriels, appels téléphoniques, en personne) sur la révision du Protocole d'entente                                                                                                                                                   | L'archiviste a répondu aux questions et a mis à jour le protocole d'entente                                                                                                             |
| Automne 2012/Hiver 2013 | Automne 2012/Hiver 2013 | Travaillé avec l'archiviste pour l'identification des dossiers à valeur durable – révision des tableaux/ répertoires des Ressources documentaire à valeur opérationnelle de SP                                                                                      | L'archiviste a donné l'information et les mises à jour des questions demandées                                                                                                          |



| (i) date de demande | (ii) date de réponse | (iii) objet de la demande                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (iv) nature de la réponse                                                                                                                       |
|---------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Été à Hiver 2012    | Hiver 2012           | Suivi avec BAC pour la nouvelle lettre d'autorisation de disposition / finaliser l'identification des Ressources documentaires à valeur opérationnelle durable et communications au sujet du protocole d'entente entre BAC et SP                                                                                      | Protocole d'entente complété – Autorisations de disposition reçues en avril 2013                                                                |
| Été à Hiver 2012    | Hiver 2013           | Contacté BAC pour les informer du transfert des dossiers de l'inspecteur général du Service canadien du renseignement de sécurité au Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité (avec l'autorité de disposition) et pour avoir des lignes directrices sur les bonnes pratiques de dispositions | SP a fourni une copie de l'entente du transfert à BAC<br><br>SP a reçu la confirmation de BAC pour la disposition de l'information électronique |
| 2013                | 2013                 | Organisation de la présentation pour le symposium sur la tenue de documents et la présentation pour le symposium des cadres supérieurs responsables de la gestion de l'information                                                                                                                                    | SP a reçu les directives                                                                                                                        |
| 2013                | 2013                 | Semaine de sensibilisation de BAC                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SP a reçu un tableau de BAC                                                                                                                     |

b)

| (i) date de demande | (ii) date de réponse | (iii) objet de la demande          | (iv) nature de la réponse                                           | (v) fournisseur de services | (vi) coût total                                                     |
|---------------------|----------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 2012                | 2012                 | Déchetage                          | Déchetage accepté                                                   | Iron Mountain               | \$373.59                                                            |
| 2013                | 2013                 | Déchetage                          | Déchetage accepté                                                   | Iron Mountain               | \$752.40                                                            |
| 2011                | 2011                 | Entreposage de dossiers essentiels | Entreposage privé ou entreposage interne – pas encore décidé        |                             |                                                                     |
| 2012                | 2012                 | Service de déchetage               | Services de déchetage ne sont plus offerts à partir du 1 avril 2013 | S/O                         | SP aura besoin de faire un contrat – coût estimé à \$8 000,00/année |

## CANADA BORDER SERVICES AGENCY (CBSA)

| (a)(i) Date of inquiry | (a)(iv) Nature of response |               |               |               | (a)(ii) Date of response | (a)(iii) Purpose of inquiry |
|------------------------|----------------------------|---------------|---------------|---------------|--------------------------|-----------------------------|
|                        | Accessions                 | References    | Dispositions  | Advice        |                          |                             |
| 2005-2006              | 2,446                      | 1,867         | 3,760         | not available | not available            | not available               |
| 2006-2007              | 6,100                      | not available | not available | not available | not available            | not available               |
| 2007-2008              | 13,800                     | not available | not available | not available | not available            | not available               |
| 2008-2009              | 4,700                      | not available | not available | not available | not available            | not available               |
| 2009-2010              | 10,395                     | 32,445        | 17,141        | 7             | not available            | not available               |
| 2010-2011              | 4,500                      | not available | not available | 5             | not available            | not available               |
| 2011-2012              | 36,900                     | 22,779        | not available | 22            | not available            | not available               |
| 2012-2013              | 4,976                      | 4,632         | 10,346        | 11            | not available            | not available               |

| Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) |                 |                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                 |
|------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DATE DE DEMANDE                                      | DATE DE RÉPONSE | OBJET DE LA DEMANDE                                                                                                                                                                                                                               | PROGRAMMES PERTINENTS DE BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES CANADA (BAC) AYANT SERVI À FOURNIR LA RÉPONSE |
| 2013-03-22                                           | S. O.           | Lors de la réunion des cadres supérieurs chargés de la gestion de l'information (CSGI), BAC a indiqué qu'elle n'accepterait plus les documents Très secret durables, à moins que la qualité ou l'état des informations soit réduit en conséquence | Entreposage de documents Très secret                                                            |
| 2012-08-29                                           | 2012-08-29      | Consultation d'un dossier du SCRS conservé à BAC et faire des copies                                                                                                                                                                              | Division de l'AIPRP                                                                             |
| 2012-05-01                                           | 2012-05-01      | Consultation d'un dossier du SCRS conservé à BAC et faire des copies                                                                                                                                                                              | Division de l'AIPRP                                                                             |
| 2011-08-10                                           | 2011-08-10      | Consultation de nombreux dossiers du SCRS conservés à BAC et faire des copies                                                                                                                                                                     | Division de l'AIPRP                                                                             |
| 2011-03-04                                           | 2011-03-04      | Consultation de nombreux dossiers du SCRS conservés à BAC et faire des copies                                                                                                                                                                     | Division de l'AIPRP                                                                             |
| 2010-11-30                                           | 2010-11-30      | Consultation de nombreux dossiers du SCRS conservés à BAC et faire des copies                                                                                                                                                                     | Division de l'AIPRP                                                                             |
| 2010-11-02                                           | 2010-11-02      | Consultation de nombreux dossiers conservés du SCRS à BAC et faire des copies                                                                                                                                                                     | Division de l'AIPRP                                                                             |
| 2010-02-04                                           | 2010-02-04      | Consultation d'un dossier du SCRS conservé à BAC et faire des copies                                                                                                                                                                              | Division de l'AIPRP                                                                             |
| 2010-01-12                                           | 2010-01-12      | Consultation d'un dossier du SCRS conservé à BAC et faire des copies                                                                                                                                                                              | Division de l'AIPRP                                                                             |
| 2009-12-18                                           | 2009-12-18      | Consultation de nombreux dossiers du SCRS conservés à BAC et faire des copies                                                                                                                                                                     | Division de l'AIPRP                                                                             |
| 2009-11-24                                           | 2009-11-24      | Consultation d'un dossier du SCRS conservé à BAC et faire des copies                                                                                                                                                                              | Division de l'AIPRP                                                                             |
| 2009-11-03                                           | 2009-11-03      | Consultation d'un dossier du SCRS conservé à BAC et faire des copies                                                                                                                                                                              | Division de l'AIPRP                                                                             |
| 2009-02-09                                           | 2009-02-09      | Consultation d'un dossier du SCRS conservé à BAC et faire des copies                                                                                                                                                                              | Division de l'AIPRP                                                                             |

| DATE DE DEMANDE | DATE DE RÉPONSE | OBJET DE LA DEMANDE                                                                                                                                                                                                                           | PROGRAMMES PERTINENTS DE BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES CANADA (BAC) AYANT SERVI À FOURNIR LA RÉPONSE |
|-----------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2008-11-21      | 2008-11-21      | Consultation de nombreux dossiers du SCRS conservés à BAC et faire des copies                                                                                                                                                                 | Division de l'AIPRP                                                                             |
| 2008-10-24      | 2008-10-24      | Consultation de nombreux dossiers du SCRS conservés à BAC et faire des copies                                                                                                                                                                 | Division de l'AIPRP                                                                             |
| Sans date       | S. O.           | Lettre de BAC au Sous-Directeur Général de la Division de Gestion de l'Information (SDG de la DGI), qui autorise la destruction des dossiers électroniques du SCRS faisant partie du 10 <sup>e</sup> transfert des dossiers du SCRS à BAC     | Division des archives gouvernementales                                                          |
| 2009-04-27      | S. O.           | Lettre du SDG de la DGI qui demande l'autorisation de détruire la version électronique des dossiers envoyés dans le 10 <sup>e</sup> transfert des dossiers du SCRS à BAC                                                                      | Division des archives gouvernementales                                                          |
| 2009-02-17      | S. O.           | Lettre de BAC accusant réception du 10 <sup>e</sup> transfert des dossiers du SCRS à la charge de BAC                                                                                                                                         | Division des archives gouvernementales                                                          |
| 2008-06-11      | S. O.           | 10 <sup>e</sup> transfert des dossiers du SCRS à BAC, qui comprend 160 pieds linéaires de dossiers, 240 boîtes d'archive, 1 097 numéros de dossier, 1 843 fichiers, 305 microfiches, 277 pochettes-classeurs et 2 617 documents électroniques | Division des archives gouvernementales                                                          |
| 2008-05-13      | S. O.           | Lettre de BAC qui indique que le nouvel échantillon de dossiers électroniques a fonctionné et donne l'autorisation d'effectuer le 10 <sup>e</sup> transfert des dossiers du SCRS                                                              | Division des archives gouvernementales                                                          |
| 2008-02-05      | S. O.           | Lettre du SCRS à BAC dans laquelle il envoie un nouvel échantillon de dossiers électroniques aux fins d'évaluation par BAC avant le 10 <sup>e</sup> transfert des dossiers du SCRS à BAC                                                      | Division des archives gouvernementales                                                          |
| 2008-01-29      | S. O.           | Lettre à BAC qui porte sur les difficultés relatives à l'essai sur l'échantillon de dossiers électroniques dans un format qui peut être importé dans Access de Microsoft                                                                      | Division des archives gouvernementales                                                          |

| DATE DE DEMANDE | DATE DE RÉPONSE | OBJET DE LA DEMANDE                                                                                                                                  | PROGRAMMES PERTINENTS DE BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES CANADA (BAC) AYANT SERVI À FOURNIR LA RÉPONSE |
|-----------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2006-08-22      | S. O.           | Lettre à BAC qui comprend 16 documents en pièce jointe pour le dossier D992-89 qui faisait partie du 9 <sup>e</sup> transfert à BAC                  | Division des archives gouvernementales                                                          |
| 2009-02-17      | S. O.           | Lettre dans laquelle BAC informe le SCRS que le groupe de dossiers relatif aux dossiers conservés à BAC passe de RG146 à R929                        | Division des archives gouvernementales                                                          |
| 2011-12-22      | S.O.            | Lettre au directeur du SCRS qui suspend les transferts des dossiers du SCRS à BAC                                                                    | Administrateur général et Bibliothécaire et archiviste du Canada                                |
| 2007-06-26      | S. O.           | Lettre de remerciement envoyée par le SDG de la DGI relativement à la visite guidée du centre de préservation de Gatineau                            | Coordonnateur des visites guidées                                                               |
| 2007-03-29      | S. O.           | Réponse à BAC relative au sondage sur l'État des documents archivistiques dans les institutions fédérales (l'EDAIF) par le SDG de la DGI             | Direction des documents gouvernementaux                                                         |
| 2007-01-29      | S. O.           | Sondage sur EDAIF envoyé par BAC au Directeur général de la Division de Gestion de l'Information (DG de la DGI)                                      | Direction des documents gouvernementaux                                                         |
| 2012-11-23      | S. O.           | Réponse de BAC relative à une demande téléphonique sur le transfert des dossiers du SCRS à BAC                                                       | Division des archives gouvernementales                                                          |
| 2010-12-14      | S. O.           | Réponse de BAC relative à une demande téléphonique sur l'utilisation du total de contrôle pour l'envoi des documents électroniques à BAC par le SCRS | Division des archives gouvernementales                                                          |
| 2007-03-08      | S. O.           | Lettre de BAC au DG de la DGI sur les Autorisations pluriinstitutionnelles de disposer de documents relatives aux dossiers opérationnels             | Direction des documents gouvernementaux                                                         |
| 2012-12-05      | S. O.           | Deux employés de la Sous-section des exigences des Archives nationales (SEAN) du SCRS ont participé à la conservation des données à Gatineau         | Direction des documents gouvernementaux                                                         |

| DATE DE DEMANDE | DATE DE RÉPONSE | OBJET DE LA DEMANDE                                                                                                                                | PROGRAMMES PERTINENTS DE BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES CANADA (BAC) AYANT SERVI À FOURNIR LA RÉPONSE |
|-----------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2012-11-06      | S. O.           | Réponse de BAC sur les questions relatives à l'autorisation de disposer de documents (ADD) du SCRS en prévision de la visite prévue de BAC en 2013 | Direction générale Évaluations et Acquisitions                                                  |
| 2007-02-06      | S. O.           | Lettre du SDG de la DGI à l'archiviste de BAC sur la création de trois nouvelles séries pour le système de classification                          | Division des archives gouvernementales                                                          |
| 2006-08-31      | S. O.           | Traduction de l'application de l'ADD 2006/001, traduite par le SCRS et envoyée par le SDG de la DGI à l'archiviste de BAC                          | Division des archives gouvernementales                                                          |
| 2006-07-25      | S. O.           | Réponse de l'archiviste de BAC sur les changements apportés à la structure des dossiers opérationnels                                              | Division des archives gouvernementales                                                          |
| 2006-05-09      | S. O.           | Lettre du SDG de la DGI à l'archiviste de BAC sur les changements apportés à la structure des dossiers opérationnels                               | Division des archives gouvernementales                                                          |
| 2006-04-19      | S. O.           | Nouvelles ADD du SCRS 2006/001 et 2006/002, y compris les conditions et le guide d'application                                                     | Division des archives gouvernementales                                                          |
| 2006-02-23      | S. O.           | Note de l'archiviste de BAC sur les publications relatives à la disposition et aux liens avec les dossiers du SCRS.                                | Division des archives gouvernementales                                                          |



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-1260<sup>2</sup>

BY / DE  
Mr. Simms  
(Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor)

DATE  
March 25, 2013

REPLY BY THE MINISTER OF PUBLIC WORKS AND  
GOVERNMENT SERVICES AND MINISTER FOR STATUS OF WOMEN  
RÉPONSE DE LA MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES SERVICES  
GOUVERNEMENTAUX ET MINISTRE DE LA CONDITION FÉMININE

The Honourable Rona Ambrose

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

Public Works and Government Services Canada (PWGSC), including its Special Operating Agencies, Agencies and Crown Corporations:

(a) to (d)

PWGSC does not have a centralized system in place to respond to this request.

PWGSC branches contact the Library and Archives Canada for questions, guidance and general information. Most of these requests are made over the telephone, by-email or in-person and represent transitory information that is not available to the Department's Records Management and Information Holdings to respond to the question.

Shared Serviced Canada (SSC):

SSC was created on August 4, 2011, as a common services organization providing information technology infrastructure services to 43 partnering organizations. SSC does not have a centralized system in place to track requests made to Library and Archives Canada (LAC). As such, SSC is not able to provide a comprehensive response regarding SSC's contact with LAC's Contact Recordkeeping Liaison Centre by phone or by email, or for what purpose.

Canada Lands Company (CLC);  
Old Port of Montréal Corporation (OPMC); and,  
Park Downsview Parc (PDP):

CLC, OPMC and PDP have done a thorough analysis and found no records regarding this request from of April 1, 2006 to March 25, 2013.

Defence Construction Canada (DCC):

(a) (i) to (v)

- From 2006 to date, DCC requests document archival storage services of LAC.

(b) (i) to (v)

Since May 2012, DCC has also used Iron Mountain as an alternative document archival storage service provider with a cost totaling \$20,765.51 for services rendered to date.

(c)

DCC agreed verbally with Iron Mountain to use the PWGSC's current Standing Offer Agreement (No. 5Z011-090278/002/LM).

(d)

DCC created a call-up against the Standing Offer Agreement with PWGSC, signed on June 1, 2012.





INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-1260<sup>2</sup>

BY / DE  
M. Simms  
(Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor)

DATE  
25 mars 2013

REPLY BY THE MINISTER OF PUBLIC WORKS AND  
GOVERNMENT SERVICES AND MINISTER FOR STATUS OF WOMEN  
RÉPONSE DE LA MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES SERVICES  
GOUVERNEMENTAUX ET MINISTRE DE LA CONDITION FÉMININE

L'Honorable Rona Ambrose

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), y compris ses organismes de services spéciaux, ses organismes et ses sociétés d'État :

TPSGC n'a pas un système centralisé en place afin de répondre à cette requête.

Les directions générales de TPSGC communiquent avec Bibliothèque et Archives Canada afin de poser des questions, demander des avis et de l'information générale. La plupart de ces demandes sont faites par téléphone, par courriel ou en personne et elles représentent de l'information transitoire à laquelle la Gestion des documents et des fonds de renseignements du Ministère n'a pas accès pour pouvoir répondre à la question.

Services partagés Canada (SPC) :

SPC a été créé le 4 août 2011 à titre d'organisme de services communs qui fournit des services d'infrastructure de technologie de l'information à 43 organismes partenaires. SPC n'a pas un système centralisé pour maintenir un suivi des demandes présentées à BAC. Par conséquent, SPC ne peut pas fournir une réponse exhaustive au sujet de la ressource par téléphone ou par courriel, ni dans quel but, du Centre de liaison en tenue de documents de BAC.

Société Immobilière du Canada (SIC);  
Société du Vieux-Port de Montréal (SVPM); et,  
Parc Downsview Park (PDP) :

SIC, SVPM et PDP ont fait une analyse approfondie et n'ont trouvé aucune donnée par rapport à cette demande durant la période du 1<sup>er</sup> avril 2006 au 25 mars 2013.

Construction Défense Canada (CDC) :

a) (i) jusqu'à (v)

- Depuis 2006, Construction de Défense Canada (CDC) demande des services d'archivage de documents à BAC.

b) (i) jusqu'à (v)

Depuis mai 2012, CDC fait également appel à Iron Mountain comme fournisseur de service d'archivage de documents; le coût total des services s'élèvent à ce jour à 20 765,51 \$.

c)

CDC a convenu verbalement avec Iron Mountain d'utiliser l'offre permanente courante de TPSGC (No. 5Z011-090278/002/LM).

d)

Le 1<sup>er</sup> juin 2012, CDC a passé une commande subséquente à une offre permanente conclue avec TPSGC.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDICANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-1260<sup>2</sup>

BY / DE  
Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor)

DATE  
March 25, 2013

REPLY BY THE MINISTER OF TRANSPORT,  
INFRASTRUCTURE AND COMMUNITIES AND  
MINISTER OF THE ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY  
OF CANADA FOR THE REGIONS OF QUEBEC  
RÉPONSE DU MINISTRE DES TRANSPORTS,  
DE L'INFRASTRUCTURE ET DES COLLECTIVITÉS ET  
MINISTRE DE L'AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE  
DU CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC

Signed by the Honourable Denis Lebel

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



Transport Canada

Transport Canada does not track this information in a central database, therefore cannot respond to this question.

Canadian Transportation Agency

The Canadian Transportation Agency does not track this information in a central database, therefore cannot respond to this question.

Transportation Appeal Tribunal of Canada

The Transportation Appeal Tribunal of Canada has not made requests to Library and Archives Canada (LAC) since 2006.



# INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                                       |                                                            |                      |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 <sup>2</sup> | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) | DATE<br>25 mars 2013 |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF TRANSPORT,  
INFRASTRUCTURE AND COMMUNITIES AND  
MINISTER OF THE ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY  
OF CANADA FOR THE REGIONS OF QUEBEC  
RÉPONSE DU MINISTRE DES TRANSPORTS,  
DE L'INFRASTRUCTURE ET DES COLLECTIVITÉS ET  
MINISTRE DE L'AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE  
DU CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC

Signé par l'honorable Denis Lebel

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

## QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

## REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

### Transports Canada

Transports Canada n'enregistre pas cette information dans une base de données centrale, par conséquent ne peut pas répondre à cette question.

### Office des transports du Canada

L'Office des transports du Canada n'enregistre pas cette information dans une base de données centrale, par conséquent ne peut pas répondre à cette question.

### Tribunal d'appel des transports du Canada

Le Tribunal d'appel des transports du Canada n'a pas fait de demandes à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) depuis 2006



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-1260<sup>2</sup>

BY / DE  
Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor)

DATE  
March 25, 2012

REPLY BY THE MINISTER OF STATE (TRANSPORT)  
RÉPONSE DU MINISTRE D'ÉTAT (TRANSPORTS)

Signed by the Honourable Steven Fletcher

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



**Atlantic Pilotage Authority**

Nil. The Atlantic Pilotage Authority has not made requests to Library and Archives Canada (LAC) since 2006.

**Blue Water Bridge Canada**

Nil. Blue Water Bridge Canada has not made requests to Library and Archives Canada (LAC) since 2006.

**Canada Post Corporation**

Canada Post has stored records at Library and Archived Canada for the time frame indicated in the question. These records are recalled on occasion for review purposes; however the Corporation does not maintain listings of these transactions.

## Canadian Air Transport Security Authority

Please see attached tables.

## Federal Bridge Corporation Limited

Please see attached tables.

## Great Lakes Pilotage Authority

Nil. The Great Lakes Pilotage Authority has not made requests to Library and Archives Canada (LAC) since 2006.

## Laurentian Pilotage Authority

(a) Since 2006

Files asked to LAC :

- i) February 15, 2007
- ii) N/A
- iii) Reason : Project with pilots of Port of Montreal, back on May 15, 2007.
- iv) N/A
- v) N/A
  
- i) 19 avril 2010
- ii) N/A
- iii) Reason : Hiring a former employee, still in our files
- iv) N/A
- v) N/A
  
- i) May 19, 2010
- ii) N/A
- iii) Reason : Hiring a former employee, still in our files
- iv) N/A
- v) N/A
  
- i) October 2010
- ii) N/A
- iii) Need information at Pension Center, back in May 2011
- iv) N/A
- v) N/A

(b) N/A

(c) N/A

(d) N/A

### Marine Atlantic Inc.

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC):

(a)

Marine Atlantic Inc. utilizes the services of Library & Archives Canada in two regards.

1. The Information Technology/Information Management (IT/IM) Division relies on Library & Archives Canada (LAC) for guidance on our obligations for recordkeeping under the *Library & Archives of Canada Act*. The IT/IM Division has worked with the LAC Archivist for Marine Atlantic Inc. (2008-2011), and the Recordkeeping Liaison Centre (July 2011 to present) with regards to disposition authorities (MIDA/ISDA), the former Recordkeeping (RK) Methodology and the current Disposition and Recordkeeping Program (DKRP). The IT/IM Division utilizes LAC tools on recordkeeping such as *LAC Direct* and the *RK Portal*, LAC current awareness services for recordkeeping, and attends, where possible, LAC sponsored training such as the RK Days.
2. Since 2009, the Human Resources Division has utilized LAC's Manitoba Regional Service Centre (MRSC) in Winnipeg, MB for archiving Terminated Employee Files. Terminated Employee Files are generally shipped from Marine Atlantic to the Winnipeg facility on an annual basis per MRSC guidelines, and information required from individual files is requested on an ad hoc basis with response times that meet business requirements, generally within 3 business days.

(b) N/A

(c) N/A

(d) N/A

### Pacific Pilotage Authority

(a) Information and services requested of LAC:

- (i) date of inquiry: December 11, 2012
- (ii) date of response: December 18, 2012
- (iii) purpose of inquiry: past amendments to the Pacific Pilotage Regulations not available online
- (iv) nature of response: e-mail with guidance for further research
- (v) relevant programs at LAC used to provide response: Reference Services, Information and Research Services Division

(b) N/A

(c) N/A

(d) N/A

**Ridley Terminals Inc.**

Nil. Ridley Terminals Inc. has not made requests to Library and Archives Canada (LAC) since 2006.

**VIA Rail Inc.**

(i) date of request: February 13, 2009;

(ii) date of response: the response to our request was given during a telephone conversation. The verbal response was given in February 2009. The exact date is not noted;

(iii) Purpose of inquiry: The services requested from Library and Archives Canada in 2009 were for the storage of retired VIA Rail Canada employee files. In total, 146 boxes were sent to Library and Archives Canada in Winnipeg for storage.

**Windsor-Detroit Bridge Authority**

Nil. Windsor-Detroit Bridge Authority has not made requests to Library and Archives Canada (LAC) since 2006.



Q-1260  
Canadian Air Transport Security Authority

| Date of Inquiry | Date of Response | Purpose of Inquiry                                                                                                                                                          | Nature of Response                                                   | Service supplier             | Total Cost | Is this service still available if needed? |
|-----------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------|--------------------------------------------|
| 2007-10-19      | 2007-11-14       | To request a meeting with LAC to discuss establishing an MOU to obtain Records Disposition Authorities                                                                      | Received a copy of a draft MOU for informational purposes only       | LAC - Information Management | 0          | Yes                                        |
| 2010-05-04      | 2010-05-04       | To notify LAC of CATSA's Records Inventory Project, identify the IM team and request their support/advice                                                                   | Advice provided on submitting requests                               | LAC - Information Management | 0          | Yes                                        |
| 2010-05-12      | 2010-05-17       | To request advice regarding the retention of back-ups of the financial system                                                                                               | Advice provided                                                      | LAC - Information Management | 0          | Yes                                        |
| 2010-06-29      | 2010-07-05       | To request clarification on the application of MIDAs (Records Disposition Authorities)                                                                                      | Clarification provided                                               | LAC - Information Management | 0          | Yes                                        |
| 2011-01-18      | 2011-01-18       | To request addition to distribution list for LAC Newsletter                                                                                                                 | Added to distribution list                                           | LAC - Information Management | 0          | Yes                                        |
| 2011-07-15      | 2011-07-25       | To request a meeting to discuss the requirements for obtaining an ISDA (Institution-Specific Disposition Authority) for operational records containing personal information | Advice provided on RK Methodology                                    | LAC - Information Management | 0          | Yes                                        |
| 2011-07-19      | 2012-07-21       | To request clarification on the application of MIDAs                                                                                                                        | Clarification provided                                               | LAC - Information Management | 0          | Yes                                        |
| 2011-09-29      | 2011-11-22       | To request approval to apply MIDA 2005/006 to Security Incident Reports                                                                                                     | Confirmation that MIDA 2005/006 applies to Security Incident Reports | LAC - Information Management | 0          | Yes                                        |
| 25/11/2011      | 29/11/2011       | To request copies of draft GVT (Generic Valuation Tools)                                                                                                                    | GVT FAQs received                                                    | LAC - Information Management | 0          | Yes                                        |
| 2012-04-17      | 2012-04-19       | To request clarification on the application of MIDAs                                                                                                                        | Clarification provided                                               | LAC - Information Management | 0          | Yes                                        |
| 2012-05-30      | 2012-05-31       | To request copies of available GVT (Generic Valuation Tools)                                                                                                                | 5 GVTs provided                                                      | LAC - Information Management | 0          | Yes                                        |
| 2012-07-27      | 2012-07-31       | To request clarification on the application of MIDAs                                                                                                                        | Clarification provided                                               | LAC - Information Management | 0          | Yes                                        |
| 2012-08-16      | nil              | To request clarification on the application of MIDAs (phone message left)                                                                                                   |                                                                      | LAC - Information Management | 0          | Yes                                        |

Q-1260  
Canadian Air Transport Security Authority

| Date of Inquiry | Date of Response | Purpose of Inquiry                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Nature of Response                                    | Service supplier             | Total Cost | Is this service still available if needed? |
|-----------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------|------------|--------------------------------------------|
| 2012-10-02      | 2012-10-02       | To register CATSA for access to LAC's Recordkeeping (RK) Portal, as CATSA is on the 2013 schedule for the RK Methodology roll-out                                                                                                                                                                                                                               | Sent invitation to log onto RK Portal                 | LAC - Information Management | 0          | Yes                                        |
| 2012-10-15      | 2012-10-17       | To request clarification on the application of MIDAs                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Clarification provided                                | LAC - Information Management | 0          | Yes                                        |
| 2012-10-17      | 2012-11-08       | To identify problems logging onto RK Portal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Login issues identified as a result of CATSA firewall | LAC - Information Management | 0          | Yes                                        |
| 2012-11-08      | 2012-11-08       | To request Login and password for RDACS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Login and password provided                           | LAC - Information Management | 0          | Yes                                        |
| 2013-01-23      | nil              | Sent Notice of Destruction, for Security Incident Reports under MIDA 2005/006, using the case file module in RDACS. <i>The delay in LAC's response has meant a delay in CATSA's ability to address a recommendation by the Privacy Commissioner, continued resources to store and manage the records as well as to respond to any applicable ATIP requests.</i> |                                                       | LAC - Information Management | 0          | Yes                                        |
| 2013-02-26      | 2013-02-26       | To request when confirmation of Notice of Destruction might be processed                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Notification that inquiry is being processed          | LAC - Information Management | 0          | Yes                                        |

**Q-1260**  
**Federal Bridge Corporation Limited**

**a) Since 2006, what information and services have been requested from LAC, by any means, and itemized by ministry or Crown corporation?**

| <b>(i) Date of Request</b> | <b>(ii) Date of Response</b> | <b>(iii) Subject of Request</b>                                                                                                                             | <b>(iv) Nature of Response</b>                                                                                                      | <b>(v) Relevant LAC Programs Used to Provide Response</b>           |
|----------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 2009-06-11                 | 2009-07-02                   | Pick-up and delivery services will be ended, so how will we proceed in the future?                                                                          | Information to be provided regarding file delivery.                                                                                 | Quebec Regional Service Centre (Montréal)                           |
| 2009-08-24                 | 2009-08-31                   | Is it possible to consult our files stored at LAC without traveling to Ottawa?                                                                              | It is necessary to come on location in Ottawa. Possibility of hiring a researcher.                                                  | Government Records Branch / Transportation Portfolio, GANNT Section |
| 2009-08-24                 | 2009-08-31                   | LAC's recommendations regarding the digitization of current administrative documents? Can we destroy the source documents? Under what conditions, and how?  | Guidelines on types of files, transfer formats and information standards. For the destruction of source documents, see MIDA 96/023. | Government Records Branch / Transportation Portfolio, GANNT Section |
| 2009-10-14                 | 2009-10-14                   | Are contract sub-files archival? What criteria are applied?                                                                                                 | Referral to RDA 98/027 and contract of over \$100,000.                                                                              | Government Records Branch / Transportation Portfolio, GANNT Section |
| 2009-11-05                 | 2009-11-17                   | Are these types of documents to be destroyed or retained (ledgers, financial statements, pay notices, employee payroll journals, accounts payable ledgers)? | First apply 98/027, and then 99/004.                                                                                                | Government Records Branch / Transportation Portfolio, GANNT Section |

**Q-1260**  
**Federal Bridge Corporation Limited**

| (i) Date of Request | (ii) Date of Response | (iii) Subject of Request                                                                                                                       | (iv) Nature of Response                                                                                                                                                                                                                                                   | (v) Relevant LAC Programs Used to Provide Response                  |
|---------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 2010-02-15          | 2012-02-15            | Disposition of several boxes, some complete and some partial. How to proceed?                                                                  | Files to be destroyed must be removed and placed in boxes marked with an X. For a transfer to LAC, the files must be sorted in numerical order, a detailed list must be compiled, the boxes must be identified, the report must be filled out, and LAC must be contacted. | Quebec Regional Service Centre (Montréal)                           |
| 2010-03-29          |                       | Various requests regarding the application of RDA 98/027 and MIDA 98/005.                                                                      | Response was not tracked.                                                                                                                                                                                                                                                 | Government Records Branch / Transportation Portfolio, GANNT Section |
| 2010-05-26          | 2010-05-27            | Number of boxes, number of files stored at the Quebec Regional Service Centre (Montréal), as well as those whose retention period is finished. | The number of boxes is transmitted to us, and the number of files whose retention period is finished. Impossible to determine the number of records.                                                                                                                      | Quebec Regional Service Centre (Montréal)                           |
| 2011-06-01          | 2011-06-01            | Procedure for retrieving or consulting a file transferred to LAC.                                                                              | The record finding aid is available online. The procedure that should be followed by ministry researchers was relayed.                                                                                                                                                    | Government Records Branch / Transportation Portfolio, GANNT Section |
| 2011-06-08          | 2011-06-09            | Search for two contract files. They cannot find them in the online record finding aid.                                                         | Verified: The files seem to have been destroyed because the contract was for under \$100,000.                                                                                                                                                                             | Society and Governance Branch /GANNT Section                        |
| 2011-10-21          | 2011-11-03            | Request for assistance in information management: What support, services and resources does LAC offer?                                         | LAC offers advice to the best of its knowledge, but it does not offer consulting services or resources.                                                                                                                                                                   | Society and Governance Branch                                       |

**Q-1260**  
**Federal Bridge Corporation Limited**

| <b>(i) Date of Request</b> | <b>(ii) Date of Response</b> | <b>(iii) Subject of Request</b>                                                                                             | <b>(iv) Nature of Response</b>                                                                                                                           | <b>(v) Relevant LAC Programs Used to Provide Response</b>                                                               |
|----------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2011-10-27                 | 2012-03-01                   | What is the procedure for sending files to the Manitoba Regional Service Centre?                                            | Procedure relayed and explained.                                                                                                                         | Manitoba Regional Service Centre                                                                                        |
| 2012-03-27                 | 2012-03-28                   | Get a copy of the BASCS keyword matching tool.                                                                              | Requested information relayed.                                                                                                                           | Appraisals and Acquisition Branch / Recordkeeping Liaison Centre                                                        |
| 2012-03-29                 | 2012-03-29                   | Procedure to follow and lead times for transferring files to LAC for permanent conservation.                                | Since the summer of 2011, there is no longer a designated archivist for each government organization. Requests must sent by email to the Liaison Centre. | Society and Governance Branch /GANNT Section                                                                            |
| 2012-03-29                 | 2012-04-02                   | Procedure to follow and lead times for transferring files to LAC for permanent conservation.                                | Explanation of the procedure to follow. Impossible to establish the processing times.                                                                    | Appraisals and Acquisition Branch / Recordkeeping Liaison Centre                                                        |
| 2012-05-16                 | 2012-05-18                   | Can paper files be destroyed once they have been digitized?                                                                 | It depends on whether or not the files are covered by a MIDA or an RDA.                                                                                  | Appraisals and Acquisition Branch / Recordkeeping Liaison Centre                                                        |
| 2012-07-03                 | 2012-07-04                   | Registering on the distribution list for the "The Governance and Recordkeeping Around The World Newsletter."                | Registration done.                                                                                                                                       | Appraisals and Acquisition Branch / Recordkeeping Liaison Centre                                                        |
| 2012-10-04                 | 2012-10-11                   | Is there a more recent version of the April 2001 "Protecting Essential Records: A Short Guide for Government Institutions"? | There isn't a more recent version, but there are alternative sources.                                                                                    | Documentary Heritage Relevance Assessment Branch / Content Relevance Assessment Division / Recordkeeping Liaison Centre |

Q-1260  
Federal Bridge Corporation Limited

| (i) Date of Request | (ii) Date of Response | (iii) Subject of Request                                                                                                         | (iv) Nature of Response                                                 | (v) Relevant LAC Programs Used to Provide Response                                          |
|---------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2012-10-04          | 2012-10-09            | Is it possible to get access to the IM (Information Management) Forum?                                                           | The link on the website is obsolete. Suggest registering for the forum. | Documentary Heritage Relevance Assessment Branch / Recordkeeping Liaison Centre             |
| 2012-10-10          | 2012-11-15            | Do the files have to be transferred to boxes measuring 1 sq. ft.? Where can we get boxes measuring 1 sq. ft.?                    | Sent link for buying 1 sq. ft. boxes and for the dimensions to take.    | Regions and Environment Division                                                            |
| 2012-11-19          | 2012-11-23            | Can paper files be destroyed once they have been digitized? Several questions about procedures.                                  | Explanation of the procedures that must be followed.                    | Appraisals and Acquisition Branch / Recordkeeping Liaison Centre                            |
| 2012-12-10          |                       | Request for meeting with LAC staff to clearly understand how to proceed during digitization and destruction of source documents. | No response.                                                            |                                                                                             |
| 2012-11-21          | 2013-02-28            | Request for transfer of files for permanent conservation.                                                                        | Several questions and answers, then acceptance of request to send.      | Documentary Heritage Relevance Assessment Branch / Business Liaisons with Content Providers |

b) For the services listed in Section (a) that were provided by LAC but are no longer offered, what solutions has the government adopted or planned for, in order to meet the needs in the absence of such services, itemized by ministry or Crown Corporation?

| (i) Date of Request | (ii) Date of Response | (iii) Subject of Request                                                                                                             | (iv) Nature of Response                 | (v) Service Provider | (vi) Total Cost  |
|---------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------|------------------|
| 2009                | 2009                  | Closure of the delivery service for consultation requests relating to files stored at the Quebec Regional Service Centre (Montréal). | Search for a supplier for this service. | Purolator            | 12,000 (3 years) |

Q-1260  
Federal Bridge Corporation Limited

| (i) Date of Request | (ii) Date of Response | (iii) Subject of Request                                                                                                                                                              | (iv) Nature of Response                    | (v) Relevant LAC Programs Used to Provide Response                                          |                     |
|---------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 2011                | 2011                  | Closure of the Quebec Regional Service Centre (Montréal): Storage of semi-active boxes.                                                                                               | Search for a storage space.                | Warehouse set up on our premises.<br>Premises cleaned and fitted up.<br>Shelving purchased. | 20,000              |
| 2011                | 2011                  | Closure of the Quebec Regional Service Centre (Montréal): Storage of semi-active boxes: processing of the boxes (sorting, inventory, disposition)—request for an additional resource. | Sorting done for our semi-active archives. | Additional temporary resource person hired (2 years).                                       | 80,000<br>(2 years) |
| 2013-03-04          | 2013-03-14            | Transfer of 11 archival boxes for permanent conservation at LAC.                                                                                                                      | Search for a supplier for this service.    | Purolator                                                                                   | 250                 |

| (i) Date of Request | (ii) Date of Response | (iii) Subject of Request | (iv) Nature of Response | (v) Relevant LAC Programs Used to Provide Response |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------|
|---------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------|

c) What internal correspondence is there regarding the alternative solutions or other service providers?

Quotation request from storage companies.

Reports and memos and emails regarding the space available in our buildings.

Allotment process.

d) Which contracts were subject to an invitation to tender or were signed for these alternative solutions or other service providers?

Quotation request for delivery.

Quotation request for purchase of shelving.

Quotation request for destruction of documents.





# INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-1260<sup>2</sup>

BY / DE  
M. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor)

DATE  
25 mars 2012

REPLY BY THE MINISTER OF STATE (TRANSPORT)  
RÉPONSE DU MINISTRE D'ÉTAT (TRANSPORTS)

Signed by the Honourable Steven Fletcher

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

## QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

## REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒ X

### Administration de pilotage de l'Atlantique

Aucun. L'Administration de pilotage de l'Atlantique n'a pas fait de demandes à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) depuis 2006.

### Administration du pont Blue Water

Aucun. L'Administration du pont Blue Water n'a pas fait de demandes à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) depuis 2006.

### Société canadienne des postes

Postes Canada a stocké des dossiers à Bibliothèque et Archives Canada pour la période mentionnée dans la question. Ces dossiers sont rappelés à l'occasion aux fins d'examen; toutefois, la Société ne conserve pas une liste de ces transactions.

## Administration canadienne de la sûreté du transport aérien

Veillez voir le tableau ci-joint.

## Société des ponts fédéraux Limitée

Veillez voir le tableau ci-joint.

## Administration de pilotage des Grands Lacs

Aucun. L'Administration de pilotage des Grands Lacs n'a pas fait de demandes à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) depuis 2006.

## Administration de pilotage des Laurentides

### (a) Depuis 2006

Dossiers demandés aux Archives :

- i) 15 février 2007
- ii) SO
- iii) raison pour un projet d'entente avec les pilotes du port, retourné 15 mai 2007
- iv) SO
- v) SO

- i. 19 avril 2010
- vi) SO
- vii) raison embauché à nouveau, encore dans nos filières
- viii) SO
- ix) SO

- i) 19 mai 2010
- ii) SO
- iii) Raison embauché à nouveau, encore dans nos filières
- iv) SO
- v) SO

- i) Octobre 2010
- ii) SO
- iii) besoin d'information du Centre des pensions, retourné en mai 2011
- iv) SO
- v) SO

(b) S/O

(c) S/O

(d) S/O

## Marine Atlantique Inc.

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) :

(a)

Marine Atlantique S.C.C. utilise les services de Bibliothèque et Archives Canada à deux égards.

1. La division Technologie de l'information et Gestion de l'information (TI/GI) se fie à Bibliothèque et Archives Canada à des fins de consultation reliée à nos obligations relatives à la tenue des documents en vertu de la *Loi sur la Bibliothèque et les Archives du Canada*. La division TI/GI a travaillé avec l'archiviste de la BAC pour Marine Atlantique S.C.C. (2008-2011) et le centre de liaison de tenue des documents (juillet 2011 à maintenant) relativement aux autorités de disposition (MIDA/ISDA), l'ancienne méthodologie de tenue des documents et le programme actuel de disposition et de tenue des documents (DKRP). La division TI/GI utilise des outils de la BAC pour la tenue des documents tels que *LAC Direct* et *RK Portal*, les services de sensibilisation actuels relatifs à la tenue des documents et participe, lorsque c'est possible, aux formations parrainés par la BAC tels que RK Days.
2. Depuis 2009, la division des Ressources humaines a utilisé le Manitoba Regional Service Centre (MRSC) de la BAC à Winnipeg, MB pour l'archivage des dossiers des ex-salariés. Les dossiers des ex-salariés sont généralement expédiés de Marine Atlantique vers les installations de Winnipeg sur une base annuelle selon les directives de MRSC et les renseignements requis des dossiers individuels sont demandés de façon ponctuelle avec un temps de réponse qui satisfait les exigences commerciales, généralement à l'intérieur de 3 jours ouvrables.

(b) S/O

(c) S/O

(d) S/O

## Administration de pilotage du Pacifique

(a) Renseignements et services demandés à BAC:

- (i) date de demande: 11 décembre 2012
- (ii) date de réponse: 18 décembre 2012
- (iii) objet de la demande: modifications antérieures au Règlement sur le pilotage dans la région du Pacifique non disponibles en ligne
- (iv) nature de la réponse: courriel contenant des instructions pour recherche future
- (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse: Services de référence, Division des services de l'information et de la recherche

(b) S/O

(c) S/O

(d) S/O

**Ridley Terminals Inc.**

Aucun. Ridley Terminals Inc. n'a pas fait de demandes à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) depuis 2006.

**VIA Rail Inc**

(i) date de la demande : le 13 février 2009;

(ii) date de la réponse : la réponse à notre demande aurait été faite par téléphone. La réponse verbale aurait été donnée en février 2009. La date exacte n'est pas notée;

(iii) objet de la demande : les services requis de Bibliothèque et Archives Canada en 2009 étaient pour l'entreposage de dossiers des employés retraités de VIA Rail Canada. Au total, 146 boîtes de dossiers ont été envoyées à Bibliothèque et Archives Canada à Winnipeg pour entreposage.

**Administration de l'Autorité du pont Windsor-Détroit**

Aucun. L'Administration de l'Autorité du pont Windsor-Détroit n'a pas fait de demandes à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) depuis 2006.

## Administration canadienne de la sûreté du transport aérien

| Date de la demande | Date de la réponse | Objet de la demande                                                                                                                                                                                                                | Nature de la réponse                                                     | Fournisseur de services        | Coût total | Ce service est-il toujours offert, au besoin? |
|--------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------|-----------------------------------------------|
| 2007-10-19         | 2007-11-14         | Demander une réunion avec BAC afin de discuter de l'établissement d'un PE pour obtenir l'autorisation de disposition de documents.                                                                                                 | Réception d'un exemplaire d'un PE provisoire à titre indicatif seulement | BAC – Gestion de l'information | 0          | Oui                                           |
| 2010-05-04         | 2010-05-04         | Informar BAC du projet sur l'inventaire des documents de l'ACSTA, déterminer les membres de l'équipe de la GI et demander leur soutien et leurs conseils.                                                                          | Prestation de conseils sur la présentation de demandes                   | BAC – Gestion de l'information | 0          | Oui                                           |
| 2010-05-12         | 2010-05-17         | Demander des conseils sur la conservation de sauvegardes du système financier.                                                                                                                                                     | Prestation de conseils                                                   | BAC – Gestion de l'information | 0          | Oui                                           |
| 2010-06-29         | 2010-07-05         | Demander des éclaircissements sur l'application d'autorisations pluri-institutionnelles de disposer des documents (APDD).                                                                                                          | Présentation d'éclaircissements                                          | BAC – Gestion de l'information | 0          | Oui                                           |
| 2011-01-18         | 2011-01-18         | Demander l'ajout à la liste de distribution du bulletin de BAC.                                                                                                                                                                    | Ajout à la liste de distribution                                         | BAC – Gestion de l'information | 0          | Oui                                           |
| 2011-07-15         | 2011-07-25         | Demander la tenue d'une réunion pour discuter des exigences relatives à l'obtention d'une autorisation spécifique de disposer des documents (ASDD) pour les documents opérationnels qui contiennent des renseignements personnels. | Prestation de conseils sur la tenue de dossiers (TD)                     | BAC – Gestion de l'information | 0          | Oui                                           |
| 2011-07-19         | 2012-07-21         | Demander des éclaircissements sur l'application d'APDD.                                                                                                                                                                            | Présentation d'éclaircissements                                          | BAC – Gestion de l'information | 0          | Oui                                           |

| Date de la demande | Date de la réponse | Objet de la demande                                                                                                                                                               | Nature de la réponse                                                                      | Fournisseur de services        | Coût total | Ce service est-il toujours offert, au besoin? |
|--------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------|-----------------------------------------------|
| 2011-09-29         | 2011-11-22         | Demander l'approbation d'appliquer l'APDD de 2005-2006 aux rapports d'incidents liés à la sûreté.                                                                                 | Confirmation que l'APDD de 2005-2006 s'applique aux rapports d'incidents liés à la sûreté | BAC – Gestion de l'information | 0          | Oui                                           |
| 25/11/2011         | 29/11/2011         | Demander des exemplaires provisoires des Outils génériques d'évaluation (OGÉ).                                                                                                    | Réception de FAQ sur les OGÉ                                                              | BAC – Gestion de l'information | 0          | Oui                                           |
| 2012-04-17         | 2012-04-19         | Demander des éclaircissements sur l'application d'APDD.                                                                                                                           | Présentation d'éclaircissements                                                           | BAC – Gestion de l'information | 0          | Oui                                           |
| 2012-05-30         | 2012-05-31         | Demander des exemplaires des OGÉ disponibles.                                                                                                                                     | Présentation de cinq OGÉ                                                                  | BAC – Gestion de l'information | 0          | Oui                                           |
| 2012-07-27         | 2012-07-31         | Demander des éclaircissements sur l'application d'APDD.                                                                                                                           | Présentation d'éclaircissements                                                           | BAC – Gestion de l'information | 0          | Oui                                           |
| 2012-08-16         | aucune             | Demander des éclaircissements sur l'application d'APDD (on a laissé un message téléphonique).                                                                                     |                                                                                           | BAC – Gestion de l'information | 0          | Oui                                           |
| 2012-10-02         | 2012-10-02         | Inscrire l'ACSTA pour obtenir un accès au portail de la TD de BAC, étant donné que l'ACSTA figure au calendrier de mise en œuvre de la méthodologie de tenue de dossiers de 2013. | Envoi d'une invitation à ouvrir une session dans le portail de la TD                      | BAC – Gestion de l'information | 0          | Oui                                           |

| Date de la demande | Date de la réponse | Objet de la demande                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Nature de la réponse                                                           | Fournisseur de services        | Coût total | Ce service est-il toujours offert, au besoin? |
|--------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------|-----------------------------------------------|
| 2012-10-15         | 2012-10-17         | Demander des éclaircissements sur l'application d'APDD.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Présentation d'éclaircissements                                                | BAC – Gestion de l'information | 0          | Oui                                           |
| 2012-10-17         | 2012-11-08         | Cerner les problèmes liés à l'ouverture d'une session dans le portail de la TD.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Détermination des problèmes d'ouverture de session liés au pare-feu de l'ACSTA | BAC – Gestion de l'information | 0          | Oui                                           |
| 2012-11-08         | 2012-11-08         | Demander un nom d'utilisateur et un mot de passe pour accéder au Système de contrôle des autorisations de disposer des documents (SysCAD).                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Communication d'un nom d'utilisateur et d'un mot de passe                      | BAC – Gestion de l'information | 0          | Oui                                           |
| 2013-01-23         | aucune             | Envoi d'un avis de destruction, pour les rapports d'incidents liés à la sûreté en vertu de l'APDD de 2005-2006, à l'aide du module de dossiers du SysCAD. <i>La réponse tardive de BAC a entraîné un retard concernant la capacité de l'ACSTA à traiter une recommandation du Commissaire à la protection de la vie privée, ses ressources soutenues pour stocker et gérer les documents, et le traitement de toute demande d'AIPRP applicable.</i> |                                                                                | BAC – Gestion de l'information | 0          | Oui                                           |
| 2013-02-26         | 2013-02-26         | Demander à quel moment la confirmation de l'avis de destruction sera traité.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Avis selon lequel la demande est en cours de traitement                        | BAC – Gestion de l'information | 0          | Oui                                           |

**a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État**

| (i) Date de la demande | (ii) Date de réponse | (iii) Objet de la demande                                                                                                                                               | (iv) Nature de la réponse                                                                                                                                                                                                                              | (v) Programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse                   |
|------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 2009-06-11             | 2009-07-02           | Service de ramassage et de livraison va cesser, comment procéderons-nous à l'avenir?                                                                                    | Informations à fournir concernant la livraison des dossiers                                                                                                                                                                                            | Centre de services régional du Québec - Montréal                                    |
| 2009-08-24             | 2009-08-31           | Est-il possible de consulter nos dossiers entreposés à BAC sans se rendre à Ottawa?                                                                                     | Il faut venir sur place à Ottawa. Il est possible d'engager un chercheur.                                                                                                                                                                              | Direction des documents gouvernementaux / Portefeuille des transport, section GANNT |
| 2009-08-24             | 2009-08-31           | Recommandation de BAC en matière de numérisation des documents administratifs courants? Pouvons-nous détruire le document source, à quelles conditions, comment?        | Lignes directrices relatives aux types de fichiers, aux formats de transferts et aux normes d'information. Pour la destruction des documents sources voir APDD 96/023.                                                                                 | Direction des documents gouvernementaux / Portefeuille des transport, section GANNT |
| 2009-10-14             | 2009-10-14           | Sous-dossiers de contrats sont-ils archivistiques? Quels critères appliqués?                                                                                            | Référence à l'ADD 98/027 et contrat de plus de 100 000\$                                                                                                                                                                                               | Direction des documents gouvernementaux / Portefeuille des transport, section GANNT |
| 2009-11-05             | 2009-11-17           | Est-ce que ces types de documents sont à détruire ou à conserver (grands livres, états financiers, avis de paie, registres de paie des employés, comptes fournisseurs)? | D'abord appliquer 98/027, puis 99/004.                                                                                                                                                                                                                 | Direction des documents gouvernementaux / Portefeuille des transport, section GANNT |
| 2010-02-15             | 2012-02-15           | Disposition de plusieurs boîtes, certaines au complet d'autres partielles. Comment procéder?                                                                            | Il faut retirer les dossiers à détruire et mettre dans des boîtes avec un X. Pour le versement à BAC, il faut classer les dossiers en ordre numérique, faire une liste détaillée, identifier les boîtes, compléter le rapport et communiquer avec BAC. | Centre de services régional du Québec - Montréal                                    |
| 2010-03-29             |                      | Demandes diverses sur l'application de l'ADD 98/027 et l'APDD 98/005.                                                                                                   | La réponse n'a pas été retracée.                                                                                                                                                                                                                       | Direction des documents gouvernementaux / Portefeuille des transport, section GANNT |



**Q-1260**  
**Société des ponts fédéraux Limitée**

| (i) Date de la demande | (ii) Date de réponse | (iii) Objet de la demande                                                                                                                                       | (iv) Nature de la réponse                                                                                                                                    | (v) Programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse                       |
|------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 2010-05-26             | 2010-05-27           | Nombre de boîtes, nombre de dossiers entreposés au Centre de services régional du Québec - Montréal, ainsi que ceux dont la durée de conservation est terminée. | Le nombre de boîtes nous est transmis et le nombre de dossiers dont la période de conservation est terminée. Impossible de déterminer le nombre de dossiers. | Centre de services régional du Québec - Montréal                                        |
| 2011-06-01             | 2011-06-01           | Procédure pour récupérer ou consulter un dossier transféré à BAC.                                                                                               | L'instrument de recherche est disponible en ligne. Transmission du processus à suivre par les chercheurs des ministères.                                     | Direction des documents gouvernementaux / Portefeuille des transport, section GANNT     |
| 2011-06-08             | 2011-06-09           | Recherche de deux dossiers de contrats. Ne les trouvent pas dans l'instrument de recherche en ligne.                                                            | Vérification : les dossiers semblent avoir été détruits, car moins de 100 000\$ pour le contrat.                                                             | Direction Société et Gouvernance / Section Gouvernement, Autochtone, Nord et Transport  |
| 2011-10-21             | 2011-11-03           | Demande d'aide en gestion de l'information, quels supports, services ou ressources BAC offre?                                                                   | BAC offre des conseils du mieux de sa connaissance, mais ne fournit pas de services, de ressources ou de services de consultant.                             | Direction générale Société et gouvernance                                               |
| 2011-10-27             | 2012-03-01           | Quelle est la procédure d'envoi des dossiers au Centre fédéral des documents de la région du Manitoba?                                                          | Transmission et explication de la procédure.                                                                                                                 | Centre de services régional du Manitoba                                                 |
| 2012-03-27             | 2012-03-28           | Avoir une copie de l'outil de mise en correspondance pour les mots clés du SCAOS.                                                                               | Transmission de l'information demandée.                                                                                                                      | Direction générale Évaluation et Acquisitions / Centre de liaison en tenue de documents |
| 2012-03-29             | 2012-03-29           | Démarche à suivre et délais pour le transfert de dossiers à BAC pour conservation permanente.                                                                   | Il n'y a plus d'archiviste attitré pour chaque organisme gouvernemental depuis l'été 2011. Il faut faire les demandes par courriel au Centre de liaison.     | Direction Société et Gouvernance / Section Gouvernement, Autochtone, Nord et Transport  |
| 2012-03-29             | 2012-04-02           | Démarche à suivre et délais pour le transfert de dossiers à BAC pour conservation permanente.                                                                   | Explication de la procédure à suivre. Impossible d'établir des délais de traitement.                                                                         | Direction générale Évaluation et Acquisitions / Centre de liaison en tenue de documents |

**Q-1260**  
**Société des ponts fédéraux Limitée**

| (i) Date de la demande | (ii) Date de réponse | (iii) Objet de la demande                                                                                                                               | (iv) Nature de la réponse                                                                    | (v) Programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse                                                                                                              |
|------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2012-05-16             | 2012-05-18           | Peut-on détruire les dossiers papier suite à leur numérisation?                                                                                         | Cela dépend si les dossiers sont couverts ou non par une APDD ou une ADD.                    | Direction générale Évaluation et Acquisitions / Centre de liaison en tenue de documents                                                                                        |
| 2012-07-03             | 2012-07-04           | Inscription à la liste de distribution du Bulletin "La tenue de documents et la gouvernance dans le monde".                                             | Inscription faite.                                                                           | Direction générale Évaluation et Acquisitions / Centre de liaison en tenue de documents                                                                                        |
| 2012-10-04             | 2012-10-11           | Existe-il une version plus récente du guide La protection des documents essentiels - Guide abrégé à l'intention des institutions fédérales, avril 2001? | Il n'y a pas de version plus récente, mais il existe d'autres sources alternatives.          | Direction générale de l'Évaluation de la pertinence du patrimoine documentaire / Division d'Évaluation de la pertinence des contenus / Centre de liaison en tenue de documents |
| 2012-10-04             | 2012-10-09           | Est-il possible d'avoir accès au Forum sur la GI (Gestion de l'information).                                                                            | Le lien sur le site Web est désuet. Propose de m'inscrire au Forum.                          | Direction générale Évaluation de la pertinence du patrimoine documentaire / Centre de liaison en tenue de documents                                                            |
| 2012-10-10             | 2012-11-15           | Faut-il transféré les dossiers dans des boîtes de 1 pied.cube? À quel endroit pouvons-nous nous procurer des boîtes de 1 pied cube?                     | Transmission du lien pour ce procurer des boîtes de 1 pied cube et les dimensions à prendre. | Division Régions et environnement                                                                                                                                              |
| 2012-11-19             | 2012-11-23           | Peut-on détruire les dossiers papier suite à leur numérisation? Plusieurs questions sur le comment procéder?                                            | Explication de la procédure à suivre.                                                        | Direction générale Évaluation et Acquisitions / Centre de liaison en tenue de documents                                                                                        |
| 2012-12-10             |                      | Demande de rencontre avec le personnel de BAC pour bien comprendre comment procédé lors de la numérisation et la destruction des documents sources.     | Aucune réponse.                                                                              |                                                                                                                                                                                |
| 2012-11-21             | 2013-02-28           | Demande de transfert de dossiers pour conservation permanente.                                                                                          | Plusieurs questions et réponses, puis acceptation de l'envoi.                                | Direction générale Évaluation de la pertinence du patrimoine documentaire / Liaison d'affaires avec les fournisseurs de contenus                                               |

**Q-1260**  
**Société des ponts fédéraux Limitée**

| (i) Date de la demande | (ii) Date de réponse | (iii) Objet de la demande | (iv) Nature de la réponse | (v) Programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse |
|------------------------|----------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|------------------------|----------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------|

**b) Pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État**

| (i) Date de demande | (ii) Date de réponse | (iii) Objet de la demande                                                                                                                                                                           | (iv) Nature de la réponse                     | (v) Fournisseur de services                                                                          | (vi) Coût total |
|---------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 2009                | 2009                 | Fermeture du service de livraison pour les demandes de consultation des dossiers entreposés au Centre de services régional du Québec - Montréal                                                     | Recherche d'un fournisseur pour ce service.   | Purolator                                                                                            | 12 000 (3 ans)  |
| 2011                | 2011                 | Fermeture du Centre régional de services du Québec - Montréal : Entreposage des boîtes semi-actives                                                                                                 | Recherche d'un espace d'entreposage.          | Aménagement d'entrepôt dans nos locaux.<br>Nettoyage et aménagement des locaux.<br>Achat d'étagères. | 20,000          |
| 2011                | 2011                 | Fermeture du Centre régional de services du Québec - Montréal : Entreposage des boîtes semi-actives : traitement des boîtes (tri, inventaire, disposition) - Demande d'une ressource supplémentaire | Effectué le tri de nos archives semi-actives. | Embauche d'une ressource temporaire supplémentaire (2 ans).                                          | 80 000 (2 ans)  |
| 2013-03-04          | 2013-03-14           | Transfert de 11 boîtes d'archives pour conservation permanente à BAC.                                                                                                                               | Recherche d'un fournisseur pour ce service.   | Purolator                                                                                            | 250             |

| (i) Date de la demande | (ii) Date de réponse | (iii) Objet de la demande | (iv) Nature de la réponse | (v) Programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse |
|------------------------|----------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|------------------------|----------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------|

c) Quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

Demande de prix auprès d'entreprise d'entreposage.  
Rapports et notes de service et courriels concernant les locaux disponibles dans nos édifices.  
Processus de dotation.

d) Quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de

Demande de prix pour livraison.  
Demande de prix pour l'achat d'étagères.  
Demande de prix pour la destruction de documents.



**INQUIRY OF MINISTRY**  
**DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT**

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-1260<sup>2</sup>

BY / DE  
Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand  
Falls—Windsor)

DATE  
March 25, 2013

REPLY BY THE MINISTER OF TRANSPORT,  
INFRASTRUCTURE AND COMMUNITIES,  
MINISTER OF THE ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY  
OF CANADA FOR THE REGIONS OF QUEBEC AND  
MINISTER OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS  
RÉPONSE DU MINISTRE DES TRANSPORTS,  
DE L'INFRASTRUCTURE ET DES COLLECTIVITÉS,  
MINISTRE DE L'AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE  
DU CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC ET  
MINISTRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES

SIGNED BY THE HONOURABLE DENIS LABEL  
SIGNÉ PAR L'HONORABLE DENIS LABEL

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

**QUESTION**

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

**REPLY / RÉPONSE**

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

The Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec does not have a centralized system in place to keep track of requests made to Library and Archive Canada (LAC). The Agency is therefore unable to provide a comprehensive response in the time available as all requests made to LAC are submitted directly by the Agency's respective responsibility centres.



# INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDICANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-1260<sup>2</sup>

BY / DE  
M. Simms (Bonaville—Gander—Grand  
Falls—Windsor)

DATE  
25 mars 2013

REPLY BY THE MINISTER OF TRANSPORT,  
INFRASTRUCTURE AND COMMUNITIES,  
MINISTER OF THE ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY  
OF CANADA FOR THE REGIONS OF QUEBEC AND  
MINISTER OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS  
RÉPONSE DU MINISTRE DES TRANSPORTS,  
DE L'INFRASTRUCTURE ET DES COLLECTIVITÉS,  
MINISTRE DE L'AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE  
DU CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC ET  
MINISTRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES

SIGNED BY THE HONOURABLE DENIS LEBEL  
SIGNÉ PAR L'HONORABLE DENIS LEBEL

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

## QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) :  
a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

## REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



L'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec ne dispose pas d'un système centralisé pour maintenir un suivi des demandes à Bibliothèque et Archives Canada (BAC). L'Agence ne pourrait produire une réponse exhaustive dans les délais prévus puisque toutes les demandes présentées à BAC sont placées directement par les centres de responsabilité respectifs de l'Agence.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                                       |                                                           |                        |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 <sup>2</sup> | BY/DE<br>Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF TRANSPORT,  
INFRASTRUCTURE AND COMMUNITIES AND  
MINISTER OF THE ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY  
OF CANADA FOR THE REGIONS OF QUEBEC  
RÉPONSE DU MINISTRE DES TRANSPORTS,  
DE L'INFRASTRUCTURE ET DES COLLECTIVITÉS ET  
MINISTRE DE L'AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE  
DU CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC

Signed by the Honourable Denis Lebel

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



Infrastructure Canada does not track this information in a central database, therefore cannot respond to this question.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                                 |                        |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista-Gander-Grand Falls-<br>Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE PRESIDENT OF THE TREASURY BOARD AND  
MINISTER FOR THE FEDERAL ECONOMIC DEVELOPMENT INITIATIVE  
FOR NORTHERN ONTARIO

RÉPONSE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL DU TRÉSOR ET  
MINISTRE DE L'INITIATIVE FÉDÉRALE DU DÉVELOPPEMENT  
ÉCONOMIQUE DANS LE NORD DE L'ONTARIO

Signed by the Honourable Tony Clement

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



The Treasury Board Secretariat does not track requests made to Library and Archives Canada.





INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                            |                      |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista-Gander-Grand Falls-Windsor) | DATE<br>25 mars 2013 |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|

REPLY BY THE PRESIDENT OF THE TREASURY BOARD AND  
MINISTER FOR THE FEDERAL ECONOMIC DEVELOPMENT INITIATIVE  
FOR NORTHERN ONTARIO  
RÉPONSE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL DU TRÉSOR ET  
MINISTRE DE L'INITIATIVE FÉDÉRALE DU DÉVELOPPEMENT  
ÉCONOMIQUE DANS LE NORD DE L'ONTARIO

Signé par l'honorable Tony Clement

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

Le Secrétariat du Conseil du Trésor n'a pas suivi des demandes faites à Bibliothèque et Archives Canada.



**INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT**

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                                 |                        |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista-Gander-Grand Falls-<br>Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE PRESIDENT OF THE TREASURY BOARD AND  
MINISTER FOR THE FEDERAL ECONOMIC DEVELOPMENT INITIATIVE  
FOR NORTHERN ONTARIO  
RÉPONSE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL DU TRÉSOR ET  
MINISTRE DE L'INITIATIVE FÉDÉRALE DU DÉVELOPPEMENT  
ÉCONOMIQUE DANS LE NORD DE L'ONTARIO

Signed by the Honourable Tony Clement

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



The Canada School of Public Service does not track requests made to Library and Archives Canada.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                                |                      |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista-Gander-Grand Falls-<br>Windsor) | DATE<br>25 mars 2013 |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------|

REPLY BY THE PRESIDENT OF THE TREASURY BOARD AND  
MINISTER FOR THE FEDERAL ECONOMIC DEVELOPMENT INITIATIVE  
FOR NORTHERN ONTARIO  
RÉPONSE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL DU TRÉSOR ET  
MINISTRE DE L'INITIATIVE FÉDÉRALE DU DÉVELOPPEMENT  
ÉCONOMIQUE DANS LE NORD DE L'ONTARIO

Signé par l'honorable Tony Clement

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

L'École de la fonction publique du Canada n'a pas suivi des demandes faites à Bibliothèque et Archives Canada.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                                 |                        |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>Mr. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—<br>Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF VETERANS AFFAIRS AND  
MINISTER FOR LA FRANCOPHONIE  
RÉPONSE DU MINISTRE DES ANCIENS COMBATTANTS ET  
MINISTRE DE LA FRANCOPHONIE

Signed by the Honourable Steven Blaney

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

  
SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant program(s) at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



Veterans Affairs Canada

Veterans Affairs Canada does not have a centralized tracking system for correspondence and communications relating to requests made to Library and Archives Canada. A comprehensive response would require significant resources and extensive manual research, and was not possible for all branches of Veterans Affairs Canada in the time available.

The centralized operations division of Veterans Affairs Canada requests military records on a daily basis from Library and Archives Canada in order to adjudicate applications for disability and other benefits and tracks manually.

- All of the services that Veterans Affairs Canada used from Library and Archives Canada in 2008, 2009 and 2010 continue to be available. The [reference@lac-bac.gc.ca](mailto:reference@lac-bac.gc.ca) email exists for general inquiries and Veterans Affairs Canada is able to utilize that service at any time. In addition, all of the research assistance that Veterans Affairs Canada would require continues to be available from Library and Archives Canada and there is additional information available online. Also, there are other resources available to Veterans Affairs Canada through the Veterans Affairs Canada Library.
- As all of the Library and Archives Canada services that Veterans Affairs Canada has used in the past continue to be available, Veterans Affairs Canada is not aware of any discussions regarding alternative solutions or contracts relating to alternative service providers.

c) N/A

d) N/A

Veterans Review and Appeal Board

a) The Veterans Review and Appeal Board did not have a centralized system in place to keep track of requests made to the Library and Archives Canada in the period of April 1, 2006 to March 25, 2013. During this time, however, the Board had a Memorandum of Understanding with Veterans Affairs Canada for internal services. Under this Memorandum of Understanding, Veterans Affairs Canada was responsible for making requests for information and services to Library and Archives Canada on behalf of the Board.

b) N/A

c) N/A

d) N/A



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                                |                      |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista—Gander—Grand Falls—<br>Windsor) | DATE<br>25 mars 2013 |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF VETERANS AFFAIRS AND  
MINISTER FOR LA FRANCOPHONIE  
RÉPONSE DU MINISTRE DES ANCIENS COMBATTANTS ET  
MINISTRE DE LA FRANCOPHONIE

Signed by the Honourable Steven Blaney

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à Bibliothèque et Archives Canada (BAC), ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

Anciens Combattants Canada

Anciens Combattants Canada ne possède pas de système de suivi centralisé pour la correspondance et les communications relatives aux demandes qui ont été présentées à Bibliothèque et Archives Canada. Afin de fournir une réponse complète, il faudrait obtenir des ressources considérables et effectuer des recherches manuelles approfondies, et ce ne sont pas tous les secteurs d'ACC qui ont pu y parvenir dans le délai fixé.

La Direction générale des opérations centralisées d'Anciens Combattants Canada présente quotidiennement des demandes à Bibliothèque et Archives Canada pour obtenir des documents militaires en vue de rendre des décisions à l'égard des demandes de prestations d'invalidité et d'autres avantages, et effectue un suivi manuellement.

- a) Tous les services qu'Anciens Combattants Canada a obtenus de Bibliothèque et Archives Canada en 2008, 2009 et 2010 sont encore offerts. L'adresse électronique [reference@lac-bac.gc.ca](mailto:reference@lac-bac.gc.ca) est disponible pour obtenir des renseignements généraux et Anciens Combattants Canada a accès à ce service en tout temps. De plus, toutes les mesures de soutien à la recherche qu'Anciens Combattants Canada pourrait avoir besoin continuent d'être offertes par Bibliothèque et Archives Canada. Il est également possible d'obtenir des renseignements supplémentaires en ligne. Anciens Combattants Canada a aussi accès à d'autres ressources par l'intermédiaire de la Bibliothèque d'Anciens Combattants Canada.

- b) Étant donné que tous les services de Bibliothèque et Archives Canada auxquels Anciens Combattants Canada a eu recours dans le passé sont encore offerts, Anciens Combattants Canada n'est pas au courant de discussions visant à trouver des solutions de rechange ou à obtenir des contrats avec d'autres fournisseurs de services.
- c) S.O.
- d) S.O.

Tribunal des anciens combattants (révision et appel)

- a) Le Tribunal des anciens combattants (révision et appel) n'avait pas de système centralisé en place pour faire le suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada au cours de la période s'étendant du 1<sup>er</sup> avril 2006 au 25 mars 2013. Durant cette période, le Tribunal disposait d'un protocole d'entente avec Anciens Combattants Canada pour la prestation de services internes. En vertu de ce protocole d'entente, Anciens Combattants Canada était responsable de faire des demandes de renseignements et de services à Bibliothèque et Archives Canada au nom du Tribunal.
- b) S.O.
- c) S.O.
- d) S.O.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                                 |                        |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>Ms. Simms (Bonavista-Gander-Grand Falls-<br>Windsor) | DATE<br>March 25, 2013 |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF STATE (WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION)  
RÉPONSE DE LA MINISTRE D'ÉTAT (DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST)

The Honourable Lynne Yelich

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With respect to requests made by the government to Library and Archives Canada (LAC): (a) since 2006, what information and services have been requested of LAC in any way, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) relevant programs at LAC used to provide response; (b) for services enumerated in (a) that have been provided by LAC and that are no longer available, what alternatives is the government using or considering to fulfill those needs in their absence, broken down by department or Crown corporation and (i) date of inquiry, (ii) date of response, (iii) purpose of inquiry, (iv) nature of response, (v) service supplier, (vi) total cost; (c) what internal correspondence discussing alternative solutions or service providers exists; and (d) what contracts have been put to tender or signed relating to these alternative solutions or service providers?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION  
TRADUCTION

☐

Western Economic Diversification Canada does not have a centralized system in place to keep track of requests made to Library and Archives Canada.





INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

|                                          |                                                                |                         |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------|
| QUESTION NO./N° DE LA QUESTION<br>Q-1260 | BY / DE<br>M. Simms (Bonavista-Gander-Grand Falls-<br>Windsor) | DATE<br>Le 25 mars 2013 |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------|

REPLY BY THE MINISTER OF STATE (WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION)  
RÉPONSE DE LA MINISTRE D'ÉTAT (DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST)

L'honorable Lynne Yelich

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne les demandes que le gouvernement a présentées à Bibliothèque et Archives Canada (BAC) : a) depuis 2006, quels renseignements et services ont été demandés de quelque façon que ce soit à BAC, ventilés par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) programmes pertinents de BAC ayant servi à fournir la réponse; b) pour les services énumérés au point a) fournis par BAC, mais qui ne sont plus offerts, quelles solutions le gouvernement a-t-il adoptées ou envisagées pour répondre aux besoins en l'absence de tels services, ventilées par ministère ou société d'État et par (i) date de demande, (ii) date de réponse, (iii) objet de la demande, (iv) nature de la réponse, (v) fournisseur de services, (vi) coût total; c) quelle correspondance interne existe-t-il sur les solutions de rechange ou autres fournisseurs de services; d) quels contrats ont fait l'objet d'un appel d'offres ou ont été signés pour ces solutions de rechange ou autres fournisseurs de services?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION  
TRADUCTION

☒

Diversification de l'économie de l'Ouest Canada n'a pas un système centralisé pour maintenir un suivi des demandes présentées à Bibliothèque et Archives Canada.